

FR



# Bobcat®

## Manuel de l'Opérateur et d'Entretien

---

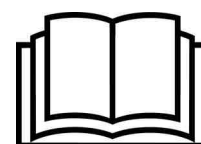


---

# S450

## Chargeuse compacte sur pneus

N/S AV9V11001 et au-dessus



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT

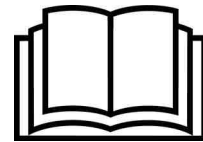
L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502



**Symbole d'avertissement :** ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.

BON



P-90216

⚠ N'utilisez jamais la chargeuse sans avoir lu les instructions. Consultez les autocollants apposés sur la machine, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que le Guide de l'Opérateur.

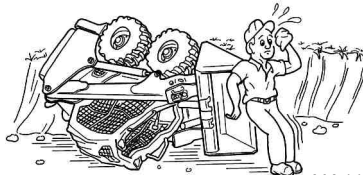
BON



NA1254

⚠ Utilisez toujours l'arceau de siège et attachez soigneusement la ceinture de sécurité.  
⚠ Maintenez toujours vos pieds sur les pédales ou les repose-pieds lorsque vous utilisez la chargeuse.

BON



NA1198

⚠ N'utilisez jamais la chargeuse sans la cabine de sécurité approuvée ROPS et FOPS. Attachez la ceinture de sécurité.

MAUVAIS



NA1201

⚠ N'utilisez jamais la chargeuse comme élévateur pour le personnel.

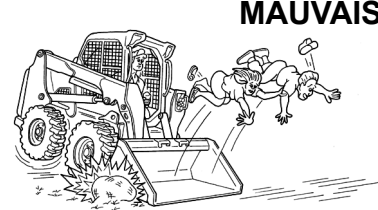
MAUVAIS



NA1190

⚠ N'utilisez pas la chargeuse dans une atmosphère chargée de poussières ou de gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.

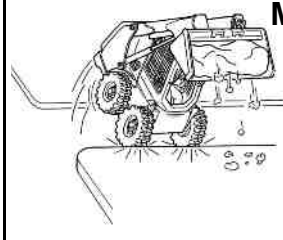
MAUVAIS



NA1199

⚠ Ne transportez jamais de passagers.  
⚠ Maintenez les personnes à l'écart de la zone de travail.

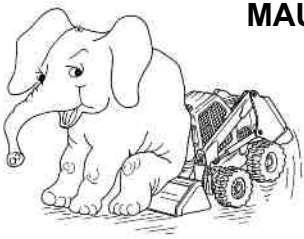
MAUVAIS



NA1194

⚠ Portez toujours les godets ou les accessoires aussi bas que possible.  
⚠ Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont relevés.  
⚠ Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal.

MAUVAIS



NA1196

⚠ Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle.

MAUVAIS



NA1197

⚠ Ne quittez jamais la chargeuse quand le moteur tourne ou que les bras de levage sont relevés.  
⚠ Pour stationner, enclenchez le frein de stationnement et posez l'accessoire à plat sur le sol.

MAUVAIS



NA1195

⚠ Ne modifiez jamais l'équipement.  
⚠ Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Bobcat Company pour ce type de chargeuse.

## ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

La chargeuse® Bobcat doit disposer des équipements de sécurité nécessaires à chaque tâche. Votre concessionnaire Bobcat vous donnera toutes les informations sur la disponibilité et l'utilisation des accessoires et des équipements en toute sécurité.

1. **CEINTURE DE SÉCURITÉ** : vérifiez les fixations de la ceinture et assurez-vous que la sangle et la boucle sont en bon état.
2. **ARCEAU DE SIÈGE** : en position relevée, il doit verrouiller les commandes de la chargeuse.
3. **CABINE (ROPS et FOPS)** : elle doit se trouver sur la chargeuse, fixations serrées.
4. **GUIDE DE L'OPÉRATEUR** : il doit se trouver dans la cabine.
5. **AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ** : remplacez-les si nécessaire.
6. **ANTIDÉRAPANTS** : remplacez-les si nécessaire.
7. **MAINS COURANTES** : remplacez-les si nécessaire.
8. **ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE** : remplacez-le si nécessaire.
9. **FREIN DE STATIONNEMENT**.
10. **DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS)**.

OSW60-0117

## TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS .....	2
SÉCURITÉ ET FORMATIONS .....	13
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	32
ENTRETIEN PRÉVENTIF .....	117
CONFIGURATION ET ANALYSE DU SYSTÈME .....	192
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	208
GARANTIE .....	215
INDEX ALPHABÉTIQUE .....	217

### RÉFÉRENCES

Notez correctement les informations relatives à VOTRE chargeuse Bobcat dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous et utilisez-les pour toute référence à votre machine.

Numéro de série de la chargeuse .....

Numéro de série du moteur .....

REMARQUES :

---

---

---

---

VOTRE CONCESSIONNAIRE BOBCAT :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :



Bobcat Company  
P.O. Box 128  
Gwinner, ND 58040-0128  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobris  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

## AVANT-PROPOS

Ce Manuel de l'Opérateur et d'Entretien fournit au propriétaire et à l'opérateur toutes les instructions nécessaires à l'utilisation et à l'entretien en toute sécurité de la chargeuse Bobcat. LISEZ SOIGNEUSEMENT LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA CHARGEUSE BOBCAT. Pour plus d'informations, contactez votre concessionnaire Bobcat. Ce manuel peut représenter des options et des équipements non installés sur votre chargeuse.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ .....	3
PIÈCES POUR L'ENTRETIEN COURANT .....	5
Liquides, lubrifiants et carburant .....	6
EMPLACEMENTS DES NUMÉROS DE SÉRIE .....	7
Numéro de série de la chargeuse .....	7
Numéro de série du moteur .....	7
RAPPORT DE LIVRAISON .....	7
IDENTIFICATION DE LA CHARGEUSE .....	8
FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES .....	9
Équipement de base .....	9
Options et équipements .....	9
Godets disponibles .....	10
Accessoires .....	10
Kit pour applications spéciales .....	11
Contrôle et entretien du kit pour applications spéciales .....	11
Kit de porte et vitres pour travaux forestiers .....	12
Contrôle et entretien du kit de porte et vitres pour applications forestières .....	12



## Contenu de la déclaration de conformité CE

Ces informations sont fournies dans le Manuel de l'Opérateur en conformité avec la clause 1.7.4.2(c) de l'annexe I de la directive sur les machines 2006/42/CE.

La déclaration de conformité CE officielle est fournie dans un document séparé.

### Constructeur



**Bobcat**

Bobcat Company  
World Headquarters  
250 East Beaton Drive  
West Fargo, ND 58078-6000  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Directive 2000/14/CE : Émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments**

### Organisme notifié

Technical and Test Institute for Construction  
Prague, République tchèque  
Numéro de l'organisme notifié : 1020

### Documentation technique

Homologation Manager  
Doosan Bobcat EMEA s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobris  
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

### Certificat CE n°

1020-090-022395

### Procédure(s) d'évaluation de la conformité

2000/14/CE, Annexe VIII, Assurance qualité complète

### Niveaux de puissance sonore [Lw(A)]

Puissance sonore mesurée **100 dBA**  
Puissance sonore garantie **101 dBA**

### Description de l'équipement

Description de l'équipement : chargeuse sur roues  
Modèle : S450  
Préfixe : AV9V

Fabricant du moteur : Kubota  
Modèle du moteur : V2203-M-DI-EU2  
Puissance du moteur : 35,9 kW à 2 800 tr/min

### Équipement conforme aux Directives CE ci-dessous

2006/42/CE : Directive relative aux machines  
2014/30/UE : Directive relative à la compatibilité électromagnétique

### Déclaration de conformité

Cet équipement est conforme aux exigences des Directives CE mentionnées dans cette déclaration.

### Date d'entrée en vigueur :

20 avril 2016

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (SUITE)



Homologation Manager  
Doosan Bobcat Engineering s.r.o.  
U Kodetky 1978  
26312 Dobris  
République tchèque

### Déclaration de conformité avec l'article 14 du règlement (UE) n° 517/2014 du Parlement européen et du Conseil

Nous, Doosan Bobcat EMEA s.r.o., n° de TVA CZ26489201, agissant au titre de représentant unique de l'UE pour l'importation de marchandises en provenance de Doosan Infracore Co., dont l'adresse est Doosan Tower, 275, Jangchungdan-ro, Jung-gu, Seoul, 100-730, Corée, déclarons sous notre entière responsabilité, que lors de la commercialisation d'un équipement préchargé, que nous importons ou fabriquons dans l'Union européenne, les hydrofluorocarbures contenus dans cet équipement sont pris en compte dans le système de quotas visé au chapitre IV du règlement (UE) n° 517/2014 :

☒ A. Nous détenons les autorisations délivrées conformément à l'article 18(2) du règlement (UE) n° 517/2014 et consignées dans le registre visé à l'article 17 de ce règlement au moment de la mise en libre pratique, d'utiliser le quota d'un producteur ou d'un importateur d'hydrofluorocarbures sous réserve du respect de l'article 15 du règlement (UE) n° 517/2014 traitant de la quantité d'hydrofluorocarbures contenus dans l'équipement.

☐ B. *[pour les importateurs d'équipement uniquement]* Les hydrofluorocarbures contenus dans cet équipement ont été mis sur le marché dans l'Union européenne puis exportés et chargés dans l'équipement hors de l'Union européenne. L'entreprise ayant mis les hydrofluorocarbures sur le marché a établi une déclaration attestant que la quantité d'hydrofluorocarbures a été ou sera déclarée comme ayant été mise sur le marché dans l'Union européenne et qu'elle n'a pas été ou ne sera pas déclarée comme un approvisionnement direct destiné à l'exportation au sens de l'article 15(2)(c) du règlement (UE) n° 517/2014 en vertu de l'article 19 du règlement (UE) n° 517/2014 et de la section 5C de l'annexe au règlement d'application de la Commission (UE) n° 1191/2014 <sup>(2)</sup>.

☒ C. *[pour les équipements fabriqués dans l'Union européenne uniquement]* Les hydrofluorocarbures contenus dans cet équipement ont été mis sur le marché par un producteur ou un importateur d'hydrofluorocarbures en vertu de l'article 15 du règlement (UE) n° 517/2014.

Dobroslav Rak

30 janvier 2017

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. | N° d'identification No. 264 89 201 | Registre du commerce de Prague Section C, Entrée 85459



## BOBCAT DÉTIENT LA CERTIFICATION ISO 9001



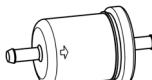
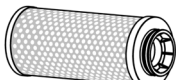







L' **ISO 9001** est une norme internationale qui détermine les exigences du système de gestion de la qualité qui régit les procédés et les procédures que nous utilisons pour concevoir, développer, fabriquer et distribuer les produits Bobcat.

British Standards Institute (**BSI**) est l'organisme certificateur choisi par Bobcat pour contrôler la conformité de la société aux exigences des normes ISO 9001 dans les usines de fabrication Bobcat de Gwinner, Dakota du Nord (États-Unis), Pont-Château (France) et les sièges de Bobcat (Gwinner, Bismarck et West Fargo) dans le Dakota du Nord. **TÜV Rheinland** est l'organisme certificateur choisi par Bobcat pour contrôler la conformité de la société aux exigences des normes ISO 9001 dans l'usine de fabrication de Bobcat de Dobris (République tchèque). Seuls des organismes accrédités, tels que le BSI et TÜV Rheinland, sont habilités à délivrer de telles certifications.

L'ISO 9001 implique qu'en tant que société nous disons ce que nous faisons et faisons ce que nous disons. En d'autres termes, nous avons des procédures et des règlements établis et nous fournissons les preuves que ces procédures et règlements sont respectés.

## PIÈCES POUR L'ENTRETIEN COURANT

	FILTRE À HUILE MOTEUR 6675517		BATTERIE 6674687 (anciens modèles) 7306047 (modèles récents)
	FILTRE À CARBURANT, en ligne 7247169		FILTRE HYDRAULIQUE 7024037
	FILTRE À CARBURANT, à visser 6667352		FILTRE DE GAVAGE HYDRAULIQUE 6692337 (anciens modèles) 7319444 (modèles récents)
	FILTRE À AIR, externe 7025562		BOUCHON DE REMPLISSAGE / RENIFLARD DU RÉSERVOIR HYDRAULIQUE 6727475
	FILTRE À AIR, interne 7025561		

**REMARQUE :** vérifiez toujours les références des pièces avec votre concessionnaire Bobcat.

## PIÈCES POUR L'ENTRETIEN COURANT (SUITE)

### Liquides, lubrifiants et carburant

Les liquides, lubrifiants et carburant décrits ci-après sont ceux utilisés en usine et conviennent aux conditions d'utilisation des zones climatiques tempérées européennes. Veuillez contacter votre concessionnaire Bobcat pour connaître les exigences requises dans les autres zones climatiques.

Lisez et comprenez les consignes d'entretien préventif avant d'ajouter ou de remplacer tout liquide ou lubrifiant. (voir ENTRETIEN PRÉVENTIF en page 117)

SYSTÈMES DU MOTEUR				
Composants de la machine	Liquides et lubrifiants	Plage de temp.	Conditionnement**	Référence
Moteur	- Bobcat Engine Power SAE 10W30 CI4/ACEA E7	-35 °C - +30 °C	A, B, C, D	6987789
	- Bobcat Engine Power SAE 15W40 CI4/ACEA E7	-20 °C - +40 °C	A, B, C, D	6987790
	- Bobcat Engine Power SAE 10W30 CJ4/ACEA E9	-25 °C - +30 °C	A, B, C, D	6987818 *
	- Bobcat Engine Power SAE 15W40 CJ4/ACEA E9	-20 °C - +40 °C	A, B, C, D	6987819
Circuit de refroidissement	- Bobcat EG Coolant Concentrated	-36 °C	B, C, D	6987813 *
	- Bobcat PG Coolant 4 Seasons	-36 °C	A, B, C, D	6987793
Réservoir de carburant	- Carburant diesel haute qualité conforme à la norme EN590 (voir SYSTÈME DE CARBURANT en page 143)	-	-	*

SYSTÈMES HYDRAULIQUE/HYDROSTATIQUE				
Composants de la machine	Liquides et lubrifiants	Plage de temp.	Conditionnement**	Référence
Réservoir d'huile hydraulique	- Bobcat Superior SH Hydraulic/Hydrostatic	-35 °C - +50 °C	A, B, C, D	6987791 *
	- Bobcat Biodegradable Hydraulic/Hydrostatic	-35 °C - +50 °C	A, B, C, D	6987792

SYSTÈMES MÉCANIQUES				
Composants de la machine	Liquides et lubrifiants	Point d'écoulement	Conditionnement**	Référence
Tous les systèmes mécaniques	- Bobcat Multipurpose Grease	À partir de 260 °C	E	6987888 *
	- Bobcat Supreme HD Grease	À partir de 280 °C	E	6987889
	- Bobcat Extreme HP Grease	À partir de 260 °C	E	6987890

(\*) Liquides et lubrifiants remplis en usine

(\*\*) Conditionnements disponibles :

A = bidon 5 l

B = conteneur 25 l

C = fût 209 l

D = réservoir 1 000 l

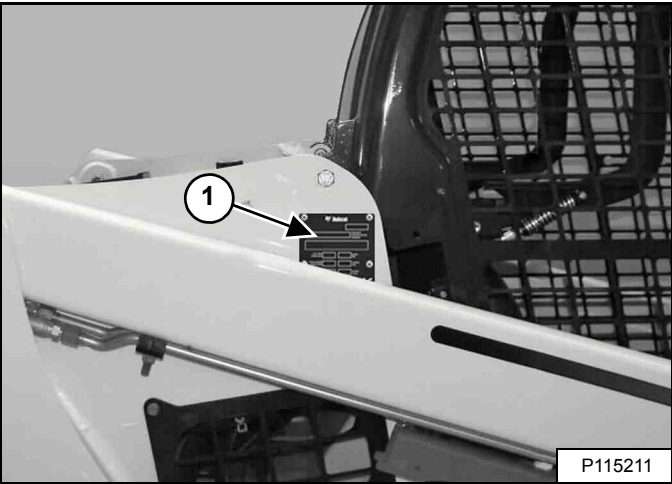
E = tube 400 g

EMPLACEMENTS DES NUMÉROS DE SÉRIE

Mentionnez toujours le numéro de série de la machine lorsque vous commandez des pièces ou que vous demandez des informations relatives à une procédure d'entretien. Les modèles plus anciens ou plus récents, selon leur numéro de série, nécessitent parfois une procédure d'entretien particulière ou des pièces différentes.

Numéro de série de la chargeuse

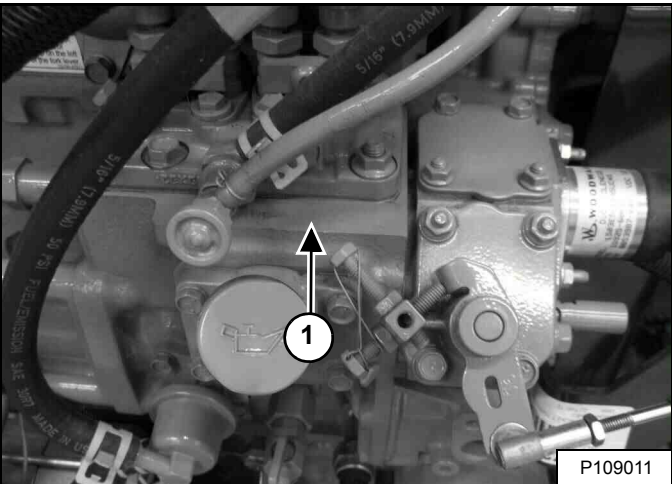
Figure 1



Le numéro de série de la chargeuse (1) [Figure 1] est apposé à l'extérieur du châssis.

Numéro de série du moteur

Figure 2



Le numéro de série du moteur (1) [Figure 2] est situé au-dessus du bouchon de remplissage d'huile.

RAPPORT DE LIVRAISON

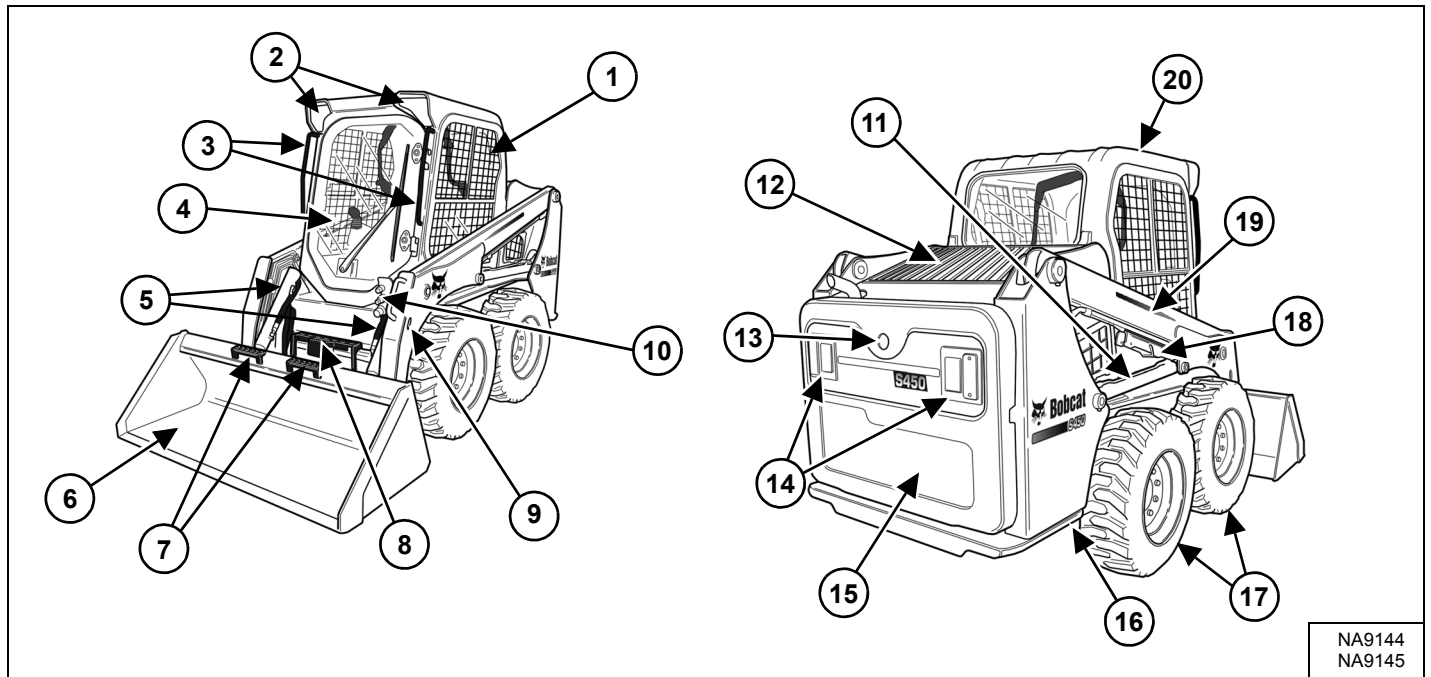
Figure 3

A sample Bobcat Delivery Report form. The form is titled "Delivery Report" and "Loader". It includes fields for "Customer Name", "Dealer Name", "Sales Specialist Name", "Dealer Number", and "Customer Number". There are checkboxes for "Customer Type" (New, Used, Lease, etc.) and "Transaction Type" (New, Used, Lease, etc.). A large section titled "WARNING" contains a list of 20 items that the dealer must explain or signal to the customer. The form also includes a section for "Customer Signature" and "Date". The form is labeled with a circled '1' in the bottom right corner.

Le rapport de livraison [Figure 3] comporte une liste de termes que le concessionnaire doit expliquer ou signaler au propriétaire ou à l'opérateur lors de la livraison de la chargeuse Bobcat.

Le rapport de livraison doit être examiné et signé par le propriétaire ou l'opérateur et le concessionnaire.

## IDENTIFICATION DE LA CHARGEUSE



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	ÉLÉMENT	DESCRIPTION
1	Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et Guide de l'Opérateur	11	Vérin de levage (des deux côtés)
2	Feux avant	12	Grille arrière
3	Poignées pour monter et descendre	13	Alarme de recul [D]
4	Siège de l'opérateur avec ceinture de sécurité et arceau de siège	14	Feux de travail arrière et feux arrière
5	Vérins de cavage	15	Porte arrière
6	Godet [A]	16	Point d'arrimage arrière (des deux côtés) et point d'arrimage avant situé derrière le godet
7	Marchepieds du godet	17	Pneus [C]
8	Marchepied	18	Dispositif d'arrêt des bras de levage
9	Point d'arrimage avant alternatif (des deux côtés)	19	Groupe de travail
10	Raccords rapides du circuit auxiliaire avant	20	Cabine (ROPS et FOPS) [B]

**[A]** Godet – Cette chargeuse Bobcat peut être équipée de plusieurs modèles de godets et autres accessoires.

**[B]** ROPS – Structure de protection contre le retournement selon la norme ISO 3471 et FOPS – Structure de protection contre la chute d'objets selon la norme ISO 3449, Niveau I. Le Niveau II est également disponible.

**[C]** Pneus – L'illustration présente des pneus standard. Cette chargeuse Bobcat peut être équipée d'autres types et tailles de pneus.

**[D]** Option ou équipement spécial (non standard).

## FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES

### Équipement de base

Le modèle de chargeuse Bobcat S450 est doté des équipements de base suivants :

- Arceau de siège
- Avertisseur avant
- Bob-Tach®
- Bougies de préchauffage (activées automatiquement)
- Cabine (comprenant vitres arrière et latérales et vitre de toit en polycarbonate) homologuée ROPS et FOPS (niveau I)
- Ceinture de sécurité
- Certification CE
- Circuit hydraulique auxiliaire : à débit variable
- Commandes : Bobcat standard
- Dispositif d'arrêt des bras de levage
- Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™)
- Dispositif pare-étincelles
- Faisceau pour accessoires de cabine
- Feux : avant et arrière
- Frein de stationnement
- Instrumentation : horamètre, compte-tours, tension du système, jauge de température moteur et de carburant, témoins d'avertissement
- Intérieur Deluxe avec compartiments de rangement
- Kit de réduction du bruit (réduit le bruit perçu par l'opérateur)
- Moteur diesel de Phase III A de 36,4 kW
- Pneus (Bobcat usage intensif, 10 – 16.5, 10 plis)
- Siège suspendu réglable
- Silencieux
- Surveillance du moteur et du système hydraulique avec arrêt sécurité
- Verrouillage de la porte arrière

### Options et équipements

Vous trouverez ci-après une liste des options disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat, qui peuvent être montées en usine ou par votre concessionnaire. Pour plus d'informations sur les autres options et accessoires disponibles, contactez votre concessionnaire Bobcat.

- Alarme de recul
- Autoradio
- Bob-Tach® hydraulique
- Bouchon de réservoir de carburant à clé
- Ceinture de sécurité - 3" de large
- Ceinture de sécurité 3 points (de série sur les modèles à deux vitesses)
- Chauffage
- Circuit hydraulique auxiliaire arrière
- Climatisation
- Commandes :
  - Commandes ACS (commandes manuelles ou par pédales)
  - Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) (schéma de commande ISO ou H)

### Options et équipements (suite)

- Démarrage sans clé
- Équipement routier
- Essuie-glace arrière
- Essuie-glace de porte pour applications forestières
- Extincteur
- Feu à éclats
- Feux de détresse (avec fonction de clignotants)
- Grilles de protection des feux avant et arrière
- Guide de flexibles
- Gyrophare
- Kit de bouchons de cabine
- Kit de caméra de recul
- Kit de contrepoids
- Kit de porte et vitres pour applications forestières
- Kit de protection de l'échappement
- Kit de protection du vérin de cavage
- Kit de rallonges d'éclairage pour accessoires larges
- Kit de vitres FOPS
- Kit du réservoir de sédimentation du carburant
- Kit FOPS (Niveau II)
- Kit pour applications spéciales
- Kit Route
- Kits de levage (à 4 points, à point unique)
- Marchepied d'entretien
- Mise à niveau automatique du godet (avec sélecteur marche/arrêt)
- Module de commande des accessoires (ACD) (7 broches, 14 broches)
- Pédales rallongées
- Pneus :
  - Bobcat usage intensif avec jantes décentrées, 7 – 15, 8 plis
  - Bobcat usage intensif pleins, 10 – 16.5, 10 plis
  - Bobcat Service dur, 10 – 16.5, 10 plis
  - Bobcat Service dur pleins, 10 – 16.5, 10 plis
  - Bobcat Solidflex, 31 x 6 x 10
  - Bobcat usage standard, 10 – 16.5, 8 plis
- Porte de cabine avec sortie de secours
- Protections de godet
- Siège à suspension pneumatique réglable
- Silencieux hydraulique
- Système antitangage automatique
- Tableau de bord Deluxe avec démarrage sans clé
- Translation à 2 vitesses (disponible uniquement sur les chargeuses équipées de commandes SJC)
- Ventilateur réversible
- Vitres :
  - Vitre arrière amovible de l'extérieur
  - Vitre arrière en polycarbonate
  - Vitres latérales en polycarbonate

**Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et l'équipement de base peut varier.**

## FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES (SUITE)

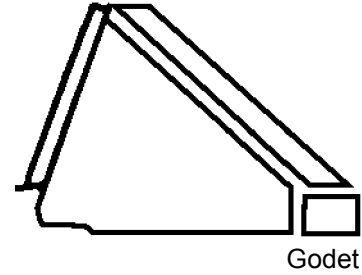
Les accessoires énumérés ci-dessous, ainsi que d'autres, sont approuvés pour ce modèle de chargeuse. N'utilisez pas d'accessoires non approuvés. Les accessoires non fabriqués par Bobcat ne sont pas approuvés.

La chargeuse Bobcat peut se transformer en machine polyvalente grâce à un système d'attache rapide parfaitement adapté aux accessoires, qu'il s'agisse d'un godet, de fourches à palettes, d'une pelle rétro ou autre.

Pour plus d'informations sur les accessoires approuvés et les Manuels de l'Opérateur et d'Entretien des accessoires, contactez votre concessionnaire Bobcat.

Augmentez la polyvalence de votre chargeuse Bobcat grâce à différents types et tailles de godet.

### Godets disponibles



De nombreux godets de type, de taille et de capacité différents permettent de couvrir un grand nombre d'applications. Ceux-ci incluent notamment des godets TP / Industrie, des godets surbaissés, des godets à engrais et des godets à neige. Pour plus d'informations sur le type de godet approprié à votre chargeuse et à l'application concernée, consultez votre concessionnaire Bobcat.

---

### Accessoires

- Balai pousseur
- Balayeuse à godet collecteur
- Balayeuse orientable
- Bétonnière
- Châssis utilitaire
- Chenilles en acier
- Cultivateur rotatif
- Débroussailleuse à fléaux
- Débroussailleuse à lames Brushcat™
- Décapeuse
- Dérouleur de gazon
- Épandeur de sel et de sable
- Fourche à balles rondes
- Fourche à palettes
- Fourche utilitaire
- Godet « 4 en 1 »
- Godet à roche
- Godets
- Grappins : agricole/utilitaire, industriel, à déraciner
- Herse motorisée
- Lame transplanteuse
- Lames : de remblayage, chasse-neige et de déneigement en V
- Marteau hydraulique
- Niveleuse
- Pelle rétro
- Pompe à béton
- Pousse-neige
- Raboteuse
- Râteau égalisateur
- Râteau ramasse-pierres
- Roue de compactage
- Rouleau vibrant
- Scarificateur
- Scie à débroussailler
- Stabilisateurs arrière
- Système de guidage laser
- Tarière
- Tilt-Tatch™
- Tombereau de chantier
- Trancheuse
- Turbine à neige



### Kit pour applications spéciales

### Contrôle et entretien du kit pour applications spéciales



## AVERTISSEMENT

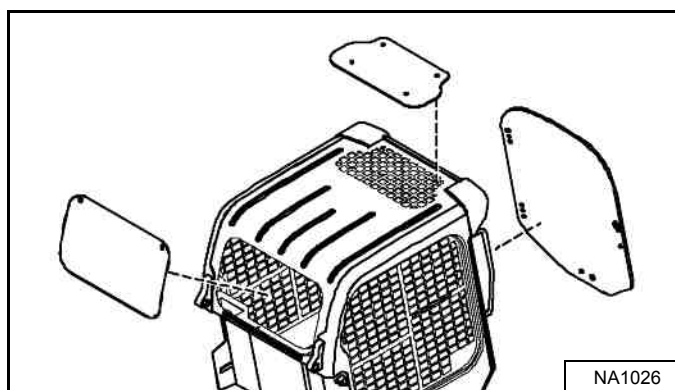
### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Au cours de certains travaux, l'accessoire peut projeter des débris ou des objets susceptibles de pénétrer par les ouvertures avant, supérieure ou arrière de la cabine. Installez le kit pour applications spéciales pour fournir à l'opérateur une protection supplémentaire au cours de ces travaux.

W-2737-0508

- Vérifiez qu'il n'est ni fendu ni endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
- Rincez-le préalablement à l'eau pour enlever tout matériau granuleux.
- Nettoyez-le à l'eau chaude et au détergent domestique léger.
- Utilisez une éponge ou un chiffon doux. Rincez-le à l'eau et séchez-le avec un chiffon doux et propre ou une raclette en caoutchouc.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fortement alcalin.
- Ne la nettoyez pas avec des lames ou des grattoirs en métal.

Figure 4



Destiné à éviter la pénétration de débris par les ouvertures de la cabine au cours de certains travaux. Ce kit comprend une vitre de porte avant et une vitre arrière de 12,7 mm (0,5") en polycarbonate **[Figure 4]**.

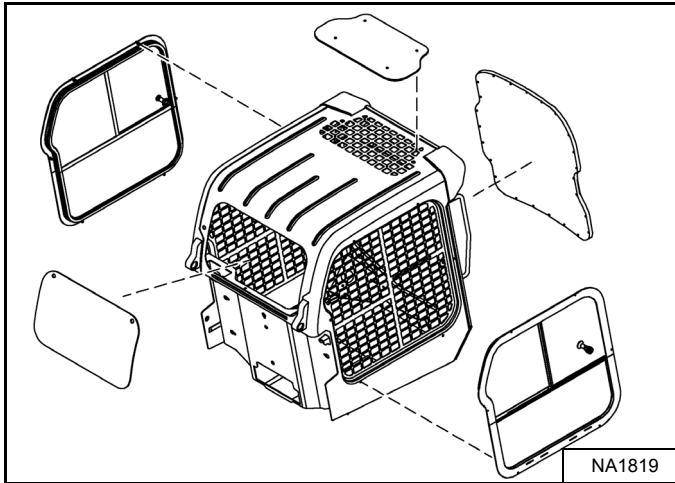
La vitre de toit en polycarbonate (équipement de série) doit être en place pour que la protection de l'opérateur par le kit pour applications spéciales soit efficace.

Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

## FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES (SUITE)

### Kit de porte et vitres pour travaux forestiers

Figure 5



Destiné à éviter l'entrée de projections de débris et d'objets dans la cabine au cours de certains travaux. Ce kit comprend une vitre de porte avant, des vitres latérales et une vitre arrière de 19,1 mm (0,75") en polycarbonate feuilleté **[Figure 5]**.

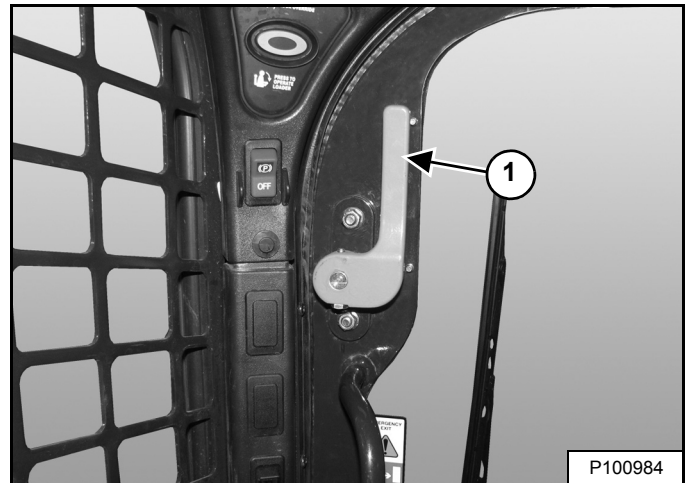
La vitre de toit en polycarbonate (équipement de série) doit être en place pour que la protection de l'opérateur par le kit de porte et vitres pour applications forestières soit efficace.

### Contrôle et entretien du kit de porte et vitres pour applications forestières

- Vérifiez qu'il n'est ni fendu ni endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
- Commandez la référence 7171104 si le cadre de la porte est endommagé et doit être remplacé.
- Commandez la référence 7193293 si la vitre de porte en polycarbonate est endommagée et doit être remplacée.
- Rincez-le préalablement à l'eau pour enlever tout matériau granuleux.
- Nettoyez-le à l'eau chaude et au détergent domestique léger.
- Utilisez une éponge ou un chiffon doux. Rincez-le à l'eau et séchez-le avec un chiffon doux et propre ou une raclette en caoutchouc.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fortement alcalin.
- Ne la nettoyez pas avec des lames ou des grattoirs en métal.

### Issue de secours de la porte pour applications forestières

Figure 6



- Vérifiez que les leviers de l'issue de secours (1) **[Figure 6]**, les articulations et la visserie ne comportent pas de pièces desserrées ou endommagées.
- Effectuez les réparations ou les remplacements éventuellement requis.

## SÉCURITÉ ET FORMATIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	14
Avant utilisation .....	14
L'opérateur est responsable de la sécurité .....	15
L'opérateur doit être qualifié pour travailler en toute sécurité .....	15
Évitez la poussière de silice .....	16
PROTECTION CONTRE LES INCENDIES .....	16
Maintenance .....	16
Utilisation .....	16
Système électrique .....	16
Système hydraulique .....	17
Carburant .....	17
Démarrage .....	17
Système d'échappement pare-étincelles .....	17
Soudage et meulage .....	17
Extincteurs .....	17
PUBLICATIONS ET FORMATIONS .....	18
AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ .....	19
Autocollants de sécurité sans texte .....	21

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Avant utilisation

Suivez scrupuleusement les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel.

La chargeuse Bobcat est une machine compacte particulièrement maniable. Robuste, elle peut faire face à des situations très variées. Son utilisation présente de ce fait les risques inhérents aux engins de chantier, courants dans ce type d'activité.

La chargeuse Bobcat est équipée d'un moteur à combustion interne qui dégage de la chaleur et des gaz d'échappement. Tous les gaz d'échappement sont nocifs, voire mortels, et il faut donc se servir de la chargeuse dans des endroits suffisamment aérés.

Le concessionnaire indique les capacités et les restrictions relatives à la chargeuse et à ses accessoires en fonction de chaque application. Il montre comment utiliser la machine en toute sécurité, conformément aux instructions de Bobcat, qu'il met également à la disposition de l'opérateur. Le concessionnaire peut aussi identifier les modifications dangereuses ou les utilisations d'accessoires non approuvés. Les accessoires et les godets sont conçus pour une capacité de charge nominale (certains font l'objet d'une restriction de la hauteur de levage). Ils sont conçus pour une fixation en toute sécurité sur la chargeuse Bobcat. L'utilisateur doit se renseigner auprès du concessionnaire ou consulter la documentation Bobcat pour déterminer les charges de matériaux qui, selon leur poids spécifique, ne présentent aucun danger pour la combinaison machine / accessoire.

Pour utiliser et entretenir la machine Bobcat ainsi que les accessoires en toute sécurité, reportez-vous aux informations contenues dans les publications ci-dessous :

- Le Rapport de Livraison permet de vérifier que le nouvel utilisateur a bien reçu des instructions complètes et que la machine et l'accessoire sont en parfait état de marche.
- Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien livré avec la machine ou l'accessoire fournit toutes les informations relatives à son utilisation et à son entretien courant. Il fait partie intégrante de la machine et peut être rangé dans un compartiment prévu à cet effet. Vous pouvez vous procurer des manuels de remplacement auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Les autocollants apposés sur la machine vous renseignent sur l'utilisation et l'entretien en toute sécurité de la machine ou de l'accessoire Bobcat. Les autocollants et leur emplacement sont indiqués dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Vous pouvez vous procurer des autocollants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Un Guide de l'Opérateur est fixé à la cabine de la chargeuse. Il contient des instructions succinctes, extrêmement pratiques pour l'opérateur. Pour plus d'informations sur les versions traduites, adressez-vous à votre concessionnaire Bobcat.

À la livraison, le concessionnaire et le propriétaire/l'opérateur étudient ensemble les utilisations recommandées du produit. Si le propriétaire/l'opérateur est amené à utiliser la machine pour des applications différentes, il doit se renseigner auprès du concessionnaire sur les recommandations concernant ces nouvelles utilisations.

SI SSL EMEA-0913

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

L'opérateur est responsable de la sécurité



L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502



Ce signe identifie les procédures à respecter pour éviter d'endommager la machine.

I-2019-0284



Le terme de mise en garde DANGER utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va provoquer des blessures graves, voire mortelles.

D-1002-1107



Le terme de mise en garde WARNING (AVERTISSEMENT) utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2044-1107

La chargeuse Bobcat et son accessoire doivent être en parfait état de marche avant d'être mis en service.

Contrôlez tous les points mentionnés dans la colonne 8-10 heures de l'autocollant du tableau d'entretien Bobcat ou décrits dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.

## L'opérateur doit être qualifié pour travailler en toute sécurité

Les médicaments et boissons alcoolisées risquent d'altérer la concentration ou les réflexes de l'opérateur. Ils sont interdits pendant le travail. Tout opérateur absorbant des médicaments doit demander à son médecin s'il peut continuer à conduire une machine en toute sécurité.

*Un opérateur qualifié doit agir comme suit :*

*Il doit se familiariser avec les instructions, règlements et prescriptions*

- Les instructions écrites fournies par Bobcat comprennent le Rapport de Livraison, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, le Guide de l'Opérateur et les autocollants apposés sur la machine.
- Prenez connaissance des lois et des règlements en vigueur dans votre pays. Il se peut que vous deviez respecter des consignes de sécurité du travail établies par l'employeur. Pour une utilisation sur la voie publique, la machine doit être équipée des accessoires prévus par la législation en vigueur dans le pays d'utilisation. Les réglementations peuvent aussi signaler la présence d'un danger tel qu'une ligne électrique.

*Il doit suivre une formation*

- La formation de l'opérateur doit comprendre une démonstration accompagnée d'instructions verbales. Elle est donnée par le concessionnaire Bobcat avant la livraison du produit.
- L'opérateur débutant doit se familiariser avec la machine dans une zone isolée et manipuler toutes les commandes jusqu'à ce qu'il contrôle la machine et l'accessoire en toute sécurité et dans toutes les conditions de travail. Attachez toujours la ceinture de sécurité avant de démarrer.

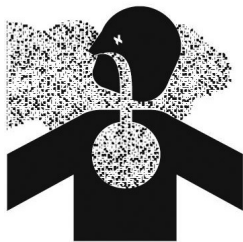
*Il doit connaître les conditions de travail*

- L'opérateur doit connaître le poids des matériaux qu'il manipule. Il doit éviter de dépasser la capacité de charge nominale de la machine. Les matériaux très denses sont plus lourds à volume identique que les matériaux moins denses. Quand vous manipulez des matériaux denses, réduisez le volume de la charge.
- L'opérateur doit connaître les utilisations et les zones de travail interdites et doit notamment se renseigner sur les pentes excessives.
- Il doit se renseigner sur l'emplacement des canalisations souterraines.
- Portez des vêtements ajustés. Pendant les réparations ou l'entretien, portez toujours des lunettes de protection. Certains travaux exigent l'emploi de lunettes de protection, d'une protection respiratoire, d'une protection auditive ou d'un kit pour applications spéciales. Pour plus d'informations sur les équipements de sécurité Bobcat disponibles pour votre modèle, contactez votre concessionnaire Bobcat.

SI SSL EMEA-0913

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Évitez la poussière de silice



La découpe ou le perçage de béton contenant du sable ou de roche contenant du quartz peut vous exposer à de la poussière de silice. Utilisez un masque, de l'eau pulvérisée ou tout autre moyen pour vous protéger de la poussière.

## PROTECTION CONTRE LES INCENDIES



### Maintenance

La machine et certains accessoires comportent des éléments qui atteignent des températures élevées dans des conditions normales de travail. Le moteur et son système d'échappement constituent la source de chaleur la plus importante. S'il est endommagé ou mal entretenu, le circuit électrique peut provoquer des arcs électriques ou des étincelles.

Il faut enlever régulièrement les dépôts inflammables (feuilles, paille, etc.) car toute accumulation de ceux-ci augmente les risques d'incendie. Il faut donc nettoyer fréquemment la machine pour éviter de telles accumulations. Les débris inflammables accumulés dans le compartiment moteur présentent un risque élevé d'incendie.

La cabine de l'opérateur, le compartiment moteur et le circuit de refroidissement du moteur doivent être contrôlés tous les jours et nettoyés si nécessaire pour éviter les risques de surchauffe et d'incendie.

Tous les carburants, la plupart des lubrifiants et certains réfrigérants sont inflammables. Les fuites ou le renversement de liquides inflammables sur des surfaces brûlantes ou des composants électriques sont susceptibles de provoquer des incendies.

### Utilisation

N'utilisez pas la machine dans des endroits où l'échappement, des arcs, des étincelles ou des éléments brûlants peuvent entrer en contact avec des matériaux inflammables, des poussières ou des gaz explosifs.

### Système électrique



Contrôlez l'état de tous les câbles et de toutes les connexions électriques. Maintenez les cosses de la batterie propres et serrées. Réparez ou remplacez toute pièce ou câble desserré ou endommagé.

Les gaz de la batterie peuvent exploser et provoquer des blessures graves. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie. Ne forcez pas le démarrage sur une batterie gelée ou endommagée. Ne tentez pas de la charger. Maintenez les batteries à l'écart des flammes et des étincelles. Ne fumez pas dans la zone de charge des batteries.

SI SSL EMEA-0913

## PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (SUITE)

### Système hydraulique

Contrôlez l'état et l'étanchéité des conduites, des flexibles et des raccords du circuit hydraulique. Ne recherchez jamais les fuites à main nue ou à l'aide d'une flamme. Les conduites et les flexibles du circuit hydraulique doivent être correctement placés et équipés de supports adéquats et de colliers serrés. Resserrez ou remplacez toute pièce qui présente une fuite.

Nettoyez toujours les fuites. Ne nettoyez jamais les pièces avec de l'essence ou du carburant diesel. Utilisez toujours des solvants commerciaux non inflammables.

### Carburant



Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein de carburant. Ne fumez pas ! Ne faites jamais le plein d'une machine à proximité de flammes ou d'étincelles. Faites toujours le plein à l'air libre.

Le diesel à très faible teneur en soufre (DTFTS) pose un plus grand risque en termes d'allumage statique que les anciennes formulations diesel avec une teneur en soufre supérieure. Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, dues à un incendie ou une explosion. Consultez votre fournisseur de carburant ou de système de carburant pour vous assurer que le système d'alimentation est conforme aux normes afin de garantir des pratiques de mise à la terre correctes.

### Démarrage

N'utilisez pas d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage de l'admission d'air. Cela risquerait de provoquer une explosion susceptible de vous blesser, ainsi que les personnes à proximité.

Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie.

### Système d'échappement pare-étincelles

Le système d'échappement pare-étincelles est conçu pour arrêter les émissions de particules brûlantes provenant du moteur et du circuit d'échappement, mais le silencieux et les gaz d'échappement demeurent toutefois très chauds.

Contrôlez régulièrement le silencieux pare-étincelles pour vous assurer qu'il est en bon état et qu'il fonctionne correctement. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour nettoyer le silencieux pare-étincelles.

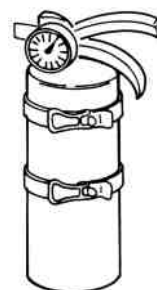
## Soudage et meulage

Nettoyez toujours la machine et l'accessoire, débranchez la batterie ainsi que les câbles des unités de contrôle électroniques avant d'effectuer une soudure. Couvrez les flexibles en caoutchouc, la batterie et toutes les autres pièces inflammables. Conservez un extincteur à proximité de la machine quand vous soudez.

Veillez à assurer une ventilation adéquate quand vous meulez ou que vous soudez des pièces peintes. Portez un masque de sécurité lorsque vous meulez des pièces peintes, sous peine de respirer des gaz ou des poussières toxiques.

La poussière générée par la réparation de pièces non métalliques telles que les capots ou les garde-boue peut être inflammable ou explosive. Réparez ces pièces dans une zone correctement ventilée à l'écart des flammes et des étincelles.

### Extincteurs

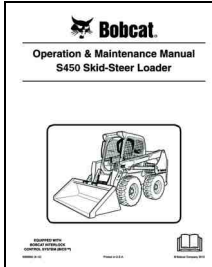


Sachez où se trouvent les extincteurs et les trousseaux de secours et apprenez à les utiliser. Faites contrôler et entretenir les extincteurs régulièrement. Suivez les recommandations indiquées sur le mode d'emploi.

## PUBLICATIONS ET FORMATIONS

Les publications suivantes sont également disponibles pour votre chargeuse Bobcat. Vous pouvez les commander auprès de votre concessionnaire Bobcat.

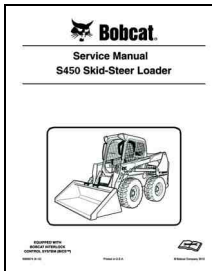
Pour les toutes dernières informations sur les produits Bobcat et la société Bobcat, consultez notre site Web à l'adresse suivante **Bobcat.com**.



### MANUEL DE L'OPÉRATEUR ET D'ENTRETIEN

**6990807frFR**

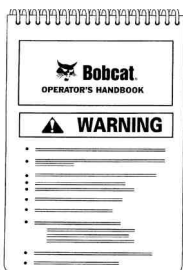
Instructions complètes pour l'utilisation correcte et l'entretien courant de votre chargeuse Bobcat.



### MANUEL D'ATELIER

**6990808frFR**

Instructions complètes pour l'entretien de votre chargeuse Bobcat.



### GUIDE DE L'OPÉRATEUR

**6987174frFR**

Contient les instructions d'utilisation et les avertissements de sécurité de base.



## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

**1** 7168038

**2** Standard et ACS 7168141

Standard et ACS 7168137

SJC 7168145

**3** Système de retenue à 3 points - 7184346

Dans la cabine

ISO

H

SJC 7168081

**4** SJC 7168082

SJC 7168143

**5** 7168143

**6** SJC 7177707

Vérin à gaz de porte - 7170360

Vérin à gaz de porte - 7169291

Alarme de recul - 7180087

Standard et ACS 7168139

7177742

Porte 7168025

Standard et ACS 7168273

Vitre arrière avec loquets 7167991

Bobcat OPERATOR'S HANDBOOK

6990926frFR

Standard et ACS 7168273

Vitre arrière avec loquets 7167991

**9** 7168037

7173403 (derrière le Bob-Tach)

**10** 7168034

**11** 7168040

**12** 7168033

**13** Levage à point unique 7142142 (2)

Levage à point unique 7168022 (2)

**14** Levage à quatre points 7168020

Options de kits de levage

6812569


101dB

7168031


NA9144

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

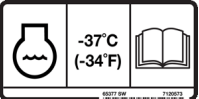
Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.



7120570




15 7169699



7120573


Sous la grille arrière




16 7169291

Sur le vérin à gaz


7169877



17 6713507 (2)




7167988 (2)



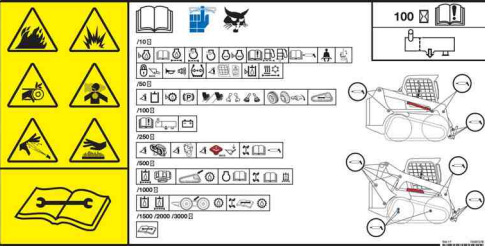
18 7170355 (4)

(Sur le flexible et la conduite)

Sous la cabine




7308512



7205727


19

À l'intérieur de la porte arrière



70485 SW 6727096B

6727595 (5)



20 7168036

NA9145

20

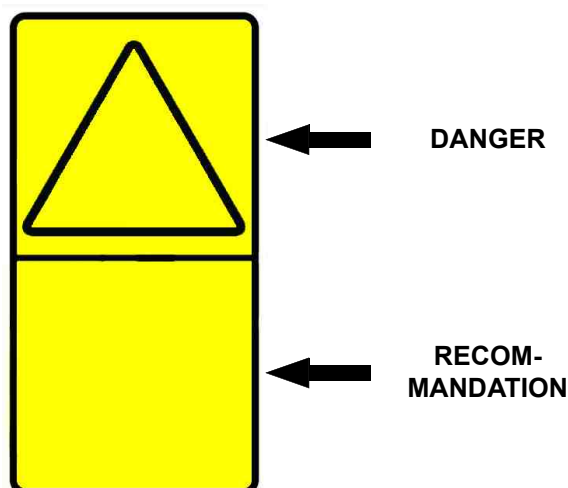
S450 Manuel de l'Opérateur et d'Entretien

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

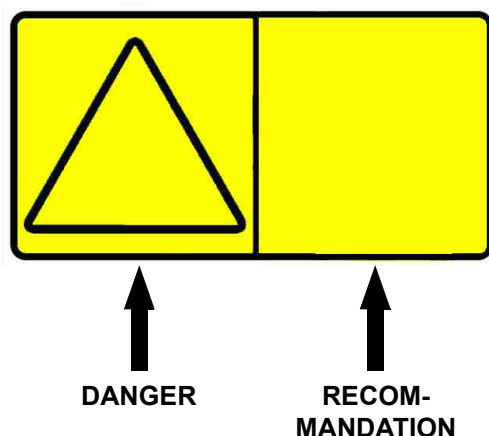
### Autocollants de sécurité sans texte

Les autocollants de sécurité servent à alerter l'opérateur ou le personnel chargé de la maintenance sur les risques susceptibles de survenir au cours de l'utilisation et de l'entretien de la machine. L'emplacement et la description de ces autocollants sont détaillés dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Veuillez vous familiariser avec tous les autocollants de sécurité installés sur la machine / l'accessoire.

*Configuration verticale*



*Configuration horizontale*



Ces autocollants comportent un panneau de danger d'un côté et un panneau de recommandation de l'autre :

Les panneaux de danger signalent le risque potentiel à l'intérieur d'un triangle de danger.

Les panneaux de recommandation représentent les mesures à prendre pour éviter ce risque.

Un autocollant de sécurité peut contenir plusieurs panneaux de danger et plusieurs panneaux de recommandation.

**REMARQUE :** voir les AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ, page 19 et AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE), page 20 numérotés pour connaître l'emplacement sur la machine de chaque autocollant sans texte correspondant.

#### 1. Avertissement général (7168038)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

N'utilisez jamais la chargeuse sans avoir pris connaissance des instructions. Lisez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et le Guide de l'Opérateur.

Ne modifiez jamais la machine et n'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas approuvés par Bobcat.

Dans les pentes, maintenez le côté lourd de la chargeuse vers le haut de la pente.

Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont relevés. Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez pas la capacité de charge nominale de la chargeuse (voir l'autocollant sur la chargeuse).

W-2837-0310

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 2. Pour quitter la chargeuse (7168141)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### POUR QUITTER LA CHARGEUSE :

1. Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Relevez l'arceau de siège.
5. Actionnez les pédales ou les commandes manuelles jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
6. Sortez de la chargeuse.

W-2838-0310

#### 3. Grande vitesse (7184346)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine sur les chargeuses équipées d'une ceinture de sécurité à trois points.



**HEURTER DES OBSTACLES À GRANDE VITESSE  
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Pour une meilleure retenue, attachez la sangle d'épaule lorsque vous conduisez le véhicule à grande vitesse.

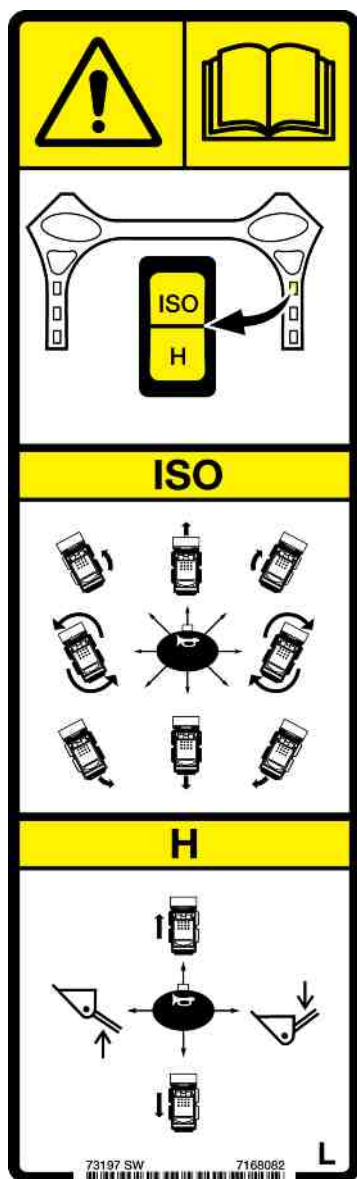
W-2754-0908

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

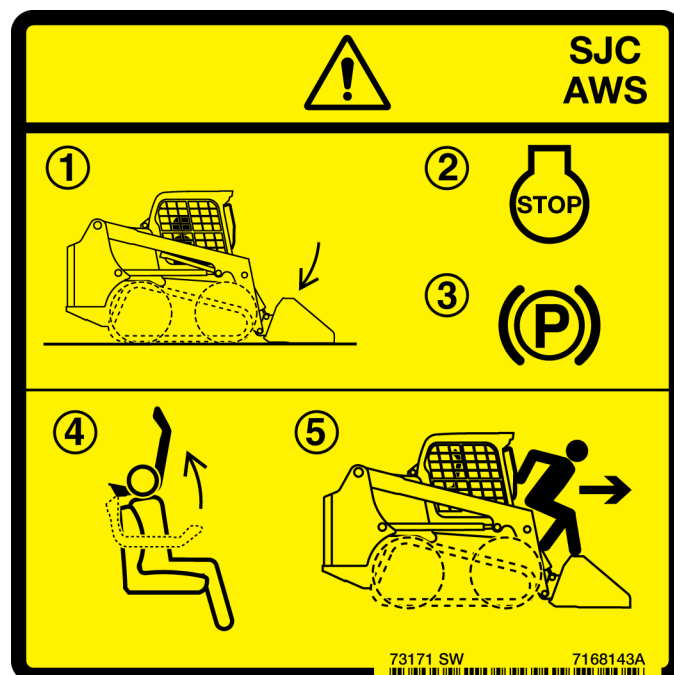
#### 4. Manipulateur gauche SJC (7168082)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, sur l'accoudoir gauche.



#### 5. Pour quitter la chargeuse (7168143)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### POUR QUITTER LA CHARGEUSE :

1. Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Relevez l'arceau de siège.
5. Sortez de la chargeuse.

W-2839-0310



**TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DE LA  
CHARGEUSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES  
GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Lisez soigneusement le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour des informations détaillées.

- Selon le schéma de commande choisi, les fonctions de translation, de levage et de cavage sont commandées par des manipulateurs différents.
- Prenez connaissance du schéma de commande sélectionné et comprenez-le avant d'utiliser la chargeuse.

W-2788-0309

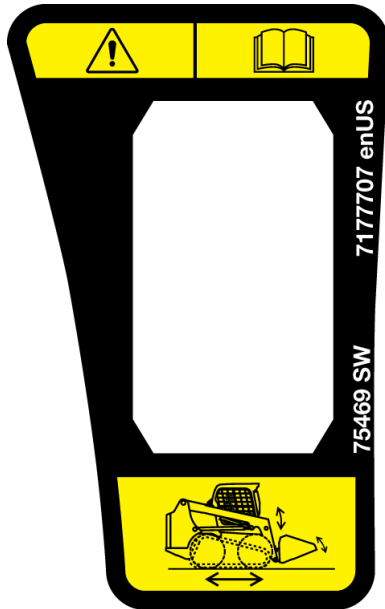


## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 6. Contacteur de schéma de commande SJC (7177707)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, autour du contacteur de sélection du schéma de commande SJC sur le tableau de bord droit.



**TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DE LA CHARGEUSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

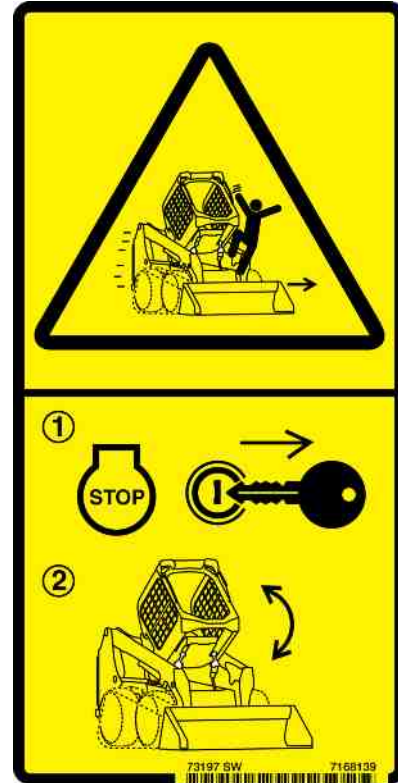
Lisez soigneusement le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour des informations détaillées.

- Selon le schéma de commande choisi, les fonctions de translation, de levage et de cavage sont commandées par des manipulateurs différents.
- Prenez connaissance du schéma de commande sélectionné et comprenez-le avant d'utiliser la chargeuse.

W-2788-0309

#### 7. Mouvement inattendu de la chargeuse, des bras de levage ou de l'accessoire (7168139)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, sur le côté gauche du siège.



**TOUT MOUVEMENT INATTENDU DE LA CHARGEUSE, DES BRAS DE LEVAGE OU DE L'ACCESSOIRE, PROVOQUÉ PAR LE CONTACT DE LA CABINE AVEC LES COMMANDES, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- **ARRÊTEZ LE MOTEUR** avant de lever ou d'abaisser la cabine.

W-2758-0908

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 8. Alarme de recul (7180087)

Cet autocollant de sécurité est situé sur le côté inférieur gauche de la cabine.



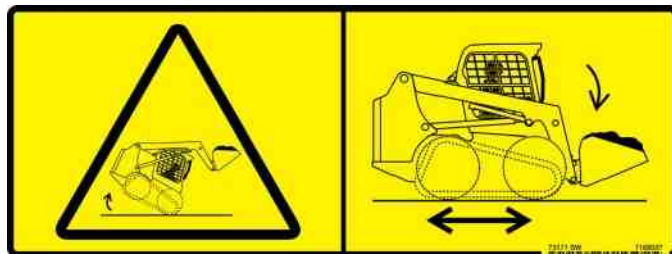
#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.
- L'opérateur doit toujours regarder dans le sens de la marche.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0409

#### 9. Basculement, retournement ou perte de visibilité (7168037)

Cet autocollant de sécurité est situé sur l'arrière des bras de levage, face à l'opérateur.



LE RENVERSEMENT, LE RETOURNEMENT OU LA  
PERTE DE VISIBILITÉ PEUVENT PROVOQUER DES  
BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES  
Transportez les charges le plus bas possible.

W-2836-0310

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 10. Relèvement du châssis (7168034)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



#### RISQUE MORTEL

Si l'accessoire est forcé contre le sol, il peut provoquer le relèvement de l'avant du châssis.

Ne vous tenez jamais sous les bras ou les vérins de levage sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé.

D-1021-0310

#### 11. Risque de chute (7168040)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Ne transportez jamais de passagers.
- N'utilisez jamais la chargeuse comme élévateur de personnel ni comme échafaudage.

W-2835-0310

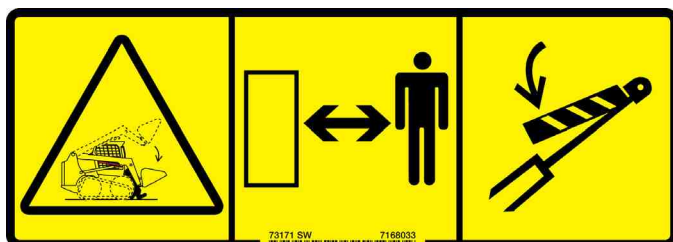


## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 12. Écrasement sous les bras de levage (7168033)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



#### RISQUE MORTEL

Restez à l'écart de cette zone lorsque les bras de levage sont levés sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé.

Le déplacement d'une commande ou la défaillance d'une pièce peuvent provoquer la chute des bras de levage.

D-1020-0310

#### 13. Levage à point unique (7142142)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur les montants latéraux du dispositif de levage à point unique.



**TOUTE DÉFAILLANCE DU DISPOSITIF DE LEVAGE  
PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### AVANT DE LEVER LA CHARGEUSE :

1. Vérifiez que le couple de serrage de la visserie de fixation et des fixations du kit de levage à point unique et de la cabine (ROPS) est correct.
  2. Assurez-vous que les soudures du dispositif de levage à point unique ne sont ni fissurées ni endommagées. Réparez les composants endommagés ou remplacez-les si nécessaire.
- Personne ne doit se trouver sur la chargeuse durant son levage. Maintenez toute personne à une distance d'au moins 5 m (15 ft) pendant le levage.
  - Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour de plus amples informations.

W-2841-0910

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 14. Dispositif de levage à quatre points (7168020)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

**TOUTE DÉFAILLANCE DU DISPOSITIF DE LEVAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

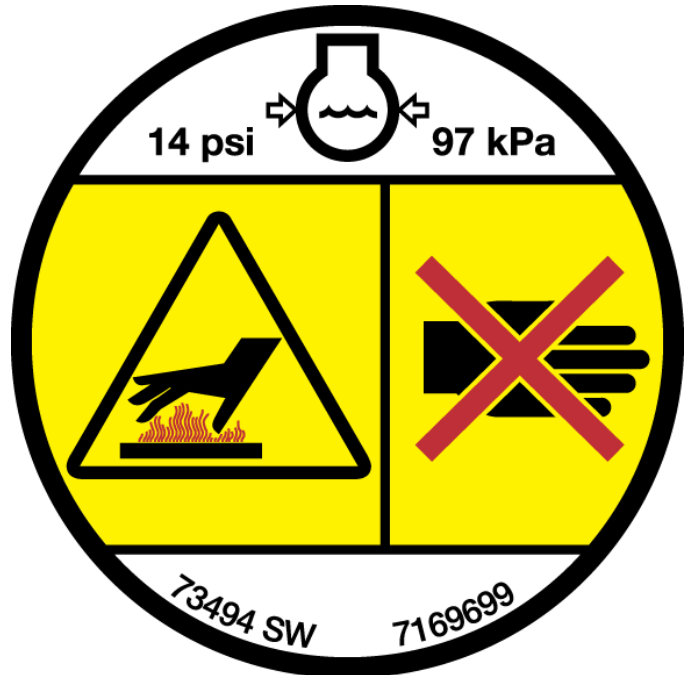
#### AVANT DE LEVER LA CHARGEUSE :

1. Contrôlez le serrage de la visserie et les fixations de tous les points de levage.
  2. Assurez-vous que les soudures des points de levage ne sont ni fissurées ni endommagées. Réparez les composants endommagés ou remplacez-les si nécessaire.
- Personne ne doit se trouver sur ou dans la chargeuse pendant son levage. Personne ne doit se tenir à moins de 5 m (15 ft) de la machine pendant le levage.
  - Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour de plus amples informations.

W-2840-0910

#### 15. Liquide chaud sous pression (7169699)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.



## AVERTISSEMENT

**LE LIQUIDE BRÛLANT SOUS PRESSION PEUT PROVOQUER DE GRAVES BRÛLURES**

- Ne jamais ouvrir à chaud.
- OUVRIR LENTEMENT.

W-2755-FR-0909

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 16. Gaz sous haute pression (7169291)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le(s) vérin(s) à gaz qui aide(nt) au levage de la cabine et sur celui de la porte avant en option.



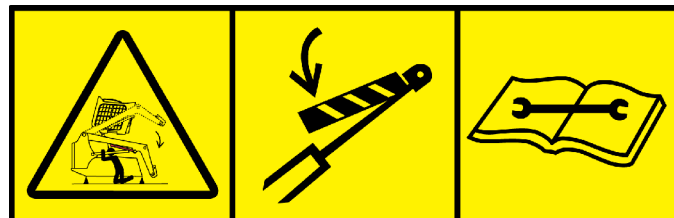
**LE GAZ SOUS HAUTE PRESSION PEUT PROJETER LA TIGE ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- N'ouvrez pas le vérin.
- Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour de plus amples informations.

W-2756-0908

#### 18. Écrasement sous les bras de levage (7170355)

Cet autocollant de sécurité est situé sur certains flexibles et conduites à l'intérieur du châssis de la chargeuse, sous la cabine.



#### RISQUE MORTEL

- Le desserrage de certaines conduites hydrauliques peut provoquer la chute des bras de levage ou de l'accessoire.
- Utilisez toujours un arrêt de bras de levage approuvé lorsque les bras de levage sont en position levée.

D-1008-0409

#### 17. Risque d'écrasement (6713507)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le côté de chaque bras de levage.



**Restez à l'écart de la machine en fonctionnement pour éviter des blessures graves, voire mortelles.**

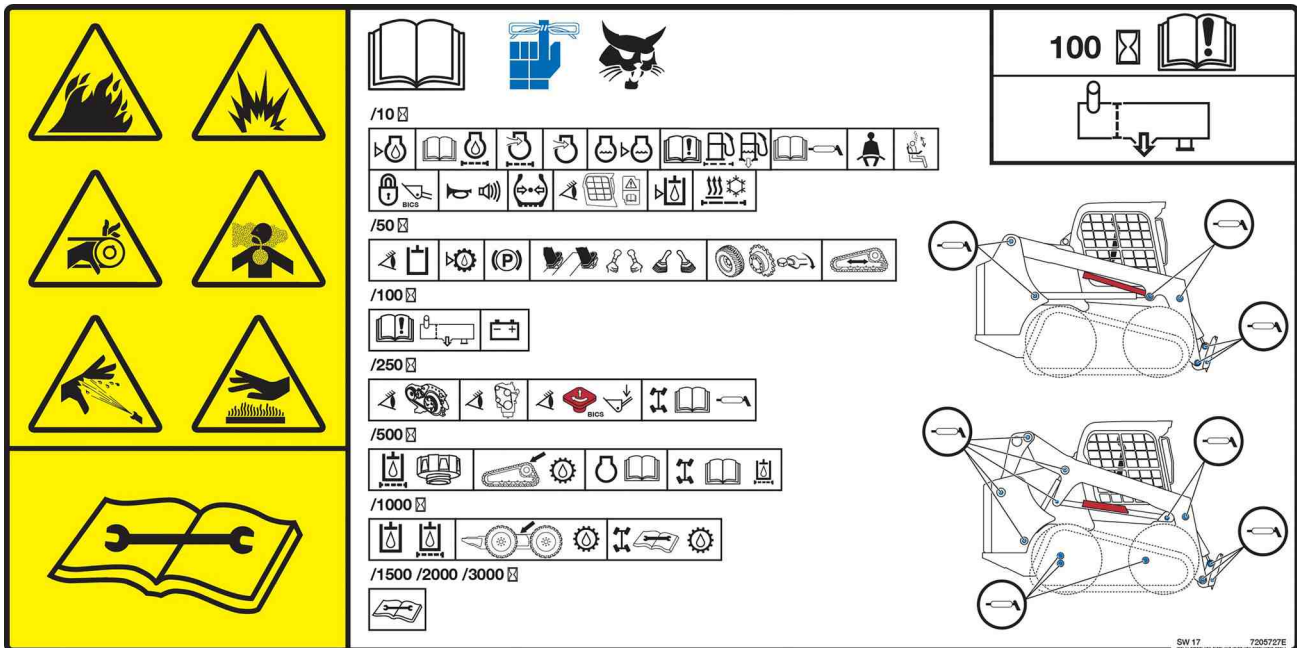
W-2520-0106

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 19. Tableau et liste de contrôle (7205727)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la porte arrière de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Gardez la porte arrière fermée sauf pour les opérations d'entretien.
- Nettoyez le moteur de tout matériau inflammable.
- Maintenez le corps, les objets mobiles et les vêtements à l'écart des contacts électriques, des pièces en mouvement, des pièces brûlantes et de l'échappement.
- N'utilisez pas la machine dans une zone comportant des poussières ou des gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur diesel équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage d'admission d'air. Utilisez uniquement les aides au démarrage approuvées par le fabricant du moteur.
- Les fuites de liquide sous pression peuvent percer la peau et provoquer des blessures graves.
- Portez des lunettes de protection car l'acide contenu dans une batterie provoque des brûlures graves. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Les batteries produisent des gaz inflammables et explosifs. Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- En cas de démarrage forcé, connectez le câble négatif à la masse du moteur de la chargeuse en dernier (jamais à la batterie). Après le démarrage forcé, retirez d'abord le câble négatif du moteur.
- Les gaz d'échappement peuvent être mortels. Veillez à ventiler la zone.

W-2782-0409

## IMPORTANT

Cette machine est équipée en usine d'un silencieux pare-étincelles qui doit être entretenu pour fonctionner correctement.

- **AVEC SILENCIEUX**  
La chambre du silencieux pare-étincelles doit être vidée toutes les 100 heures d'utilisation pour garantir un bon état de fonctionnement.
- **AVEC RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (SCR) ET/OU CATALYSEUR À OXYDATION DIESEL (COD)**  
Vous ne devez ni déposer ni modifier le COD ou le SCR.  
  
Le SCR doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.
- **AVEC FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)**  
Le FPD doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

(Si vous utilisez la machine en forêt, sur terrain herbeux ou dans des taillis, il peut être obligatoire d'équiper le système d'échappement d'un pare-étincelles qui doit être maintenu en bon état de fonctionnement. À cet égard, tenez compte de la législation et de la réglementation locale en vigueur.)

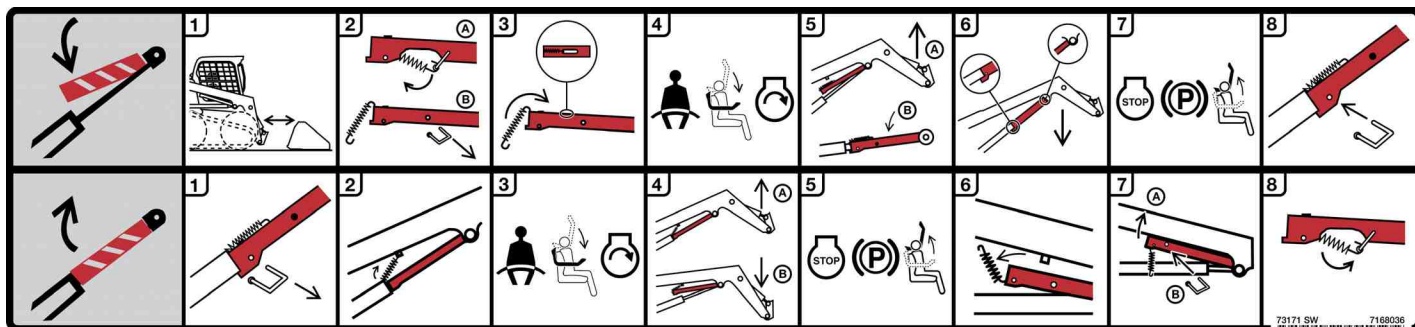
I-2350-FR-1114

## AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 20. Arrêt des bras de levage (7168036)

Cet autocollant de sécurité est situé sur le côté inférieur droit à l'extérieur de la cabine.



*Pour installer l'arrêt de bras de levage :*

1. Déposez l'accessoire de la chargeuse.
2. Décrochez le ressort de l'axe de retenue. Maintenez l'arrêt de bras de levage. Retirez l'axe de retenue. Abaissez l'arrêt de bras de levage sur le dessus du vérin de levage.
3. Accrochez le ressort dans la fente située sur le dessus de l'arrêt de bras de levage.
4. Entrez dans la chargeuse, attachez la ceinture de sécurité, abaissez l'arceau de siège et démarrez le moteur.
5. Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage se pose sur la tige du vérin.
6. Abaissez lentement les bras de levage jusqu'à venir en butée sur l'arrêt de bras de levage.
7. Arrêtez le moteur. Relevez l'arceau de siège. Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Sortez de la chargeuse.
8. Installez l'axe de retenue dans l'arrière de l'arrêt de bras de levage, en dessous de la tige du vérin.

*Pour déposer l'arrêt de bras de levage :*

1. Retirez l'axe de retenue.
2. Accrochez le ressort à la patte située sous le bras de levage.
3. Entrez dans la chargeuse, attachez la ceinture de sécurité, abaissez l'arceau de siège et démarrez le moteur.
4. Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage se dégage de la tige du vérin. Abaissez les bras de levage.
5. Arrêtez le moteur. Relevez l'arceau de siège. Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Sortez de la chargeuse.
6. Décrochez le ressort de la patte.
7. Relevez l'arrêt de bras de levage en position de rangement. Insérez l'axe de retenue à travers l'arrêt de bras de levage et la patte.
8. Accrochez le ressort à l'axe de retenue.

**REMARQUE :** ce manuel contient d'autres informations plus détaillées et illustrées concernant l'installation et la dépose de l'arrêt de bras de levage. (voir ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE en page 128)

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

UTILISATION PRÉVUE .....	36
IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD .....	37
Vue d'ensemble .....	37
Tableau de bord gauche .....	38
Écran d'affichage .....	40
Tableau de bord droit (tableau standard à contacteur à clé) .....	41
Tableau de bord droit (tableau à démarrage sans clé) .....	42
Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) .....	43
Panneau de contacteurs gauche .....	45
Panneau de contacteurs droit .....	45
Panneau latéral inférieur gauche .....	46
Panneau latéral inférieur droit .....	46
Radio .....	47
Système de caméra de recul .....	49
IDENTIFICATION DES COMMANDES .....	51
Description .....	51
Commandes standard .....	51
Commandes ACS (Pédales / Poignées) .....	52
Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) .....	53
CABINE .....	54
Description .....	54
Vitres latérales .....	54
Utilisation de la porte .....	54
Essuie-glace avant .....	55
Éclairage de la cabine .....	55
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS™) .....	56
Description .....	56
Utilisation .....	56
SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE .....	57
Description .....	57
Utilisation .....	57
FREIN DE STATIONNEMENT .....	58
Utilisation .....	58
DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) .....	58
Description .....	58
Utilisation .....	58
COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR .....	59
Utilisation .....	59
COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE .....	59
Description .....	59
Utilisation .....	59

SORTIE DE SECOURS .....	60
Identification de la fenêtre arrière .....	60
Retirer la vitre arrière (loquets) .....	60
Retirer la vitre arrière (cordon en caoutchouc) .....	60
Accès extérieur (vitre arrière avec loquets) .....	61
Accès extérieur (vitre arrière avec cordon en caoutchouc) .....	61
Porte avant .....	61
ALARME DE REcul .....	63
Description .....	63
Utilisation .....	63
CONDUITE DE LA CHARGEUSE .....	64
Configurations des commandes disponibles .....	64
Utilisation (standard et ACS) .....	64
Utilisation (SJC) en schéma de commande ISO .....	65
Utilisation (SJC) en schéma de commande H .....	66
ARRÊT DE LA CHARGEUSE .....	67
Utilisation des leviers de commande ou des manipulateurs .....	67
COMMANDE DEUX VITESSES .....	68
Description .....	68
Utilisation .....	68
GESTION DE LA VITESSE .....	69
Description .....	69
Utilisation .....	69
Modification du réglage d'usine par défaut .....	70
RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT .....	71
Description .....	71
Utilisation .....	71
COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION .....	73
Description .....	73
Utilisation .....	73
COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE .....	75
Description .....	75
Utilisation .....	75
Utilisation (ACS) .....	76
Utilisation (SJC) .....	77

COMMANDES HYDRAULIQUES .....	78
Description .....	78
Commandes standard et commandes ACS en mode Pédales .....	78
Commandes ACS en mode Commandes manuelles .....	79
Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande ISO .....	79
Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande H .....	80
Mise à niveau automatique du godet .....	80
Système antitangage automatique .....	81
Ventilateur réversible .....	82
Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT .....	83
Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) .....	84
Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU INVERSÉ) .....	84
Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE .....	85
Raccords Rapides .....	86
Dépannage du raccord rapide .....	86
Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire) .....	87
MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES (ACD) .....	88
Description .....	88
INSPECTION JOURNALIÈRE .....	89
Inspection et entretien quotidiens .....	89
PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE .....	91
Entrer dans la chargeuse .....	91
Emplacements du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur .....	91
Réglage du siège .....	92
Réglage de la ceinture de sécurité .....	93
Arceau de siège .....	94
Réglage de la position des manipulateurs .....	94
DÉMARRAGE DU MOTEUR .....	95
Tableau standard à contacteur à clé .....	95
Tableau à démarrage sans clé .....	97
Tableau de bord Deluxe .....	99
Réchauffement du circuit hydraulique/hydrostatique .....	101
Démarrage par temps froid .....	101
SURVEILLANCE DES AFFICHAGES .....	102
Tableau de bord gauche .....	102
Avertissement et arrêt sécurité .....	102
ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE .....	103
Procédure .....	103
CONTREPOIDS .....	104
Description .....	104
Effet sur la chargeuse et sur son utilisation .....	104
Quand faut-il utiliser des contrepoids ? .....	104
Quand faut-il déposer les contrepoids ? .....	104
Équipements ayant un effet sur le poids de la machine .....	104



ATTACHMENTS (ACCESSOIRES) .....	105
Choix du godet .....	105
Fourches à palettes .....	105
Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) .....	106
Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) .....	109
PROCÉDURE D'UTILISATION .....	112
Inspection de la zone de travail .....	112
Instructions d'utilisation de base .....	112
Conduite sur la voie publique .....	112
Utilisation avec un godet plein .....	113
Utilisation avec un godet vide .....	113
REMORQUAGE DE LA CHARGEUSE .....	114
Procédure .....	114
LEVAGE DE LA CHARGEUSE .....	114
Dispositif de levage à point unique .....	114
Dispositif de levage à quatre points .....	115
TRANSPORT DE LA CHARGEUSE SUR UNE REMORQUE .....	116
Chargement et déchargement .....	116
Fixation .....	116

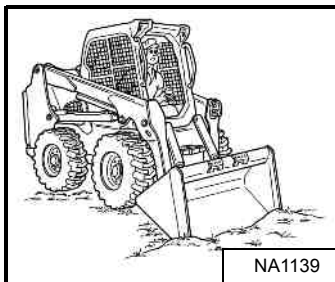
## UTILISATION PRÉVUE

Cette machine appartient à la gamme des chargeuses compactes telles que définies par la norme in ISO 6165. Cette machine peut être dotée de pneus ou de chenilles et est généralement équipée d'un godet monté sur l'avant, destiné à réaliser les fonctions prévues de la machine que sont la fouille, le terrassement, le nivellement, le levage, le transport et le chargement de matériaux en vrac comme la terre, le gravier ou les roches concassées.

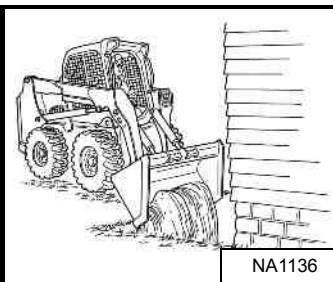
Des accessoires agréés Bobcat supplémentaires permettent à cette machine de réaliser d'autres tâches décrites dans les Manuels de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

Exemples d'utilisation prévue :

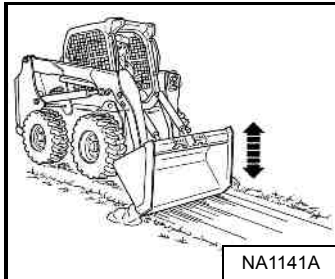
**Fouille**



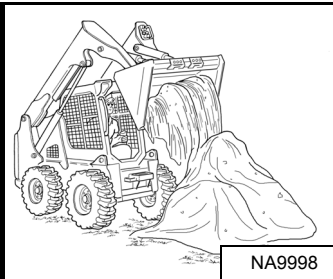
**Remblayage**



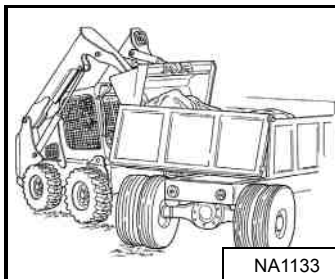
**Nivellement**



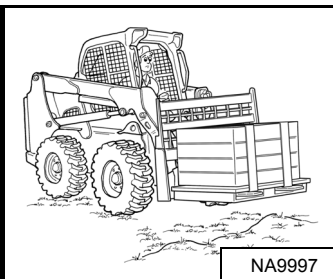
**Entassement**



**Chargement de matériaux**



**Déplacement de charges palettisées**



## AVERTISSEMENT

Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements pour ne pas faire basculer ou renverser la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-1112



## AVERTISSEMENT

Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine pourrait basculer vers l'avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

## IMPORTANT

N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.

I-2005-1285

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD

### Vue d'ensemble

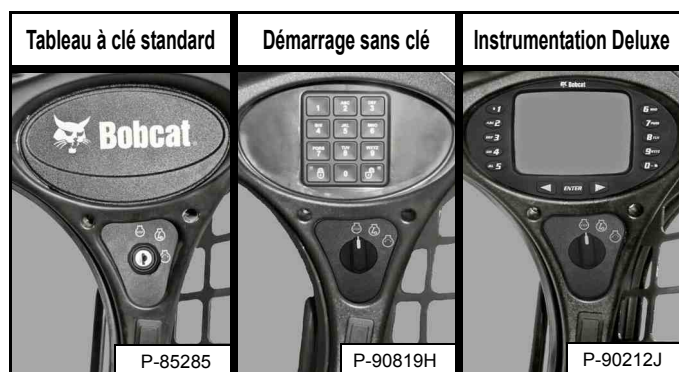
Figure 7



P-90668E

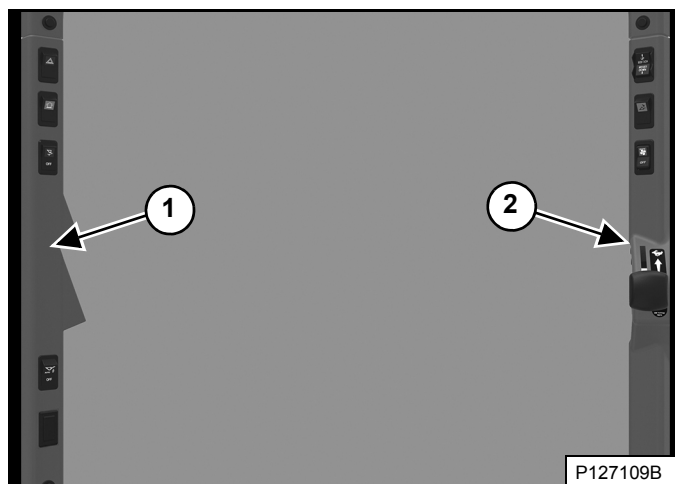
Le tableau de bord gauche **[Figure 7]** est décrit plus en détails (voir Tableau de bord gauche en page 38).

Figure 8



Le tableau de bord droit **[Figure 8]** est décrit plus en détails (voir Tableau de bord droit (tableau standard à contacteur à clé) en page 41), (voir Tableau de bord droit (tableau à démarrage sans clé) en page 42) ou (voir Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) en page 43).

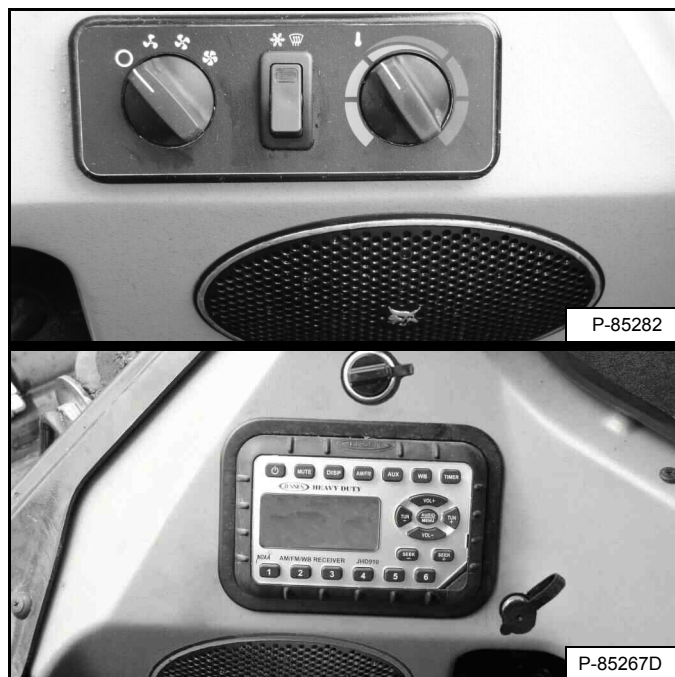
Figure 9



P127109B

Les panneaux de contacteurs gauche (1) et droit (2) **[Figure 9]** sont décrits plus en détail. (voir Panneau de contacteurs gauche en page 45) et (voir Panneau de contacteurs droit en page 45)

Figure 10



P-85282

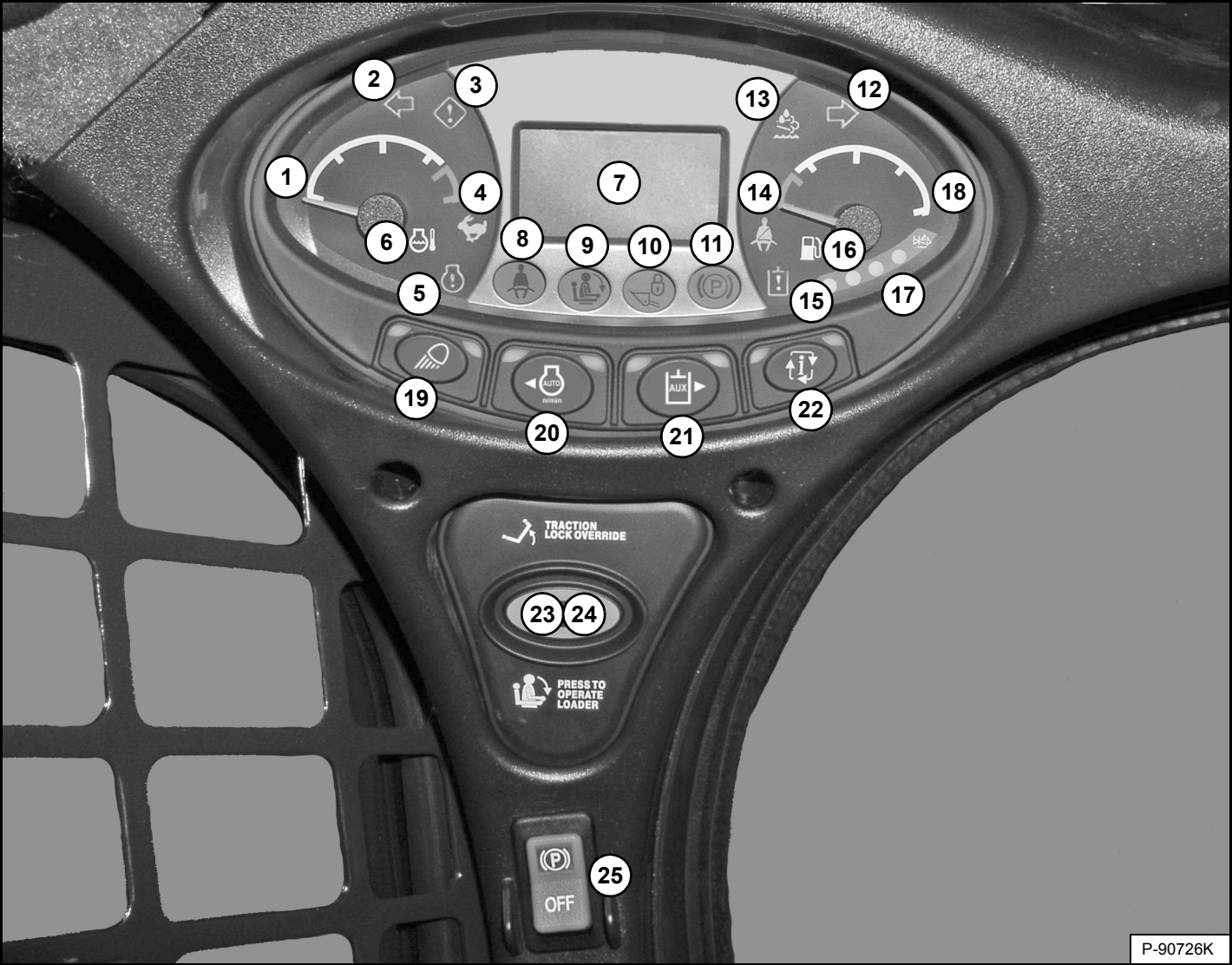
P-85267D

Les panneaux latéraux inférieurs gauche et droit **[Figure 10]** sont décrits plus en détail (voir Panneau latéral inférieur gauche en page 46) et (voir Panneau latéral inférieur droit en page 46).

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord gauche

Figure 11



Le tableau de bord gauche [Figure 11] est identique sur toutes les machines, indépendamment des options et accessoires.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	JAUGE DE TEMPÉRATURE MOTEUR	Indique la température du liquide de refroidissement.
2	CLIGNOTANT GAUCHE (option)	Indique que le clignotant gauche est ALLUMÉ.
3	AVERTISSEMENT GÉNÉRAL	Dysfonctionnement d'une ou plusieurs fonctions de la machine (voir Codes de service*)
4	2 VITESSES (option)	Grande vitesse sélectionnée
5	DYSFONCTIONNEMENT DU MOTEUR	Défaillance ou dysfonctionnement du moteur (voir Codes de service*)
6	TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	Température élevée du liquide de refroidissement ou erreur du capteur
7	AFFICHAGE	Affiche les informations (voir Affichage dans ce manuel).
8	CEINTURE DE SÉCURITÉ	Rappelle à l'opérateur d'attacher la ceinture de sécurité. Reste allumé pendant 45 secondes.
9	ARCEAU DE SIÈGE	Le témoin est allumé quand l'arceau de siège est LEVÉ.
10	LEVAGE ET CAVAGE	Le témoin est allumé lorsque les fonctions de levage et de cavage ne peuvent pas être utilisées.
11	FREIN DE STATIONNEMENT	Le témoin est allumé quand la chargeuse ne peut pas être déplacée.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord gauche (suite)

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
12	CLIGNOTANT DROIT (option)	Indique que le clignotant droit est ALLUMÉ.
13	FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD) / FLUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL (FED)	Inutilisé.
14	SANGLE D'ÉPAULE (option)	Rappelle à l'opérateur d'attacher la sangle d'épaule lorsqu'il utilise la machine en grande vitesse. Reste allumé tant que la grande vitesse est activée.
15	DYSFONCTIONNEMENT DU CIRCUIT HYDRAULIQUE	Défaut ou dysfonctionnement du circuit hydraulique (voir Codes de service*)
16	CARBURANT	Niveau de carburant bas ou erreur du capteur
17	NIVEAU DE FLUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL (DEF)/ADBLUE®	Inutilisé.
18	JAUGE DE CARBURANT	Indique la quantité de carburant contenu dans le réservoir.
19	FEUX sans option Route	Appuyez une fois pour les feux de position ARRIÈRE (le témoin vert de droite s'allume). Appuyez une deuxième fois pour allumer à la fois les feux de travail AVANT et ARRIÈRE. Les feux de position ARRIÈRE s'éteignent (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une troisième fois pour éteindre tous les feux (les témoins verts de gauche et de droite s'éteignent).
	FEUX avec option Route	Appuyez une fois pour le feu de flèche AVANT, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et les feux de position ARRIÈRE (le témoin vert de droite s'allume). Appuyez une deuxième fois pour allumer à la fois les feux de travail AVANT et ARRIÈRE. Le feu de flèche AVANT, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et les feux de position ARRIÈRE s'éteignent. (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une troisième fois pour éteindre tous les feux (les témoins verts de gauche et de droite s'éteignent).
		Appuyez pendant cinq secondes pour afficher la version du logiciel à l'écran.
20	RALENTI AUTOMATIQUE	Inutilisé.
		Déplacez le curseur vers la gauche de l'ÉCRAN D'AFFICHAGE lorsque vous utilisez certains menus du bouton INFORMATION.
21	AUXILIAIRES HYDRAULIQUES	Appuyez une fois pour activer le circuit hydraulique auxiliaire (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une seconde fois pour désactiver le système.
		Déplacez le curseur vers la droite de l'ÉCRAN D'AFFICHAGE lorsque vous utilisez certains menus du bouton INFORMATION.
22	INFORMATIONS	Éléments affichés (après chaque appui sur le bouton) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horamètre (au démarrage)</li> <li>• Régime moteur</li> <li>• Tension de la batterie</li> <li>• Menu Réaction d'entraînement</li> <li>• Menu Compensation de dérive de direction</li> <li>• Horloge d'entretien</li> <li>• Codes de service*</li> </ul>
23	DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE)	Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne. Appuyez une fois pour déverrouiller le frein. Cette commande permet d'utiliser les leviers de direction ou les manipulateurs pour avancer ou reculer la chargeuse en cas d'utilisation de la pelle rétro. (voir la section DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) de ce manuel). Appuyez une seconde fois pour verrouiller le frein.
24	APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE (PRESS TO OPERATE LOADER)	Lorsque vous êtes en position assise, arceau de siège abaissé, appuyez sur ce bouton pour activer le système BICS™. Le bouton s'allume.
25	FREIN DE STATIONNEMENT (standard sur toutes les chargeuses)	Appuyez sur le haut du bouton pour enclencher le FREIN DE STATIONNEMENT, et sur le bas pour le libérer (voir la section FREIN DE STATIONNEMENT de ce manuel).

\* Ce manuel contient un tableau décrivant les codes de service. (voir CODES DE SERVICE en page 193)

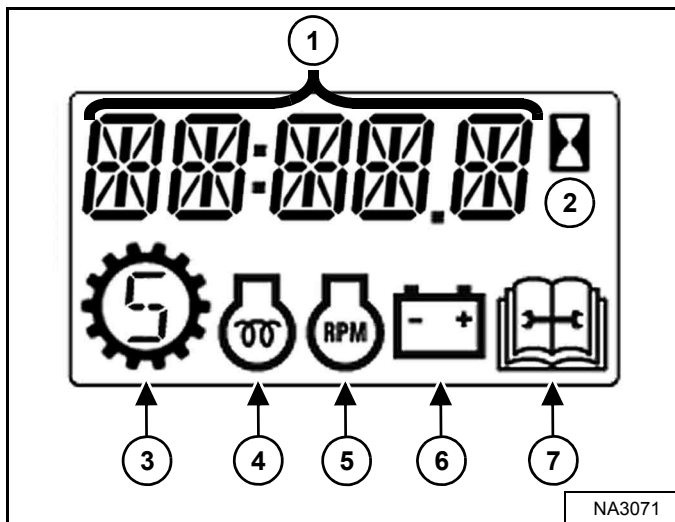
## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Écran d'affichage

L'écran peut afficher les informations suivantes :

- Heures de fonctionnement
- Régime moteur
- Tension de la batterie
- Réglage de la réaction d'entraînement
- Réglage de la compensation de dérive de direction
- Compte à rebours de l'horloge d'entretien
- Codes de service
- Compte à rebours de préchauffage du moteur
- Réglage de la gestion de la vitesse
- Réglage de la compensation de levage et cavage

Figure 12



L'affichage est représenté en [Figure 12]. Au démarrage, l'affichage des données indique les heures de fonctionnement.

#### 1. Affichage des données

#### 2. Horamètre

#### 3. Gestion de la vitesse

#### 4. Préchauffage du moteur

#### 5. Régime moteur

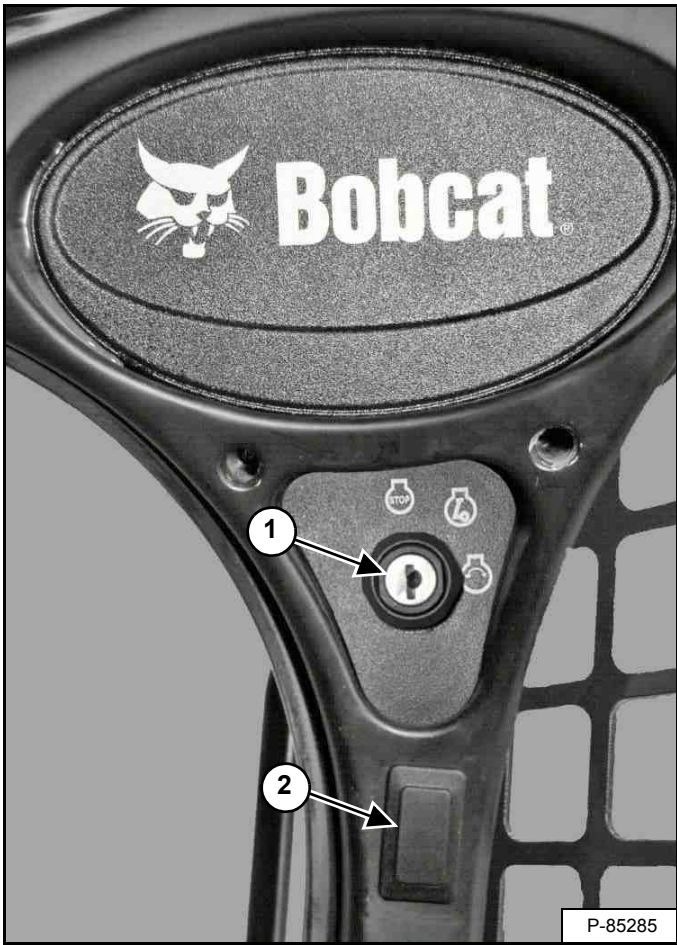
#### 6. Tension de batterie / de charge

#### 7. Entretien

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (tableau standard à contacteur à clé)

Figure 13



Cette machine peut être équipée d'un tableau standard à contacteur à clé [Figure 13].

Le tableau standard comprend un contacteur à clé (1) [Figure 13] utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

Le contacteur de cet emplacement (2) [Figure 13] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

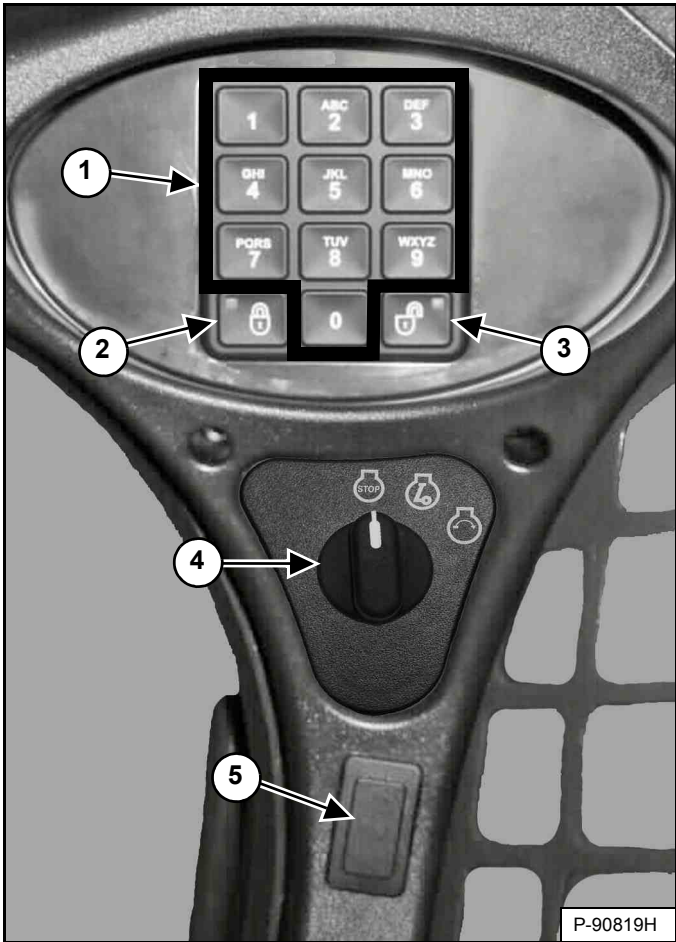
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTÈME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.



IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (tableau à démarrage sans clé)

Figure 14



Cette machine peut être équipée d'un tableau à démarrage sans clé [Figure 14].

- 1. **Pavé numérique (1 à 0) :** permet d'entrer un code numérique (mot de passe) pour la mise en marche du moteur. Un astérisque s'affiche sur le tableau de bord gauche chaque fois que vous appuyez sur un chiffre.
- 2. **Bouton VERROUILLAGE :** utilisé pour verrouiller le pavé numérique. La touche de verrouillage s'allume en rouge pour indiquer qu'un mot de passe est nécessaire pour démarrer la chargeuse. (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 204)
- 3. **Bouton DÉVERROUILLAGE :** utilisé pour déverrouiller le pavé numérique. La touche de déverrouillage s'allume en vert pour indiquer que la chargeuse peut être démarrée sans mot de passe. (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 204)
- 4. **Contacteur à clé :** utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

Le contacteur de cet emplacement (5) [Figure 14] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

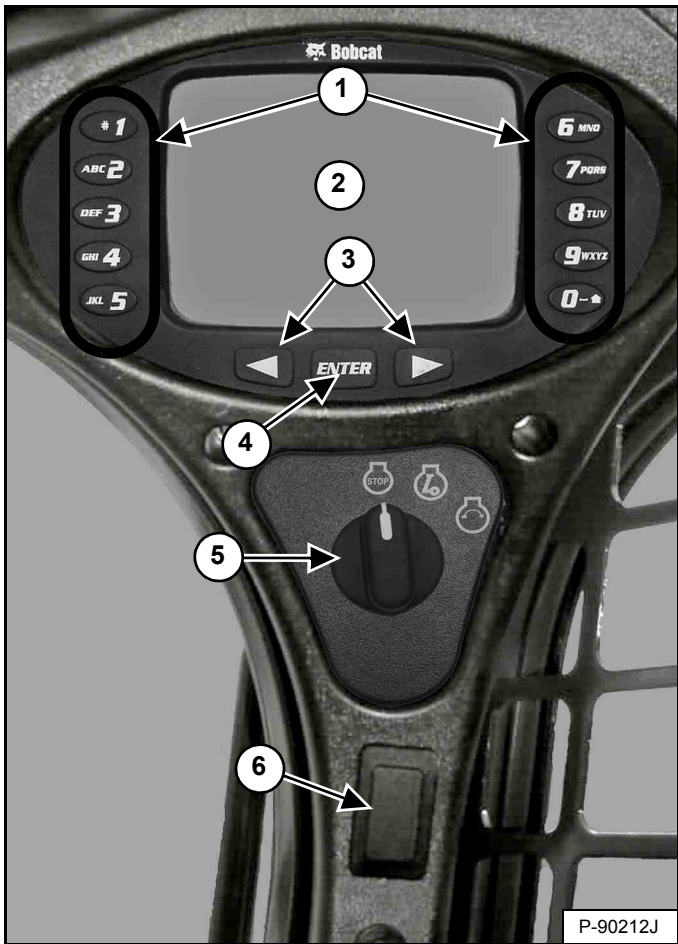
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTÈME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) OU FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.



IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe)

Figure 15



Cette machine peut être équipée d'un tableau de bord Deluxe [Figure 15].

- 1. **Pavé numérique (1 à 0)** : le pavé numérique a deux fonctions :
  - Permet d'entrer un code numérique (mot de passe) pour la mise en marche du moteur.
  - Permet d'entrer des chiffres pour naviguer parmi les fonctions avancées de l'écran d'affichage.
- 2. **Écran d'affichage** : cet écran affiche toutes les données de configuration, de surveillance et de conditions d'erreur du système.
- 3. **Boutons de défilement** : permettent de faire défiler les écrans.
- 4. **Bouton ENTER (Entrée)** : permet de sélectionner un élément sur l'écran.
- 5. **Contacteur à clé** : utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

Le contacteur de cet emplacement (6) [Figure 15] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTÈME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) (suite)

Figure 16



Le premier écran qui s'affiche sur votre nouvelle chargeuse est illustré en [Figure 16].

Quand il s'affiche, vous pouvez entrer le mot de passe pour mettre le moteur en marche ou modifier la langue par défaut.

**REMARQUE :** votre nouvelle chargeuse (avec tableau de bord Deluxe) a un mot de passe propriétaire. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (voir Modification du mot de passe propriétaire en page 205) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

#### Changer de langue :

Appuyez sur la touche de défilement droite ou gauche pour naviguer entre les différentes langues. La langue sur laquelle vous vous arrêtez devient la langue par défaut du tableau de bord Deluxe [Figure 16].

Il est possible de modifier la langue à tout moment. (voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD en page 200)

#### Saisie du mot de passe :

À l'aide du pavé numérique, entrez le mot de passe puis appuyez sur le bouton **[ENTER]** (Entrée). Un symbole s'affiche sur l'écran pour chaque chiffre saisi. La touche de défilement gauche peut servir de retour en arrière en cas d'entrée d'un chiffre erroné.

Si un mot de passe incorrect est saisi, **[INVALID PASSWORD TRY AGAIN]** (Mot de passe non valide, veuillez réessayer) s'affiche et le mot de passe doit être saisi de nouveau.

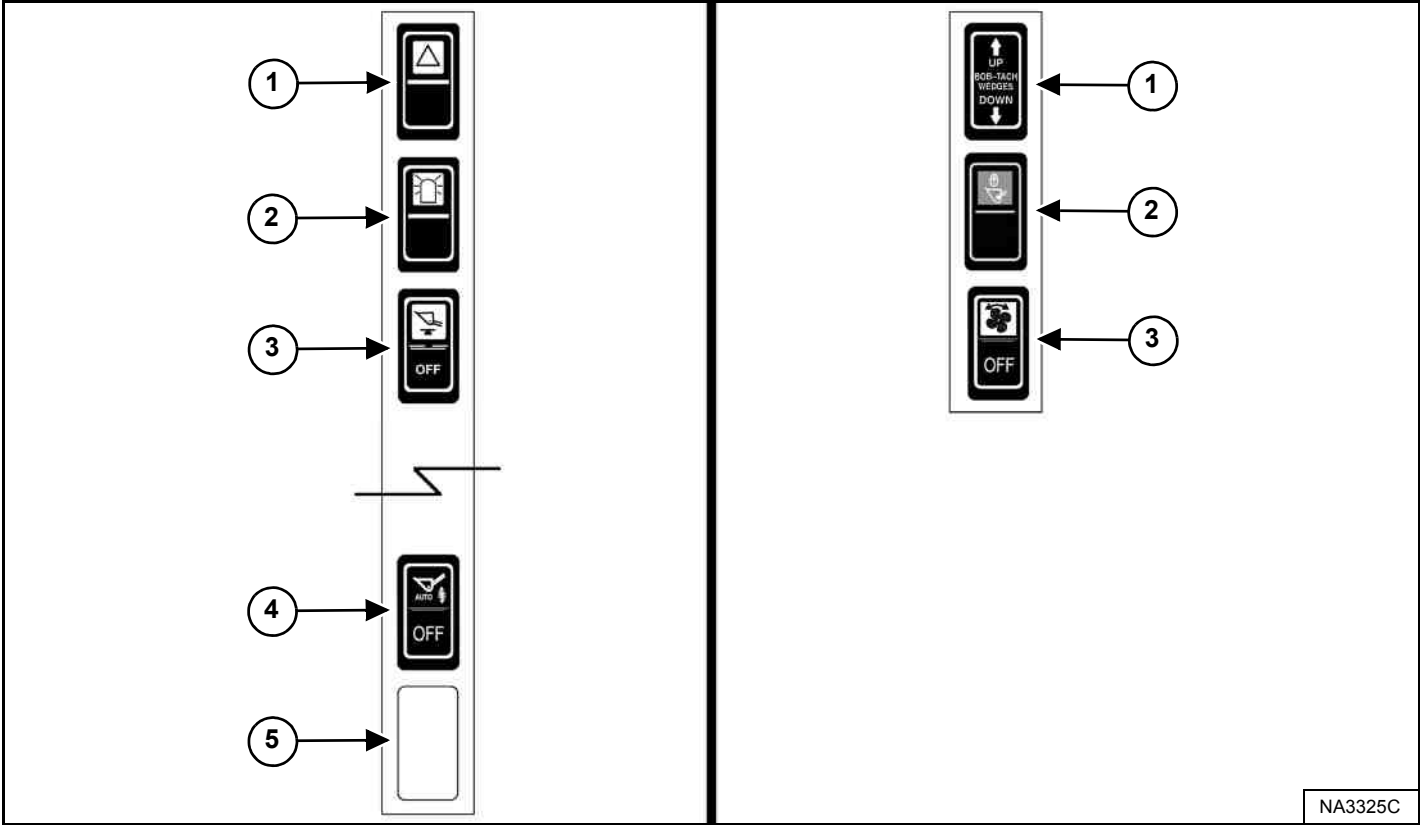
Voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD pour une description plus détaillée des écrans de configuration du système en fonction de vos besoins (voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD en page 200)

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Panneau de contacteurs gauche

Panneau de contacteurs droit

Figure 17



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
2	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.
3	MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE DU GODET (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour activer la mise à niveau automatique du godet, sur le bas pour la désactiver.
4	SYSTÈME ANTITANGAGE AUTOMATIQUE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour activer le système antitangage automatique, sur le bas pour le désactiver.
5	INUTILISÉ	---

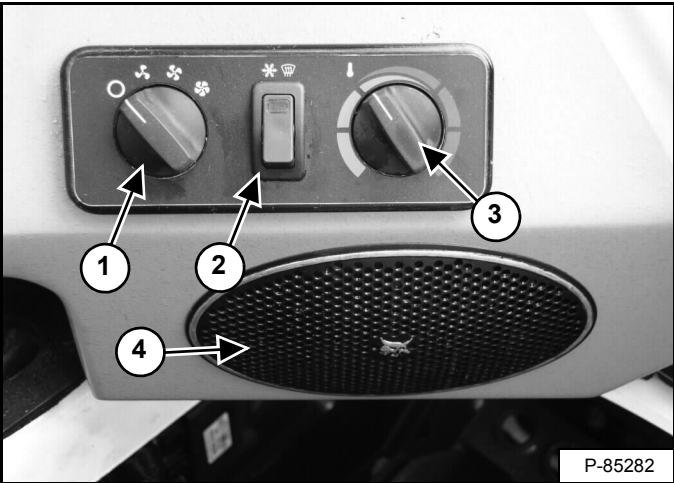
**REMARQUE :** les anciens modèles ne disposaient pas des emplacements 4 et 5 sur le panneau des contacteurs gauche.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	BOB-TACH HYDRAULIQUE (option)	Appuyez sur la flèche UP (Montée des cales) et maintenez-la enfoncée pour relever les cales du Bob-Tach. Appuyez sur la flèche DOWN (Descente des cales) et maintenez-la enfoncée pour abaisser les cales du Bob-Tach dans les orifices du châssis de fixation de l'accessoire.
2	VERROUILLAGE DE TRANSPORT	Appuyez sur le haut du contacteur pour verrouiller les fonctions de levage et de cavage pendant les déplacements. Désactivez le verrouillage en enfonçant le bas du contacteur.
3	VENTILATEUR RÉVERSIBLE (option)	Fonctionnement automatique : position centrale. Fonctionnement manuel : appuyez brièvement sur le haut du contacteur pour le mettre en marche, sur le bas pour l'arrêter.

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Panneau latéral inférieur gauche

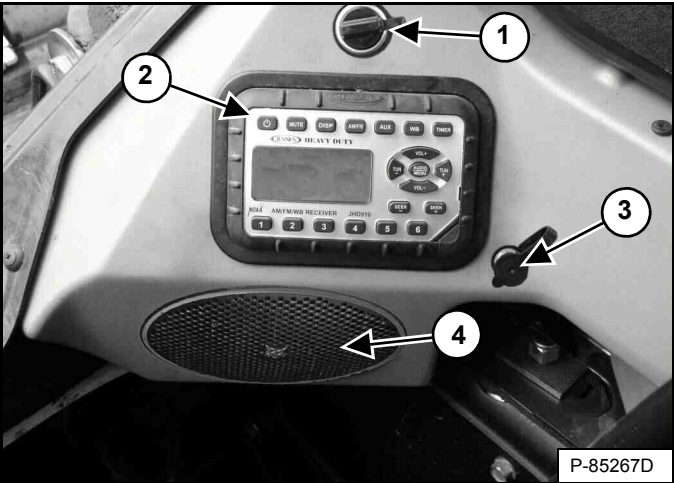
Figure 18



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	MOTEUR DU VENTILATEUR (option)	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur, vers la gauche pour la réduire. Il y a quatre positions : ARRÊT-1-2-3.
2	CONTACTEUR DE CLIMATISATION/D ÉGIVRAGE (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour démarrer, sur le bas pour arrêter. Le contacteur s'allume lorsqu'il est activé. Le moteur du ventilateur (1) doit être en marche pour que la climatisation fonctionne.
3	COMMANDE DE TEMPÉRATURE (option)	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la température, vers la gauche pour la réduire.
4	HAUT-PARLEUR (option)	Haut-parleur gauche utilisé avec la radio en option.

Panneau latéral inférieur droit

Figure 19



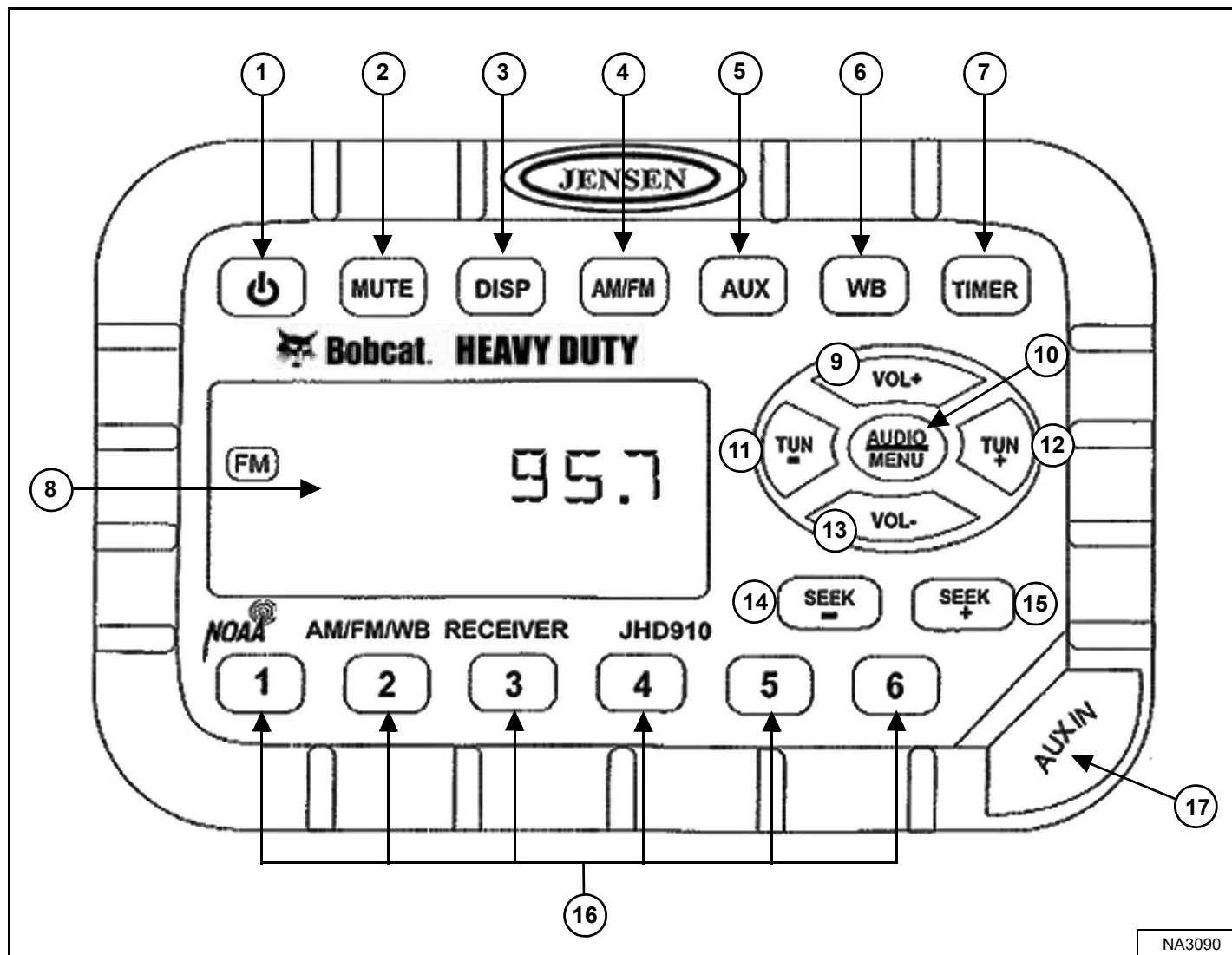
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	PRISE D'ALIMENTATION	Fournit une alimentation 12 volts pour des accessoires.
2	RADIO (option)	Voir la section Radio dans ce manuel.
3	PRISE CASQUE (option)	Permet de connecter un casque à la sortie de la radio en option. Les haut-parleurs sont automatiquement coupés lorsque cette prise est utilisée.
4	HAUT-PARLEUR (option)	Haut-parleur droit utilisé avec la radio en option.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Radio

Cette machine peut être équipée d'une radio.

Figure 20



Le tableau de la page suivante reprend la DESCRIPTION et les FONCTIONS/COMMANDES de chaque composant de la radio [Figure 20].

**REMARQUE :** voir la section « AFFICHAGE » du tableau pour les instructions relatives au réglage de l'horloge.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Radio (suite)

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	POWER (MARCHE/ARRÊT)	Appuyez sur le contacteur pour ALLUMER la radio, appuyez de nouveau pour l'ÉTEINDRE.
2	MUET	Appuyez pour mettre la radio en sourdine ; [MUTE] s'affiche. Appuyez de nouveau pour annuler la sourdine.
3	DISP (AFFICHAGE)	Appuyez sur cette touche pour passer du mode des fonctions (fréquence du tuner, entrée auxiliaire, informations météo ou chronomètre) au mode d'horloge. Enfoncez et maintenez cette touche pour entrer en mode de réglage de l'horloge ; utilisez le bouton FRÉQUENCE - pour régler les heures, le bouton FRÉQUENCE + pour régler les minutes ; le fonctionnement normal reprend automatiquement.
4	AM/FM (SÉLECTEUR AM/FM)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode du tuner. Vous avez le choix entre 2 bandes AM (ondes moyennes) et 3 bandes FM.
5	AUX (AUXILIAIRE)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée auxiliaire. Un appareil audio portable (lecteur MP3, etc.) doit être raccordé à la prise d'entrée auxiliaire.
6	WB (MÉTÉO)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande météo ; utilisez les touches FRÉQUENCE + (TUN +) et FRÉQUENCE - (TUN -) pour rechercher la station dont le signal est le plus puissant. Si elle est activée, la fonction d'alerte météo passe automatiquement de la fonction en cours à la bande météo en cas de réception d'un avertissement météo. Voir RÉGLAGE AUDIO/MENU dans ce tableau.
7	TIMER (CHRONOMÈTRE)	Appuyez sur cette touche pour accéder au mode Chronomètre. Appuyez sur le bouton pour démarrer le chronomètre ; appuyez de nouveau pour l'arrêter ; appuyez encore une fois pour relancer le chronomètre ou appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé pour réinitialiser et quitter le menu Chronomètre.
8	AFFICHAGE	Affiche l'heure, la fréquence et les fonctions activées.
9	VOL +	Permet d'augmenter le volume ; le volume actuel (0 – 40) s'affiche brièvement sur l'écran.
10	RÉGLAGE AUDIO/MENU	RÉGLAGES AUDIO : appuyez sur cette touche pour naviguer dans le réglage des aigus, des graves et de la balance ; utilisez les touches VOL + et VOL - pour effectuer les réglages lorsque l'option voulue est affichée ; le fonctionnement normal reprend automatiquement. RÉGLAGES MENU : enfoncez et maintenez cette touche pendant 3 secondes pour entrer les paramètres de réglage du menu ; appuyez sur la touche pour naviguer dans les paramètres suivants ; utilisez VOL + et VOL - pour effectuer le réglage lorsque l'option voulue est affichée ; le fonctionnement normal reprend automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beep Confirm (On or Off) [Son des boutons - (Activer ou désactiver)] – Permet d'activer ou de désactiver le son émis à chaque appui sur un bouton.</li> <li>• Operation Region (USA or Europe) [Région d'utilisation (États-Unis ou Europe)] – Permet de sélectionner la région appropriée.</li> <li>• Clock Display (12 or 24) [Format de l'horloge (12 h ou 24 h)] – Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.</li> <li>• Display Brightness (Low, Medium or High) [Luminosité de l'affichage (basse, moyenne ou élevée)] – Détermine le niveau de luminosité de l'affichage.</li> <li>• Backlight Colour (Amber or Green) [Couleur du rétroéclairage (orange ou vert)] – Détermine la couleur du rétroéclairage de l'affichage.</li> <li>• Power On Volume (0 – 40) [Volume au démarrage (0 – 40)] – Permet de sélectionner le volume par défaut au moment de la mise en route de la radio.</li> <li>• WB Alert (On or Off) [Alerte météo (Activée ou désactivée)] – Détermine si la fonction d'alerte météo est activée.</li> </ul>
11	TUN - (FRÉQUENCE -)	Appuyez sur cette touche pour régler la fréquence de la radio vers le bas.
12	TUN + (FRÉQUENCE +)	Appuyez sur cette touche pour régler la fréquence de la radio vers le haut.
13	VOL -	Permet de diminuer le volume ; le volume actuel (0 – 40) s'affiche brièvement sur l'écran.
14	SEEK - (RECHERCHE DE STATION -)	Appuyez sur cette touche pour rechercher automatiquement la prochaine station avec un signal suffisamment fort en réduisant la fréquence.
15	SEEK + (RECHERCHE DE STATION +)	Appuyez sur cette touche pour rechercher automatiquement la prochaine station avec un signal suffisamment fort en augmentant la fréquence.
16	STATIONS PRÉ-RÉGLÉES	Permettent d'enregistrer et de rappeler des stations pour les bandes AM et FM. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour enregistrer la station actuelle ; appuyez sur la touche pour rappeler cette station.
17	AUX IN (PRISE AUXILIAIRE)	Connectez le casque ou la sortie d'un appareil audio portable (lecteur MP3) à la prise jack de 3,5 mm (1/8") et appuyez sur le bouton AUX.

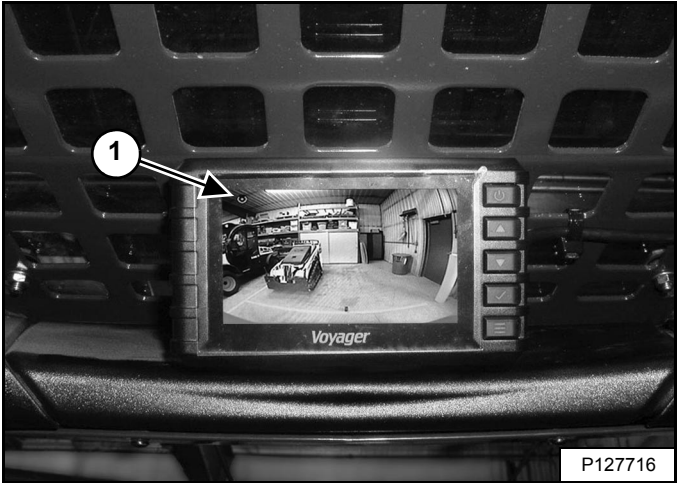
IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Système de caméra de recul

Cette machine peut être équipée d'un système de caméra de recul.

Un système de caméra de recul ne dispense pas de maintenir les autres personnes à l'écart de la zone de travail. Les opérateurs doivent garder un contrôle visuel permanent de la zone entourant la machine en utilisant à la fois la vision directe et le système de caméra de recul. L'opérateur doit assurer l'entretien et la maintenance du système de caméra pour garantir son bon fonctionnement.

Figure 21



L'écran de la caméra est situé au-dessus de la porte avant [Figure 21].

**REMARQUE :** les objets visualisés sur l'écran de la caméra apparaissent plus proches qu'ils ne le sont réellement.

L'icône clignotante (1) [Figure 21] située dans l'angle gauche de l'écran indique une diffusion en direct de la caméra.

Si l'icône devient fixe, cela indique que la caméra ne diffuse pas d'images en direct et qu'elle doit faire l'objet d'une intervention d'entretien.



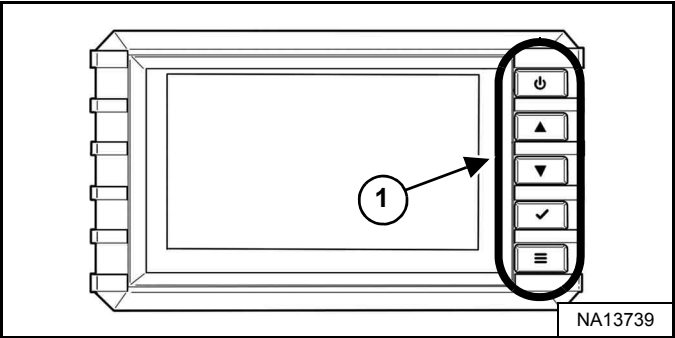
# AVERTISSEMENT

**RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**






- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors de la trajectoire de la machine.
- L'opérateur doit conserver un champ de vision dégagé dans le sens du déplacement de la machine, avant et après le début du déplacement.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0118

Figure 22



Le tableau ci-dessous explique le rôle de chacun des boutons (1) [Figure 22] de l'écran de la caméra.

ÉLÉ-MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	MARCHE	Appuyez sur ce bouton pour allumer l'écran, appuyez de nouveau pour l'éteindre.
	HAUT	Appuyez sur ce bouton pour naviguer vers le haut dans les différents écrans de menu. Sert également à ajuster les réglages des menus.
	BAS	Appuyez sur ce bouton pour naviguer vers le bas dans les différents écrans de menu. Sert également à ajuster les réglages des menus.
	SÉLECTIONNER	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la fonction mise en surbrillance ou les paramètres d'une option.  Le fait d'appuyer sur ce bouton dans l'écran principal permet de changer l'entrée de la caméra et d'afficher un écran vierge intitulé CAM2 ou CAM3. Appuyez sur ce bouton jusqu'à ce que l'entrée revienne sur CAM1 pour revenir à un fonctionnement normal du système.
	MENU.	Appuyez sur ce bouton pour entrer dans les paramètres du menu. Sert également à revenir au menu précédent.

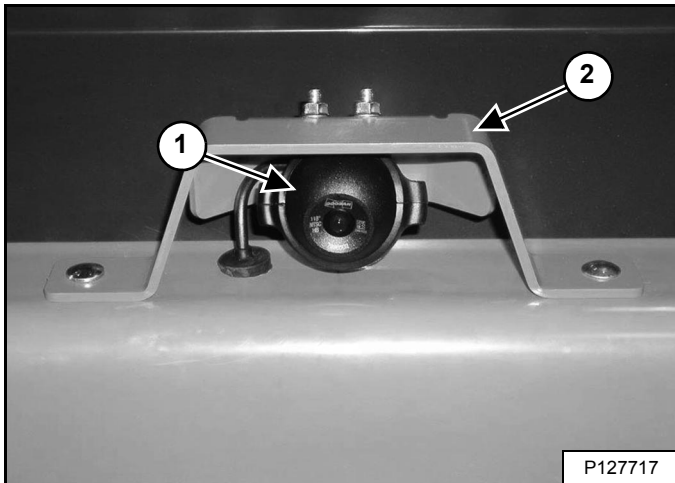
Paramètres de menu généralement utilisés :

- IMAGE - Luminosité, contraste, couleur, teinte
- RÉGLAGE - Économiseur d'écran, marche automatique
- DIVERS - Langue, réinitialisation.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Système de caméra de recul (suite)

Figure 23



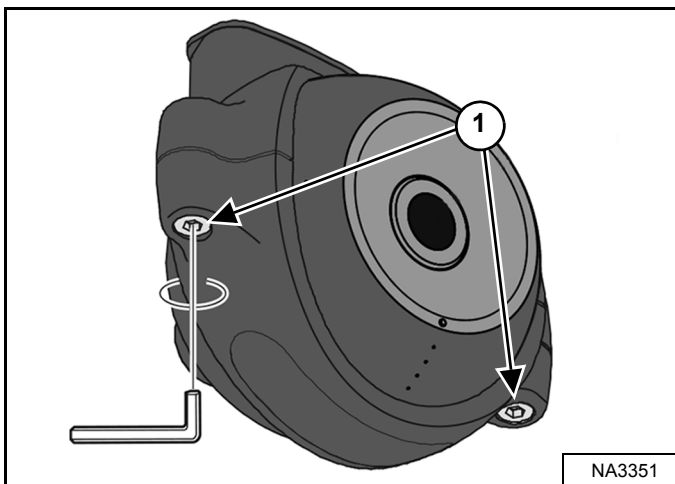
La caméra de recul (1) est fixée à l'intérieur d'un support (2) [Figure 23] monté sur la porte arrière.

Effectuez les opérations suivantes quotidiennement ou selon les besoins :

- Nettoyez l'objectif de la caméra à l'aide d'un chiffon doux et d'eau claire.
- Éliminez la boue, la glace ou les autres débris susceptibles d'affecter le champ de vision du système de caméra.
- Vérifiez le bon réglage de la caméra. Réglez la caméra si nécessaire.
- Remplacez les composants endommagés du système de caméra de recul. Pour les pièces de rechange et l'entretien, contactez votre concessionnaire Bobcat.

#### Réglage de la caméra de recul

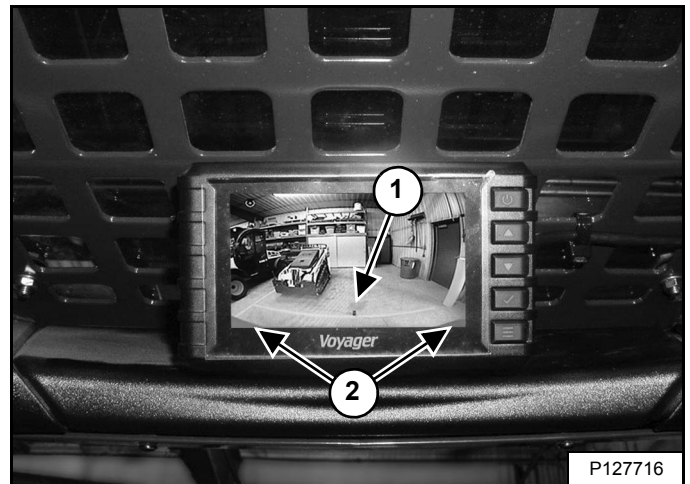
Figure 24



Pour régler la caméra de recul, procédez comme suit :

1. Faites un repère sur le sol à 1,25 m (4 ft) derrière la machine.
2. Desserrez les vis (1) [Figure 24] de la bride retenant la caméra.
3. Tournez le contacteur à clé sur la position **MARCHE sans démarrer le moteur**. Allumez l'écran.

Figure 25



4. Observez l'écran de la caméra à travers la vitre arrière de la machine. L'image doit s'afficher comme dans un miroir, les objets à gauche de la machine apparaissant à gauche de l'écran. Reportez-vous au menu d'affichage pour procéder aux réglages nécessaires.
5. Ajustez la caméra vers le bas jusqu'à ce que la porte arrière (2) soit juste visible sur l'écran. Assurez-vous que la caméra est bien centrée à droite comme à gauche. Le repère au sol (1) [Figure 25] de l'étape 1 doit être visible sur l'écran.
6. Serrez les vis au couple de 0,8 à 1,0 Nm (7 à 8,8 in-lb).
7. Tournez le contacteur à clé sur la position **ARRÊT**.



## IDENTIFICATION DES COMMANDES

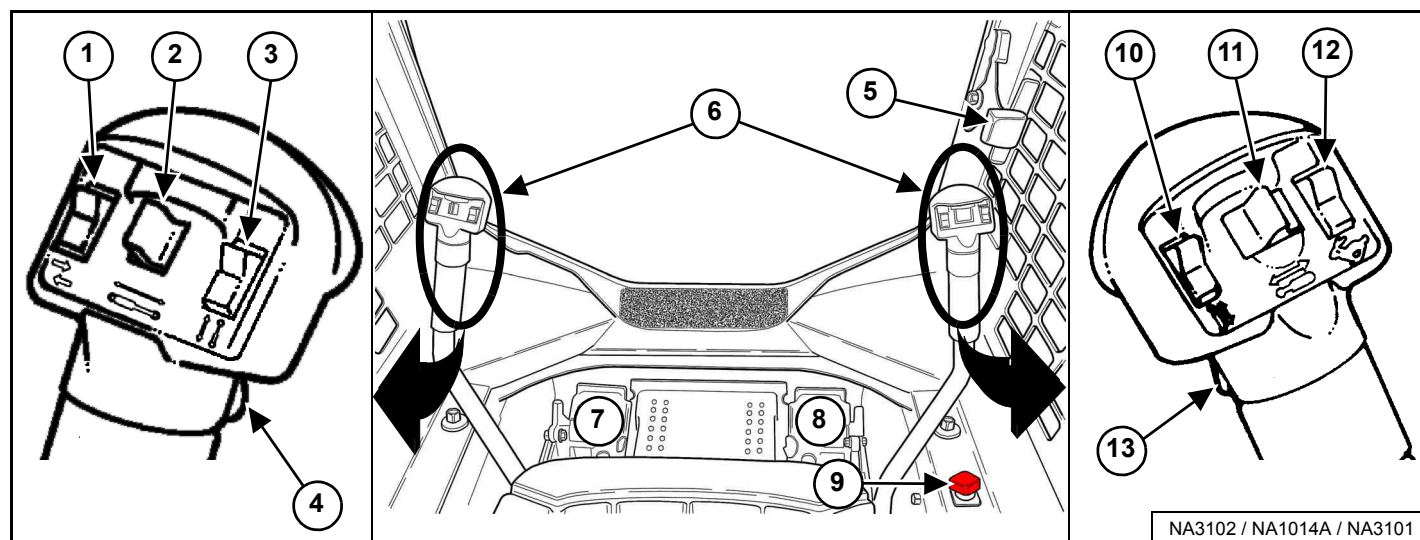
### Description

Cette chargeuse dispose de trois configurations de commandes pour l'utilisation des fonctions de levage / cavage et pour la conduite / direction :

- Commandes standard – Les fonctions de levage et de cavage sont commandées par les pédales.  
La conduite et la direction de la chargeuse sont commandées par les leviers de direction.
- Système ACS (option) – Les fonctions de levage et de cavage sont commandées soit par les pédales, soit par les poignées.  
La conduite et la direction de la chargeuse sont commandées par les leviers de direction.
- Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) (option) – Les fonctions de levage/cavage et la conduite/direction de la chargeuse sont commandées par les manipulateurs.

### Commandes standard

Figure 26



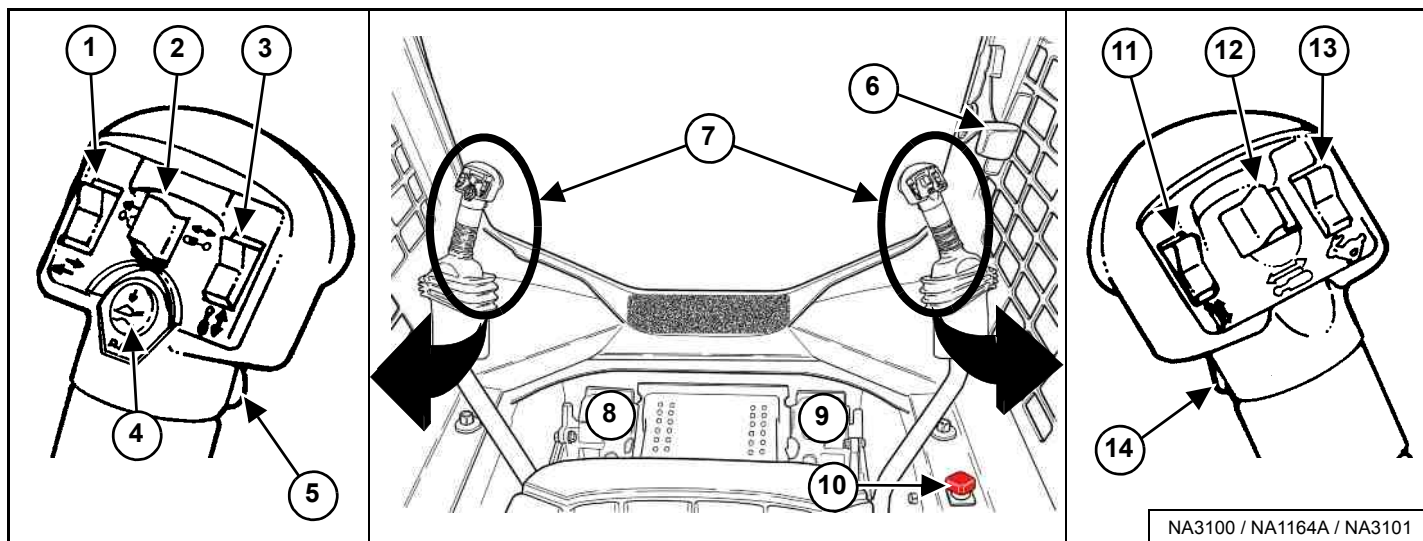
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour le clignotant droit, sur le bas pour le clignotant gauche. En position centrale, les clignotants sont éteints.
2	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option) Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel. Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
3	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4	AVERTISSEUR AVANT	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
5	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
6	LEVIERS DE DIRECTION	Voir la section CONDUITE DE LA CHARGEUSE de ce manuel.
7	PÉDALE DE LEVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
8	PÉDALE DE CAVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
9	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
10	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
11	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
12	Inutilisé	---

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
13	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

#### IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

#### Commandes ACS (Pédales / Poignées)

Figure 27

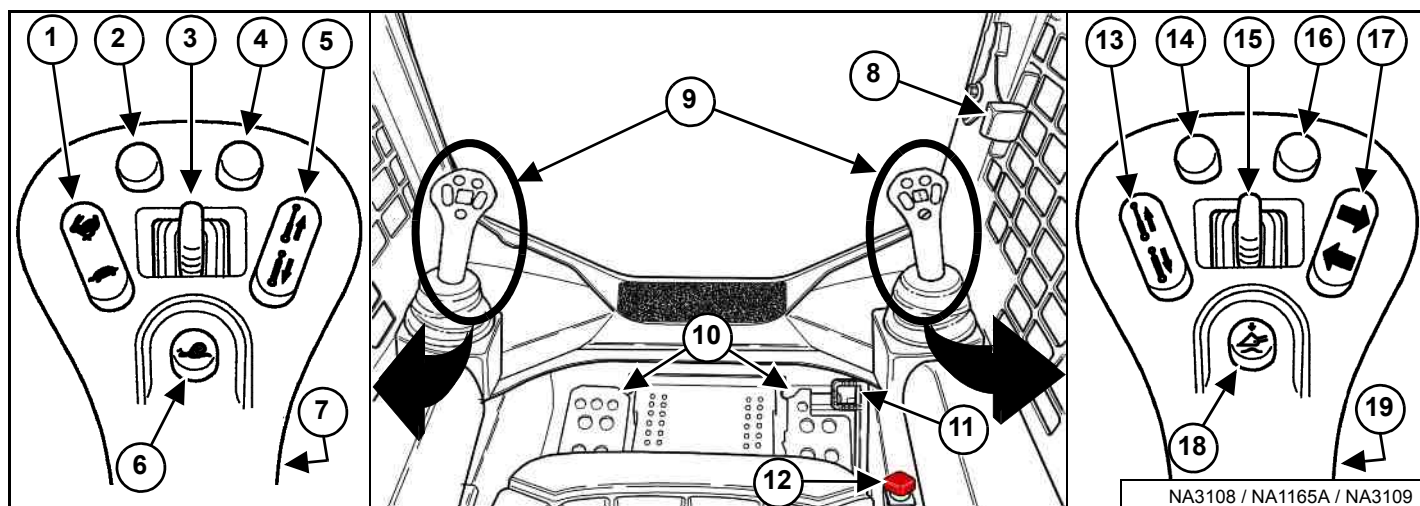


ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour le clignotant droit, sur le bas pour le clignotant gauche. En position centrale, les clignotants sont éteints.
2	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel.
	Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
3	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4	COMMANDE DU FLOTTEMENT	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
5	AVERTISSEUR AVANT	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
6	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
7	LEVIERS DE DIRECTION et POIGNÉES DE LEVAGE/CAVAGE	Voir les sections CONDUITE DE LA CHARGEUSE et COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
8	PÉDALE DE LEVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
9	PÉDALE DE CAVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
10	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
11	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
12	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
13	Inutilisé	---
14	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

## IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

### Commandes aux manipulateurs commutables (SJC)

Figure 28



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	COMMANDE DEUX VITESSES	Voir la section COMMANDE DEUX VITESSES de ce manuel.
	Aussi : GESTION DE LA VITESSE	Voir la section GESTION DE LA VITESSE de ce manuel.
2 *	COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION	Voir la section COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION de ce manuel.
	Aussi : RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT	Voir la section RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT de ce manuel.
3	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel.
	Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4 *	COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION	Voir la section COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION de ce manuel.
	Aussi : RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT	Voir la section RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT de ce manuel.
5	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
6	GESTION DE LA VITESSE	Voir la section GESTION DE LA VITESSE de ce manuel.
7	AVERTISSEUR AVANT	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
8	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR (MANUELLE)	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
9	MANIPULATEURS	Voir les sections CONDUITE DE LA CHARGEUSE et COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
10	REPOSE-PIEDS	Gardez en permanence les pieds sur les repose-pieds.
11	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR (PÉDALE)	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
12	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
13	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
14 *	Inutilisé	---
15	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
16 *	Inutilisé	---
17	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le clignotant droit. Appuyez de nouveau pour l'éteindre. Appuyez sur le bas du contacteur pour activer le clignotant gauche. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.
18	COMMANDE DU FLOTTEMENT	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
19	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

\* Utilisé également comme commande des fonctions de l'accessoire : consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

## CABINE

### Description

La chargeuse Bobcat est équipée d'origine d'une cabine (ROPS et FOPS) qui protège l'opérateur contre le retournement de la machine et la chute d'objets. Pour la protection contre le retournement, l'opérateur doit porter sa ceinture de sécurité.

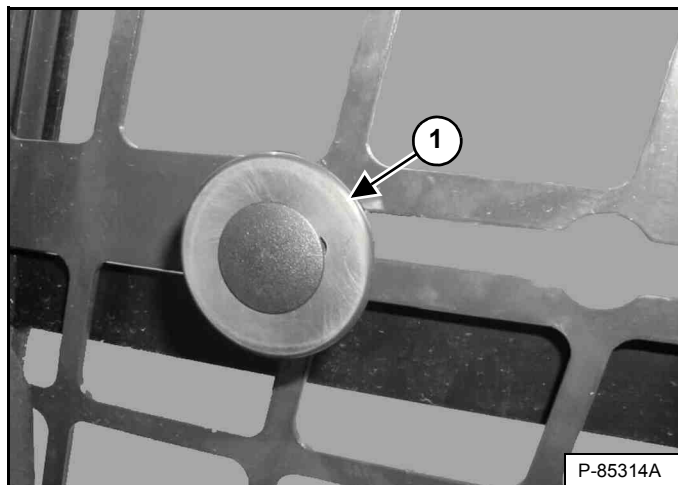


Sauf stipulation contraire de Bobcat, ne modifiez jamais la cabine en soudant, en meulant, en perçant des trous ou en ajoutant des accessoires. Cela réduirait la protection de l'opérateur contre le retournement et la chute d'objets, et risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W-2069-0200

### Vitres latérales

Figure 29

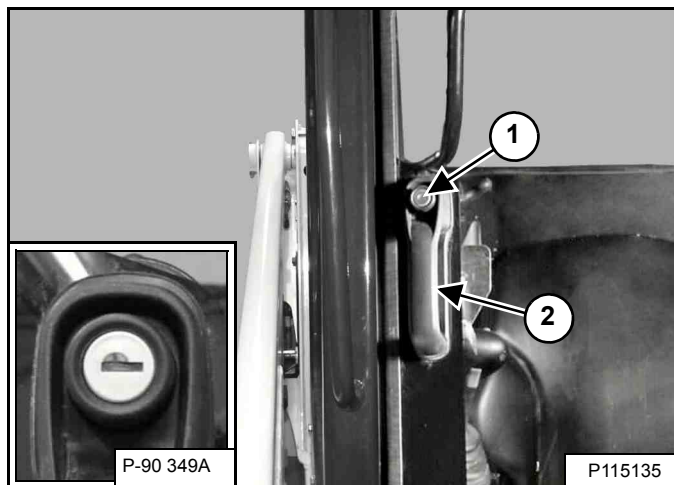


Tirez le bouton (1) [Figure 29] et ouvrez la vitre en la faisant coulisser vers l'arrière. Relâchez le bouton au niveau de la découpe pour verrouiller la vitre dans la position voulue. Tirez le bouton et faites coulisser la vitre vers l'avant pour la fermer.

### Utilisation de la porte

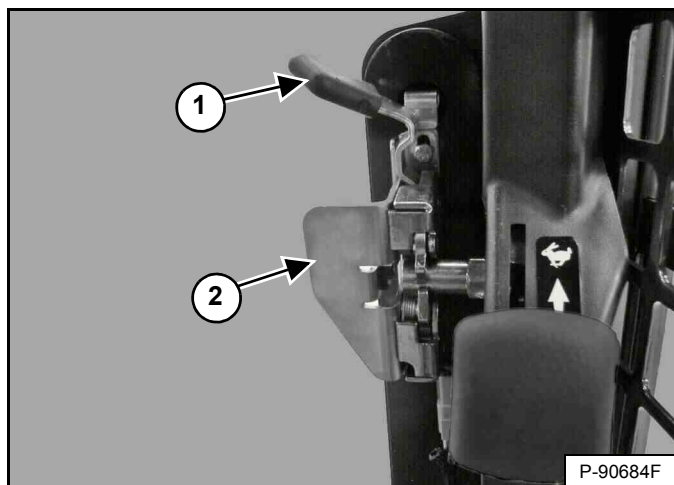
Cette machine peut être équipée d'une porte avant.

Figure 30



Pour ouvrir la porte, appuyez sur le bouton (1) et tirez la poignée (2). Le bouton de la poignée comprend une serrure (voir médaillon) [Figure 30] permettant de verrouiller la porte lorsque la chargeuse n'est pas utilisée.

Figure 31



Pour fermer la porte avant, tirez-la à l'aide de la poignée (2) [Figure 31].

Tirez le levier (1) vers vous pour déverrouiller la porte. Poussez la poignée (2) [Figure 31] pour ouvrir la porte.

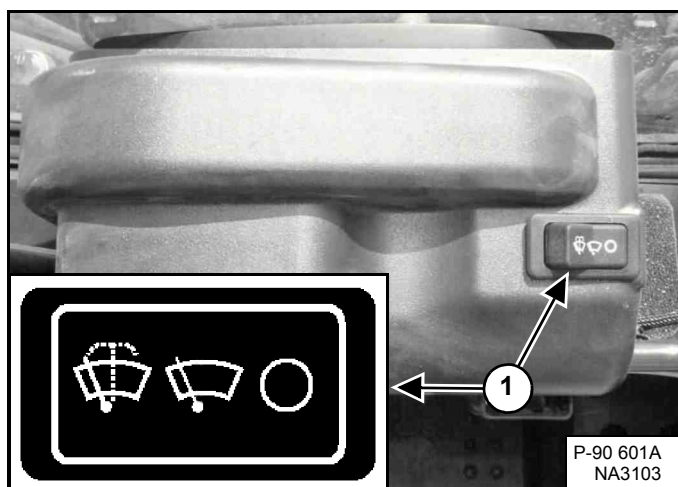


## CABINE DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

### Essuie-glace avant

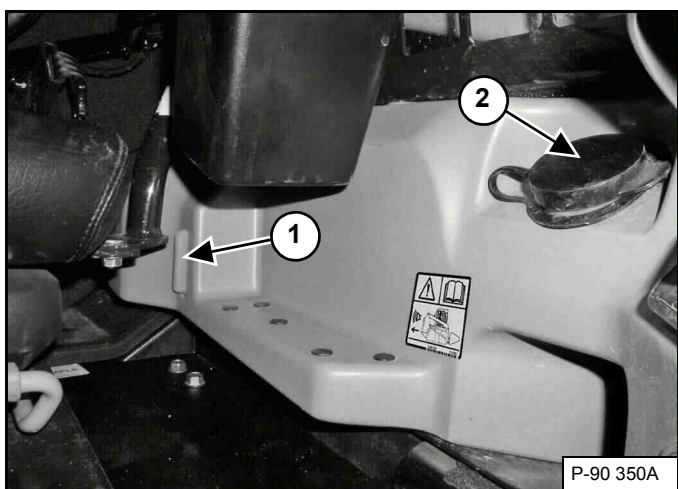
Cette machine peut être équipée d'un essuie-glace avant.

Figure 32



Appuyez sur le côté gauche du contacteur (1) [Figure 32] pour démarrer l'essuie-glace avant (maintenez le contacteur enfoncé pour activer le liquide lave-glace). Appuyez sur le côté droit du contacteur pour arrêter l'essuie-glace.

Figure 33

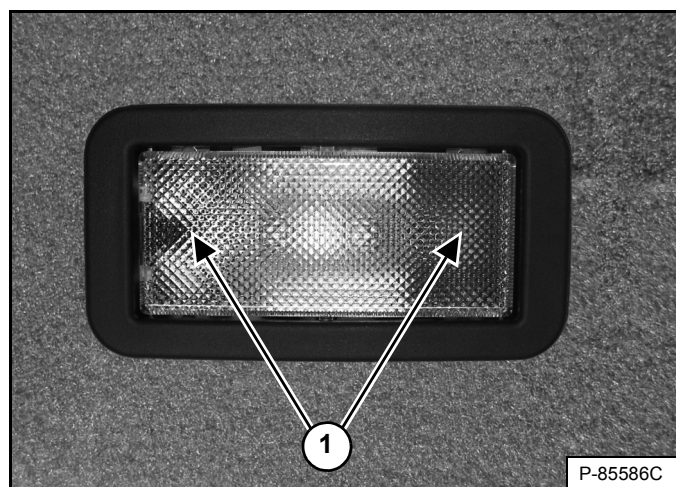


Le réservoir du liquide lave-glace est situé sur le côté gauche du siège de l'opérateur. Contrôlez le niveau de liquide dans la jauge transparente (1). Retirez le bouchon (2) [Figure 33] pour faire l'appoint de liquide lave-glace.

### Éclairage de la cabine

L'éclairage de la cabine est situé au-dessus de l'épaule gauche de l'opérateur.

Figure 34



Appuyez sur un côté ou l'autre du plafonnier (1) [Figure 34] pour ALLUMER l'éclairage. Ramenez le plafonnier en position centrale pour éteindre l'éclairage.

## DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS™)

### Description

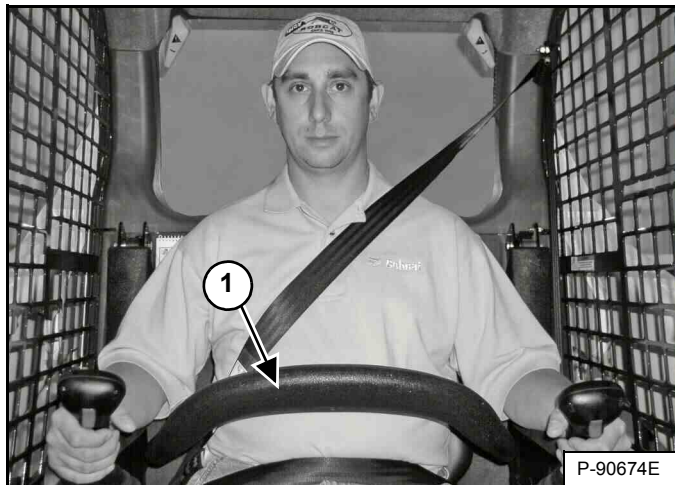


#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™) doit désactiver les fonctions de levage, de cavage et de translation. Si ce n'est pas le cas, contactez votre concessionnaire pour réparer le dispositif. **NE MODIFIEZ PAS** le dispositif.

W-2151-1111

Figure 35



Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™) comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 35]. L'utilisation de l'arceau de siège est commandée par l'opérateur.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

Le dispositif BICS™ nécessite que l'opérateur soit installé dans le siège avec l'arceau de siège complètement baissé pour que les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation puissent être utilisées. Vous devez attacher la ceinture de sécurité chaque fois que vous utilisez la machine.

### Utilisation

Figure 36



Les trois témoins (1, 2 et 3) [Figure 36] du tableau de bord gauche doivent être ÉTEINTS pour pouvoir utiliser la machine avec toutes ses fonctions.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein de stationnement libéré, les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation peuvent être utilisées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation sont désactivées.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE / en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

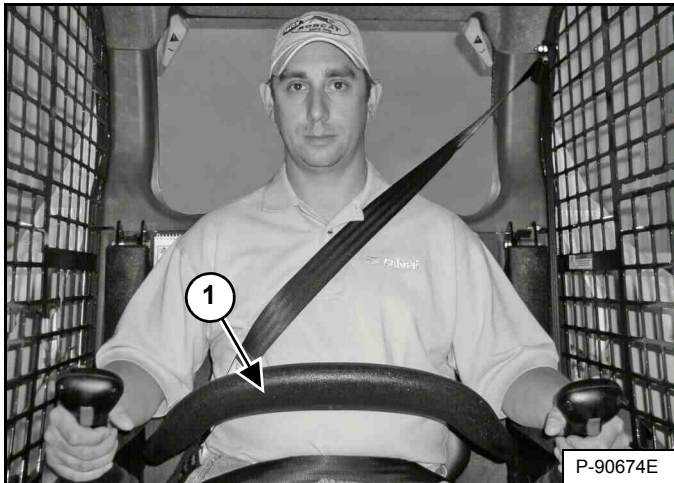
Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE

### Description

Figure 37



Le dispositif de sécurité de l'arceau de siège comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 37].

L'utilisation de l'arceau de siège est commandée par l'opérateur. En position abaissée, l'arceau contribue à maintenir l'opérateur sur son siège.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

### Utilisation

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein libéré, les fonctions de translation, de cavage et de levage peuvent être utilisées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, par contre, toutes ces fonctions sont désactivées et les deux pédales (selon modèle) se verrouillent lorsqu'elles reviennent au POINT NEUTRE.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE / en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

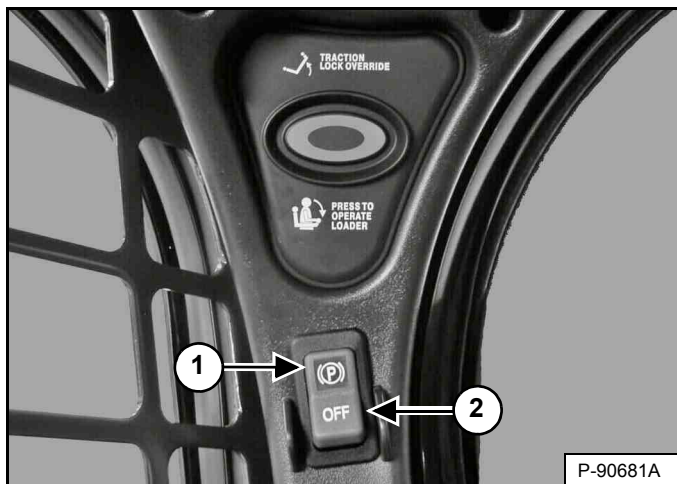
Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Utilisation

Figure 38



Enclenchez le frein de stationnement en appuyant sur le haut du contacteur (1) [Figure 38]. Le témoin rouge du contacteur s'ALLUME. La transmission est verrouillée.

Déplacez doucement les leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en avant et en arrière. Le verrouillage de la TRANSMISSION doit être enclenché. Si la chargeuse ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire Bobcat pour les réparations nécessaires.

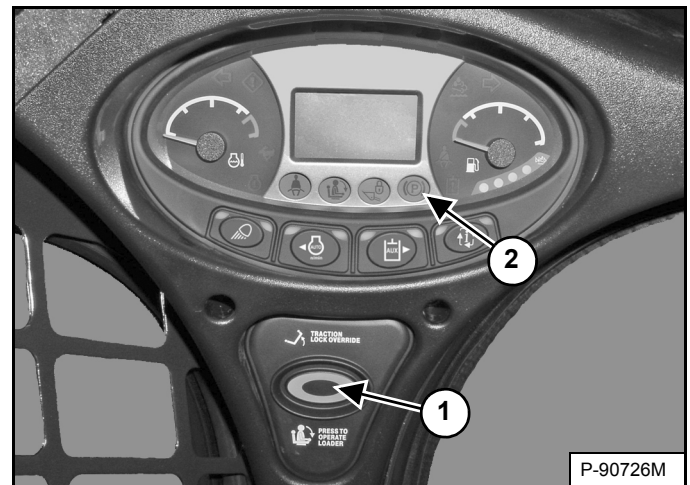
Libérez le frein de stationnement en appuyant sur le bas du contacteur (2) [Figure 38]. Le témoin rouge du contacteur s'ÉTEINT. La transmission est déverrouillée.

**REMARQUE :** le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT du tableau de bord gauche reste ALLUMÉ jusqu'à ce que le moteur soit mis en marche, que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé et que le frein de stationnement soit libéré.

## DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE)

### Description

Figure 39



(Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne). La commande de déverrouillage de la transmission (TRACTION LOCK OVERRIDE) (1) [Figure 39] se trouve sur le tableau de bord gauche. Elle permet de déplacer la chargeuse en marche avant ou arrière à l'aide des commandes de direction en cas d'utilisation de la pelle rétro.

### Utilisation

Appuyez une fois sur le bouton TRACTION LOCK OVERRIDE (DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION) pour déverrouiller la transmission. Le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT (2) [Figure 39] s'ÉTEINT.

Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour verrouiller la transmission. Le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT (2) [Figure 39] s'ALLUME.

**REMARQUE :** le bouton TRACTION LOCK OVERRIDE (DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION) déverrouille la transmission si l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne.

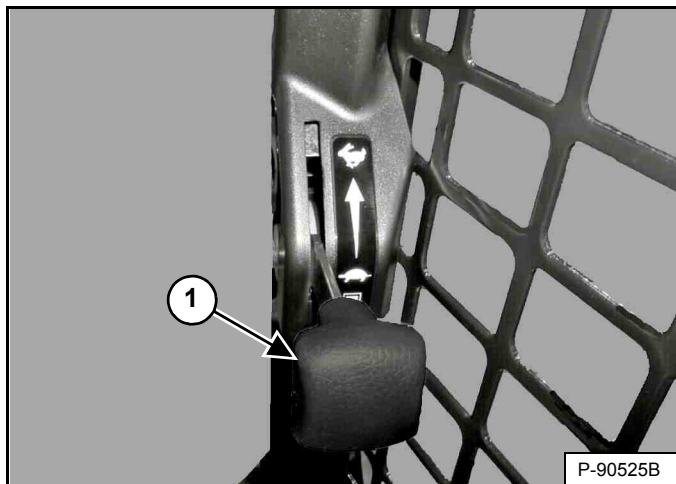
**REMARQUE :** le bouton de DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) fonctionnera que le frein de stationnement soit enclenché ou non, MAIS IL FAUT que le moteur tourne. Si vous avez activé le contacteur du frein de stationnement, son témoin rouge s'ÉTEINT lorsque le DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) est activé.



## COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR

### Utilisation

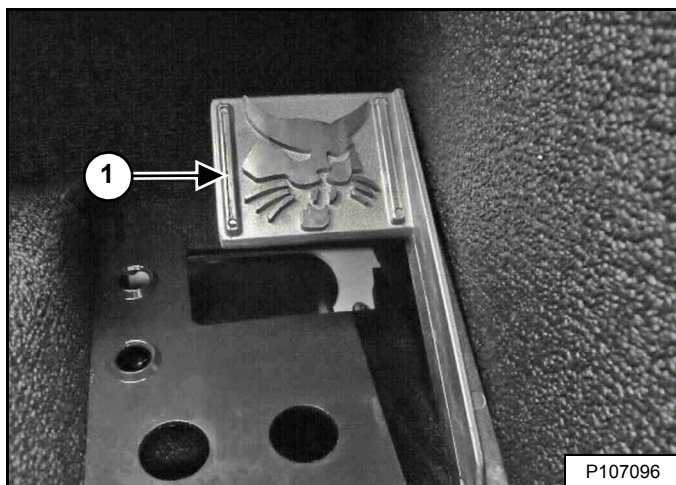
Figure 40



La commande d'accélérateur (1) [Figure 40] se trouve sur le montant de la porte, sous le tableau de bord droit.

Relevez le levier pour augmenter le régime moteur. Abaissez le levier pour le diminuer.

Figure 41

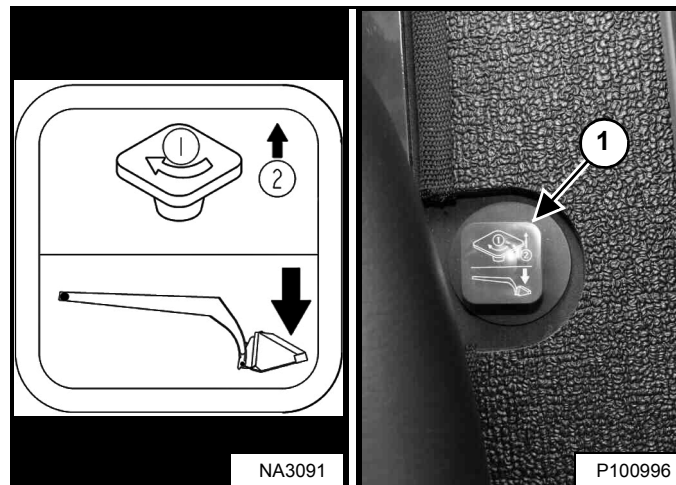


Les machines équipées de commandes SJC comportent une pédale d'accélérateur (1) [Figure 41] en plus du levier d'accélérateur. Cette pédale est située sur la partie droite du plancher, au-dessus du repose-pied.

## COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE

### Description

Figure 42



La commande de dérivation des bras de levage (1) [Figure 42], située à droite du siège de l'opérateur, sert à abaisser les bras de levage au cas où ils ne peuvent pas être abaissés normalement.

### Utilisation

Suivez la procédure ci-dessous pour utiliser la commande de dérivation des bras de levage :

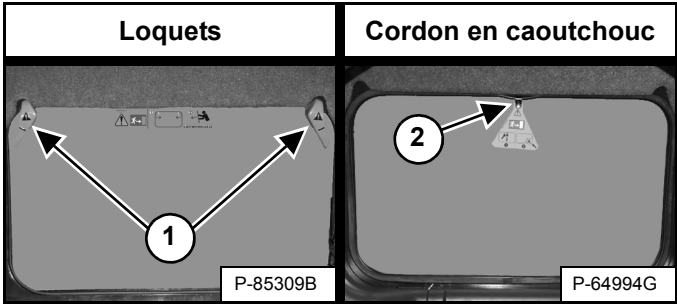
1. Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur.
2. Attachez la ceinture de sécurité et abaissez l'arceau de siège.
3. Tournez le bouton (1) [Figure 42] de 90° en sens horaire.
4. Tirez le bouton vers le haut et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que les bras de levage s'abaissent.

SORTIE DE SECOURS

L'ouverture avant de la cabine de l'opérateur et la vitre arrière constituent des sorties de secours.

Identification de la fenêtre arrière

Figure 43



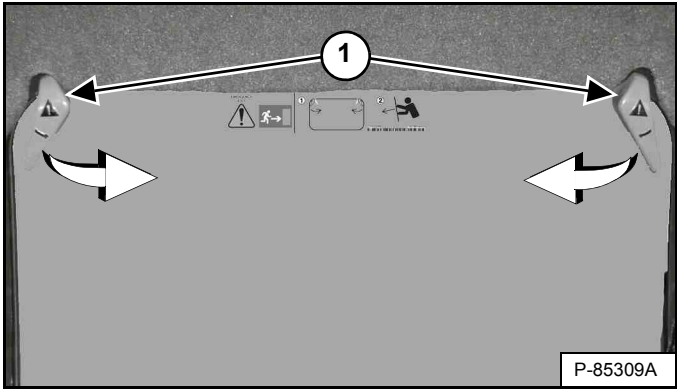
Il y a deux procédures différentes pour retirer la vitre arrière de la machine :

- 1. Cette vitre est équipée de loquets [Figure 43].
- 2. Cette vitre est équipée d'un cordon en caoutchouc et d'une étiquette [Figure 43].

**REMARQUE :** utilisez ces procédures uniquement pour retirer la vitre arrière en situation d'urgence. La machine risque d'être endommagée.

Retirer la vitre arrière (loquets)

Figure 44



Tournez les loquets (1) [Figure 44] vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils se dégagent du cadre de la vitre.

Poussez la vitre hors de la cabine de l'opérateur.

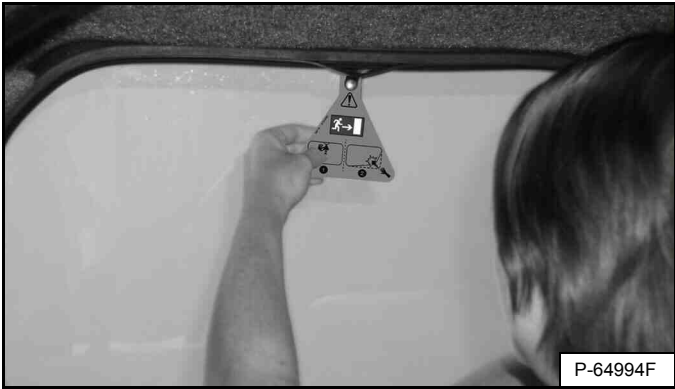
Figure 45



Sortez de la chargeuse par l'arrière de la cabine [Figure 45].

Retirer la vitre arrière (cordon en caoutchouc)

Figure 46



Tirez sur l'étiquette en haut de la vitre arrière pour retirer le cordon en caoutchouc [Figure 46].

Poussez la vitre hors de la cabine de l'opérateur.

Figure 47

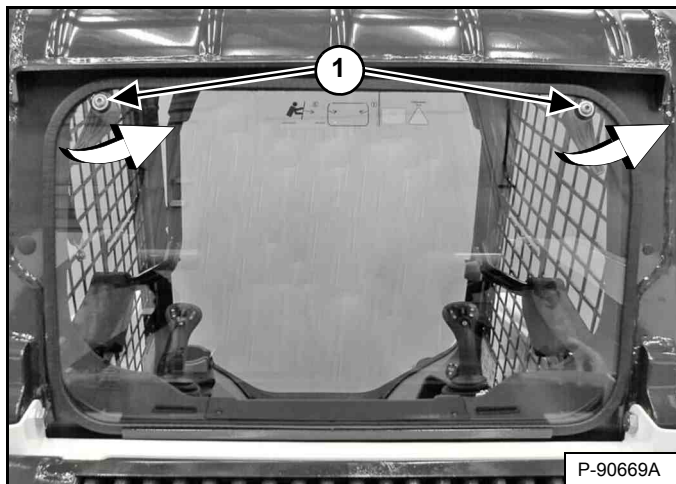


Sortez de la chargeuse par l'arrière de la cabine [Figure 47].

## SORTIE DE SECOURS (SUITE)

### Accès extérieur (vitre arrière avec loquets)

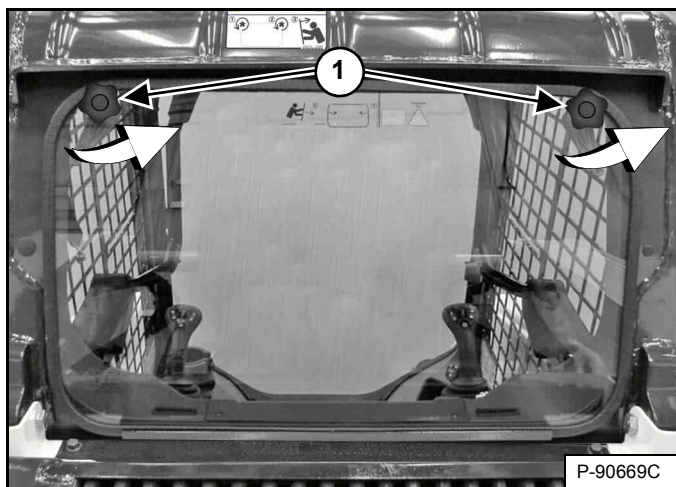
Figure 48



La vitre arrière peut être retirée depuis l'extérieur de la chargeuse à l'aide d'un tournevis T40 TORX®. Tournez chaque vis (1) **[Figure 48]** dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les loquets se dégagent du cadre de la vitre. Tirez le haut de la vitre vers l'extérieur et soulevez la vitre pour la retirer.

**OU**

Figure 49



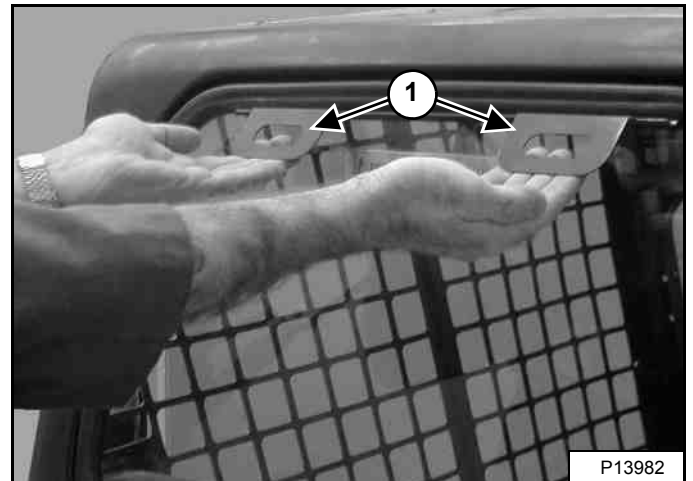
Un kit est disponible pour retirer la vitre arrière équipée de loquets de l'extérieur et sans outils. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

Tournez chaque bouton (1) **[Figure 49]** dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les loquets se dégagent du cadre de la vitre. Tirez le haut de la vitre vers l'extérieur et soulevez la vitre pour la retirer.

### Accès extérieur (vitre arrière avec cordon en caoutchouc)

Un kit est disponible pour retirer la vitre arrière équipée d'un cordon en caoutchouc de l'extérieur. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

Figure 50

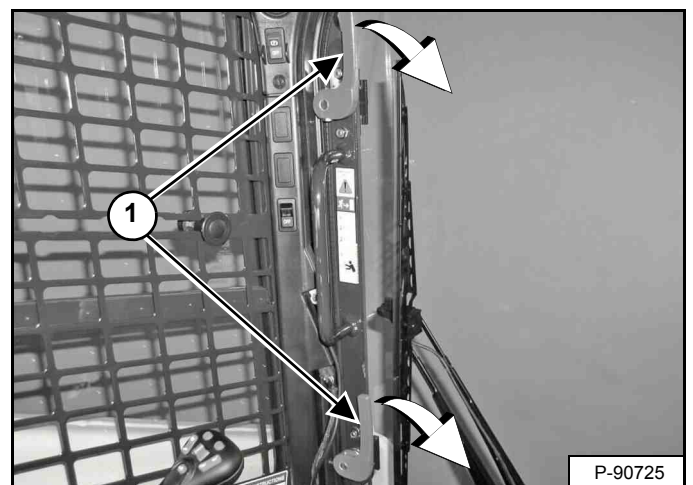


Tirez les deux poignées (1) **[Figure 50]** vers le haut pour retirer la vitre arrière.

### Porte avant

**REMARQUE :** utilisez cette procédure uniquement pour retirer la porte avant en situation d'urgence. La machine risque d'être endommagée.

Figure 51



Tournez les loquets (1) **[Figure 51]** vers le bas jusqu'à ce qu'ils se dégagent du cadre de la porte.

Poussez la porte hors du cadre de la porte de cabine et sortez par l'ouverture.

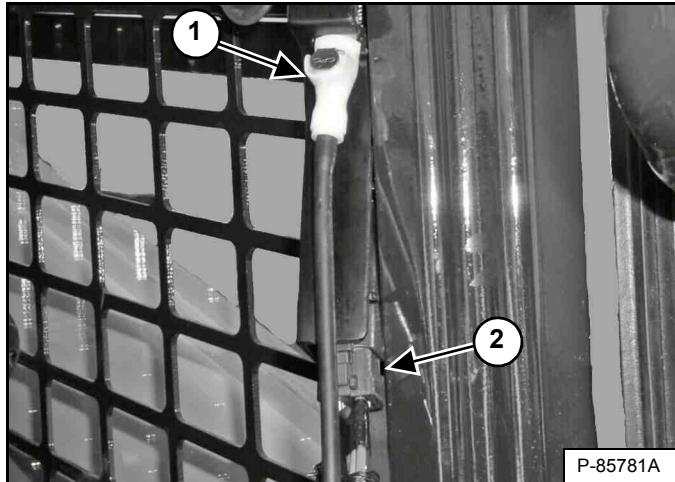
## SORTIE DE SECOURS (SUITE)

### Porte avant (suite)

#### Remontage de la porte avant

Remontez la porte avant en suivant les instructions ci-dessous si la porte a été ouverte selon la procédure de sortie d'urgence.

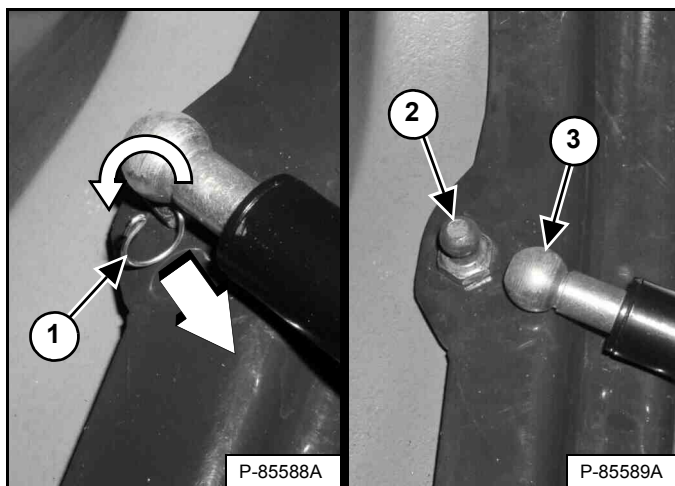
Figure 52



**REMARQUE :** sur les modèles les plus récents, le flexible de lave-glaze est acheminé différemment. Cette étape est donc inutile.

Déconnectez le connecteur électrique (2) et le flexible de lave-glaze (1) (selon modèle) [Figure 52].

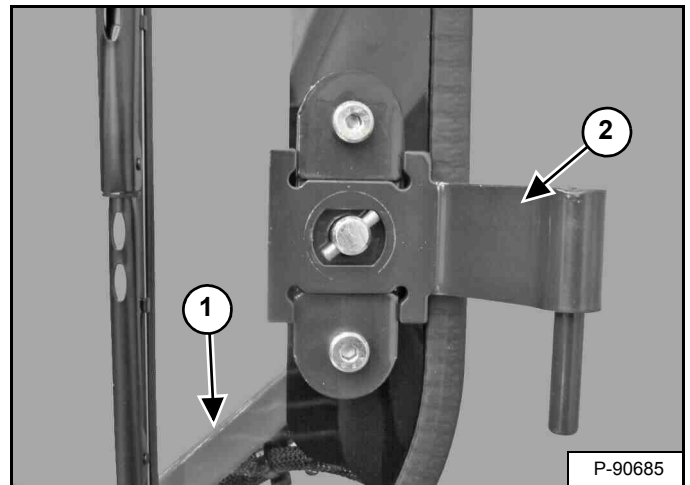
Figure 53



Faites tourner l'agrafe (1) et sortez-la de l'embout du vérin à gaz. Retirez l'embout du vérin à gaz (3) de la rotule de fixation (2) [Figure 53].

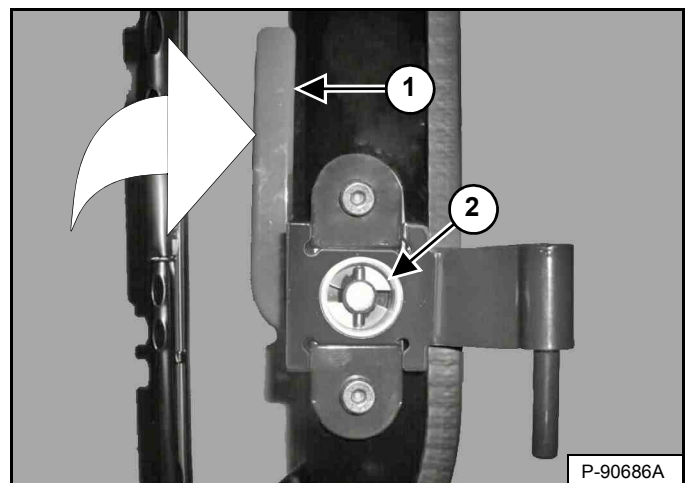
Déposez les charnières de porte de la chargeuse.

Figure 54



Orientez les loquets comme indiqué (1) et installez les charnières de porte (2) [Figure 54] sur la porte (charnière inférieure représentée).

Figure 55



Installez les rondelles moulées (2) sur les charnières de porte en prenant soin de faire correspondre les surfaces rectangulaires. Maintenez la rondelle moulée fermement contre la porte et faites pivoter le loquet (1) [Figure 55] vers le haut pour verrouiller la rondelle en position (charnière inférieure représentée) (les capuchons en plastique ont été déposés pour plus de clarté).

Installez la porte sur la chargeuse.

Installez l'embout du vérin à gaz sur la rotule de fixation. Installez l'agrafe dans l'orifice de l'embout du vérin à gaz. Faites tourner l'agrafe pour la verrouiller en position [Figure 53].

Raccordez le connecteur électrique et le flexible de lave-glaze (selon modèle) [Figure 52].

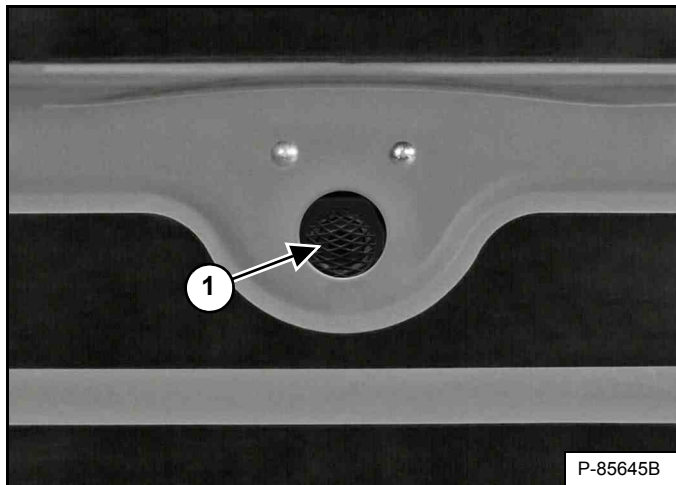


## ALARME DE REcul

Cette machine peut être équipée d'une alarme de recul.

### Description

Figure 56



L'avertisseur de recul (1) [Figure 56] est situé à l'intérieur de la porte arrière.

**Une alarme de recul ne dispense pas de regarder vers l'arrière lorsque vous utilisez la chargeuse en marche arrière, ni de maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail.** Les opérateurs **doivent toujours** regarder dans le sens de la marche, y compris en **marche arrière**, et doivent également maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail, même si la chargeuse est équipée d'une alarme de recul.

Les opérateurs doivent être formés à **toujours** regarder dans le sens de la marche, **y compris lorsqu'ils utilisent la chargeuse en marche arrière**, et à maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail. Les autres employés doivent être formés à **toujours** rester à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.

### Utilisation



## AVERTISSEMENT

**RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors de la trajectoire de la machine.
- L'opérateur doit conserver un champ de vision dégagé dans le sens du déplacement de la machine, avant et après le début du déplacement.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0118

L'alarme de recul retentit lorsque l'opérateur déplace les deux leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en position de marche arrière. Avec les transmissions hydrostatiques, un léger déplacement des leviers de direction en position de marche arrière est nécessaire pour que l'alarme de recul retentisse.

Si l'alarme ne se déclenche pas ou pour des instructions concernant le réglage, consultez les instructions de contrôle et d'entretien de l'alarme de recul dans la section de ce manuel consacrée à l'entretien préventif (voir ALARME DE REcul en page 131).

## CONDUITE DE LA CHARGEUSE

### Configurations des commandes disponibles

La chargeuse peut être équipée de trois configurations de commandes :

- *Commandes standard* – Deux leviers de direction commandent les fonctions de translation et de direction.
- *Système ACS (option)* – Deux leviers de direction commandent les fonctions de translation et de direction.
- *Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) (option)* :

(Schéma ISO) – Le manipulateur gauche commande les fonctions de translation et de direction.

(Schéma H) – Les manipulateurs gauche et droit commandent respectivement les fonctions de translation et de direction gauche et droite.

### Utilisation (standard et ACS)



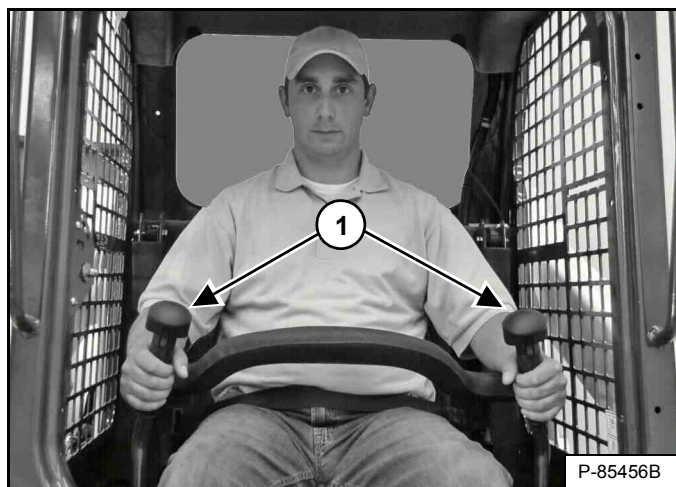
**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

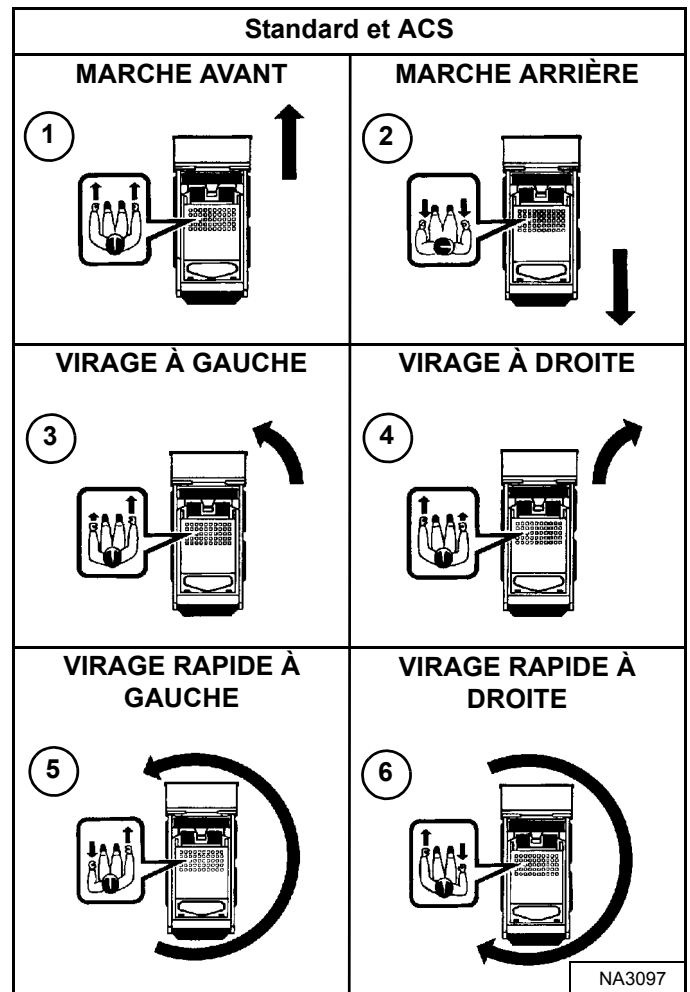
Figure 57



Les leviers de direction (1) [Figure 57] se trouvent à droite et à gauche à l'avant du siège.

Déplacez les leviers en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 58



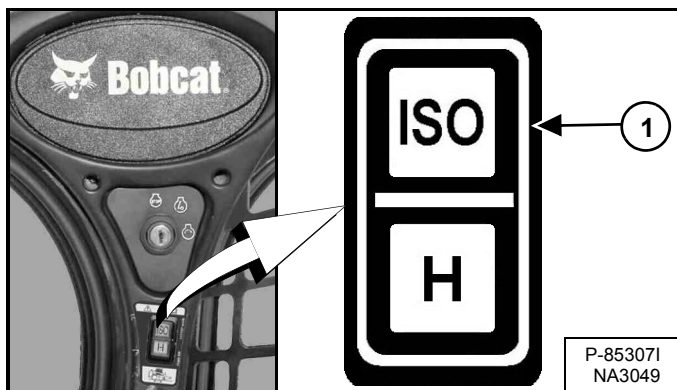
Fonctions des leviers de direction (translation et direction) [Figure 58] :

1. **Marche avant** – Poussez les deux leviers vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez les deux leviers vers l'arrière.
3. **Virage à gauche** – Poussez le levier droit en avant plus loin que le levier gauche.
4. **Virage à droite** – Poussez le levier gauche en avant plus loin que le levier droit.
5. **Virage rapide à gauche** – Tirez le levier gauche en arrière et poussez le levier droit en avant.
6. **Virage rapide à droite** – Tirez le levier droit en arrière et poussez le levier gauche en avant.

## CONDUITE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

### Utilisation (SJC) en schéma de commande ISO

Figure 59



Sélectionnez le schéma de commande ISO en appuyant sur le haut du contacteur (1) [Figure 59].



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pieds et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

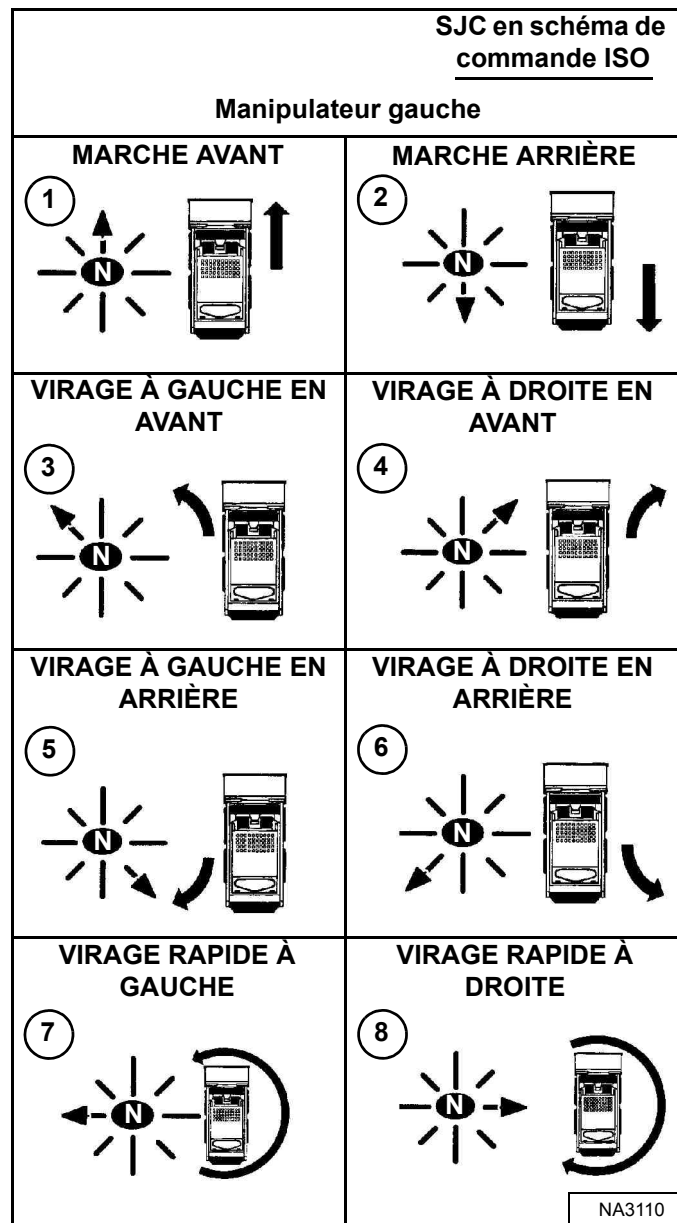
Figure 60



Le manipulateur qui commande la translation et la direction se trouve à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 60].

Déplacez le manipulateur en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 61



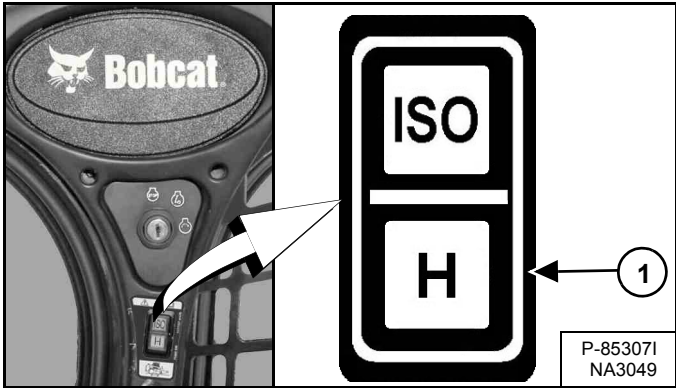
*Fonctions du manipulateur gauche (translation et direction) [Figure 61] :*

1. **Marche avant** – Poussez le manipulateur vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez le manipulateur en arrière.
3. **Virage à gauche en avant** – Poussez le manipulateur en avant et vers la gauche.
4. **Virage à droite en avant** – Poussez le manipulateur en avant et vers la droite.
5. **Virage à gauche en arrière** – Tirez le manipulateur en arrière et vers la droite.
6. **Virage à droite en arrière** – Tirez le manipulateur en arrière et vers la gauche.
7. **Virage rapide à gauche** – Poussez le manipulateur vers la gauche.
8. **Virage rapide à droite** – Poussez le manipulateur vers la droite.

CONDUITE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

Utilisation (SJC) en schéma de commande H

Figure 62



Sélectionnez le schéma de commande H en appuyant sur le bas du contacteur (1) [Figure 62].

# AVERTISSEMENT

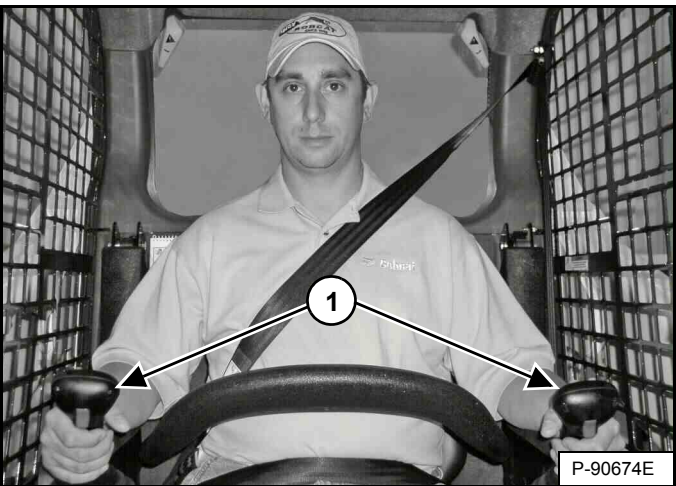
**RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pieds et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

Figure 63



Les deux manipulateurs commandent la translation et la direction et sont situés à droite et à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 63].

Déplacez les manipulateurs en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 64

Manipulateur gauche	Manipulateur droit	SJC en mode de commande H
		 MARCHE AVANT
		 MARCHE ARRIÈRE
		 VIRAGE À GAUCHE
		 VIRAGE À DROITE
		 VIRAGE RAPIDE À GAUCHE
		 VIRAGE RAPIDE À DROITE

NA3111

Fonctions des manipulateurs (translation et direction)  
[Figure 64] :

1. **Marche avant** – Poussez les deux manipulateurs vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez les deux manipulateurs en arrière.
3. **Virage à gauche en avant** – Poussez le manipulateur droit en avant plus loin que le manipulateur gauche.
4. **Virage à droite en avant** – Poussez le manipulateur gauche en avant plus loin que le manipulateur droit.
5. **Virage rapide à gauche** – Tirez le manipulateur gauche en arrière et poussez le manipulateur droit en avant.
6. **Virage rapide à droite** – Poussez le manipulateur gauche en avant et tirez le manipulateur droit en arrière.



## **ARRÊT DE LA CHARGEUSE**

### **Utilisation des leviers de commande ou des manipulateurs**

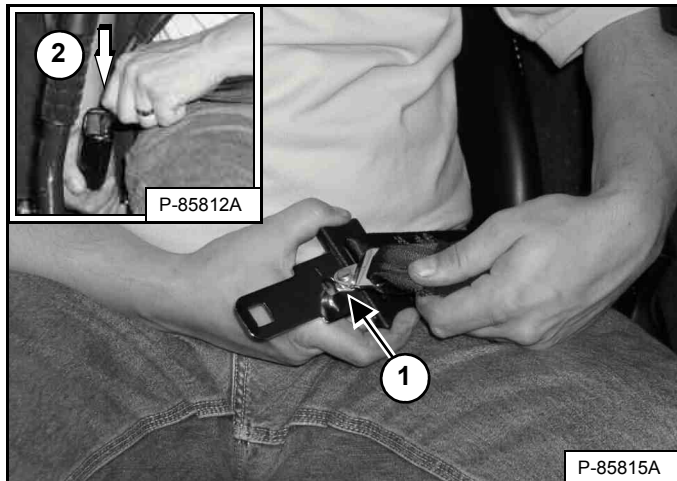
Quand les leviers de direction ou les manipulateurs sont ramenés au POINT NEUTRE, la transmission hydrostatique fait office de *frein de service* et arrête la chargeuse.

## COMMANDE DEUX VITESSES

### Description

La commande deux vitesses est disponible sur les machines équipées de commandes SJC. La grande vitesse permet de gagner du temps lorsqu'une grande distance sépare le lieu d'excavation du lieu de déchargement. Vous pouvez aussi utiliser la grande vitesse pour vous rendre plus rapidement d'un site à un autre.

Figure 65



**REMARQUE :** le système de retenue à 3 points doit être utilisé lorsque vous sélectionnez la grande vitesse [Figure 65].

Attachez la sangle d'épaule à la ceinture (1). Tirez la ceinture vers la droite du siège (2) et attachez-la [Figure 65].

La sangle d'épaule doit être positionnée par-dessus votre épaule gauche et la ceinture bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

### Utilisation



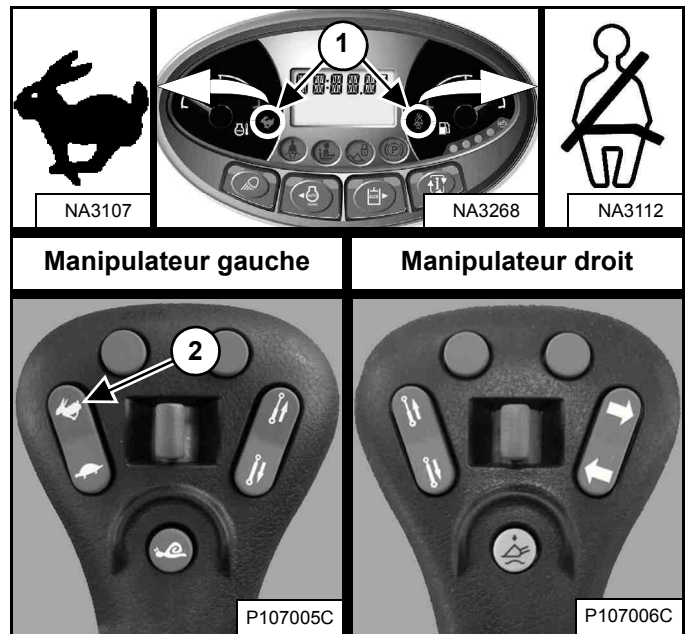
## AVERTISSEMENT

**HEURTER DES OBSTACLES À GRANDE VITESSE  
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Pour une meilleure retenue, attachez la sangle d'épaule lorsque vous conduisez le véhicule à grande vitesse.

W-2754-0908

Figure 66



**REMARQUE :** vous devez désactiver la gestion de la vitesse pour pouvoir sélectionner la grande vitesse.

Appuyez sur le haut du contacteur (2) du manipulateur gauche pour passer en grande vitesse. Les icônes de la commande deux vitesses et de la sangle d'épaule du tableau de bord gauche (1) [Figure 66] s'allument.

Appuyez sur le bas du contacteur pour passer en petite vitesse.

## GESTION DE LA VITESSE

La gestion de la vitesse est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La gestion de la vitesse permet de manœuvrer la chargeuse en translation lente, même lors du déplacement maximum du (des) manipulateur(s).

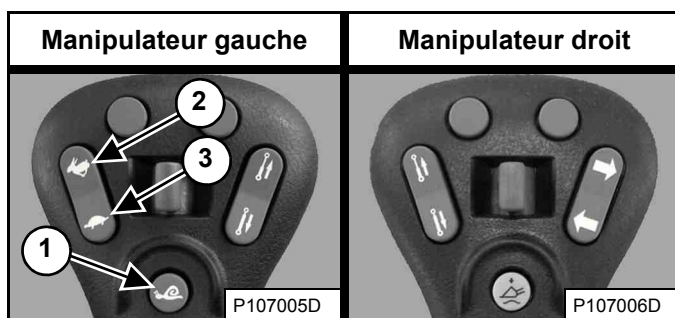
Cette fonction peut être utile pour atteler des accessoires, pour des chargements ou déchargements délicats et pour certaines applications (EXEMPLES : aménagement paysager, utilisation d'un cultivateur rotatif, taille de tranchées).

### Utilisation

**REMARQUE :** *Chargeuses à deux vitesses uniquement* – La chargeuse doit être en petite vitesse pour pouvoir activer la gestion de la vitesse.

**REMARQUE :** l'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut (voir Modification du réglage d'usine par défaut en page 70)

Figure 67



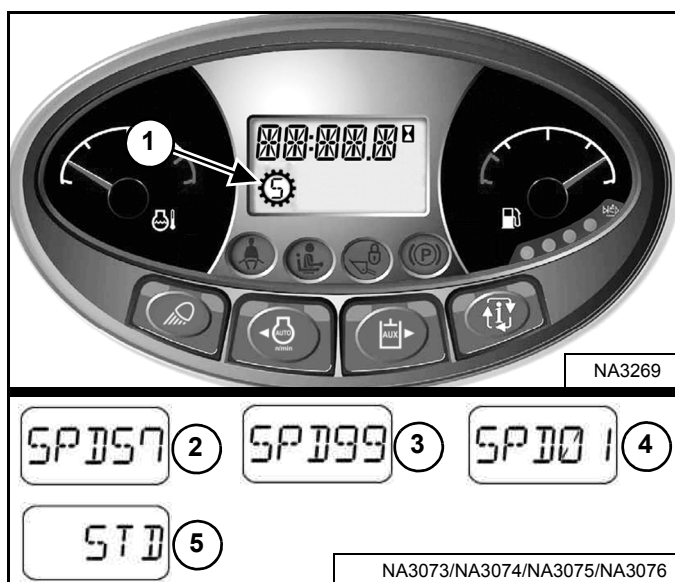
Appuyez une fois sur le bouton (1) [Figure 67] du manipulateur gauche pour activer la commande de gestion de la vitesse.

Lorsque la gestion de la vitesse est activée, appuyez sur le haut du contacteur de la commande de vitesse (2) [Figure 67] pour augmenter la vitesse jusqu'à 99 % [SPD 99] ou sur le bas du contacteur (3) [Figure 67] pour diminuer la vitesse jusqu'à 1 % [SPD 01]. Les pourcentages s'affichent (2, 3 et 4) [Figure 68].

Appuyez de nouveau sur le bouton (1) [Figure 67] pour désactiver la gestion de la vitesse et revenir en vitesse de translation standard. [STD] (5) [Figure 68] s'affiche.

Le système conserve le pourcentage de vitesse tant que la chargeuse est en route.

Figure 68



L'icône de gestion de la vitesse (1) [Figure 68] s'affiche à l'écran et reste allumée jusqu'à ce que le bouton de gestion de la vitesse soit de nouveau enfoncé ou que le contact de la machine soit coupé.

Lorsque la gestion de la vitesse est activée, la translation de la machine s'effectue à 57 % de la vitesse de translation normale (réglage d'usine par défaut) et le pourcentage [SPD 57] apparaît sur l'écran (2) [Figure 68].

**EXEMPLE :** vous pouvez utiliser la machine à 40 %, désactiver ensuite la gestion de la vitesse pour repositionner la chargeuse, puis réactiver la gestion de la vitesse. Le pourcentage de la vitesse sera toujours à 40 %.

**EXEMPLE :** si vous tournez le contacteur à clé en position d'arrêt (STOP), vous revenez au réglage de gestion de la vitesse par défaut. La prochaine fois que vous démarrerez la machine et activerez la gestion de la vitesse, la vitesse sera à 57 % de la vitesse de translation standard (réglage d'usine par défaut) ou à la dernière valeur par défaut enregistrée par l'opérateur. (voir Modification du réglage d'usine par défaut en page 70)

**REMARQUE :** *Chargeuses à deux vitesses uniquement* – La gestion de la vitesse doit être désactivée pour pouvoir sélectionner la grande vitesse.

## GESTION DE LA VITESSE (SUITE)

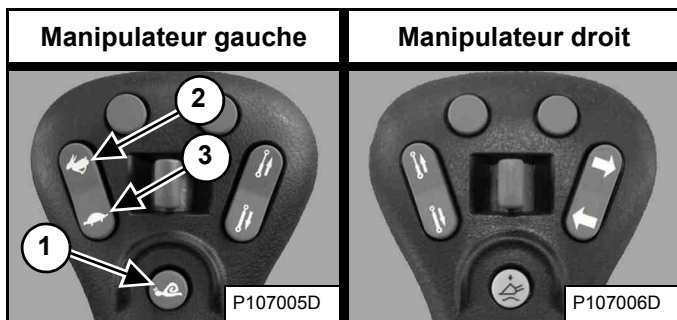
### Modification du réglage d'usine par défaut

L'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse pour gagner du temps.

**EXEMPLE :** votre machine est souvent utilisée pour creuser des tranchées et vous préférez un réglage de la gestion de la vitesse de 28 % de la vitesse de translation standard pour cette application. L'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse sur 28 % de la vitesse de translation standard au lieu des 57 % du réglage par défaut d'origine. Chaque fois que vous démarrerez la machine et sélectionnez la gestion de la vitesse pour la première fois, la vitesse de translation sera par défaut de 28 % de la vitesse de translation standard.

Activez la gestion de la vitesse. (voir Utilisation en page 69)

Figure 69



Augmentez (2) ou diminuez (3) [Figure 69] le pourcentage de la vitesse en appuyant sur le contacteur de gestion de la vitesse jusqu'à ce que le réglage par défaut voulu s'affiche.

Enfoncez et maintenez le bouton (1) [Figure 69] du manipulateur gauche pour enregistrer le réglage par défaut.

Figure 70



L'alarme retentit une fois, [SET ##] [Figure 70] s'affiche (## étant le pourcentage sélectionné) et le mode de gestion de la vitesse reste activé.

Appuyer de nouveau sur le bouton (1) [Figure 69] du manipulateur gauche ou couper le contact de la machine désactive la gestion de la vitesse et ramène la chargeuse en vitesse de translation standard.

Lorsque la gestion de la vitesse est activée pour la première fois au démarrage de la machine, le pourcentage sélectionné est le réglage par défaut. Il sera toujours possible de régler la gestion de la vitesse entre 1 % et 99 % de la vitesse de translation standard.

L'opérateur peut modifier à tout moment le réglage par défaut.

## RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT

La réaction d'entraînement est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La réaction d'entraînement modifie le degré de réactivité (en plus ou en moins) des systèmes d'entraînement et de direction de la chargeuse lorsque l'opérateur actionne le(s) manipulateur(s).

L'opérateur peut adapter la réaction d'entraînement selon ses préférences en fonction des conditions de travail et de l'accessoire utilisé.

**REMARQUE : les modifications de la réaction d'entraînement n'affectent ni le freinage ni l'arrêt de la chargeuse.**

Il y a trois réglages de la réaction d'entraînement :

- Le réglage **[DR-1]** permet une réponse progressive au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).
- Le réglage **[DR-2]** est le réglage par défaut et permet une réponse normale au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).
- Le réglage **[DR-3]** permet une réponse rapide au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).

### Utilisation

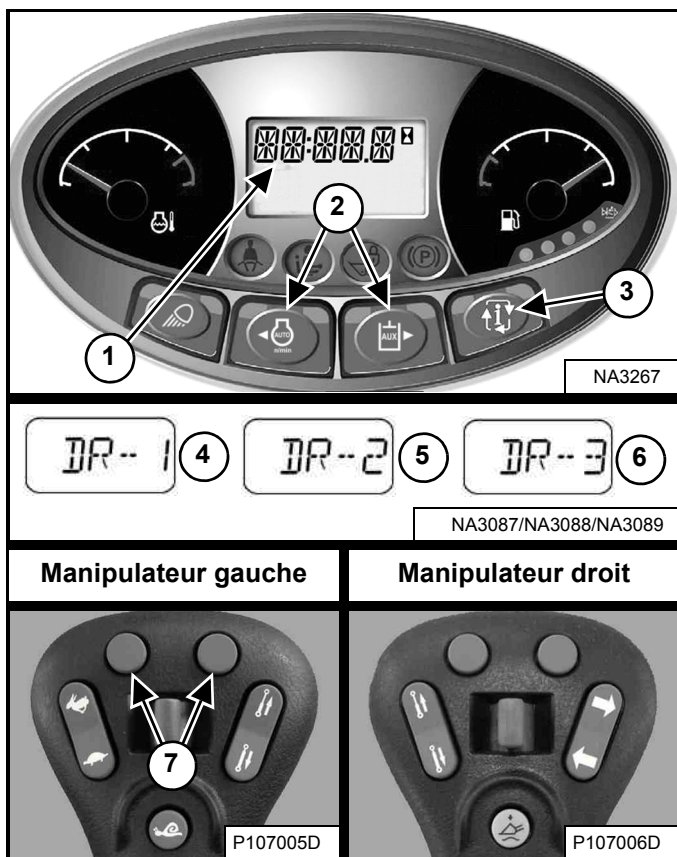
Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège.
3. Placez les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur.
5. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.
6. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données.

## RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

### Utilisation (suite)

Figure 71



Appuyez sur le bouton « Information » (3) pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que le menu de la réaction d'entraînement s'affiche. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 71].

Appuyez sur le bouton de défilement gauche ou droit (2) [Figure 71] du tableau de bord gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la réaction d'entraînement prennent effet immédiatement.

### OU

Appuyez sur le bouton gauche ou droit (7) [Figure 71] du manipulateur gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la réaction d'entraînement prennent effet immédiatement.

Appuyez sur le bouton de défilement gauche du tableau de bord gauche ou sur le bouton gauche du manipulateur gauche pour faire défiler les trois réglages de la réaction d'entraînement vers le bas (4, 5 et 6). Appuyez sur le bouton de défilement droit du tableau de bord gauche ou sur le bouton droit du manipulateur gauche pour faire défiler les trois réglages de la réaction d'entraînement vers le haut (4, 5 et 6) [Figure 71].

*Enregistrement du réglage de la réaction d'entraînement :*

Vous pouvez enregistrer le réglage actuel de la réaction d'entraînement en appuyant sur le bouton Information (3) [Figure 71] afin de quitter le menu de réglage de la réaction d'entraînement.

### OU

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, le réglage de la réaction d'entraînement est enregistré et l'écran d'affichage revient à l'horamètre.

**REMARQUE :** les machines équipées d'un tableau de bord Deluxe permettent d'enregistrer le réglage de la réaction d'entraînement pour chaque utilisateur. Exemple : si l'utilisateur 1 enregistre le réglage [DR-2], la machine passe en [DR-2] dès que le mot de passe de l'utilisateur 1 est entré.

## COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION

La compensation de dérive de direction est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La compensation de dérive de direction peut être utilisée pour réduire la dérive de direction afin de maintenir un axe de translation rectiligne, en marche avant comme en marche arrière.

Exemples d'applications où cette fonction peut être utilisée :

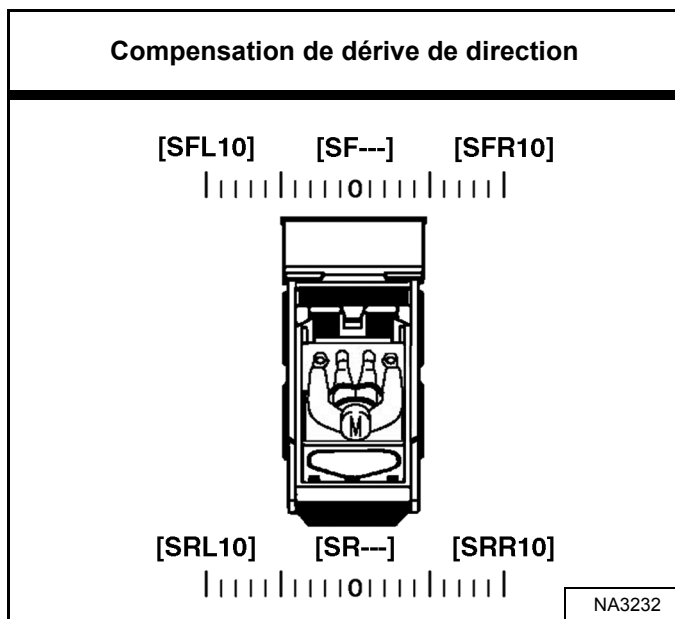
- Compensation des variations normales dues à la pression des pneus, la tension des chenilles, et l'usure des pneus et des chenilles.
- Utilisation d'accessoires à déplacement latéral tels que les trancheuses, les raboteuses et les poseurs de barrières anti-érosion.
- Conduite sur terrain inégal tel que les revêtements routiers bombés.

### Utilisation

Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège.
3. Placez les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur.
5. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.
6. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données.

Figure 72



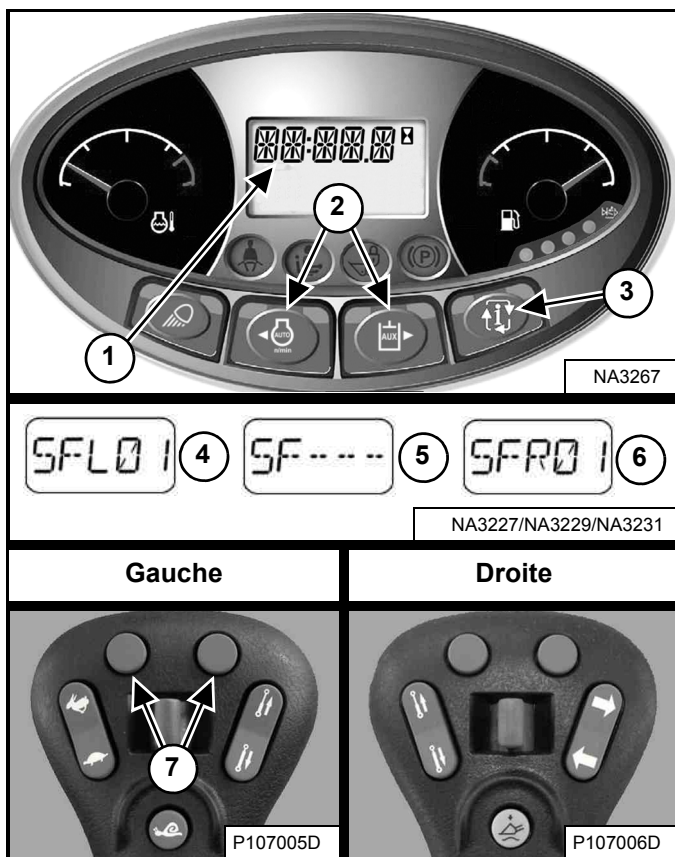
La compensation de dérive de direction comprend au total 21 réglages. La compensation de dérive de direction peut être réglée sur n'importe quelle valeur du POINT NEUTRE à [SFL10] ou [SRL10] à gauche, et du POINT NEUTRE à [SFR10] ou [SRR10] à droite. [SF---] ou [SR---] s'affiche lorsqu'elle est réglée sur le POINT NEUTRE [Figure 72].



## COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION (SUITE)

### Utilisation (suite)

Figure 73



Appuyez sur le bouton « Information » (3) pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que le menu de la compensation de dérive de direction s'affiche. Le réglage actuel de la compensation de dérive de direction apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 73].

Appuyez sur le bouton de défilement gauche ou droit (2) [Figure 73] du tableau de bord gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la compensation de dérive de direction prennent effet immédiatement et sont enregistrés automatiquement.

**OU**

Appuyez sur le bouton gauche ou droit (7) [Figure 73] du manipulateur gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la compensation de dérive de direction prennent effet immédiatement et sont enregistrés automatiquement.

Appuyez sur le bouton de défilement gauche du tableau de bord gauche ou sur le bouton gauche de la commande gauche pour régler la machine vers la gauche. Une valeur comprise entre [SFL01] (4) et [SFL10] au maximum apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 73]. Le chiffre augmente d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Plus le chiffre est élevé, plus la quantité de compensation de dérive de direction sur la gauche est importante.

Appuyez sur le bouton de défilement droit du tableau de bord gauche ou sur le bouton droit de la commande gauche pour ramener la machine vers le centre. Le nombre affiché diminue jusqu'à la valeur neutre, affichée [SF---] (5). Si vous appuyez de nouveau sur le bouton supérieur droit, [SFR01] (6) apparaît dans l'affichage (1) [Figure 73]. Le chiffre augmente d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le maximum étant [SFR10]. Plus le chiffre est élevé, plus la quantité de compensation de dérive de direction sur la droite est importante.

La compensation de dérive de direction en marche avant peut être réglée lorsque les commandes de direction sont au POINT NEUTRE ou que la chargeuse se déplace en marche avant. La compensation de dérive de direction en marche arrière se règle en marche arrière. La lettre [R] remplacera [F] dans l'affichage en réglant la compensation de dérive de direction en marche arrière. (EXEMPLES : [SRL01], [SRR01] et [SR---]).

*Pour quitter le menu de la compensation de dérive de direction :*

Appuyez sur le bouton Information (3) [Figure 73] pour quitter le menu de réglage de la compensation de dérive de direction.

**OU**

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, l'écran d'affichage revient à l'horamètre.



## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE

La compensation de levage et cavage est disponible sur les machines équipées de commandes ACS et SJC.

### Description

La compensation de levage et cavage permet de régler la sensibilité des commandes de levage et cavage. Ainsi, l'opérateur peut augmenter ou réduire l'ampleur du mouvement des commandes permettant d'effectuer une montée, une descente, une inclinaison vers l'arrière ou vers l'avant. L'opérateur peut modifier chaque réglage selon ses préférences.

**EXEMPLE : votre machine est utilisée avec une tondeuse. La tondeuse descend lentement car vous déplacez légèrement les commandes en passant sur un sol extrêmement accidenté. En réglant la commande de descente au minimum, vous augmentez la bande morte et un mouvement plus ample de la commande est nécessaire pour que les bras de levage bougent.**

La procédure qui suit vous donne les bases du réglage de la compensation des commandes de levage et cavage. L'opérateur peut ajuster les réglages en fonction du poids de l'accessoire, du régime moteur et de l'application.

### Utilisation

**REMARQUE : vous devez procéder au réglage de la compensation de levage et cavage lorsque la machine a atteint la température de fonctionnement normale et après avoir déposé tous les accessoires.**

Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège et enclenchez le frein de stationnement.
3. Placez les poignées ou les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur.
5. **(ACS)** – Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles.

**OU**

**(SJC)** – Sélectionnez le schéma de commande H.

6. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.
7. Relevez les bras de levage à environ 1 m (3 ft) du sol et inclinez le châssis du Bob-Tach vers l'avant d'environ 300 mm (1 ft).
8. Relevez et abaissez l'arceau de siège afin d'enclencher le verrouillage et de pouvoir réaliser la procédure.
9. Augmentez le régime moteur jusqu'au ralenti haut.
10. Utilisez ensuite la procédure adaptée à votre machine (voir Utilisation (ACS) en page 76) ou (voir Utilisation (SJC) en page 77).

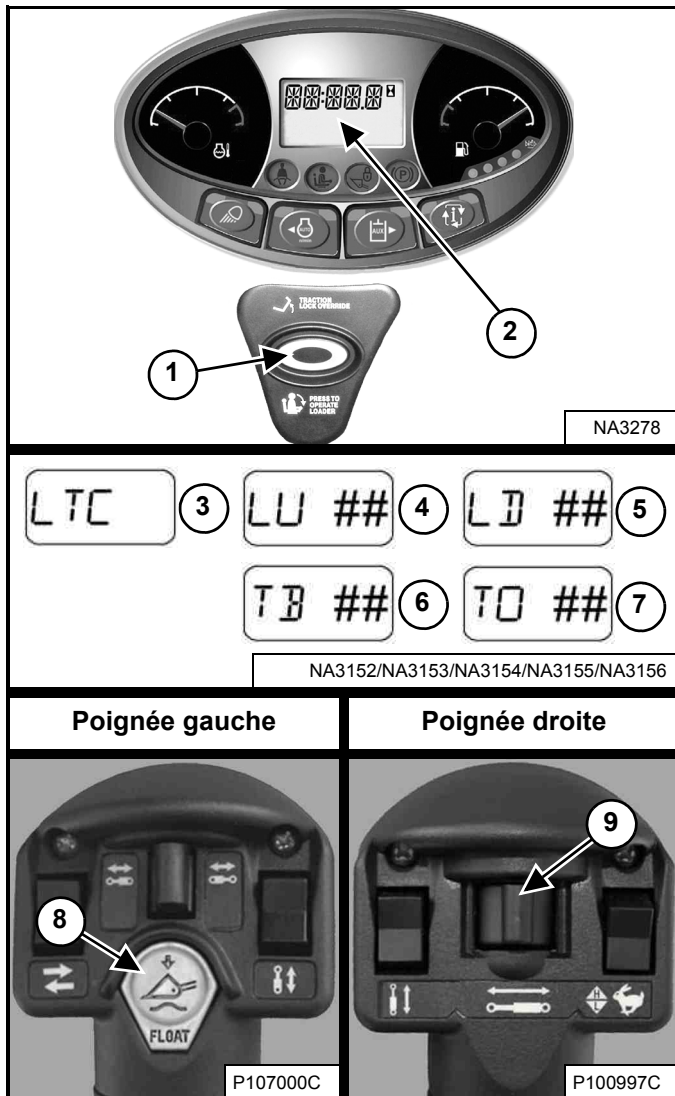
**REMARQUE : une fois la procédure commencée, la machine quittera le réglage de la compensation de levage et cavage si vous relevez l'arceau de siège. Les modifications apportées ne seront PAS enregistrées.**

## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE (SUITE)

### Utilisation (ACS)

La procédure décrite fait appel aux commandes manuelles. Elle peut être réalisée avec les pédales sur les chargeuses équipées de commandes ACS.

Figure 74



LTC – compensation de levage et cavage  
LU – montée  
LD – descente  
TB – inclinaison vers l'arrière  
TO – inclinaison vers l'avant

1. Appuyez sur le bouton de flottement (8) en le maintenant enfoncé. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1). Relâchez les deux boutons pour ouvrir le menu de réglage de la compensation de levage et de cavage. [LTC] (3) apparaît sur l'affichage des données (2) [Figure 74].

2. Déplacez la poignée gauche vers l'extérieur et maintenez-la. [LU ##] (4) apparaît sur l'affichage des données. (## indique le réglage actuel.) Déplacez le contacteur (9) [Figure 74] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. Le réglage augmente de un chaque fois que vous déplacez le contacteur. La plage de réglage disponible va de -25 à 35.

**REMARQUE :** si les bras de levage commencent à bouger immédiatement, déplacez le contacteur (9) [Figure 74] vers la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mouvement des bras s'arrête, puis déplacez le contacteur plusieurs fois vers la droite jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. (Cette procédure s'applique également aux trois étapes suivantes.)

3. Déplacez la poignée gauche vers l'intérieur et maintenez-la. [LD ##] (5) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 74] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de descente des bras de levage.
4. Déplacez la poignée droite vers l'intérieur et maintenez-la. [TB ##] (6) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 74] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'arrière du châssis du Bob-Tach.
5. Déplacez la poignée droite vers l'extérieur et maintenez-la. [TO ##] (7) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 74] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'avant du châssis du Bob-Tach.

*Sortie du menu de la compensation de levage et de cavage :*

Utilisez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER pour enregistrer le réglage actuel de la compensation de levage et de cavage (1) [Figure 74]. La machine quitte le menu de réglage de la compensation.

### OU

Relevez et abaissez l'arceau de siège pour quitter le menu de réglage de la compensation de levage et de cavage sans enregistrer. Toutes les modifications apportées seront annulées. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 74] pour continuer à utiliser la machine.

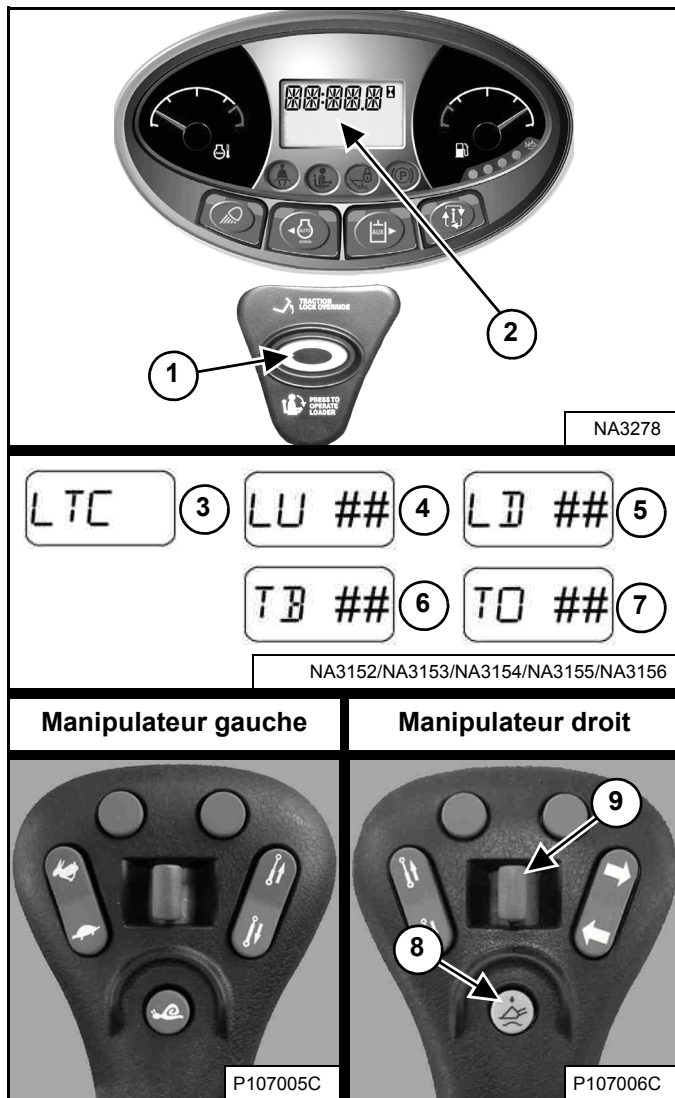
Procédez à plusieurs opérations de levage et de cavage pour vérifier que les réglages correspondent à vos préférences. Répétez la procédure si besoin.

## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE (SUITE)

### Utilisation (SJC)

Cette procédure utilise le schéma de commande H. Elle peut également être réalisée avec le schéma de commande ISO sur les chargeuses équipées de commandes SJC.

Figure 75



LTC – compensation de levage et cavage  
LU – montée  
LD – descente  
TB – inclinaison vers l'arrière  
TO – inclinaison vers l'avant

1. Appuyez sur le bouton de flottement (8) en le maintenant enfoncé. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1). Relâchez les deux boutons pour ouvrir le menu de réglage de la compensation de levage et cavage. [LTC] (3) apparaît sur l'affichage des données (2) [Figure 75].

2. Déplacez le manipulateur gauche vers l'extérieur et maintenez-le. [LU ##] (4) apparaît sur l'affichage des données. (## indique le réglage actuel.) Déplacez le contacteur (9) [Figure 75] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. Le réglage augmente de un chaque fois que vous déplacez le contacteur. La plage de réglage disponible va de -25 à 35.

**REMARQUE :** si les bras de levage commencent à bouger immédiatement, déplacez le contacteur (9) [Figure 75] vers la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mouvement des bras s'arrête, puis déplacez le contacteur plusieurs fois vers la droite jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. (Cette procédure s'applique également aux trois étapes suivantes.)

3. Déplacez le manipulateur gauche vers l'intérieur et maintenez-le. [LD ##] (5) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 75] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de descente des bras de levage.
4. Déplacez le manipulateur droit vers l'intérieur et maintenez-le. [TB ##] (6) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 75] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'arrière du châssis du Bob-Tach.
5. Déplacez le manipulateur droit vers l'extérieur et maintenez-le. [TO ##] (7) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 75] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'avant du châssis du Bob-Tach.

*Sortie du menu de la compensation de levage et cavage :*

Utilisez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER pour enregistrer le réglage actuel de la compensation de levage et cavage (1) [Figure 75]. La machine quitte le menu de réglage de la compensation.

### OU

Relevez et abaissez l'arceau de siège pour quitter le menu de réglage de la compensation de levage et cavage sans enregistrer. Toutes les modifications apportées seront annulées. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 75] pour continuer à utiliser la machine.

Procédez à plusieurs opérations de levage et de cavage pour vérifier que les réglages correspondent à vos préférences. Répétez la procédure si besoin.

## COMMANDES HYDRAULIQUES

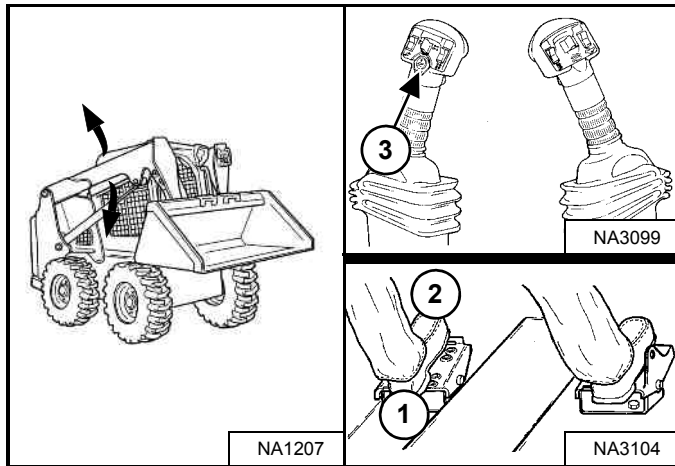
### Description

Les deux pédales (ou les commandes manuelles ou les manipulateurs en option) commandent les vérins hydrauliques de levage et de cavage.

Posez les pieds sur les pédales (ou les repose-pieds) et **MAINTENEZ-LES** dans cette position chaque fois que vous manœuvrez la chargeuse.

### Commandes standard et commandes ACS en mode Pédales

**Figure 76**



*Position de flottement des bras de levage (avec système de commande ACS) – (Pédale gauche et poignée gauche)*

Enfoncez et maintenez le bouton de flottement (3) quand la pédale gauche est au POINT NEUTRE. Enfoncez l'avant de la pédale vers l'avant dans la position de descente des bras de levage (2) [Figure 76], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou relevez les bras de levage (1) [Figure 76] pour désactiver le flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en marche arrière.

#### Commande du levage – (Pédale gauche)

Enfoncez l'arrière de la pédale (1) [Figure 76] pour lever les bras de levage.

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 76] pour abaisser les bras de levage.

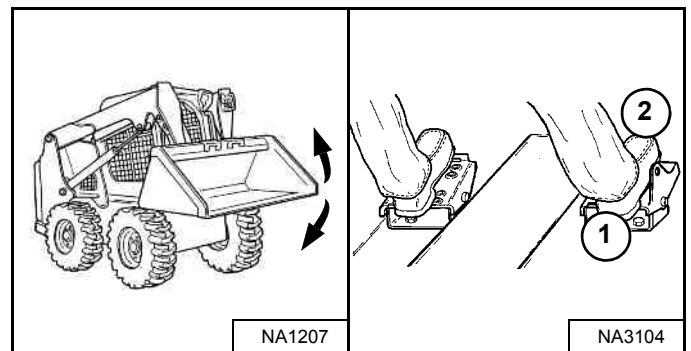
#### Position de flottement des bras de levage – (Pédale gauche)

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 76] complètement vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en position de flottement.

Relevez les bras de levage (1) [Figure 76] pour la désactiver.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en marche arrière.

**Figure 77**



#### Commande du cavage – (Pédale droite)

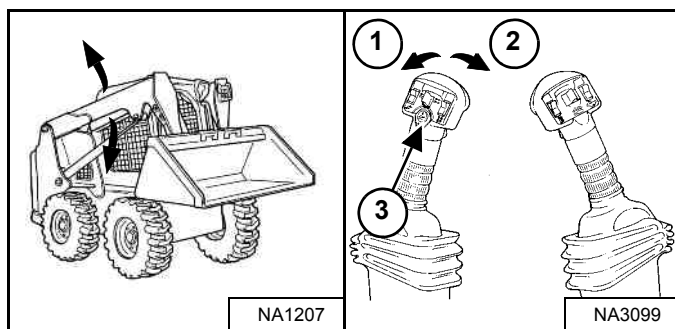
Enfoncez l'arrière de la pédale (1) [Figure 77] pour incliner le godet vers l'arrière.

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 77] pour incliner le godet vers l'avant.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Commandes ACS en mode Commandes manuelles

Figure 78



#### Commande du levage – (Poignée gauche)

Déplacez la poignée vers l'extérieur (1) **[Figure 78]** pour lever les bras de levage.

Déplacez la poignée vers l'intérieur (2) **[Figure 78]** pour abaisser les bras de levage.

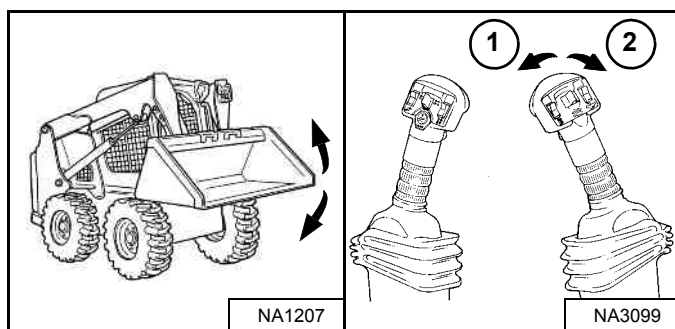
#### Position de flottement des bras de levage – (Poignée gauche)

Enfoncez et maintenez le bouton de flottement (3) quand la poignée est au POINT NEUTRE. Poussez la poignée vers la position de descente des bras de levage (2) **[Figure 78]**, puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou déplacez la poignée dans la position de montée des bras de levage (1) **[Figure 78]** pour désactiver la position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en marche arrière.

Figure 79



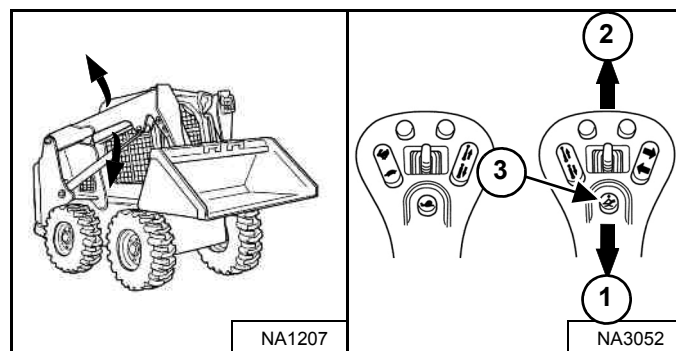
#### Commande du cavage – (Poignée droite)

Déplacez la poignée vers l'intérieur (1) **[Figure 79]** pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez la poignée vers l'extérieur (2) **[Figure 79]** pour incliner le godet vers l'avant.

### Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande ISO

Figure 80



#### Commande du levage – (Manipulateur droit)

Tirez le manipulateur vers l'arrière (1) **[Figure 80]** pour lever les bras de levage.

Poussez le manipulateur vers l'avant (2) **[Figure 80]** pour abaisser les bras de levage.

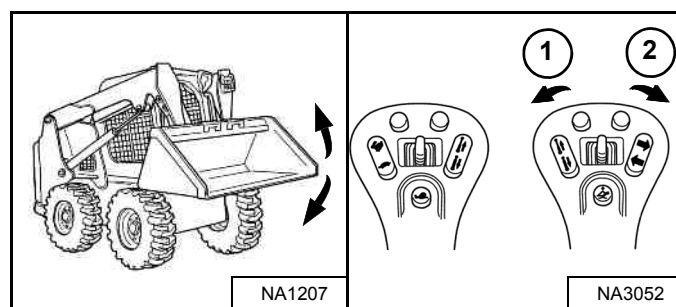
#### Position de flottement des bras de levage – (Manipulateur droit)

Enfoncez et maintenez le bouton de flottement (3) quand le manipulateur est au point mort. Poussez le manipulateur vers la position de descente des bras de levage (2) **[Figure 80]**, puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou tirez le manipulateur vers la position de montée des bras de levage (1) **[Figure 80]** pour désactiver le flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en marche arrière.

Figure 81



#### Commande du cavage – (Manipulateur droit)

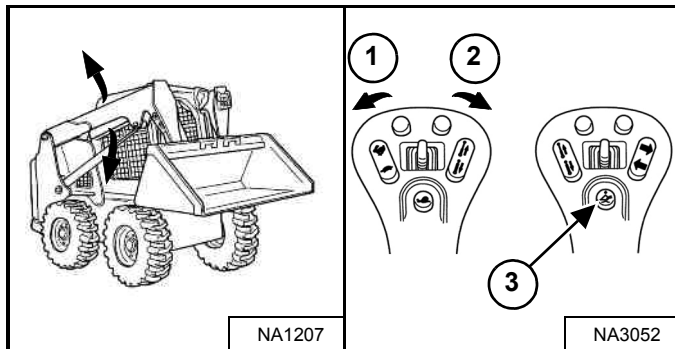
Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (1) **[Figure 81]** pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (2) **[Figure 81]** pour incliner le godet vers l'avant.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande H

Figure 82



#### Commande du levage – (Manipulateur gauche)

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (1) **[Figure 82]** pour lever les bras de levage.

Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (2) **[Figure 82]** pour abaisser les bras de levage.

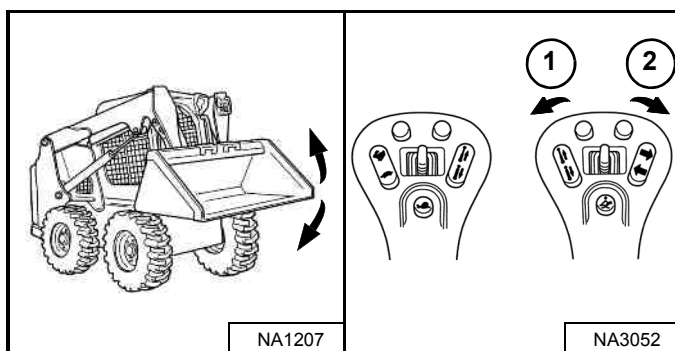
#### Position de flottement des bras de levage – (Manipulateurs droit et gauche)

Enfoncez et maintenez le bouton de flottement (3) quand les manipulateurs sont au point mort. Déplacez le manipulateur gauche vers la position de descente des bras de levage (2) **[Figure 82]**, puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou tirez le manipulateur gauche vers la position de montée des bras de levage (1) **[Figure 82]** pour désactiver la position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en marche arrière.

Figure 83



#### Commande du cavage – (Manipulateur droit)

Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (1) **[Figure 83]** pour incliner le godet vers l'arrière.

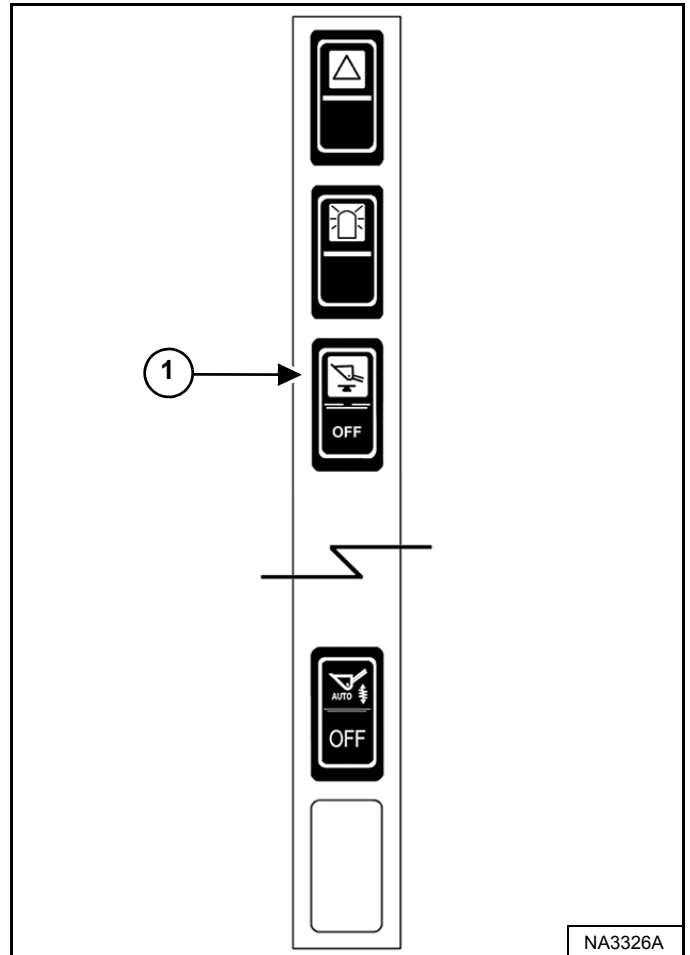
Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (2) **[Figure 83]** pour incliner le godet vers l'avant.

### Mise à niveau automatique du godet

Cette machine peut être équipée de la fonction de mise à niveau automatique du godet.

La fonction de mise à niveau automatique du godet maintient le godet au même angle approximatif à mesure que les bras de levage sont relevés.

Figure 84



Appuyez sur le haut du contacteur de mise à niveau automatique du godet (1) **[Figure 84]** sur le panneau de contacteurs gauche pour activer la fonction de mise à niveau automatique du godet. Le témoin orange du contacteur s'ALLUME.

Appuyez sur le bas du contacteur pour désactiver cette fonction. Le témoin orange s'ÉTEINT.

La mise à niveau automatique du godet ne fonctionne que pendant le levage des bras.

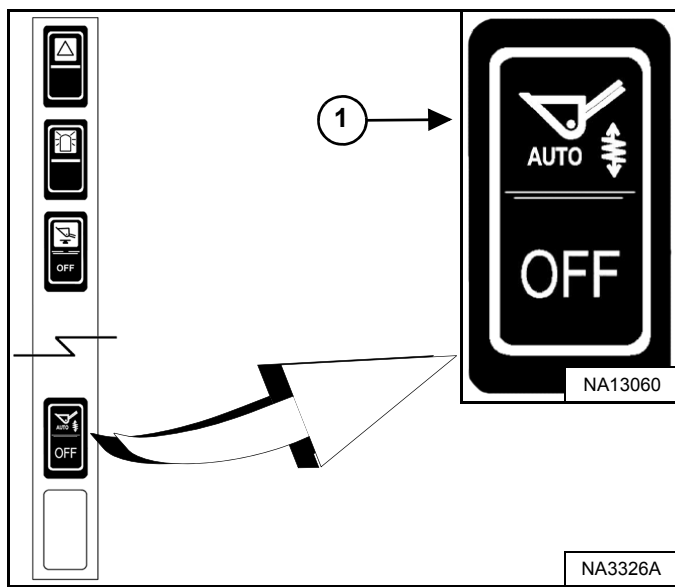
## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Système antitangage automatique

Cette machine peut être équipée d'un système antitangage automatique.

Le système antitangage automatique facilite la conduite, réduit les déversements de charge et renforce le contrôle de la machine lors des déplacements sur terrains irréguliers avec de lourdes charges ou dans les applications de fouille intensives.

Figure 85



Appuyez sur le haut du contacteur du système antitangage automatique (1) [Figure 85] sur le panneau de contacteurs gauche pour activer la fonction d'antitangage automatique.

Le logiciel de la chargeuse active et désactive automatiquement le système antitangage en fonction de la charge du bras de levage et de son utilisation.

Le système antitangage automatique utilise un accumulateur nécessitant un entretien occasionnel. (voir ACCUMULATEUR DU SYSTÈME ANTITANGAGE AUTOMATIQUE en page 185)

Appuyez sur le bas du contacteur pour désactiver cette fonction.

**REMARQUE :** il n'est pas souhaitable d'utiliser le système antitangage automatique dans certaines applications. Désactivez-le lorsque vous utilisez certains accessoires pour plus de performances.



## AVERTISSEMENT

### ÉVITEZ TOUT MOUVEMENT INATTENDU DU BRAS DE LEVAGE

L'utilisation du contacteur du système antitangage automatique sur la position AUTO peut entraîner un léger soulèvement des bras de levage dans certaines conditions lorsque l'opérateur déplace les commandes hydrauliques d'une certaine façon :

1. Charge légère ou absence de charge sur les bras de levage. **EXEMPLE :** le godet est vide ou aucun accessoire n'est installé.

#### AVEC

2. Pression hydraulique élevée sur le système hydraulique auxiliaire ou de cavage. **EXEMPLE :** maintien de la commande de cavage vers l'avant ou vers l'arrière après l'arrêt du déplacement OU quand le moteur hydraulique de l'accessoire a calé.

#### ET

3. Lors du déplacement de la commande de cavage ou relever ou abaisser les bras de levage.

**REMARQUE :** dans les conditions ci-dessus, le léger déplacement vers le haut des bras de levage se poursuit brièvement même après que l'opérateur a ramené les commandes hydrauliques sur le point NEUTRE.

Désactivez le système antitangage automatique dans les applications où un contrôle précis des bras de levage est nécessaire ou si aucun mouvement inattendu des bras de levage n'est souhaité.

W-3017-0816

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

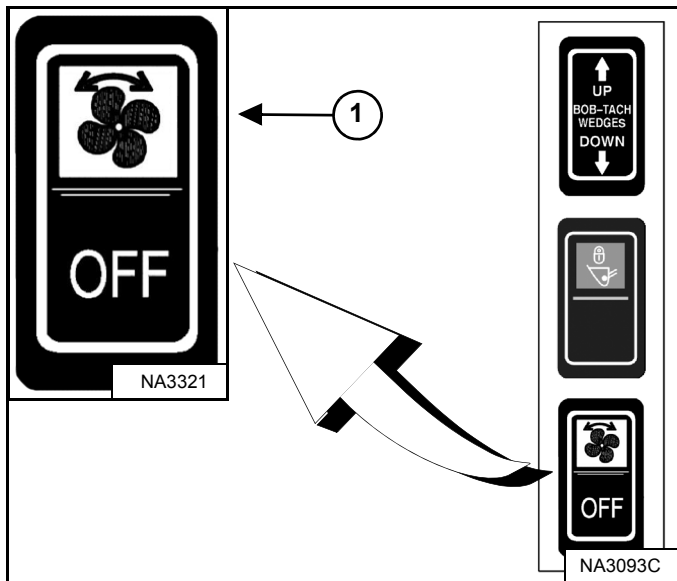
### Ventilateur réversible

Cette machine peut être équipée d'un système ventilateur réversible.

Le rôle du ventilateur réversible est d'éliminer les poussières et les débris de la grille arrière. Ceci se fait en inversant le sens de rotation du ventilateur pendant quelques secondes.

L'opérateur peut choisir entre un fonctionnement automatique ou manuel du ventilateur réversible.

Figure 86



#### Automatique :

- Appuyez sur le haut du contacteur du ventilateur réversible (1) [Figure 86] sur le panneau de contacteurs droit pour placer le contacteur sur la position intermédiaire.
- La machine va inverser automatiquement le sens de rotation du ventilateur en fonction de la température du liquide tant que le fonctionnement automatique reste sélectionné.

#### Manuel :

- Appuyez à fond sur le haut du contacteur du ventilateur réversible (1) [Figure 86] sur le panneau de contacteurs droit pour réaliser un cycle d'inversion complet.
- Le contacteur revient dans la position de fonctionnement automatique une fois relâché.

Le haut du contacteur s'allume dans les positions de fonctionnement automatique et manuel.

Appuyez sur le bas du contacteur pour désactiver cette fonction.

**REMARQUE :** pour protéger les systèmes essentiels, le sens du ventilateur ne s'inverse pas lorsque la température du liquide approche des conditions de surchauffe. Le nettoyage ou l'entretien du système de refroidissement peut être nécessaire pour garantir un fonctionnement continu. (voir Nettoyage en page 151)

Figure 87



Le ventilateur réversible est désactivé lorsque la température du liquide de refroidissement moteur ou de l'huile hydraulique est trop élevée ou trop basse.

La sélection du fonctionnement manuel du ventilateur réversible alors qu'il est désactivé entraîne les indications suivantes :

1. L'alarme retentit une fois.
2. Le code de service [RFOFF] apparaît quelques secondes sur l'affichage des données [Figure 87].



COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT

Figure 88

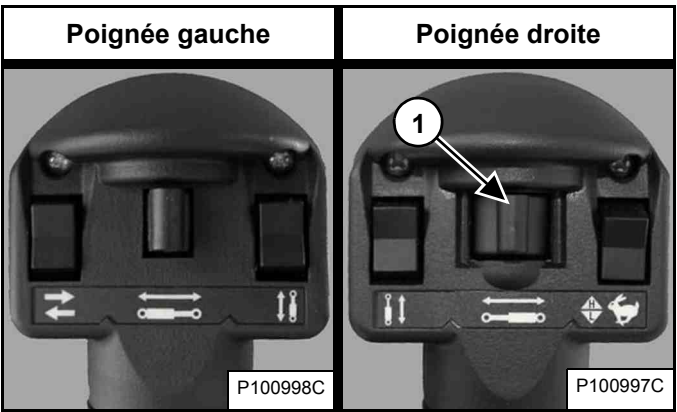


Appuyez une fois sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (2) [Figure 88] pour l'activer.

Le témoin (1) [Figure 88] s'ALLUME.

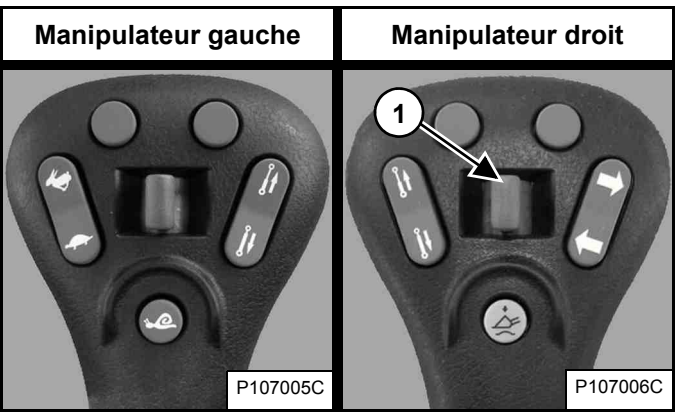
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 89



SJC (selon modèle)

Figure 90



Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant (1) [Figure 89] ou [Figure 90] vers la droite ou vers la gauche pour inverser le débit d'huile des raccords rapides avant. Le déplacement à mi-course du contacteur réduit environ de moitié la vitesse des fonctions auxiliaires (EXEMPLE : ouverture ou fermeture d'un grappin).

Relâchez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant pour arrêter le débit d'huile hydraulique vers les raccords rapides.

Appuyez de nouveau sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (2) [Figure 88] pour les désactiver.

Le témoin (1) [Figure 88] s'ÉTEINT.

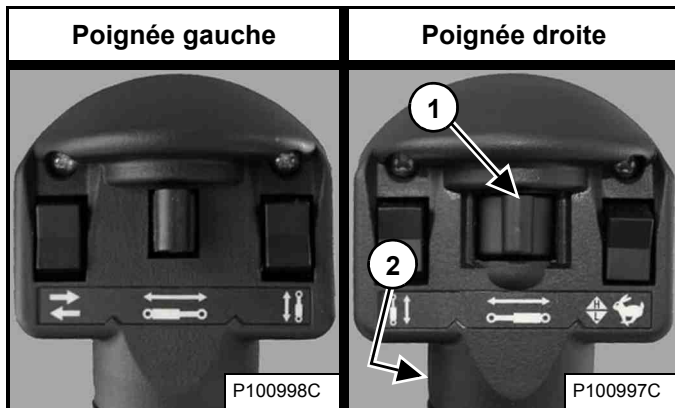
**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU)

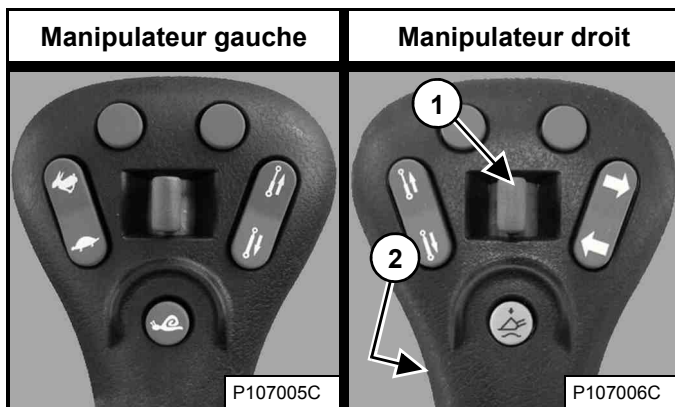
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 91



SJC (selon modèle)

Figure 92



Après avoir activé le circuit hydraulique auxiliaire, appuyez sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 91] ou [Figure 92] pour alimenter le raccord rapide femelle avant par un débit constant (pressurisation du raccord femelle) (exemple : utilisation d'une pelle rétro).

Pour arrêter le débit constant du circuit hydraulique auxiliaire, appuyez une deuxième fois sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 91] ou [Figure 92].

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU INVERSÉ)

Pour alimenter le raccord mâle avant en permanence (pressurisation du raccord mâle) :

1. Activez le circuit hydraulique auxiliaire
2. Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant (1) [Figure 91] ou [Figure 92] vers la gauche et maintenez-le.
3. Appuyez sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 91] ou [Figure 92].
4. Relâchez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant.

**REMARQUE :** l'inversion du débit peut endommager certains accessoires. Utilisez le débit inversé uniquement s'il est approuvé pour votre accessoire. Voir le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire pour des informations détaillées.

Pour arrêter le débit inversé constant du circuit hydraulique auxiliaire, appuyez une deuxième fois sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 91] ou [Figure 92].

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE

Cette machine peut être équipée d'un circuit hydraulique auxiliaire arrière.

Figure 93

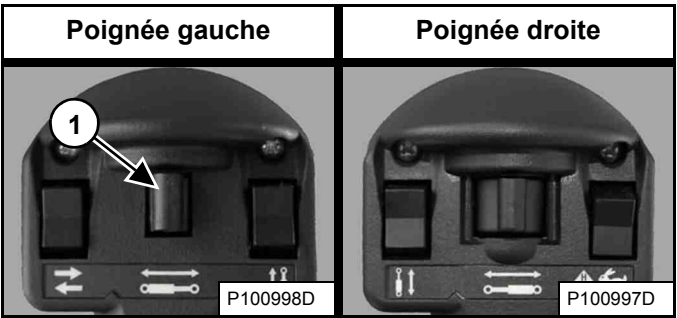


Appuyez une fois sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (2) [Figure 93] pour l'activer.

Le témoin (1) [Figure 93] s'ALLUME.

Standard et ACS (selon modèle)

Figure 94



SJC (selon modèle)

Figure 95

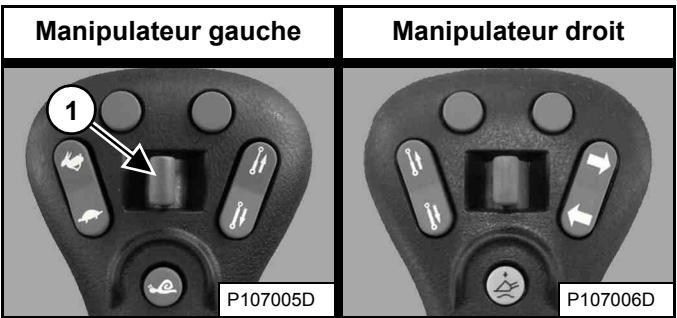


Figure 96



Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire arrière (1) [Figure 94] ou [Figure 95] vers la droite ou vers la gauche pour inverser le débit d'huile hydraulique des raccords rapides arrière [Figure 96]. (côté gauche en illustration). (EXEMPLE : montée et descente des stabilisateurs arrière). Relâchez le contacteur pour arrêter le débit d'huile.

Appuyez de nouveau sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (2) [Figure 93] pour les désactiver.

Le témoin (1) [Figure 93] s'ÉTEINT.

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.



### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909



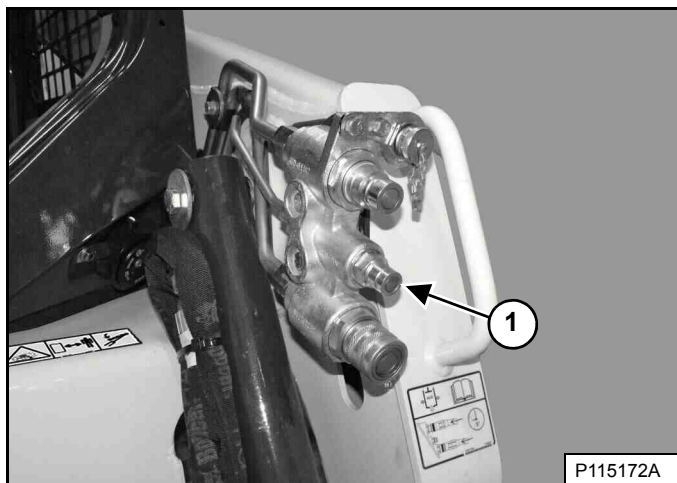
### RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Connectez et déconnectez donc les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

**REMARQUE :** suivez les instructions d'acheminement des flexibles de l'accessoire indiquées dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.

Figure 97



#### Connexion :

Éliminez les saletés ou débris accumulés sur la surface des raccords mâles et femelles ainsi que sur le diamètre extérieur des raccords mâles. Contrôlez visuellement les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de corrosion, de fissure, d'endommagement ou d'usure excessive. Dans le cas contraire, remplacez le(s) raccord(s) concerné(s) [Figure 97].

Poussez le raccord mâle dans le raccord femelle. La connexion est complète lorsque le manchon de verrouillage s'enclenche sur le raccord femelle.

Certains accessoires ont un retour de carter qui doit être raccordé au petit raccord rapide (1) [Figure 97].

#### Déconnexion :

maintenez le raccord mâle. Repoussez le manchon sur le raccord femelle jusqu'à ce que les raccords se déconnectent.

#### Dépannage du raccord rapide

Des raccords encrassés sont souvent pris pour des raccords défectueux et remplacés sans raison, au lieu d'être simplement nettoyés. Assurez un service fiable en prenant soin de garder les raccords rapides propres. Nettoyez toujours l'embout des raccords rapides avant de les connecter. Si vous laissez des saletés ou d'autres impuretés se déposer, cela risque d'entraîner une usure prématurée des joints internes et des surfaces de scellage.

#### Fuite au niveau des raccords

- Les fuites sont souvent provoquées par la présence d'impuretés qui entravent l'étanchéité des raccords ou déplacent les joints internes.
- Connectez et déconnectez plusieurs fois les raccords qui fuient afin de déloger les impuretés.

#### Raccords bloqués en position ouverte

- Une sensation de surface granuleuse en déplaçant le manchon extérieur des raccords femelles ou un raccord qui reste ouvert après avoir été déconnecté dénote la présence d'impuretés.
- Rétractez le manchon des raccords femelles et nettoyez-le soigneusement en le tournant jusqu'à l'élimination de toutes les impuretés.
- Nettoyez immédiatement un raccord bloqué en position ouverte pour éviter tout nouveau dépôt d'impuretés et toute nouvelle fuite.

#### Difficultés à connecter et déconnecter les raccords

- Un mauvais alignement des flexibles de l'accessoire sur les raccords de la chargeuse peut entraîner une usure anormale et rendre difficiles la connexion et déconnexion des raccords.
- Vérifiez que l'acheminement des flexibles de l'accessoire correspond exactement aux indications du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire pour éviter la détérioration définitive des raccords.



## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Connectez et déconnectez donc les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

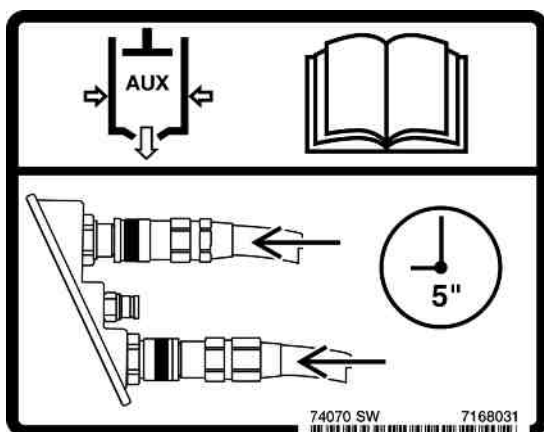


## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909



### Raccords rapides du circuit auxiliaire avant

**Pour connecter :** poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes ; la pression est automatiquement libérée lorsque les raccords sont connectés.

**Pour déconnecter :** poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes ; repoussez ensuite le manchon pour déconnecter les raccords.

### Raccords rapides du circuit auxiliaire arrière

Placez l'accessoire à plat sur le sol. Arrêtez le moteur et tournez la clé sur la position MARCHE.

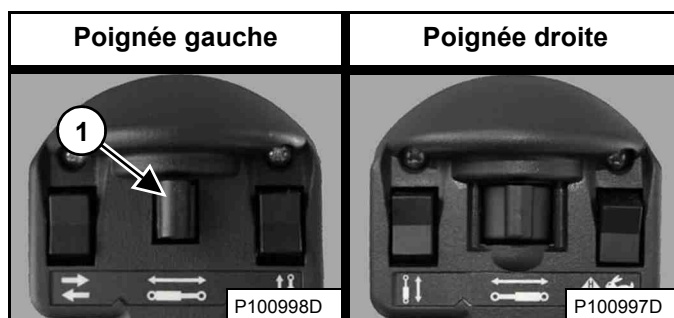
Figure 98



Appuyez sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (1) [Figure 98].

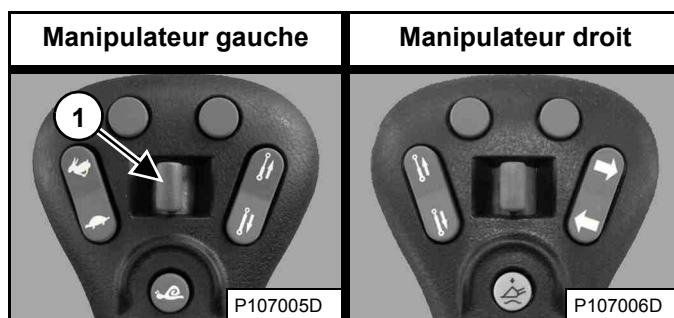
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 99



SJC (selon modèle)

Figure 100



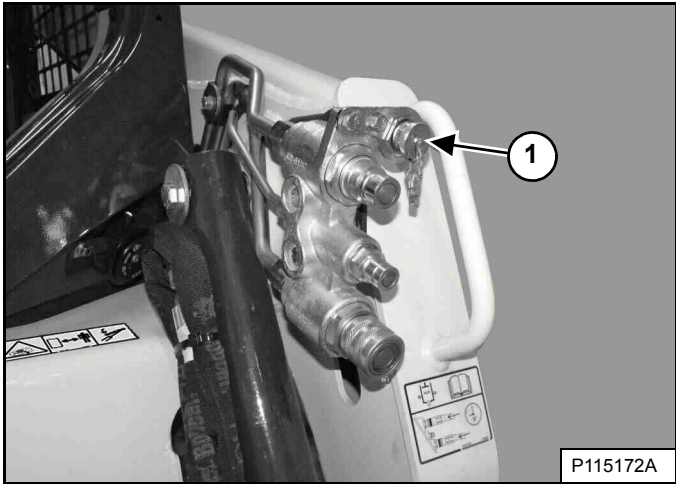
Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire arrière (1) [Figure 99] ou [Figure 100] vers la droite et la gauche à plusieurs reprises. Tournez le contacteur à clé sur la position STOP.

MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES (ACD)

Cette machine peut être équipée d'un module d'identification des accessoires.

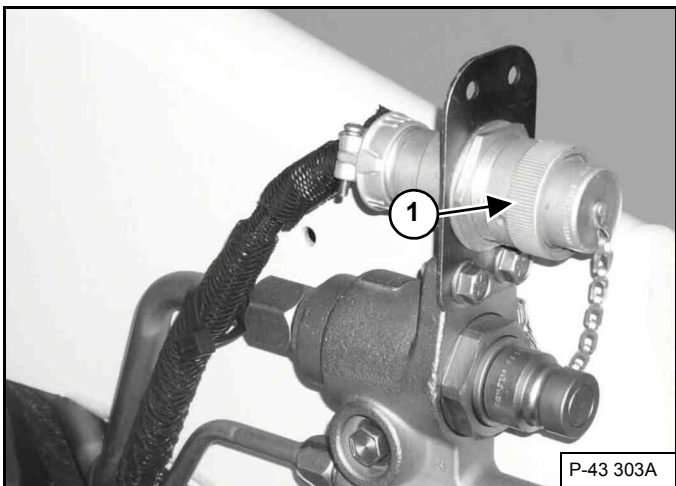
Description

Figure 101



Connectez le faisceau électrique de l'accessoire au module d'identification des accessoires (1) [Figure 101].

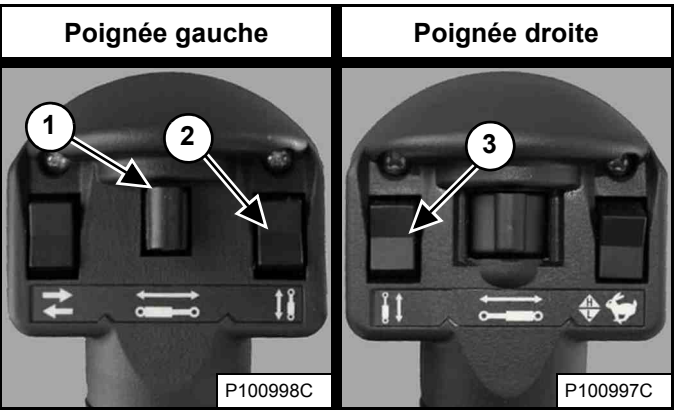
Figure 102



Vous aurez besoin du kit de commande des accessoires à 14 broches (1) [Figure 102] pour faire fonctionner les anciens modèles d'accessoires. Consultez votre concessionnaire Bobcat.

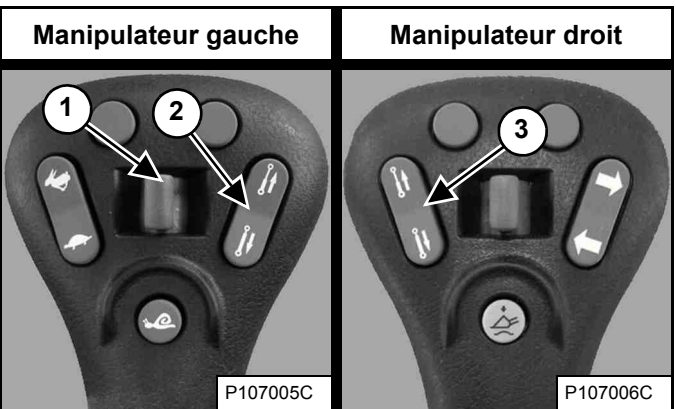
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 103



SJC (selon modèle)

Figure 104



Des contacteurs supplémentaires (1, 2 et 3) [Figure 103] ou [Figure 104] sont utilisés pour commander certaines fonctions des accessoires par l'intermédiaire du module d'identification des accessoires.

**REMARQUE :** lorsqu'un faisceau électrique est connecté au module ACD, celui-ci prend en charge la fonction du contacteur (1) [Figure 103] ou [Figure 104] ou du circuit hydraulique auxiliaire arrière.

Pour plus d'informations sur les commandes, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

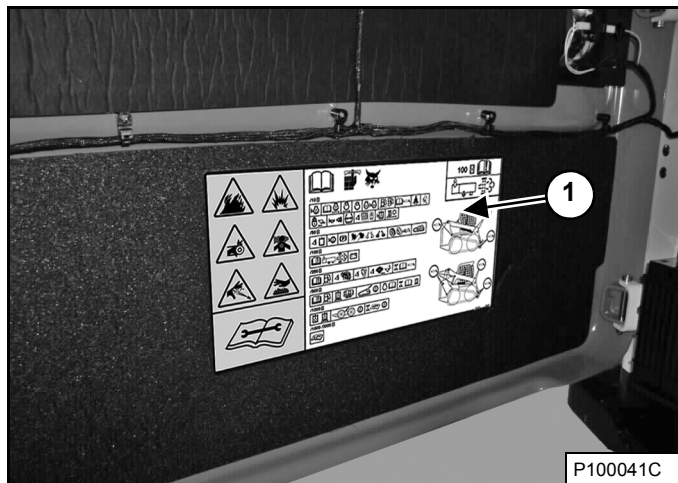


## INSPECTION JOURNALIÈRE

### Inspection et entretien quotidiens

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers. Un entretien régulier permet d'éviter une usure excessive ou une défaillance prématurée des composants de la machine. Utilisez le tableau et la liste de contrôle des entretiens comme guides d'entretien appropriés de la chargeuse Bobcat.

Figure 105



Le tableau d'entretien et la liste de contrôle (1) [Figure 105] sont situés dans la porte arrière de la chargeuse.

Vous trouverez également une liste complète des tâches d'entretien planifié à la section Entretien préventif de ce manuel. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Gardez la porte arrière fermée sauf pour les opérations d'entretien.
- Nettoyez le moteur de tout matériau inflammable.
- Maintenez le corps, les objets mobiles et les vêtements à l'écart des contacts électriques, des pièces en mouvement, des pièces brûlantes et de l'échappement.
- N'utilisez pas la machine dans une zone comportant des poussières ou des gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur diesel équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage d'admission d'air. Utilisez uniquement les aides au démarrage approuvées par le fabricant du moteur.
- Les fuites de liquide sous pression peuvent percer la peau et provoquer des blessures graves.
- Portez des lunettes de protection car l'acide contenu dans une batterie provoque des brûlures graves. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Les batteries produisent des gaz inflammables et explosifs. Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- En cas de démarrage forcé, connectez le câble négatif à la masse du moteur de la chargeuse en dernier (jamais à la batterie). Après le démarrage forcé, retirez d'abord le câble négatif du moteur.
- Les gaz d'échappement peuvent être mortels. Veillez à ventiler la zone.

W-2782-0409

**REMARQUE :** les liquides tels que l'huile moteur, l'huile hydraulique et le réfrigérant doivent être éliminés en accord avec la réglementation relative à la protection de l'environnement. Certains règlements exigent que certaines fuites ou éclaboussures sur le sol soient nettoyées d'une manière spécifique. Consultez la législation locale relative à l'élimination des déchets.



## AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502

## INSPECTION JOURNALIÈRE (SUITE)

### Inspection et entretien journaliers (suite)

Les éléments de la liste ci-dessous doivent être contrôlés quotidiennement :

- Niveau d'huile moteur.
- Niveau d'huile hydraulique.
- Contrôlez l'état et l'étanchéité du filtre à air du moteur et du circuit d'admission d'air.
- Système de refroidissement du moteur – Contrôlez l'état et l'étanchéité du circuit, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement, nettoyez l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur, et la grille arrière.
- Cabine de l'opérateur et visserie de fixation de la cabine.
- Ceinture de sécurité.
- Arceau de siège et verrouillage des commandes.
- Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™).
- Avertisseur avant – Contrôlez son bon fonctionnement.
- Graissez les axes pivots (bras de levage, articulations de levage, Bob-Tach, vérins, broches coniques du Bob-Tach).
- Contrôlez l'état et l'usure des pneus, et contrôlez leur pression.
- Vidangez l'eau du filtre de carburant.
- Réparez ou remplacez les pièces desserrées ou brisées.
- Remplacez si nécessaire les antidérapants et les autocollants de sécurité usés ou endommagés.
- Arrêt de bras de levage – Remplacez-le s'il est endommagé.

## IMPORTANT

Cette machine est équipée en usine d'un silencieux pare-étincelles qui doit être entretenu pour fonctionner correctement.

- **AVEC SILENCIEUX**

La chambre du silencieux pare-étincelles doit être vidée toutes les 100 heures d'utilisation pour garantir un bon état de fonctionnement.

- **AVEC RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (SCR) ET/OU CATALYSEUR À OXYDATION DIESEL (COD)**

Vous ne devez ni déposer ni modifier le COD ou le SCR.

Le SCR doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

- **AVEC FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)**

Le FPD doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

(Si vous utilisez la machine en forêt, sur terrain herbeux ou dans des taillis, il peut être obligatoire d'équiper le système d'échappement d'un pare-étincelles qui doit être maintenu en bon état de fonctionnement. À cet égard, tenez compte de la législation et de la réglementation locale en vigueur.)

I-2350-FR-1114

## IMPORTANT

### AUTOCOLLANTS ET LAVAGE HAUTE PRESSION

- Ne dirigez jamais le jet vers l'autocollant sous un angle trop fermé. Ceci pourrait endommager l'autocollant et le décoller de la surface.
- Dirigez le jet vers l'autocollant sous un angle de 90 degrés et à une distance d'au moins 300 mm (12"). Procédez au lavage de l'autocollant depuis le centre vers l'extérieur.

I-2226-FR-0910

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE

### Entrer dans la chargeuse

Figure 106



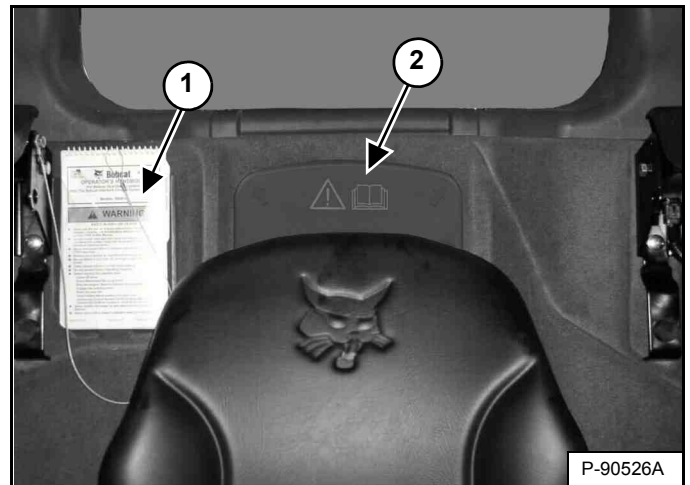
Utilisez les marchepieds du godet ou de l'accessoire, les mains courantes et l'antidérapant (sur les bras de levage et le châssis de la chargeuse) pour monter et descendre de la chargeuse en maintenant en permanence un contact en trois points [Figure 106]. Ne sautez pas.

Les antidérapants montés sur la chargeuse Bobcat possèdent une surface antidérapante qui permet de monter et de descendre sans glisser de la machine.

Veillez donc à ce qu'ils soient toujours propres et remplacez-les en cas d'endommagement. Vous pouvez vous procurer des antidérapants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.

### Emplacements du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur

Figure 107



Lisez et comprenez le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur (1) [Figure 107] avant d'utiliser la chargeuse.

Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que toute autre documentation peuvent être rangés dans un compartiment (2) [Figure 107] prévu à cet effet derrière le siège de l'opérateur.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Vous devez bien comprendre le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'un entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, vérifiez toujours si la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

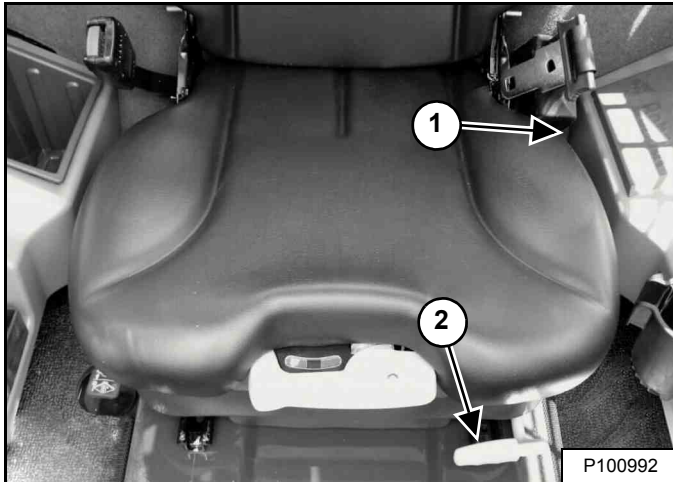
W-2003-0807

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Réglage du siège

*Siège à suspension (standard)*

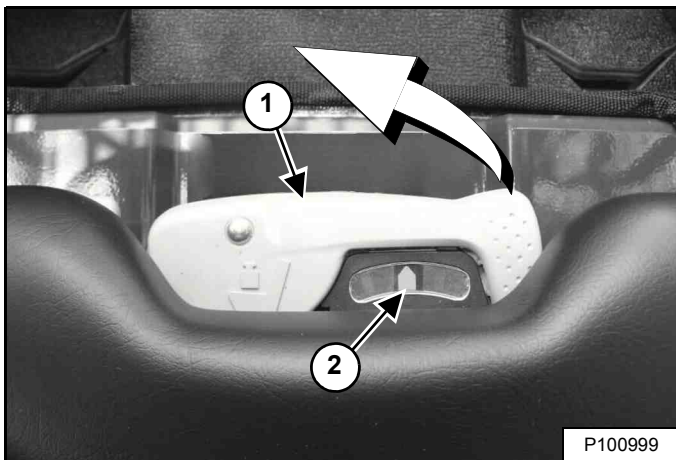
Figure 108



Levez le levier (1) [Figure 108] pour ajuster l'inclinaison du dossier du siège.

Levez le levier (2) [Figure 108] pour régler l'éloignement du siège de manière à manipuler confortablement les commandes de la chargeuse.

Figure 109



Le levier (1) permet de régler la dureté de la suspension du siège en fonction du poids de l'opérateur. Le réglage est optimal lorsque l'aiguille (2) [Figure 109] est au centre du cadran avec l'opérateur assis normalement.

Faites pivoter le levier vers l'extérieur pour régler la suspension. Faites un mouvement de va-et-vient avec le levier entre les positions médiane et supérieure pour déplacer l'aiguille vers la droite. Faites un mouvement de va-et-vient avec le levier entre les positions médiane et inférieure pour déplacer l'aiguille vers la gauche. Ramenez le levier en position médiane et refermez-le pour verrouiller le réglage.

*Siège à suspension pneumatique - (option)*

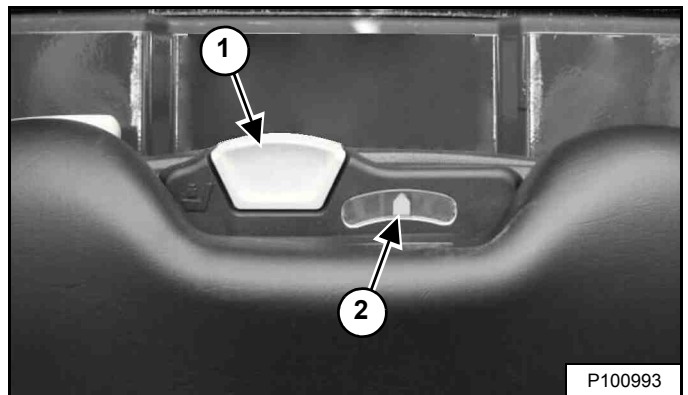
Figure 110



Levez le levier (1) [Figure 110] pour ajuster l'inclinaison du dossier du siège.

Levez le levier (2) [Figure 110] pour régler l'éloignement du siège de manière à manipuler confortablement les commandes de la chargeuse.

Figure 111



Le levier (1) permet de régler la dureté de la suspension du siège en fonction du poids de l'opérateur. Le réglage est optimal lorsque l'aiguille (2) [Figure 111] est au centre du cadran avec l'opérateur assis normalement.

Relevez le levier (1) [Figure 111] et maintenez-le pour augmenter le volume d'air dans la suspension du siège. Abaissez le levier et maintenez-le pour diminuer le volume d'air dans la suspension du siège.

**REMARQUE :** pour augmenter le volume d'air dans la suspension du siège, le système électrique de la chargeuse doit être ALLUMÉ.

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Réglage de la ceinture de sécurité

#### Ceinture de sécurité standard

Figure 112



Tirez la ceinture vers la droite du siège et attachez-la [Figure 112].

La ceinture doit être bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

## IMPORTANT

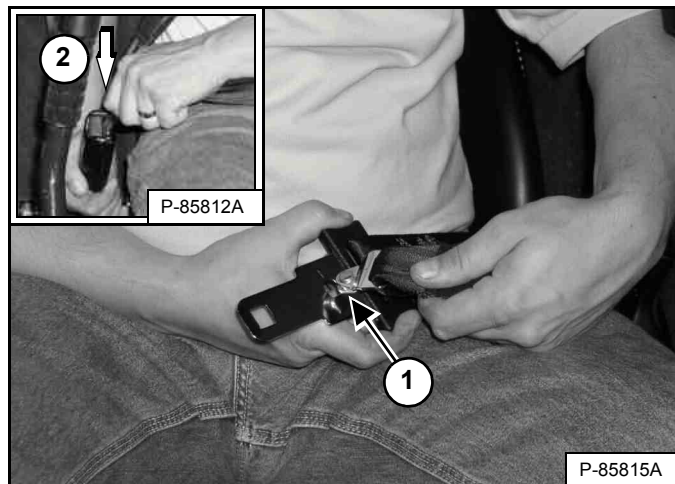
Contrôlez le bon fonctionnement de l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

Veillez à ce que l'enrouleur soit toujours propre et remplacez-le en cas de nécessité.

I-2252-0707

#### Retenue à trois points (option et chargeuses à deux vitesses)

Figure 113



Attachez la sangle d'épaule à la ceinture (1). Tirez la ceinture vers la droite du siège (2) et attachez-la [Figure 113].

La sangle d'épaule doit être positionnée par-dessus votre épaule gauche et la ceinture bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

## IMPORTANT

Assurez-vous que les enrouleurs de la ceinture de sécurité et de la sangle d'épaule fonctionnent correctement.

Veillez à ce que les enrouleurs soient toujours propres et remplacez-les en cas de nécessité.

I-2199-0200



## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Arceau de siège

Figure 114



Abaissez l'arceau de siège et enclenchez le frein de stationnement [Figure 114].

Placez les pédales ou les commandes manuelles au point mort.

**REMARQUE :** gardez les mains sur les leviers de direction et les pieds sur les pédales (ou repose-pieds) quand vous utilisez la chargeuse.



### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

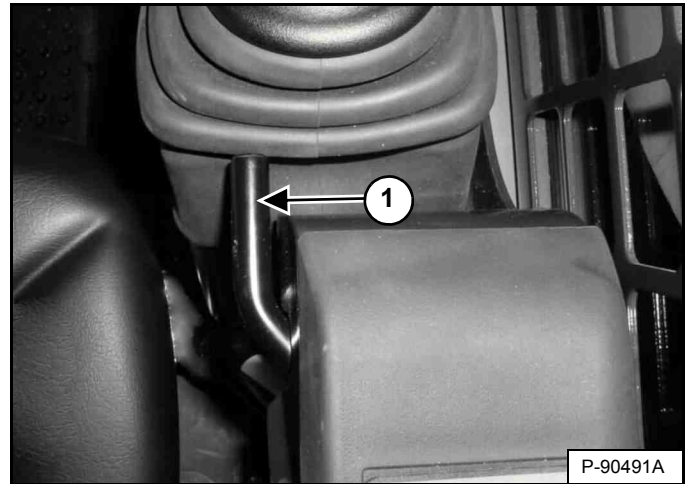
- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

### Réglage de la position des manipulateurs

Le réglage de la position des manipulateurs est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

Figure 115



Tirez le levier de réglage (1) [Figure 115] des manipulateurs vers le haut pour faire glisser les manipulateurs vers l'avant ou l'arrière afin de les placer dans la position la plus confortable (côté droit illustré).

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

### Tableau standard à contacteur à clé



W-2051-0212

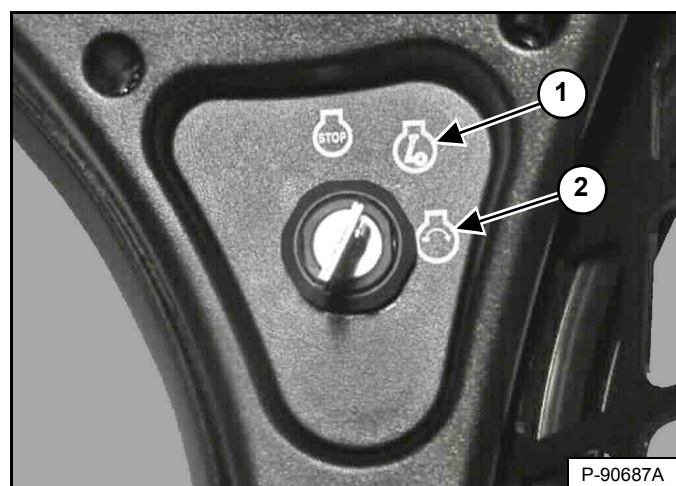
Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91)

Figure 116



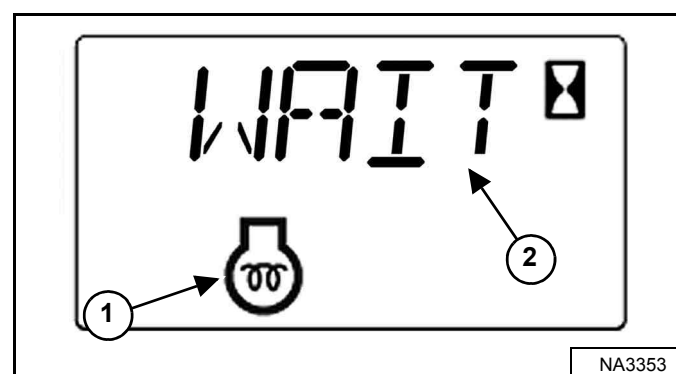
Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 116].

Figure 117



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (1) [Figure 117]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Figure 118



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) et le temps de préchauffage restant ou [WAIT] (2) [Figure 118] s'affichent sur l'écran des données.

Quand l'icône de préchauffage s'ÉTEINT, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (2). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHE (1) [Figure 117].



## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau standard à contacteur à clé (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux poignées de commande (ACS) ou manipulateurs (SJC) sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHE ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

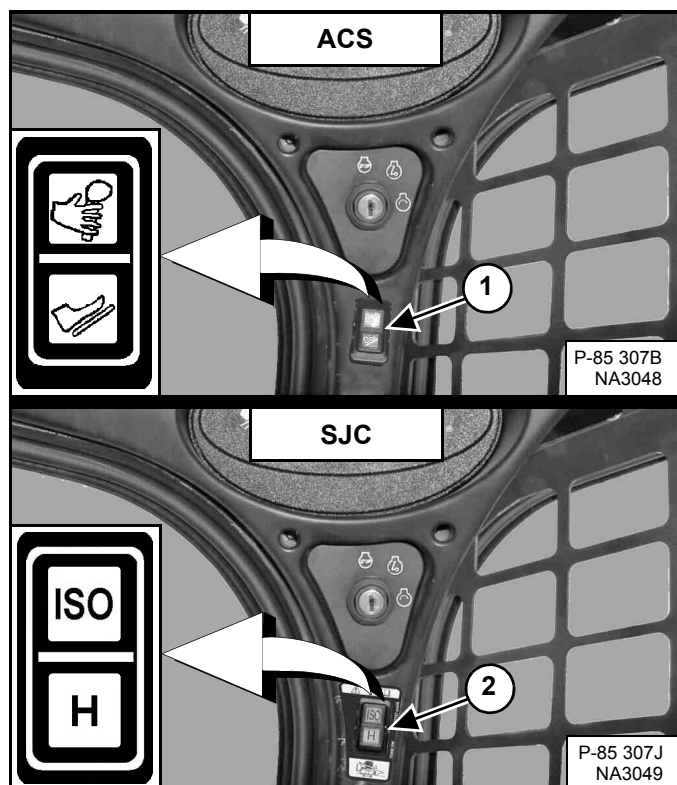


#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 119

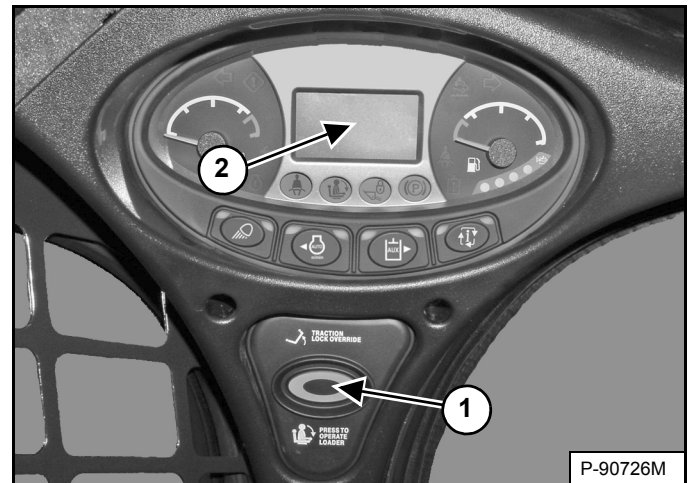


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 119] si la machine est équipée de commandes ACS.

OU

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 119] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 120



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 120] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 120] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHE et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO / H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

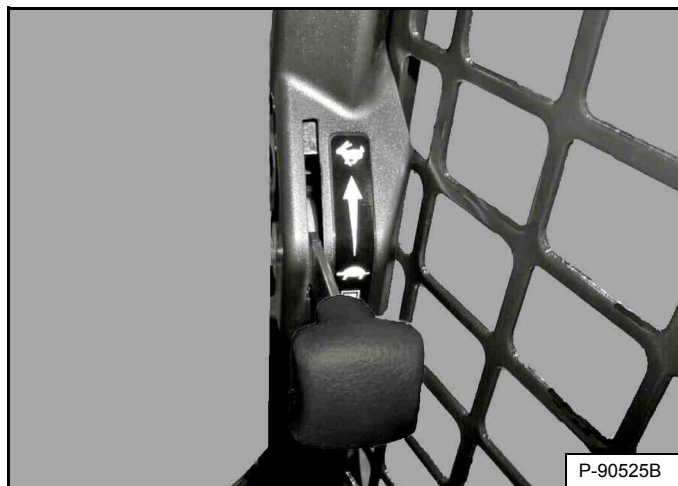
### Tableau à démarrage sans clé



W-2051-0212

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91)

Figure 121

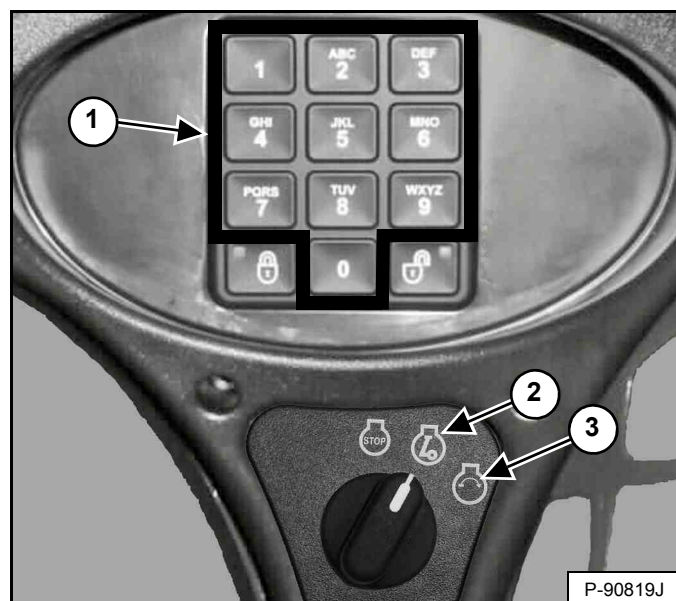


Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 121].

**REMARQUE :** sur les chargeuses équipées du tableau de bord à démarrage sans clé, un mot de passe permanent (maître) est défini de manière aléatoire en usine. Un mot de passe propriétaire est aussi affecté à la chargeuse. Vous pouvez le remplacer pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (voir Modification du mot de passe propriétaire en page 204) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

**REMARQUE :** la fonction de déverrouillage du mot de passe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 204)

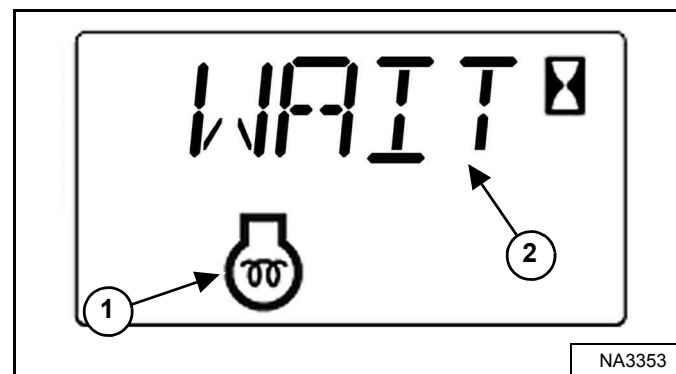
Figure 122



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (2) [Figure 122]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Utilisez le pavé numérique (1) [Figure 122] pour saisir le mot de passe.

Figure 123



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) et le temps de préchauffage restant ou [WAIT] (2) [Figure 123] s'affichent sur l'écran des données.

Quand l'icône de préchauffage s'ÉTEINT, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (3). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHÉ (2) [Figure 122].

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau à démarrage sans clé (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux poignées de commande (ACS) ou manipulateurs (SJC) sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHE ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

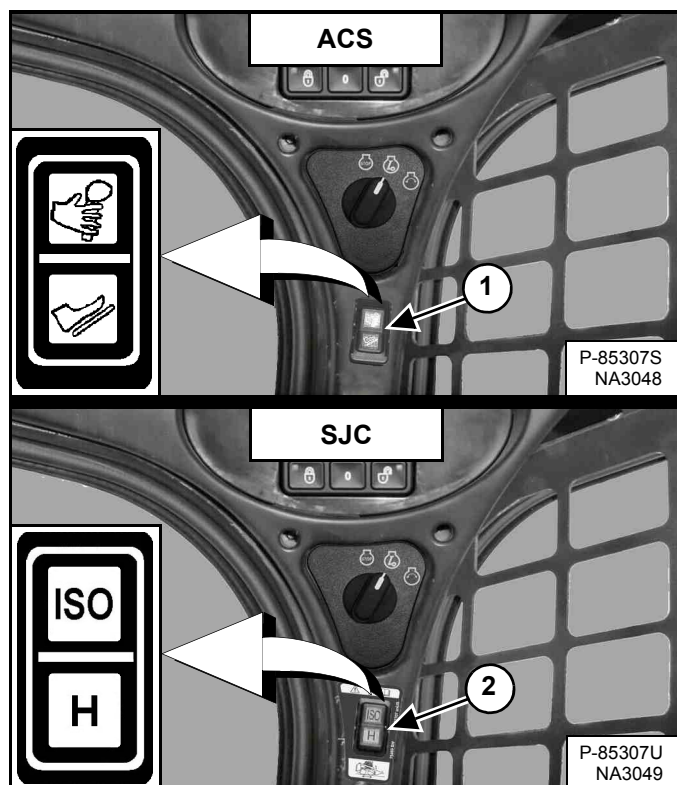
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 124

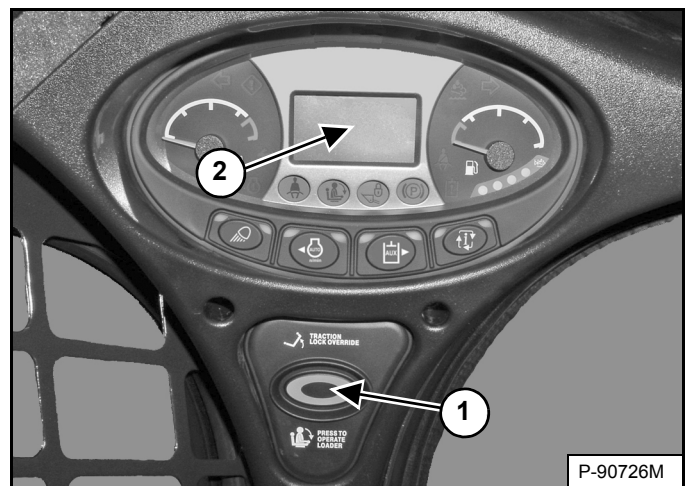


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 124] si la machine est équipée de commandes ACS.

**OU**

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 124] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 125



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 125] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 125] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHE et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO / H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807



## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau de bord Deluxe



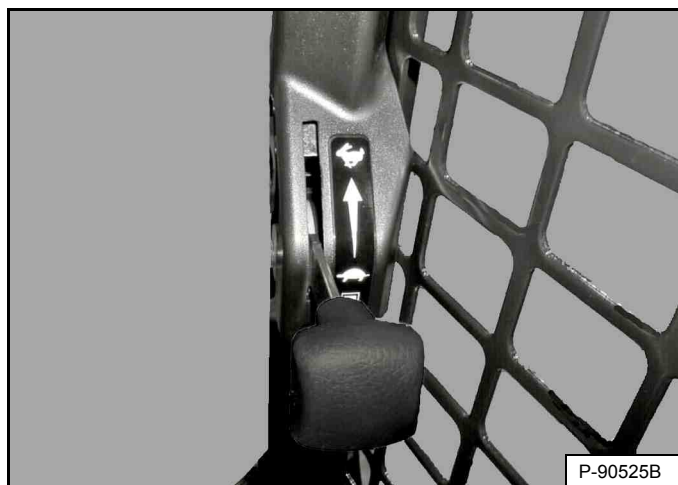
#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des poussières ou des gaz explosifs.

W-2051-0212

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91)

Figure 126

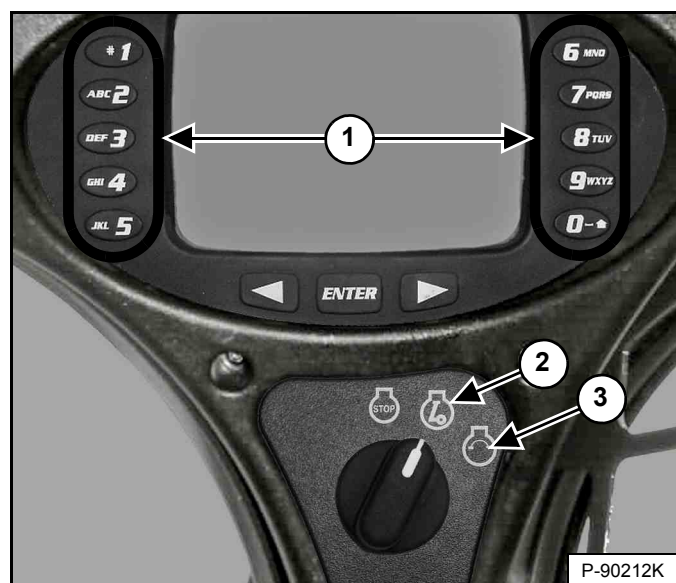


Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 126].

**REMARQUE :** sur les chargeuses équipées du tableau de bord Deluxe, un mot de passe permanent (maître) est défini de manière aléatoire en usine. Un mot de passe propriétaire est aussi affecté à la chargeuse. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (voir Modification du mot de passe propriétaire en page 205) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

**REMARQUE :** la fonction de déverrouillage du mot de passe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 206)

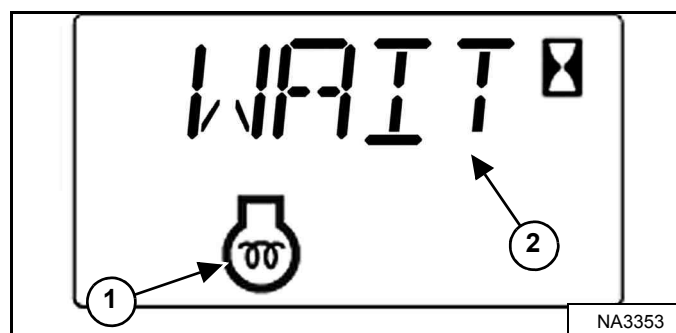
Figure 127



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (2) [Figure 127]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Utilisez le pavé numérique (1) [Figure 127] pour saisir le mot de passe.

Figure 128



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) et le temps de préchauffage restant ou [WAIT] (2) [Figure 128] s'affichent sur l'écran des données.

Quand l'icône de préchauffage s'éteint, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (3). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHE (2) [Figure 127].

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau de bord Deluxe (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux poignées de commande (ACS) ou manipulateurs (SJC) sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHÉ ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

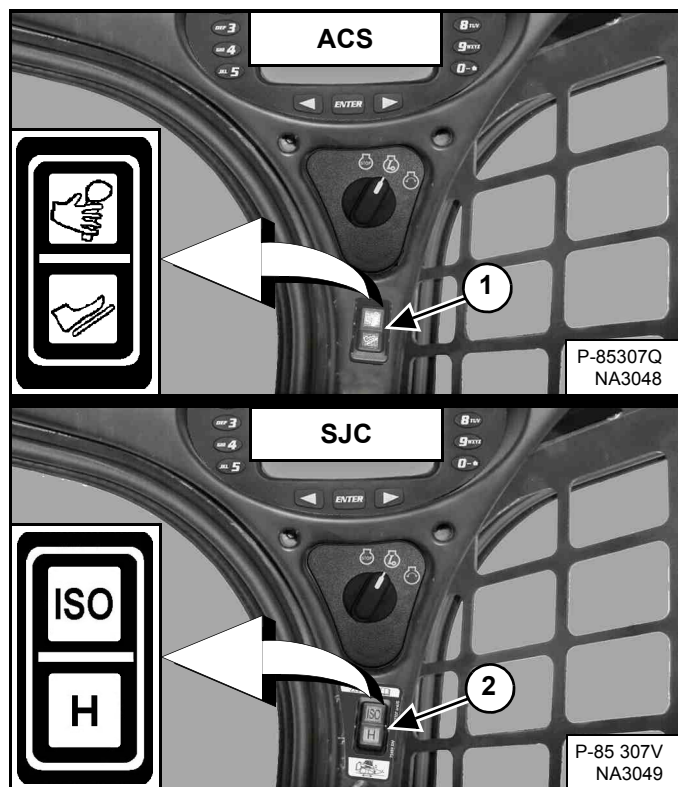
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 129

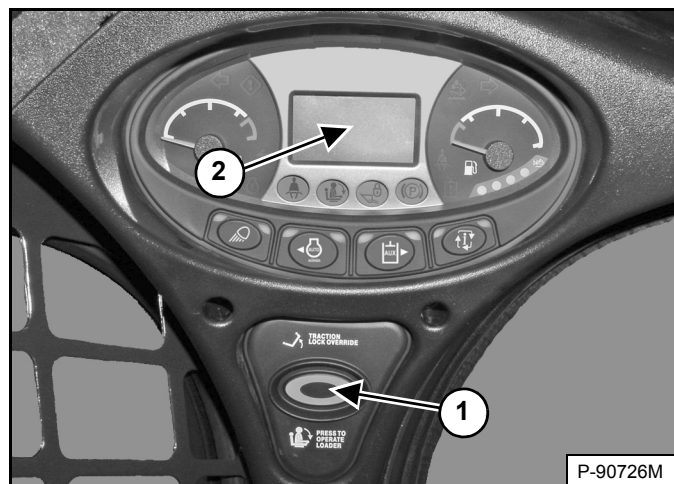


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 129] si la machine est équipée de commandes ACS.

**OU**

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 129] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 130



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 130] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 130] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHÉ et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO / H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Réchauffement du circuit hydraulique/hydrostatique

Laissez tourner le moteur pendant au moins 5 minutes pour le réchauffer ainsi que l'huile hydrostatique avant d'utiliser la chargeuse.

## IMPORTANT

Quand la température est inférieure à -30 °C (-20 °F), vous devez réchauffer l'huile hydrostatique avant de mettre le moteur en marche. En effet, à si basse température, le système hydrostatique n'est pas suffisamment alimenté et risque d'être endommagé. Dans la mesure du possible, stationnez la machine dans un endroit où la température est supérieure à -18 °C (0 °F).

I-2007-0910

### Démarrage par temps froid



## AVERTISSEMENT

**UNE EXPLOSION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU ENDOMMAGER GRAVEMENT LE MOTEUR. N'UTILISEZ PAS d'éther ni de liquide d'aide au démarrage sur un système équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage de l'admission d'air.**

W-2071-0415

Quand la température est inférieure à 0 °C, procédez de la manière suivante pour démarrer plus facilement le moteur :

- Remplacez l'huile moteur par une huile dont le type et la viscosité sont appropriés aux températures de démarrage prévues. (voir Tableau des huiles moteur en page 148)
- Veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.
- Installez un réchauffeur de moteur, disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

**REMARQUE :** l'écran d'affichage du tableau de bord Deluxe peut ne pas être à sa luminosité maximum quand la température est inférieure à -26 °C (-15 °F). Le réchauffement de l'écran d'affichage peut durer de 30 secondes à plusieurs minutes. Tous les systèmes demeurent sous surveillance, même lorsque l'écran est éteint.

## SURVEILLANCE DES AFFICHAGES

### Tableau de bord gauche

Figure 131



Contrôlez régulièrement les cadrans de température et de niveau de carburant ainsi que les témoins BICS™ (tous doivent être ÉTEINTS pour utiliser la chargeuse) [Figure 131].

Après avoir démarré le moteur, contrôlez régulièrement le tableau de bord gauche [Figure 131] pour surveiller le fonctionnement de la machine.

En présence d'un défaut, l'icône correspondante s'affiche.

**EXEMPLE :** température élevée du liquide de refroidissement.

L'icône de température du liquide de refroidissement (1) [Figure 131] est ALLUMÉE.

Appuyez sur le bouton « Information » (2) [Figure 131] pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que l'écran des codes de service s'affiche. Un des CODES DE SERVICE suivants s'affiche.

- **[M0810]** Température trop élevée du liquide de refroidissement
- **[M0811]** Température extrêmement élevée du liquide de refroidissement

Trouvez la cause du code de service et corrigez-la avant d'utiliser la chargeuse de nouveau. (voir Liste des codes de service en page 194)

**REMARQUE :** le tableau de bord Deluxe en option offre un affichage supplémentaire des codes de service contenant une brève description. (voir Affichage des codes de service en page 193)

### Avertissement et arrêt sécurité

En présence d'un AVERTISSEMENT, l'icône lumineuse correspondante s'ALLUME et l'alarme émet 3 bips. Si cette condition persiste, le moteur ou le système hydraulique de la chargeuse risque d'être endommagé.

En présence d'un ARRÊT SÉCURITÉ, l'icône lumineuse correspondante s'ALLUME et l'alarme retentit en continu. Le système de surveillance arrête automatiquement le moteur au bout de 15 secondes. Le moteur peut être redémarré seulement pour déplacer ou repositionner la chargeuse.

La fonction d'ARRÊT SÉCURITÉ est associée aux icônes suivantes :

#### Avertissement général

##### Dysfonctionnement du moteur

##### Température du liquide de refroidissement

##### Dysfonctionnement du système hydraulique



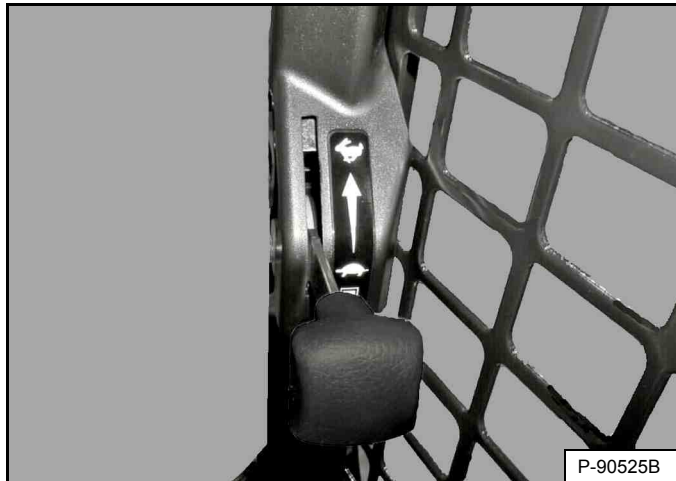
## ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE

### Procédure

Arrêtez la chargeuse sur une surface plane et de niveau.

Abaissez complètement les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.

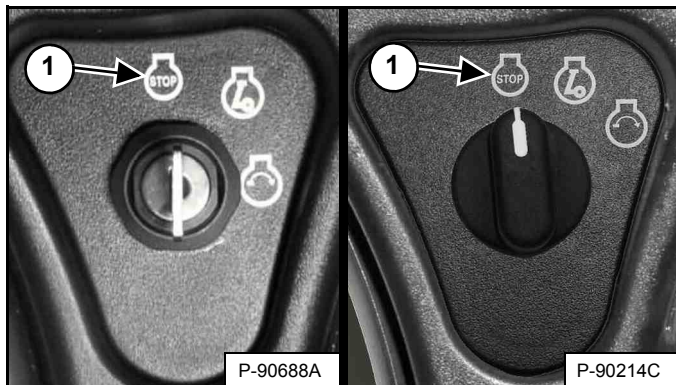
Figure 132



Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 132].

Enclenchez le frein de stationnement.

Figure 133



Tournez le contacteur à clé sur la position STOP (1) [Figure 133].

**REMARQUE :** si les feux de la chargeuse sont **ALLUMÉS**, ils restent **ALLUMÉS** pendant environ 90 secondes après l'ARRÊT de la chargeuse.

Levez l'arceau de siège et assurez-vous que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Détachez la ceinture de sécurité.

**(Tableau standard à contacteur à clé)** Retirez la clé du contacteur pour empêcher toute personne non autorisée d'utiliser la chargeuse.

**REMARQUE :** activer la fonction de déverrouillage du mot de passe sur les machines équipées du tableau de bord à démarrage sans clé ou du tableau de bord Deluxe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 204) ou (voir Fonction de déverrouillage du mot de passe en page 206).

Figure 134



Sortez de la chargeuse en utilisant les mains courantes, les antidérapants et les marche pieds (en maintenant un contact en trois points) [Figure 134].



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

**Avant de quitter le siège de l'opérateur :**

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au **POINT NEUTRE** / en position **VERROUILLÉE** pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## CONTREPOIDS

### Description

Des contrepoids peuvent être installés sur la chargeuse. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour des informations sur les contrepoids de chargeuses approuvés et sur les configurations recommandées selon les travaux effectués et l'accessoire utilisé.

### Effet sur la chargeuse et sur son utilisation

L'installation de contrepoids sur cette chargeuse n'altère pas le bon fonctionnement de la chargeuse et de l'accessoire. Suivez toujours les instructions fournies dans ce manuel lorsque la chargeuse que vous utilisez est équipée de contrepoids.

Dans certaines situations, par contre, les contrepoids installés sur la chargeuse peuvent avoir un effet sur la chargeuse et sur son utilisation. Quelques exemples :

- Augmentation du poids de la machine
- Augmentation de la capacité de charge nominale
- Direction plus dure
- Usure des pneus plus rapide ou inégale
- Consommation de puissance plus importante

### Quand faut-il utiliser des contrepoids ?

Installez des contrepoids pour accroître la capacité de charge nominale de la chargeuse afin d'améliorer les performances de l'accessoire pour certains travaux. Quelques exemples :

- Utilisation de fourches à palettes avec des charges palettisées
- Utilisation de grappins ou de fourches à balles
- Utilisation de godets pour manipuler des matériaux en vrac sans creuser

### Quand faut-il déposer les contrepoids ?

Déposez les contrepoids pour améliorer la force d'appui de l'accessoire et améliorer ainsi ses performances au cours de certains travaux. Quelques exemples :

- Excavation avec des godets
- Utilisation de marteaux hydrauliques, de décapeuses ou de râpeurs égalisateurs

### Équipements ayant un effet sur le poids de la machine

Si votre chargeuse est déjà équipée d'accessoires tels que les chenilles en acier pour roues, les réservoirs d'eau ou les stabilisateurs arrière, l'installation de contrepoids n'est peut-être pas nécessaire.

**REMARQUE :** le kit de poids d'essieu avant est nécessaire lors de l'installation des stabilisateurs sur ce modèle de chargeuse. Consultez votre concessionnaire Bobcat.

Consultez votre concessionnaire Bobcat pour plus d'informations sur l'utilisation des contrepoids avec vos accessoires et équipements.

## ATTACHMENTS (ACCESSOIRES)

### Choix du godet



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la sécurité de charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Les accessoires non approuvés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2052-0907

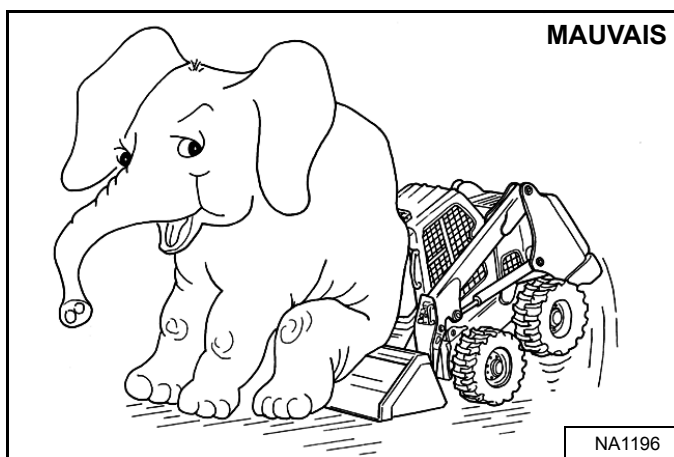
**REMARQUE :** l'utilisation d'accessoires non approuvés sur votre chargeuse Bobcat annule sa garantie.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de chargeuse. Les godets et les accessoires sont approuvés selon la capacité de charge nominale et la sécurité de fixation sur le Bob-Tach.

La capacité nominale de cette chargeuse est spécifiée sur un autocollant apposé dans la cabine. (voir Performances en page 210)

La capacité nominale est calculée avec un godet et un matériau de densité normale (par exemple de la terre ou du gravier sec). Si vous utilisez un godet plus long, le centre de gravité se déplace vers l'avant, ce qui réduit la capacité nominale. Si vous chargez un matériau extrêmement dense, réduisez le volume pour éviter les surcharges.

Figure 135



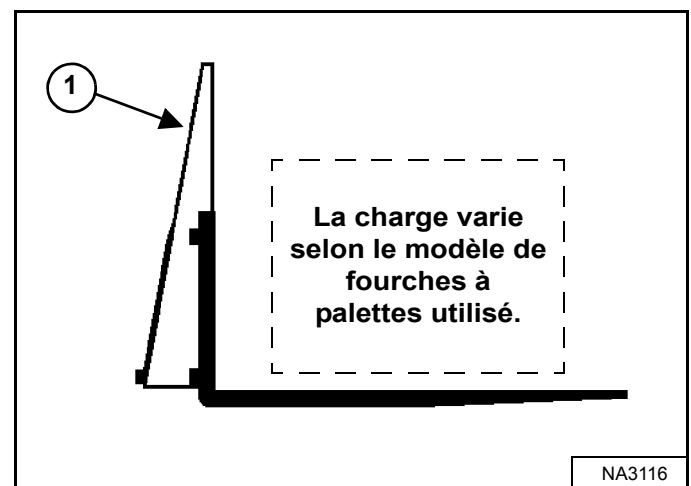
Le dépassement de la capacité de charge nominale [Figure 135] peut entraîner les problèmes suivants :

- Direction difficile
- Usure rapide des pneus
- Perte de stabilité
- Diminution de la durée de vie de la chargeuse Bobcat

Utilisez toujours un godet dont la dimension est adaptée au type et à la densité du matériau à charger. Pour charger les matériaux en toute sécurité et éviter d'endommager la chargeuse, l'accessoire (ou le godet) doit pouvoir accepter une charge complète sans dépasser la capacité de charge nominale de la machine. Les charges partielles rendent la direction plus difficile.

### Fourches à palettes

Figure 136



La charge maximale pouvant être déplacée à l'aide de fourches à palettes est indiquée sur un autocollant situé sur le châssis des fourches (1) [Figure 136].

Pour plus d'informations sur le contrôle, l'entretien et le remplacement des fourches à palettes, contactez votre concessionnaire Bobcat. Pour plus d'informations sur la capacité nominale en cas d'utilisation de fourches à palettes ainsi que d'autres accessoires, contactez votre concessionnaire Bobcat.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale. Toute charge excessive peut faire basculer la machine ou entraîner une perte de contrôle.

W-2053-0903

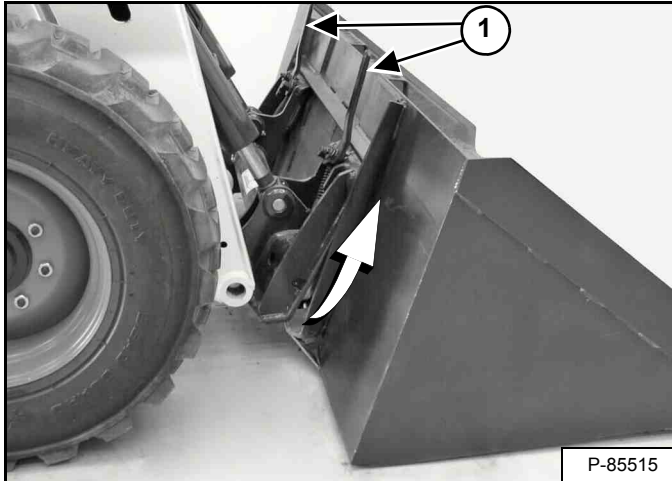
## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique)

Le Bob-Tach permet de changer rapidement de godets et d'accessoires. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

#### Installation

Figure 137



Relevez complètement les leviers du Bob-Tach (broches coniques entièrement relevées) (1) [Figure 137].

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91).

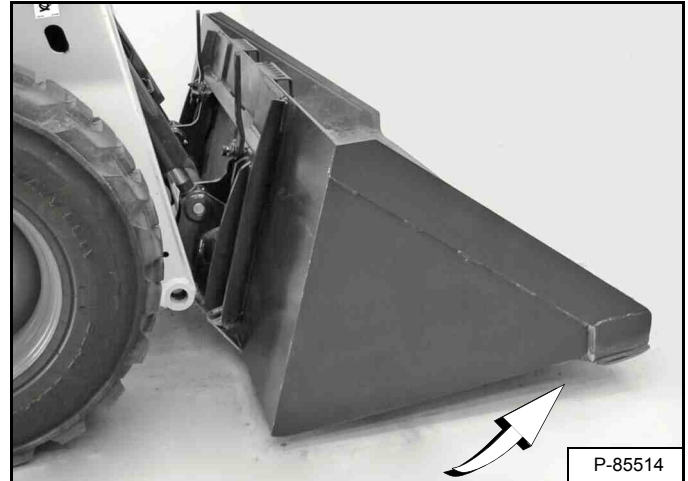
Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Avancez lentement la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du châssis de fixation du godet [Figure 137] (ou autre accessoire).

**REMARQUE :** veillez à ne pas heurter l'accessoire avec les leviers du Bob-Tach.

Figure 138



Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) se trouve légèrement au-dessus du sol [Figure 138]. Cette procédure permet au châssis de fixation du godet de se plaquer contre l'avant du Bob-Tach.

Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE en page 103)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE / en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

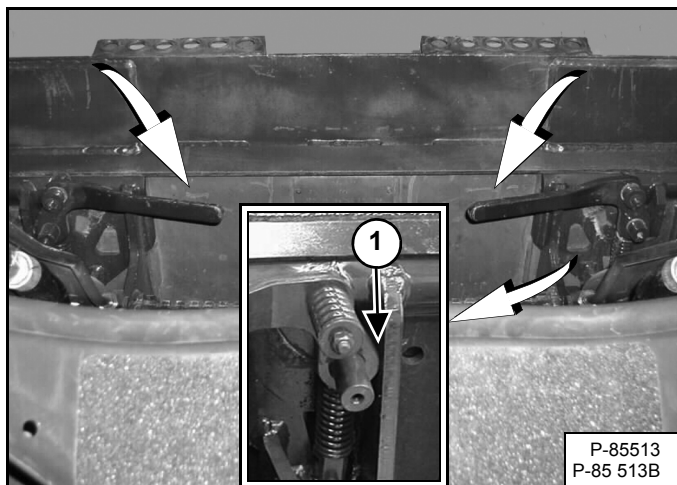
W-2463-1110

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

#### Installation (suite)

Figure 139

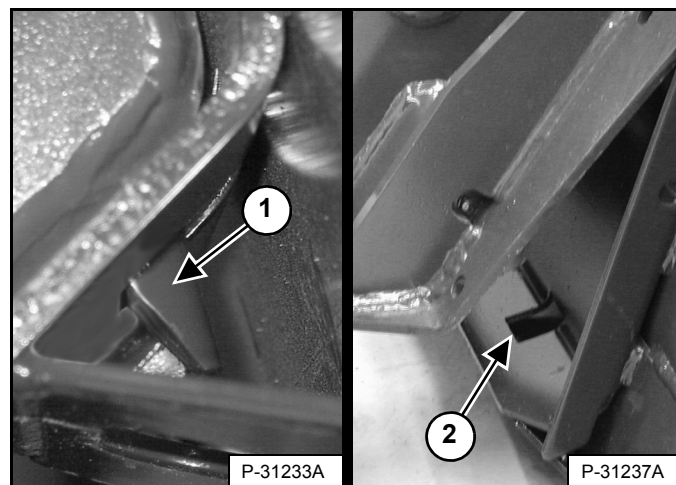


Abaissez les leviers du Bob-Tach jusqu'à ce qu'ils soient complètement verrouillés **[Figure 139]** (broches coniques complètement engagées dans les orifices du châssis de fixation de l'accessoire).

Lorsqu'ils sont verrouillés, les deux leviers doivent être en contact avec le châssis comme indiqué (1) **[Figure 139]**.

Si les deux leviers ne s'engagent pas en position verrouillée, contactez votre concessionnaire Bobcat pour l'entretien du dispositif.

Figure 140



Les broches coniques (1) doivent dépasser des orifices (2) **[Figure 140]** du châssis de fixation du godet (ou autre accessoire) afin de maintenir fermement le godet sur le Bob-Tach.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

**Les broches coniques du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.**

W-2715-0208

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

#### Dépose

Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol. Abaissez ou fermez tout équipement hydraulique (selon modèle).

Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE en page 103)



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

**Avant de quitter le siège de l'opérateur :**

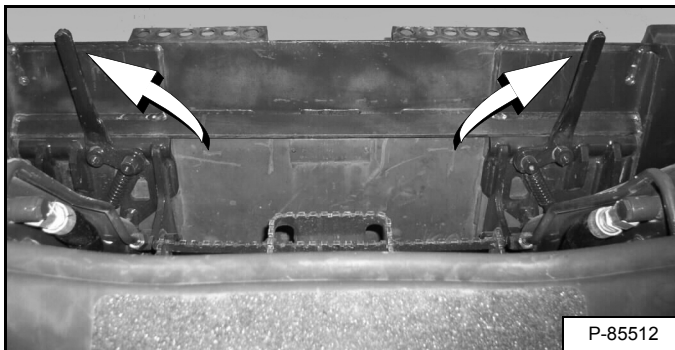
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE / en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

Déconnectez de la chargeuse le faisceau électrique, et les conduites d'eau ou hydrauliques de l'accessoire (selon modèle) (voir Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire) en page 87).

Figure 141



Relevez complètement les leviers du Bob-Tach [Figure 141] (broches coniques entièrement relevées).



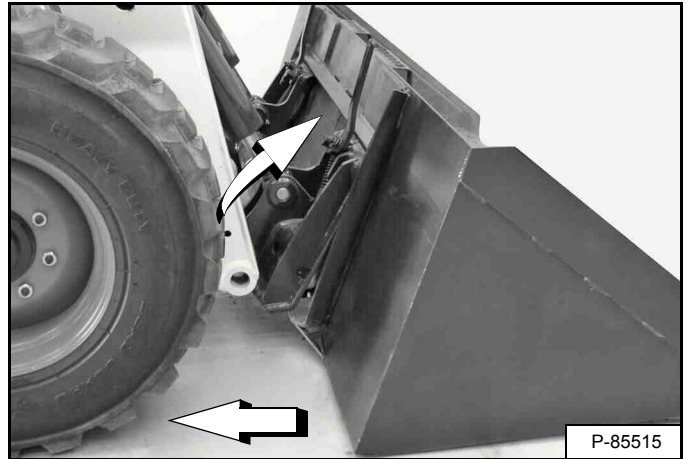
**Les leviers du Bob-Tach sont sous tension de ressorts. Maintenez-les fermement et relâchez-les lentement pour éviter les blessures.**

W-2054-1285

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91)

Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Figure 142



Inclinez le Bob-Tach vers l'avant et éloignez la chargeuse du godet ou de l'accessoire en marche arrière [Figure 142].



## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique)

Cette machine peut être équipée d'un Bob-Tach hydraulique.

Le Bob-Tach hydraulique permet de changer rapidement de godets et d'accessoires. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

#### Installation

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91).

Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Figure 143

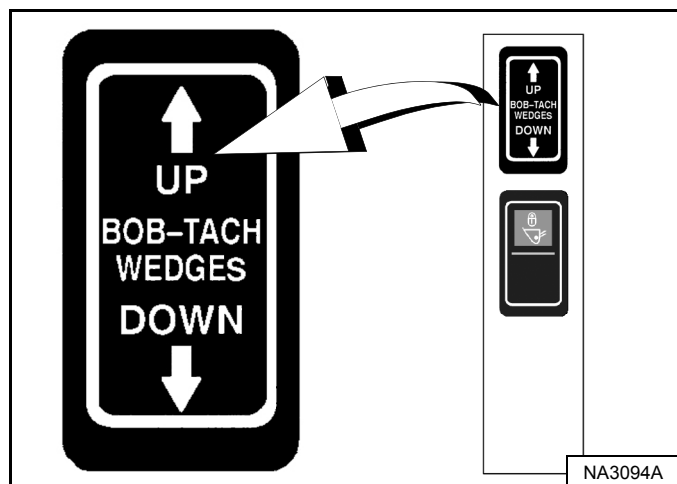
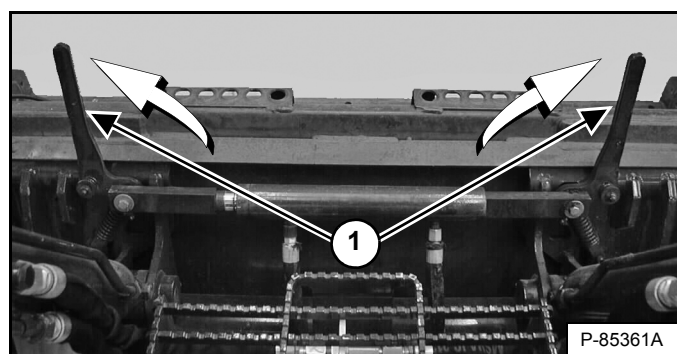
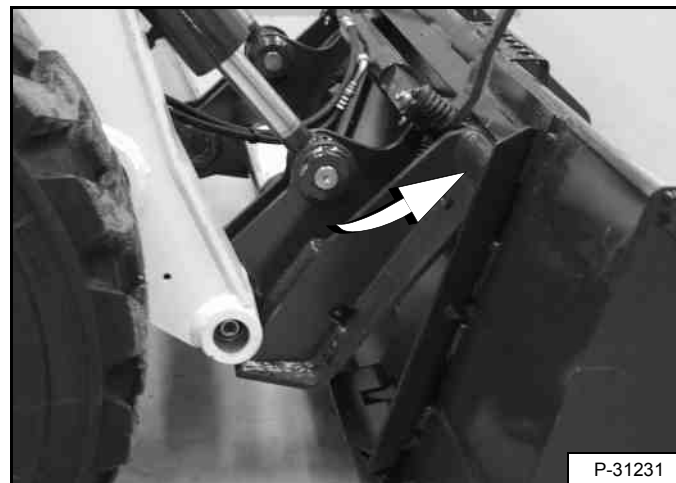


Figure 144



Appuyez sur le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le haut) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 143] jusqu'à ce que les leviers (1) [Figure 144] soient complètement relevés (broches coniques entièrement levées).

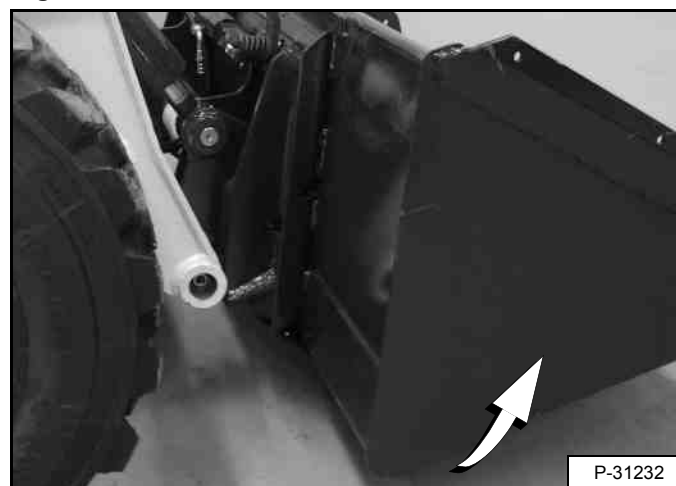
Figure 145



Avancez lentement la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du châssis de fixation du godet [Figure 145] (ou autre accessoire).

**REMARQUE :** veillez à ne pas heurter l'accessoire avec les leviers du Bob-Tach.

Figure 146



Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) se trouve légèrement au-dessus du sol [Figure 146]. Cette procédure permet au châssis de fixation du godet de se plaquer contre l'avant du Bob-Tach.

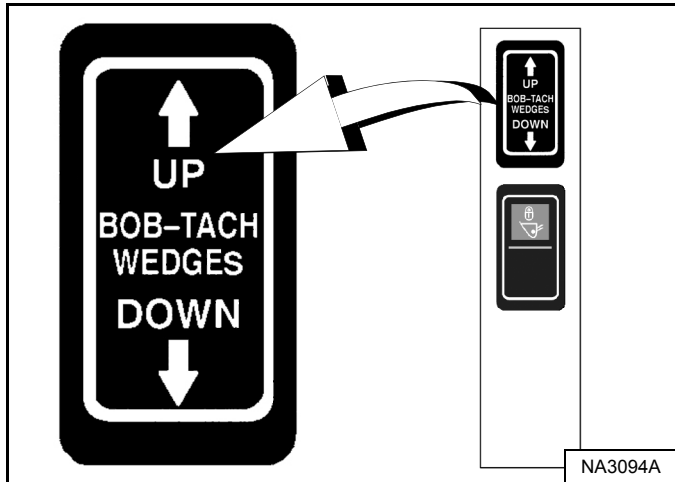


## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) (suite)

#### Installation (suite)

Figure 147



Appuyez sur le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le haut) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 147] pour vous assurer que les leviers sont complètement relevés (broches coniques entièrement levées).

**REMARQUE :** le système de Bob-Tach hydraulique fonctionne par un circuit sous pression constante d'huile hydraulique pour maintenir les broches coniques en position engagée et éviter que l'accessoire ne se détache. Les broches coniques peuvent de ce fait s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le haut) avant d'installer un accessoire pour s'assurer que les deux broches sont complètement relevées.

Figure 148

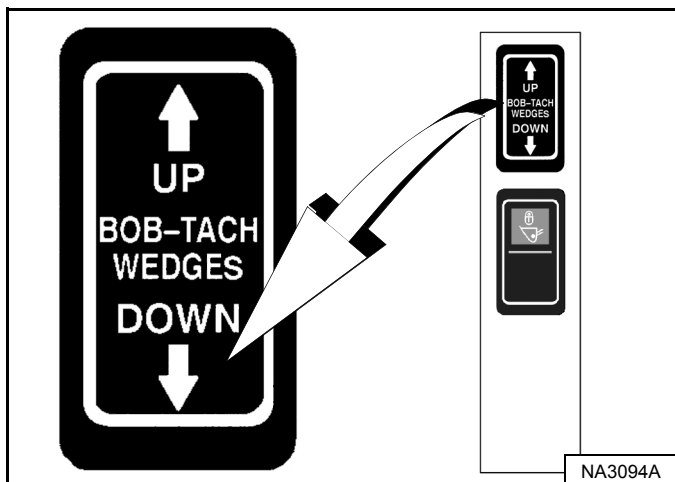
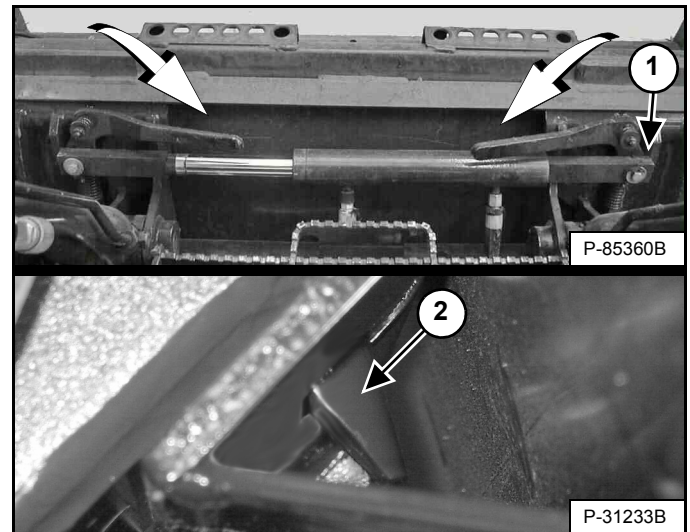


Figure 149



Appuyez sur le côté DOWN du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le bas) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 148] jusqu'à ce que les leviers soit totalement engagés en position verrouillée [Figure 149] (broches coniques complètement engagées dans les orifices du châssis de fixation de l'accessoire).

Lorsqu'ils sont verrouillés, les deux leviers doivent être en contact avec le châssis comme indiqué (1) [Figure 149].

Si les deux leviers ne s'engagent pas en position verrouillée, contactez votre concessionnaire Bobcat pour l'entretien du dispositif.

Les broches coniques (2) [Figure 149] doivent dépasser des orifices du châssis de fixation du godet (ou autre accessoire) afin de maintenir fermement le godet sur le Bob-Tach.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les broches coniques du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.

W-2715-0208

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) (suite)

#### Dépose

Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol. Abaissez ou fermez tout équipement hydraulique (selon modèle).

En présence de connexions électriques ou de raccords d'eau ou hydrauliques :

1. Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE en page 103)



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

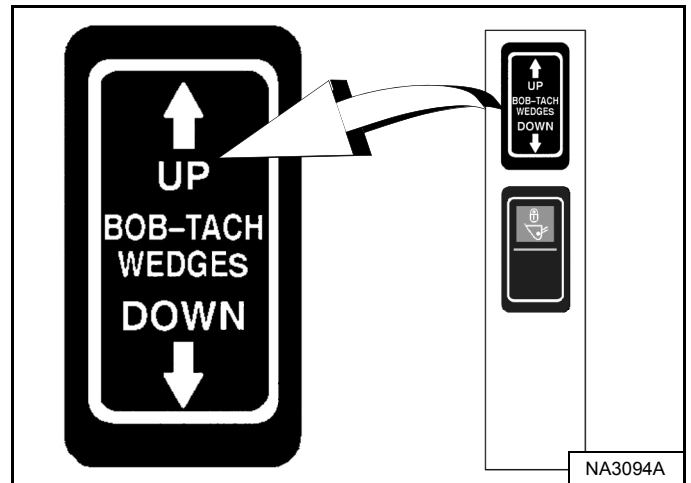
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE / en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

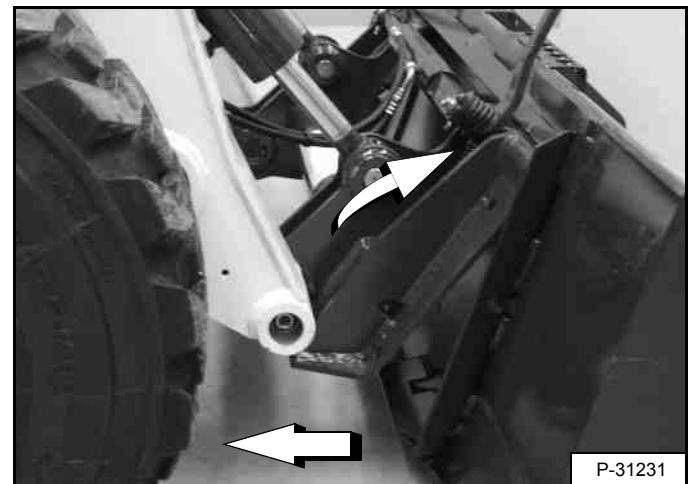
2. Déconnectez de la chargeuse le faisceau électrique, et les conduites d'eau ou hydrauliques de l'accessoire (selon modèle) (voir Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire) en page 87).
3. Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 91).
4. Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Figure 150



Appuyez sur le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le haut) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 150] jusqu'à ce que les leviers soient complètement relevés (broches coniques entièrement levées).

Figure 151



Inclinez le Bob-Tach vers l'avant et éloignez la chargeuse du godet ou de l'accessoire en marche arrière [Figure 151].

**REMARQUE :** le système de Bob-Tach hydraulique fonctionne par un circuit sous pression constante d'huile hydraulique pour maintenir les broches coniques en position engagée et éviter que l'accessoire ne se détache. Les broches coniques peuvent de ce fait s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (broches coniques vers le haut) avant de déposer un accessoire pour s'assurer que les deux broches sont complètement relevées.

## PROCÉDURE D'UTILISATION

### Inspection de la zone de travail

Avant utilisation, contrôlez la zone de travail pour repérer d'éventuelles conditions dangereuses.

Recherchez notamment la présence de dénivelés abrupts ou de terrain accidenté. Faites repérer et marquer toute canalisation souterraine (électricité, gaz, eau, égout, irrigation, etc.).

Retirez tous les objets et matériaux de construction qui pourraient endommager la chargeuse ou provoquer des blessures.

Vérifiez toujours l'état du sol avant de commencer les travaux :

- Recherchez tout signe d'instabilité du terrain tel que des fissures ou des tassements.
- N'oubliez pas que les conditions météo sont susceptibles d'affecter la stabilité du sol.
- Assurez-vous que la traction est correcte lorsque vous travaillez dans une pente.

### Instructions d'utilisation de base

Faites toujours chauffer le moteur et le circuit hydrostatique avant d'utiliser la chargeuse.

## IMPORTANT

**Pour prolonger la durée de vie de la machine, faites chauffer le moteur à vitesse modérée et sous charge légère.**

I-2015-0284

Pour obtenir une puissance maximum, faites tourner le moteur à plein régime. Pour conduire lentement, ne déplacez les commandes de direction que légèrement.

Les opérateurs novices doivent s'entraîner dans une zone dégagée et sans personne à proximité. Actionnez toutes les commandes jusqu'à ce que vous soyez capable de manier la chargeuse efficacement et en toute sécurité, quelles que soient les conditions de travail.

### Utilisation à proximité d'un surplomb ou d'eau

Maintenez la chargeuse aussi éloignée que possible du bord en surplomb et maintenez les roues perpendiculaires au bord de sorte que la chargeuse puisse être ramenée en arrière en cas d'effondrement.

Ramenez toujours la chargeuse en arrière au moindre signe d'instabilité du bord en surplomb.



## AVERTISSEMENT

### LE BASCULEMENT OU LE RETOURNEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez les bras de levage aussi bas que possible.
- Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont levés.
- Virez toujours sur un sol de niveau. Ralentissez en virage.
- Montez et descendez les pentes dans l'axe, jamais en diagonale.
- Dirigez toujours l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente.
- Ne surchargez jamais la machine.
- Assurez-vous que la traction est correcte.

W-2018-1112

### Conduite sur la voie publique

Quand vous utilisez la machine sur une voie publique ou une autoroute, respectez toujours la législation en vigueur. Par exemple il peut être nécessaire d'apposer un panneau « Véhicule lent » ou d'utiliser des signaux de direction.

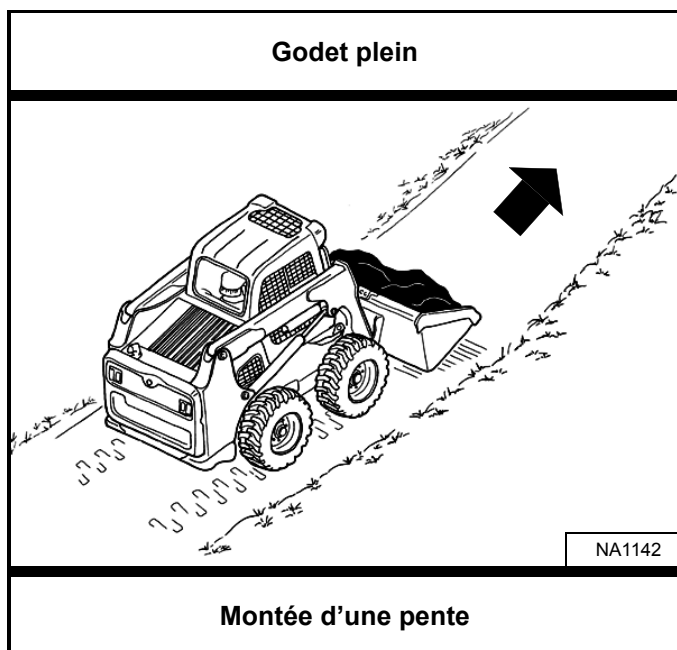
**REMARQUE :** pour la conduite sur la voie publique dans les pays de l'Union Européenne (UE), des kits Route sont disponibles chez votre concessionnaire ou peuvent être installés en usine (option).

**Respectez toujours la législation en vigueur. Contactez votre concessionnaire Bobcat pour plus d'informations.**

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Utilisation avec un godet plein

Figure 152



### Utilisation avec un godet vide

Figure 154

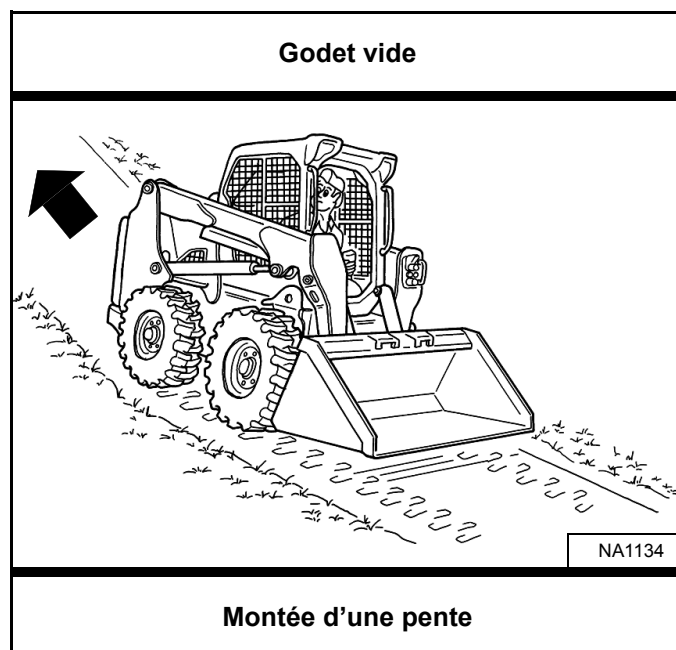


Figure 153

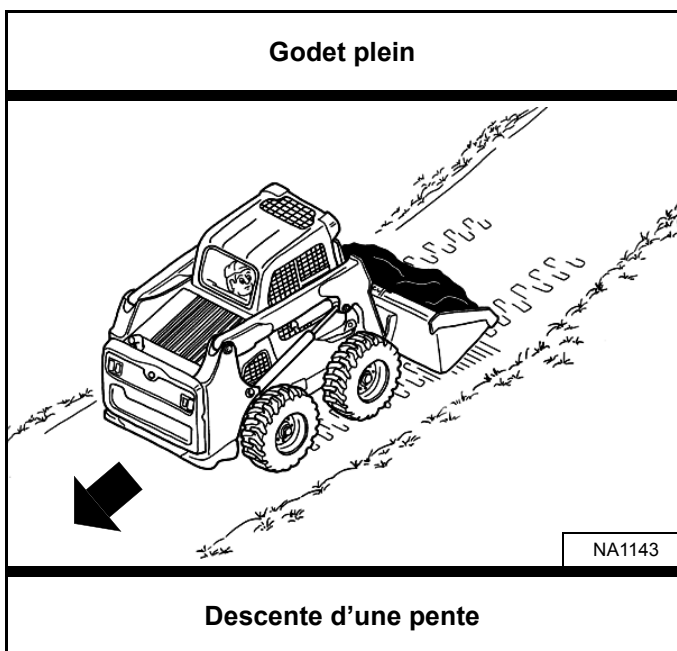
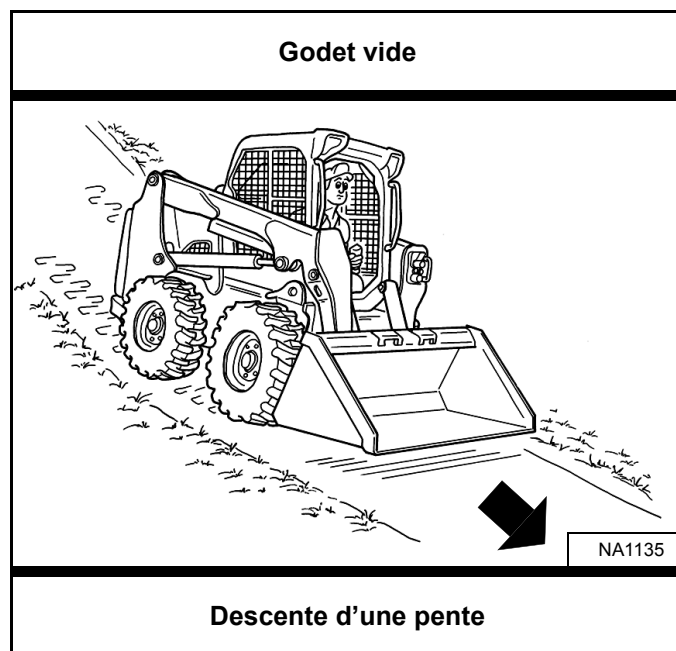


Figure 155



Quand le godet est plein, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 152] et [Figure 153].

Ne relevez le godet qu'à la hauteur requise pour éviter les obstacles susceptibles de se présenter sur un sol accidenté.

Quand le godet est vide, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 154] et [Figure 155].

Ne relevez le godet qu'à la hauteur requise pour éviter les obstacles susceptibles de se présenter sur un sol accidenté.

## REMORQUAGE DE LA CHARGEUSE

### Procédure

Du fait de la conception même de la chargeuse, il n'est pas recommandé de la remorquer.

- La chargeuse peut être chargée sur un véhicule de transport à l'aide d'un appareil de levage.
- La chargeuse peut être déplacée par glissement sur une courte distance en cas de nécessité (pour être mise sur un véhicule de transport, par exemple) sans endommager le système hydrostatique. Les roues ne tournant pas, cette opération peut provoquer une légère usure des pneus.

La chaîne (ou le câble) de remorquage doit avoir une résistance égale à 1,5 fois le poids de la chargeuse. (voir Performances en page 210)

## LEVAGE DE LA CHARGEUSE

### Dispositif de levage à point unique



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations du levage à point unique et de la cabine.
- Assemblez les fixations avant de la cabine comme indiqué dans ce manuel.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la cabine ou à moins de 5 mètres (15 ft) de la machine pendant son levage.

W-2007-0910

La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à point unique disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Le dispositif de levage à point unique, fourni par Bobcat, est conçu pour lever et soutenir la chargeuse Bobcat sans risque d'endommager les capacités de protection contre le retournement et contre la chute d'objets de la cabine.

Figure 156



Fixez le crochet de levage au point de levage [Figure 156].

**REMARQUE :** assurez-vous que l'équipement de levage est de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse (voir Performances en page 210).

## LEVAGE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

### Dispositif de levage à quatre points



## AVERTISSEMENT

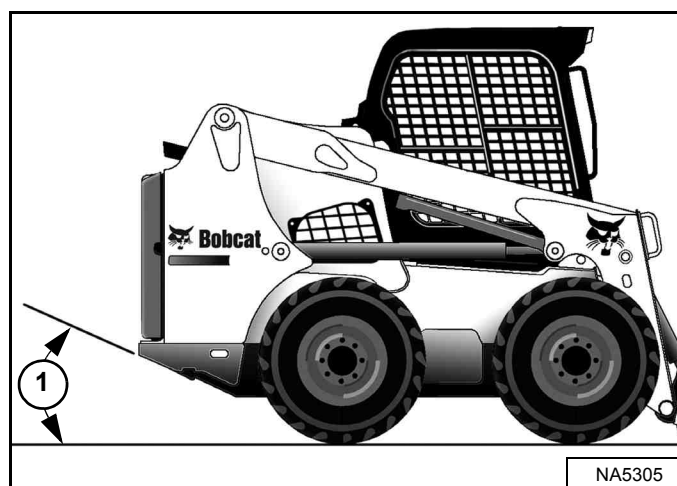
### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations du levage à quatre points.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la cabine ou à moins de 5 mètres (15 ft) de la machine pendant son levage.

W-2160-0910

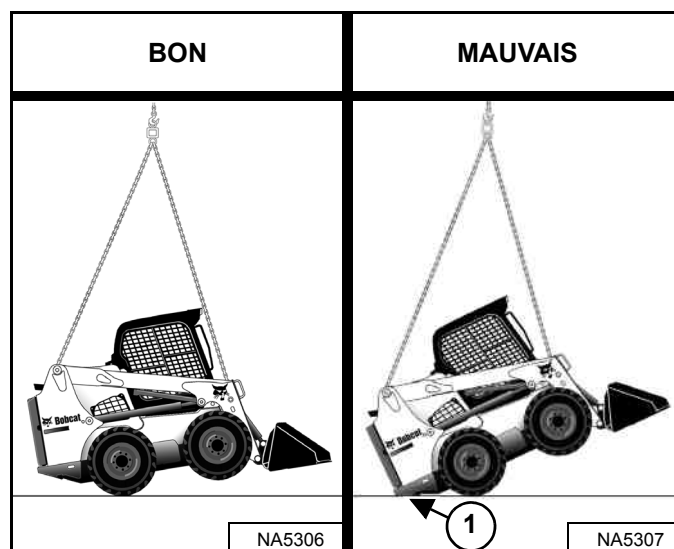
La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à quatre points disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Figure 157



**REMARQUE :** la chargeuse doit être levée autant que possible à l'horizontale, mais l'angle de la chargeuse suspendue ne doit en aucun cas dépasser l'angle de dégagement (1) [Figure 157] indiqué dans les caractéristiques techniques (voir Dimensions en page 209).

Figure 158



Fixez les câbles ou les chaînes aux points de levage [Figure 158].

**REMARQUE :** les chaînes ou câbles de levage ne doivent pas entrer en contact avec la cabine ou les bras de levage pour éviter tout dommage.

**REMARQUE :** les chaînes ou câbles de levage seront de même longueur ou de longueur différente selon la configuration de la chargeuse. Dans la vue ci-dessus, l'angle de dégagement (1) [Figure 158] a été dépassé. La longueur des chaînes ou câbles de levage doit être ajustée pour éviter cette situation.

**REMARQUE :** assurez-vous que l'équipement de levage est de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse (voir Performances en page 210).



## TRANSPORT DE LA CHARGEUSE SUR UNE REMORQUE

### Chargement et déchargement



W-2058-0807

Assurez-vous que les véhicules de transport ou de remorquage sont de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse (voir Performances en page 210)

Figure 159

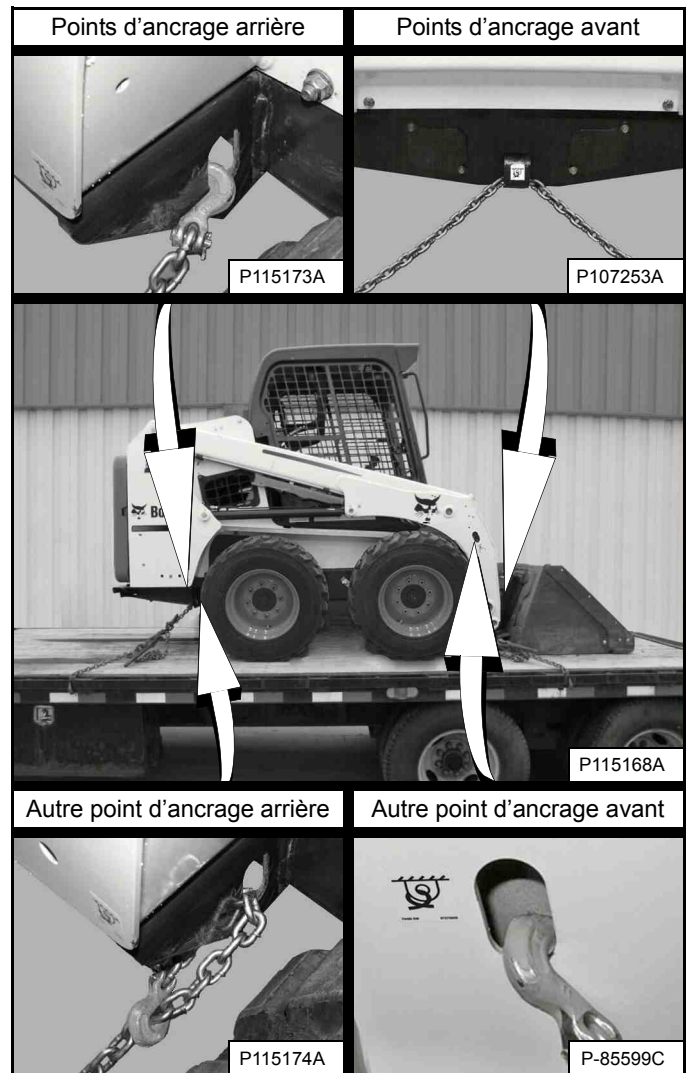


Faites monter la chargeuse en marche arrière sur le véhicule de transport si le godet est vide, ou si l'accessoire a été déposé **[Figure 159]**.

L'arrière de la remorque doit être bloqué ou soutenu (1) **[Figure 159]** pendant le chargement ou le déchargement de la machine pour éviter que sa partie avant ne se lève.

### Fixation

Figure 160



Pour empêcher la chargeuse de bouger en cas d'arrêt brutal ou de déplacement sur une pente, fixez-la au véhicule de transport en procédant de la manière suivante **[Figure 160]**.

1. Abaissez le godet ou l'accessoire sur le plancher.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Accrochez des chaînes aux points d'ancrage avant et arrière de la chargeuse **[Figure 160]**. (les bras de levage sont représentés levés pour plus de clarté).
5. Fixez chaque extrémité de chaîne au véhicule de transport.
6. Tendez les chaînes à l'aide de tendeurs de chaîne.

## ENTRETIEN PRÉVENTIF

SÉCURITÉ DES ENTRETIENS .....	120
TABLEAU DES ENTRETIENS .....	121
Intervalles d'entretien .....	121
Livret d'entretien .....	123
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS™) .....	124
Contrôle du système BICS™ (moteur ARRÊTÉ, clé sur MARCHE) .....	124
Contrôle de la désactivation du circuit hydraulique auxiliaire (moteur ARRÊTÉ, clé en position MARCHE) .....	124
Contrôle du capteur de l'arceau de siège (moteur EN MARCHE) .....	124
Contrôle du verrouillage de la transmission et du frein de stationnement (moteur EN MARCHE) .....	124
Contrôle du verrouillage de la transmission et du frein de stationnement (moteur EN MARCHE) .....	124
Contrôle de la commande de dérivation des bras de levage .....	124
Contrôle de la désactivation des fonctions de levage et de cavage (ACS et SJC) .....	124
SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE .....	125
Description .....	125
Contrôle et entretien .....	126
CEINTURE DE SÉCURITÉ .....	127
Contrôle et entretien .....	127
ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE .....	128
Description .....	128
Installation .....	129
Dépose .....	130
ALARME DE RECUL .....	131
Description .....	131
Contrôle .....	131
Réglage de la position des contacteurs .....	132
CABINE .....	133
Description .....	133
Capteur de porte de cabine .....	133
Levage .....	134
Abaissement .....	135
PORTE ARRIÈRE .....	136
Ouverture et fermeture .....	136
Réglage du loquet .....	136
GRILLE ARRIÈRE .....	137
Dépose .....	137
Installation .....	137

SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION	138
Filtres	138
Faisceau de chauffage/d'évaporation pour climatisation	139
Condenseur de climatisation	140
Lubrification de la climatisation	140
Dépistage des pannes	140
FILTRE À AIR MOTEUR	141
Remplacement des filtres	141
SYSTÈME DE CARBURANT	143
Spécifications du carburant	143
Carburant biodiesel	143
Remplissage du réservoir de carburant	144
Filtres à carburant	145
Purge de l'air du circuit de carburant	147
SYSTÈME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR	148
Contrôle et appoint d'huile moteur	148
Tableau des huiles moteur	148
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	149
SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR	151
Marchepied d'entretien	151
Nettoyage	151
Contrôle et appoint de liquide de refroidissement	154
Vidange et remplacement du liquide de refroidissement	155
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	156
Description	156
Emplacement / Identification des fusibles et relais	156
Entretien de la batterie	160
Maintien du niveau de charge de la batterie	160
Entretien de la batterie pendant le remisage de la machine	160
Test de la batterie	161
Charge de la batterie	161
Utilisation d'une batterie d'appoint (démarrage forcé)	162
Dépose et pose de la batterie	163
SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE	168
Contrôle et appoint d'huile	168
Tableau d'huile hydraulique/hydrostatique	168
Vidange et remplacement de l'huile hydraulique	169
Dépose et remplacement du filtre hydraulique/hydrostatique	172
Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique	173
Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique (suite)	174
Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique (suite)	175
Remplacement du bouchon reniflard du réservoir	176
SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES	177
Procédure de nettoyage	177

ENTRETIEN DES PNEUS .....	178
Écrous de roues .....	178
Rotation .....	178
Châssis .....	178
TRANSMISSION FINALE (CARTER DE CHAÎNES) .....	179
Contrôle et appoint d'huile .....	179
Vidange et remplacement de l'huile .....	179
COURROIE D'ALTERNATEUR .....	180
Réglage de la courroie .....	180
Remplacement de la courroie .....	180
COURROIE DE LA CLIMATISATION .....	181
Réglage de la courroie .....	181
Remplacement de la courroie .....	181
COURROIE D'ENTRAÎNEMENT .....	183
Réglage de la courroie .....	183
Remplacement de la courroie .....	183
ACCUMULATEUR DU SYSTÈME ANTITANGAGE AUTOMATIQUE .....	185
Contrôle de la charge de l'accumulateur .....	185
GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE .....	186
Points de graissage .....	186
AXES PIVOTS .....	188
Contrôle et entretien .....	188
BOB-TACH (MÉCANIQUE) .....	189
Contrôle et entretien .....	189
BOB-TACH (HYDRAULIQUE) .....	190
Contrôle et entretien .....	190
REMISAGE ET REMISE EN SERVICE DE LA CHARGEUSE .....	191
Remisage .....	191
Remise en service .....	191

# SÉCURITÉ DES ENTRETIENS



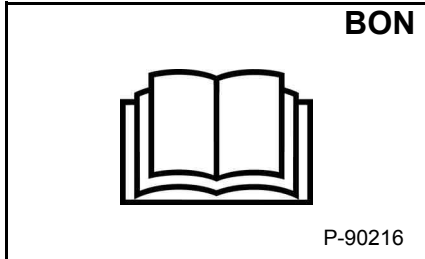
## AVERTISSEMENT

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Vous devez bien comprendre le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'un entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, vérifiez toujours si la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

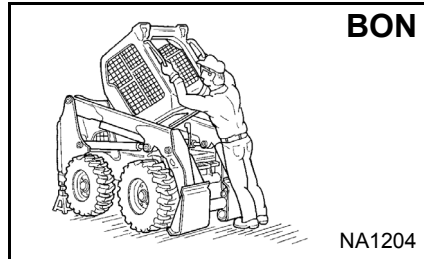
W-2003-0807



**Symbole d'avertissement :** ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.



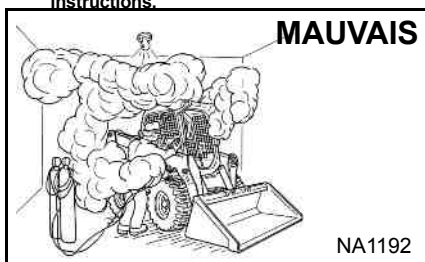
⚠ N'entretenez jamais la chargeuse compacte Bobcat sans lire préalablement les instructions.



⚠ Suivez toujours la procédure adéquate pour relever ou abaisser la cabine.



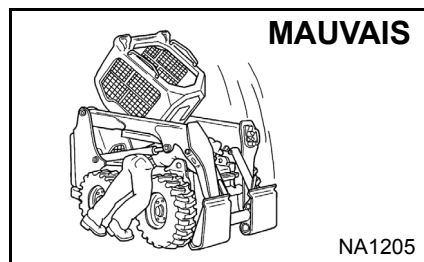
⚠ Effectuez tous les jours le nettoyage et l'entretien.



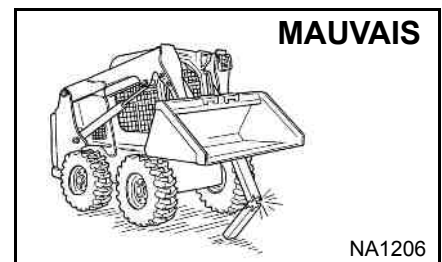
⚠ Assurez toujours une bonne aération quand vous soudez ou meulez des pièces peintes.

⚠ Portez un masque de sécurité lorsque vous meulez des pièces peintes, car cela risque de dégager des gaz et des poussières toxiques.

⚠ Évitez les fuites de gaz d'échappement car elles peuvent être mortelles. Le circuit d'échappement doit être parfaitement étanche.

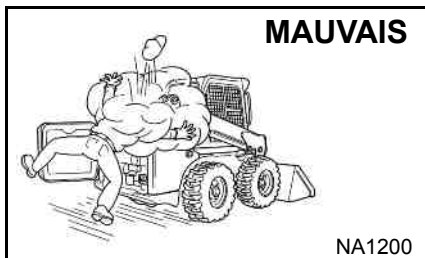


⚠ Le débranchement ou le desserrage d'une conduite hydraulique, d'un flexible, d'un raccord, une pièce ou un composant défectueux peuvent provoquer la chute des bras de levage. Ne vous tenez jamais sous les bras de levage relevés s'ils ne sont pas maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé. Remplacez-le en cas de détérioration.



⚠ Ne travaillez jamais sur la chargeuse avec les bras de levage relevés, à moins qu'ils ne soient maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé. Remplacez-le en cas de détérioration.

⚠ Ne modifiez jamais l'équipement et n'ajoutez jamais d'accessoires qui ne sont pas approuvés par Bobcat.

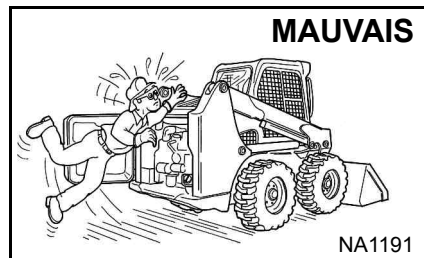


⚠ Arrêtez le moteur, laissez-le refroidir et nettoyez-le de tous les matériaux inflammables avant de contrôler les niveaux.

⚠ N'effectuez jamais d'entretien ni de réglage sur la chargeuse quand le moteur tourne, sauf indication contraire dans le manuel.

⚠ Évitez tout contact avec les fuites d'huile hydraulique ou de carburant diesel sous pression car le liquide peut pénétrer sous la peau ou dans les yeux.

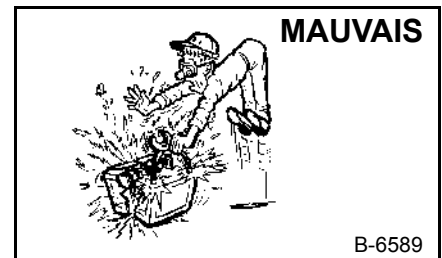
⚠ Ne remplissez pas le réservoir de carburant pendant que le moteur tourne, en fumant ou à proximité d'une flamme nue.



⚠ Maintenez le corps, les bijoux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles, des contacts électriques, des pièces brûlantes et de l'échappement.

⚠ Portez toujours des lunettes de sécurité pour vous protéger de l'acide des batteries, des ressorts comprimés, des liquides sous pression ainsi que des projections de débris lorsque le moteur tourne ou que vous utilisez des outils. Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées au type de soudage effectué.

⚠ Gardez la porte arrière fermée sauf pour des opérations d'entretien. Fermez la porte et verrouillez son loquet avant d'utiliser la chargeuse.



⚠ Les batteries au plomb dégagent des gaz inflammables et explosifs.

⚠ Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.

⚠ Les batteries au plomb contiennent de l'acide dont le contact brûle la peau et les yeux. Portez toujours des vêtements de protection. En cas de contact de l'acide avec le corps, rincez immédiatement à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment et consultez immédiatement un médecin.

Les procédures d'entretien indiquées dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien peuvent être effectuées par le propriétaire ou l'opérateur sans formation technique particulière. Néanmoins, les procédures d'entretien qui ne figurent pas dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien doivent être effectuées **UNIQUEMENT PAR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN BOBCAT QUALIFIÉ**. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Bobcat. Un cours de formation sur la sécurité pendant les entretiens est disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

MSW35-0409

## TABLEAU DES ENTRETIENS

### Intervalles d'entretien

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers. Un entretien régulier permet d'éviter une usure excessive ou une défaillance prématurée des composants de la machine.

Utilisez le tableau des entretiens comme guide d'entretien approprié de la chargeuse Bobcat.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Vous devez bien comprendre le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'un entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, vérifiez toujours si la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2003-0807

*Toutes les 10 heures (avant de démarrer la chargeuse)*

- **Huile moteur** – Contrôlez le niveau et faites l'appoint si nécessaire. (voir page 148)
- **Filtres à air moteur et circuit d'admission d'air** – Contrôlez le tableau de bord. N'effectuez l'entretien qu'en cas de nécessité. Contrôlez l'étanchéité et le bon état des composants. (voir page 141)
- **Système de refroidissement du moteur** – Éliminez les débris présents dans l'ensemble radiateur et refroidisseur d'huile hydraulique, le condenseur de climatisation (selon modèle) et la grille arrière. Contrôlez le niveau À FROID et faites l'appoint avec du liquide de refroidissement prémélangé si nécessaire (voir page 151) et (voir page 154).
- **Filtre à carburant** – Vidangez l'eau. (voir page 145)
- **Bras de levage, articulations de levage, vérins, Bob-Tach, axes pivots, broches coniques** – Lubrifiez avec une graisse multi-usages à base de lithium. (voir page 186)
- **Ceinture de sécurité, enrouleurs de ceinture de sécurité, arceau de siège et verrouillage des commandes** – Contrôlez l'état de la ceinture de sécurité. Nettoyez ou remplacez les enrouleurs de la ceinture de sécurité si nécessaire. Contrôlez le bon fonctionnement de l'arceau de siège et du verrouillage des commandes. Éliminez les saletés et les débris des pièces mobiles (voir page 125) et (voir page 127).
- **Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™)** – Contrôlez son bon fonctionnement. Les fonctions de levage et de cavage NE DOIVENT PAS fonctionner lorsque l'arceau de siège est relevé. (voir page 124)
- **Avertisseur avant** – Contrôlez son bon fonctionnement. (voir page 51)
- **Pneus** – Contrôlez l'état des pneus et contrôlez leur pression. Gonflez les pneus à la pression MAXIMALE, indiquée sur le flanc des pneus. (voir page 178)
- **Cabine de l'opérateur** – Contrôlez les boulons de fixation, les rondelles et les écrous. Contrôlez l'état de la cabine. (voir page 133)
- **Témoins et voyants** – Vérifiez si tous les témoins et voyants fonctionnent correctement. (voir page 38)
- **Écrous de roues** – Entretien toutes les 10 heures ou quotidiennement au cours de 30 premières heures, puis selon le tableau. Contrôlez le serrage des écrous de roues et resserrez-les au couple correct, si nécessaire (voir page 178)
- **Autocollants de sécurité et antidérapants** – Contrôlez l'état des autocollants de sécurité et des antidérapants. Remplacez tout élément usé ou endommagé (voir page 19) et (voir page 91).
- **Huile hydraulique** – Contrôlez le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire. (voir page 168)
- **Filtres du chauffage et de la climatisation** (selon modèle) – Nettoyez ou remplacez les filtres si nécessaire. (voir page 138)



## TABLEAU DES ENTRETIENS (SUITE)

### Intervalles d'entretien (suite)

#### *Toutes les 50 heures*

- **Flexibles et conduites du circuit hydraulique** – Contrôlez leur état et leur étanchéité. Effectuez les réparations ou les remplacements éventuellement requis.
- **Transmission finale (carter de chaînes)** – Contrôlez le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire. (voir page 179)
- **Frein de stationnement, pédales, commandes manuelles et leviers de direction ou manipulateurs** – Contrôlez leur bon fonctionnement. Effectuez les réparations ou les réglages éventuellement requis.
- **Écrous de roues** – Vérifiez le serrage des écrous de roues et resserrez-les au couple approprié. (voir page 178)
- **Courroie d'entraînement hydrostatique/du moteur** – Premier entretien à 50 heures, puis selon le tableau. Contrôlez l'usure et l'état. Remplacez si nécessaire. (voir page 183)
- **Huile moteur et filtre** – Premier entretien à 50 heures, puis selon le tableau. Remplacez l'huile et le filtre. (voir page 149)

#### *Toutes les 100 heures*

- **Filtres à carburant** – Remplacez les filtres. (voir page 145)
- **Batterie** - Contrôlez les câbles et les raccordements. (voir page 160)
- **Huile moteur et filtre** – Entretien toutes les 100 heures en conditions de travail intensives. Remplacez l'huile et le filtre. (voir page 149)

#### *Toutes les 250 heures ou tous les 12 mois.*

- **Filtre à carburant** – Remplacez le filtre. (voir page 145)
- **Courroie d'entraînement hydrostatique/du moteur** – Contrôlez l'usure et l'état. Remplacez si nécessaire. (voir page 183)
- **Courroies d'entraînement (alternateur, climatisation, pompe à eau)** – Contrôlez leur état. Effectuez les réglages ou les remplacements requis (voir page 180) et (voir page 181).
- **Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™)** – Contrôlez le bon fonctionnement de la commande de dérivation des bras de levage. (voir page 124)
- **Huile moteur et filtre** – Remplacez l'huile et le filtre. (voir page 149)

#### *Toutes les 500 heures ou tous les 12 mois.*

- **Filtre de gavage hydraulique, reniflard du réservoir hydraulique** – Remplacez le filtre de gavage et le reniflard du réservoir (voir page 173) et (voir page 176).
- **Faisceau de chauffage et évaporateur de climatisation** (selon modèle) - Nettoyez le faisceau de chauffage et l'évaporateur de climatisation. Nettoyez les ensembles de ventilation. (voir page 139)

#### *Toutes les 1000 heures ou tous les 12 mois.*

- **Filtre hydraulique/hydrostatique** – Remplacez le filtre hydraulique/hydrostatique. (voir page 172)
- **Réservoir hydraulique** – Remplacez l'huile. (voir page 169)
- **Transmission finale (carter de chaînes)** – Remplacez l'huile. (voir page 179)
- **Soupapes du moteur** – Réglez le jeu des soupapes du moteur.

#### *Tous les 24 mois.*

- **Liquide de refroidissement** – Remplacez le liquide de refroidissement. (voir page 155)

**REMARQUE :** vous pouvez commander le livret d'entretien auprès de votre concessionnaire Bobcat.  
Référence 7296478.

## TABLEAU DES ENTRETIENS (SUITE)

### Livret d'entretien

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers afin d'éviter toute usure excessive ou défaillance prématurée des composants de la machine.

Utilisez le tableau des entretiens comme guide d'entretien approprié de la chargeuse Bobcat.

Le livret d'entretien contient les informations suivantes :

- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Politique de garantie
- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Politique de garantie étendue

Le concessionnaire doit remplir le Livret de contrôle d'inspection à chaque entretien ou réparation de votre machine Bobcat. Ce livret peut être exigé à tout moment par un concessionnaire agréé ainsi que par Bobcat Europe en cas de panne du matériel Bobcat.

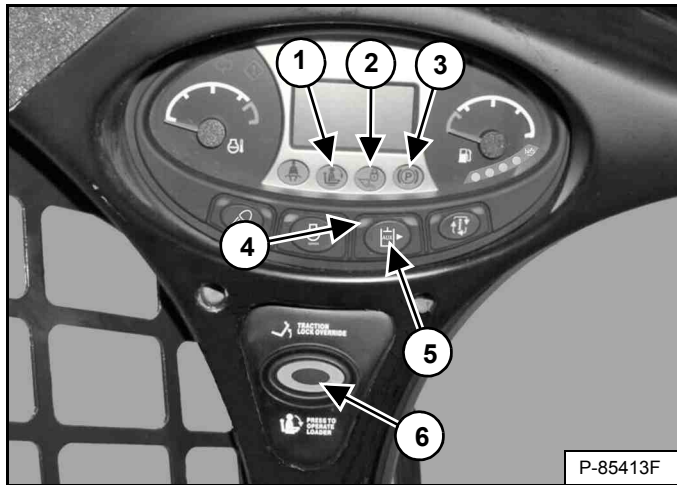
Votre concessionnaire Bobcat peut commander le livret d'entretien. Référence : 7296478.

## DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS™)

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

### Contrôle du système BICS™ (moteur ARRÊTÉ, clé sur MARCHÉ)

Figure 161



1. Installez-vous dans le siège de l'opérateur. Tournez le contacteur à clé sur la position MARCHÉ. Abaissez l'arceau de siège et libérez le frein de stationnement. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (6). Les deux témoins BICS™ (1 et 2) [Figure 161] [ARCEAU DE SIÈGE et LEVAGE ET CAVAGE] du tableau de bord gauche doivent être ÉTEINTS. Le bouton PRESS TO OPERATE LOADER s'allume.
2. Relevez complètement l'arceau de siège. Les trois témoins BICS™ (1, 2 et 3) [Figure 161] [ARCEAU DE SIÈGE, LEVAGE ET CAVAGE et FREIN DE STATIONNEMENT] du tableau de bord gauche doivent être ALLUMÉS. Le bouton PRESS TO OPERATE LOADER s'ÉTEINT.

### Contrôle de la désactivation du circuit hydraulique auxiliaire (moteur ARRÊTÉ, clé en position MARCHÉ)

3. Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur, abaissez l'arceau de siège et appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (6). Appuyez sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (5). Le témoin des auxiliaires hydrauliques s'ALLUME (4) [Figure 161]. Relevez l'arceau de siège. Le témoin orange s'ÉTEINT.

### Contrôle du capteur de l'arceau de siège (moteur EN MARCHÉ)

4. Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur, abaissez l'arceau de siège, enclenchez le frein de stationnement et attachez la ceinture de sécurité.
5. Mettez le moteur en marche et faites-le tourner au ralenti. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Pendant que vous relevez les bras de levage, levez complètement l'arceau de siège. Les bras de levage doivent s'arrêter. Répétez la procédure pour vérifier la fonction de cavage.

### Contrôle du verrouillage de la transmission et du frein de stationnement (moteur EN MARCHÉ)

6. Attachez la ceinture de sécurité, libérez le frein de stationnement, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et levez complètement l'arceau de siège. Déplacez doucement les leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en avant et en arrière. Le verrouillage de la TRANSMISSION doit être enclenché. Abaissez l'arceau de sécurité. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.
7. Enclenchez le frein de stationnement et déplacez lentement les leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en avant et en arrière. Le verrouillage de la TRANSMISSION doit être enclenché. Si la chargeuse ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire Bobcat pour les réparations nécessaires.

**REMARQUE :** le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT du tableau de bord gauche reste ALLUMÉ jusqu'à ce que le moteur soit mis en marche, que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé et que le frein de stationnement soit libéré.

### Contrôle de la commande de dérivation des bras de levage

8. Levez les bras de levage à 2 mètres (6 ft) du sol. Arrêtez le moteur. Tournez le bouton de la commande de dérivation des bras de levage de 90° en sens horaire. Tirez le bouton vers le haut et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que les bras de levage s'abaissent lentement.

### Contrôle de la désactivation des fonctions de levage et de cavage (ACS et SJC)

9. Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur et attachez la ceinture de sécurité. Abaissez l'arceau de siège, mettez le moteur en marche et appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.
10. Levez les bras de levage à 2 mètres (6 ft) environ du sol.
11. Tournez le contacteur à clé sur la position STOP et attendez que le moteur soit complètement arrêté.
12. Tournez le contacteur à clé sur la position MARCHÉ. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et actionnez la commande (pédale, commande manuelle ou manipulateur) pour abaisser les bras de levage. Les bras de levage ne doivent pas s'abaïsser.
13. Actionnez la commande (pédale, commande manuelle ou manipulateur) pour incliner le godet (ou l'accessoire) vers l'avant. Le godet (ou l'accessoire) ne doit pas s'incliner vers l'avant.



## AVERTISSEMENT

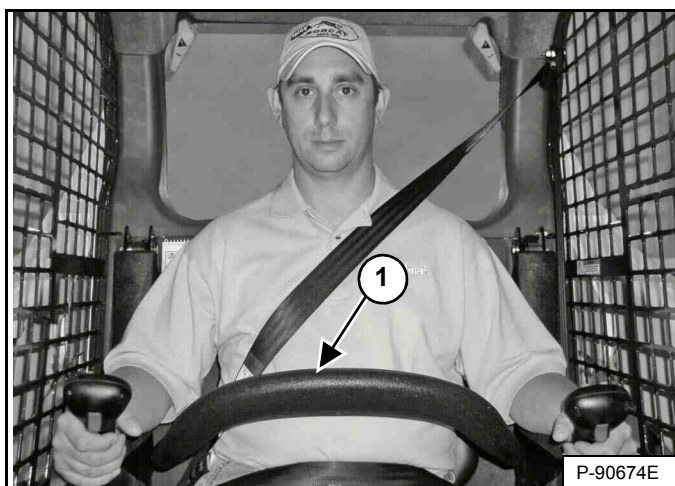
**RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**  
Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™) doit désactiver les fonctions de levage, de cavage et de translation. Si ce n'est pas le cas, contactez votre concessionnaire pour réparer le dispositif. **NE MODIFIEZ PAS le dispositif.**

W-2151-1111

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE

### Description

Figure 162



Le dispositif de sécurité de l'arceau de siège comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 162].

L'utilisation de l'arceau de siège est commandée par l'opérateur. En position abaissée, l'arceau contribue à maintenir l'opérateur sur son siège.

**Les modèles équipés de commandes standard** disposent d'un verrouillage des tiroirs du distributeur hydraulique pour les fonctions de levage et de cavage. Le verrouillage des tiroirs oblige l'opérateur à abaisser l'arceau de siège pour actionner les pédales.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein libéré, les fonctions de translation, de cavage et de levage peuvent être utilisées.

Quand l'arceau est relevé, les pédales de levage et de cavage se verrouillent dès qu'elles reviennent au POINT NEUTRE.

**Les modèles équipés des commandes ACS** disposent d'un verrouillage mécanique des poignées et des pédales. Le verrouillage des poignées et des pédales oblige l'opérateur à abaisser l'arceau de siège pour actionner les commandes voulues.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein libéré, les fonctions de translation, de cavage et de levage peuvent être utilisées.

Quand l'arceau est relevé, les poignées et pédales se verrouillent dès qu'elles reviennent au POINT NEUTRE.

**Les modèles équipés des commandes aux manipulateurs commutables (SJC)** disposent d'une désactivation électrique des fonctions de levage et de cavage. Pour activer les fonctions, l'opérateur doit abaisser l'arceau de siège.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein libéré, les fonctions de translation, de cavage et de levage peuvent être utilisées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, les fonctions de levage et de cavage sont désactivées même si les manipulateurs ne sont pas mécaniquement verrouillés.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE (SUITE)

### Contrôle et entretien

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur et attachez la ceinture de sécurité. Enclenchez le frein de stationnement. Abaissez complètement l'arceau de siège. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER.

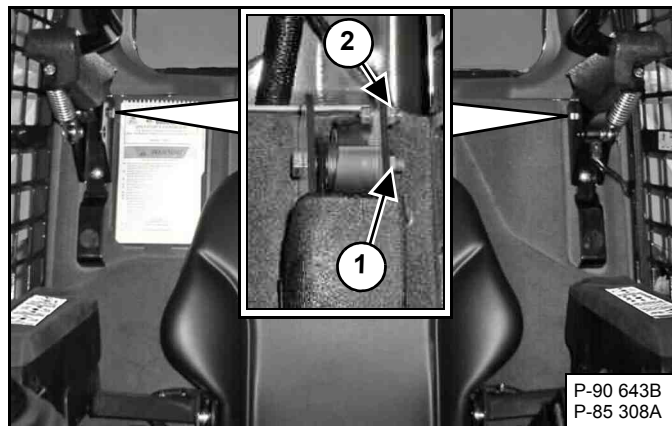
Actionnez les commandes hydrauliques pour vérifier le bon fonctionnement des fonctions de levage et de cavage. Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'accessoire se trouve à environ 600 mm (2 ft) du sol.

Relevez l'arceau de siège. Déplacez les commandes hydrauliques. Les pédales et les poignées de commande (selon modèle) doivent être fermement verrouillées au POINT NEUTRE (à l'exception des manipulateurs). Quand vous déplacez les commandes, il ne doit y avoir aucun mouvement au niveau des bras de levage et du cavage (accessoires).

Abaissez l'arceau de siège, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et abaissez les bras de levage. Actionnez la commande de levage. Pendant que les bras de levage se lèvent, relevez l'arceau de siège. Les bras de levage doivent s'arrêter.

Abaissez l'arceau de siège, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER, abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol. Arrêtez le moteur. Relevez l'arceau de siège. Actionnez les pédales et les poignées de commande (selon modèle) afin de vous assurer qu'elles sont solidement verrouillées au POINT NEUTRE (à l'exception des manipulateurs).

Figure 163



Éliminez les débris ou les saletés des points pivots à l'air comprimé. Ne lubrifiez pas. Contrôlez la visserie de fixation. Le couple de serrage correct de l'écrou d'articulation (des deux côtés) (1) est de 34 à 38 Nm (25 à 28 ft.-lb.). Le couple de l'écrou du capteur de l'arceau de siège (côté gauche uniquement) (2) [Figure 163] est de 6 à 8 Nm (50 à 70 in.-lb.).

Si le dispositif de l'arceau de siège ne fonctionne pas correctement, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine Bobcat.



## AVERTISSEMENT

**Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.**

W-2465-0111

## CEINTURE DE SÉCURITÉ

### Contrôle et entretien



## AVERTISSEMENT

L'absence d'inspection et d'entretien appropriés de la ceinture de sécurité peut entraîner un mauvais maintien de l'opérateur et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2466-0703

Vérifiez quotidiennement le bon fonctionnement de la ceinture de sécurité.

Contrôlez de manière approfondie au moins une fois par an le système de ceinture de sécurité, ou plus fréquemment si la machine est exposée à des conditions de travail ou climatiques éprouvantes.

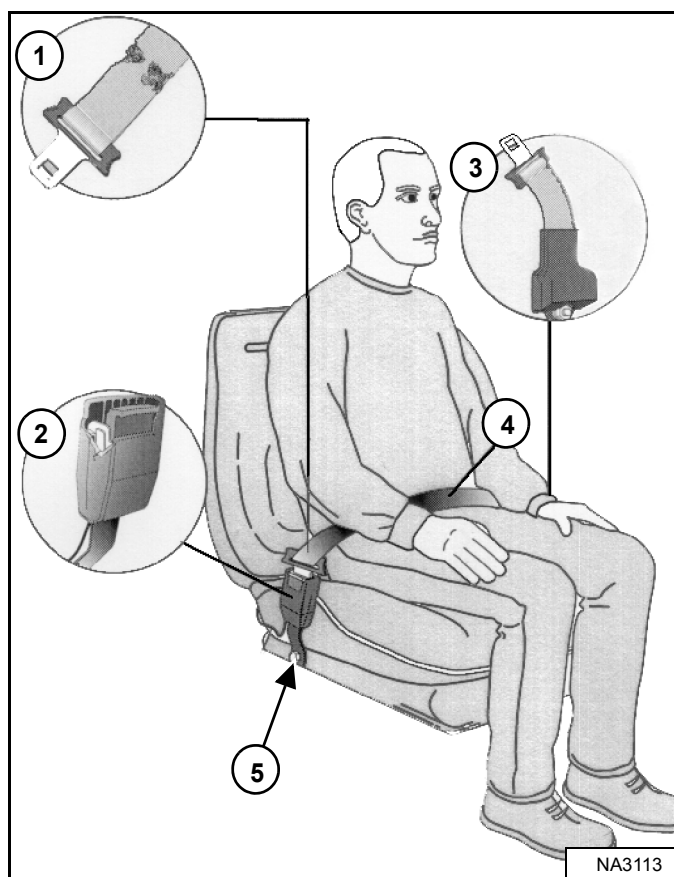
Le dispositif de la ceinture de sécurité doit être remplacé immédiatement si vous constatez l'un des problèmes suivants : coupures, effilochages, usure extrême ou anormale, décoloration significative due aux rayons ultraviolets (UV), encrassement excessif, abrasion de la sangle ou endommagement de la boucle, de la languette, de l'enrouleur (selon modèle) ou des fixations, ou tout autre problème évident.

Les éléments suivants sont référencés dans la [Figure 164].

1. Contrôlez la sangle. Si le système est équipé d'un enrouleur, sortez la sangle entièrement et contrôlez-la sur toute sa longueur. Recherchez toute trace de coupure, d'usure, d'effilochage, d'encrassement ou de rigidité excessive.
2. Contrôlez le bon fonctionnement de la boucle et de l'attache. Assurez-vous que la languette ne présente aucune usure ou déformation excessive et que la boucle et le boîtier ne sont pas endommagés.
3. Assurez-vous que l'enrouleur de la ceinture de sécurité (selon modèle) permet un enroulement et un déroulement corrects de la sangle.
4. Contrôlez les parties de la sangle exposées aux rayons ultraviolets (UV) du soleil, à la poussière ou à la saleté. Si la couleur d'origine de la sangle dans ces zones est fortement délavée et/ou si la sangle est incrustée de saleté, sa résistance peut être diminuée.
5. Contrôlez la visserie des deux côtés du siège. Elle doit être correctement serrée. Aucune pièce ne doit manquer, être rouillée, corrodée ou endommagée.

Contactez votre concessionnaire Bobcat pour des pièces de rechange du dispositif de ceinture de sécurité de votre machine.

Figure 164





## ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE

### Description



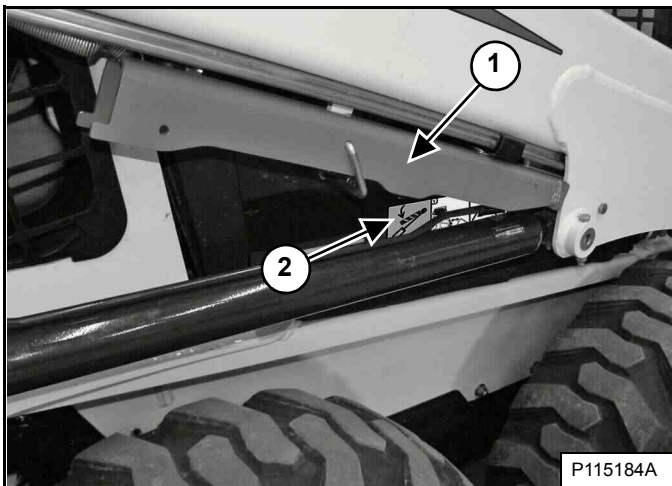
## AVERTISSEMENT

Ne travaillez jamais sur une machine quand les bras de levage sont relevés, sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé. Utilisez exclusivement un arrêt de bras de levage approuvé afin d'éviter que les bras de levage ou l'accessoire tombent et provoquent des blessures graves, voire mortelles.

Réparez ou remplacez l'arrêt de bras de levage s'il est endommagé ou si des pièces sont manquantes. L'utilisation d'un arrêt de bras de levage endommagé ou incomplet peut entraîner la chute des bras de levage et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2572-0407

Figure 165



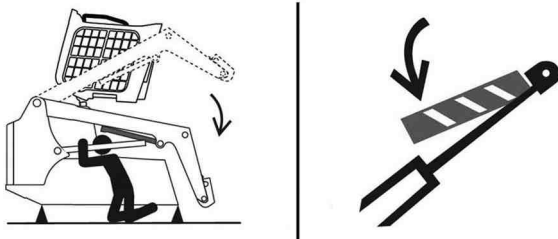
L'arrêt de bras de levage (1) **[Figure 165]** sert à maintenir les bras de levage pour travailler sur une machine dont les bras sont relevés.

Un autocollant (2) **[Figure 165]** situé sur le côté droit de la cabine de l'opérateur fournit des instructions pour l'installation et la dépose de l'arrêt de bras de levage.

Les procédures sont décrites plus en détails sur les pages suivantes (voir Installation en page 129) et (voir Dépose en page 130).

## ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE (SUITE)

### Installation



P-90328

#### RISQUE MORTEL

- Le débranchement ou le desserrage d'une conduite hydraulique, d'un flexible, d'un raccord, une pièce ou un composant défectueux peuvent provoquer la chute des bras de levage.
- Restez à l'écart de cette zone lorsque les bras de levage sont relevés sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé. Remplacez-le en cas de détérioration.

D-1009-0409

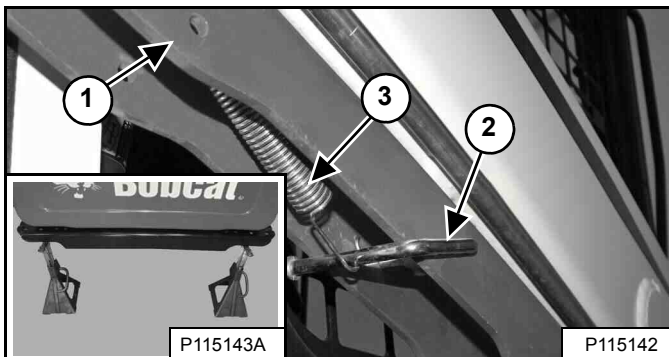
Déposez l'accessoire de la chargeuse (voir Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) en page 106) **OU** (voir Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) en page 109).



Avant de relever la cabine ou les bras de levage pour une réparation, des chandelles doivent être placées sous les coins arrière de la chargeuse. Sans chandelles, la machine risque de basculer en arrière et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2014-0895

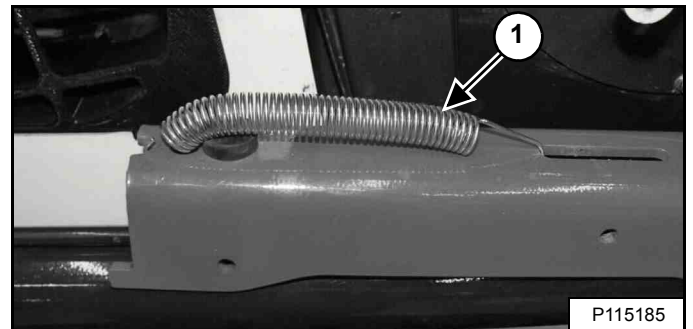
Figure 166



Placez des chandelles sous les coins arrière de la chargeuse (voir médaillon) [Figure 166].

Décrochez le ressort (3) de l'axe de retenue de l'arrêt de bras de levage (2). Soutenez l'arrêt de bras de levage (1) [Figure 166] avec la main et retirez l'axe de retenue.

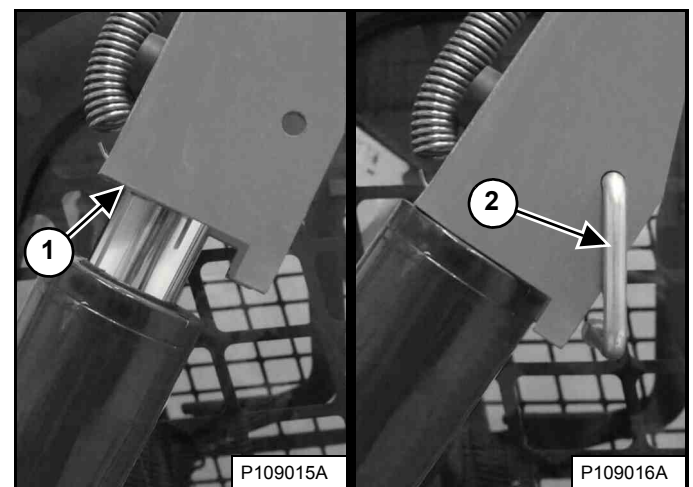
Figure 167



Abaissez l'arrêt de bras de levage sur le dessus du vérin de levage. Accrochez l'extrémité libre du ressort (1) [Figure 167] à l'arrêt de bras de levage de façon à ne pas gêner l'enclenchement de l'arrêt de bras.

Installez-vous dans le siège de l'opérateur, mettez la ceinture de sécurité et abaissez l'arceau de siège. Démarrez le moteur.

Figure 168



Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage se pose sur la tige du vérin de levage (1) [Figure 168].

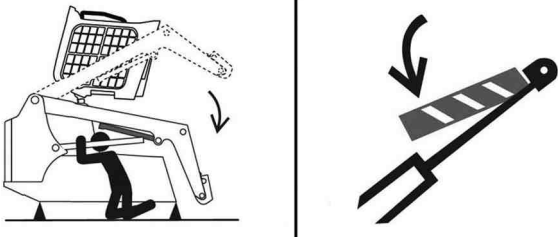
Abaissez lentement les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage soit maintenu entre les bras et le vérin de levage.

Arrêtez le moteur, levez l'arceau de siège, détachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Installez l'axe de retenue (2) [Figure 168] dans l'arrière de l'arrêt de bras de levage au-dessous de la tige du vérin.

## ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE (SUITE)

### Dépose



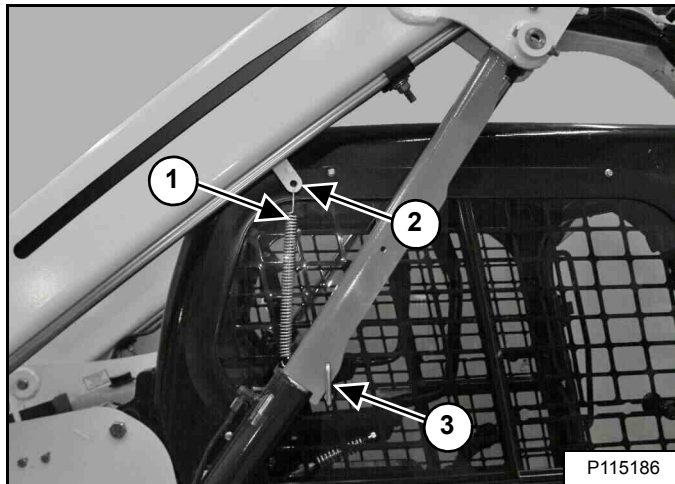
P-90328

#### RISQUE MORTEL

- Le débranchement ou le desserrage d'une conduite hydraulique, d'un flexible, d'un raccord, une pièce ou un composant défectueux peuvent provoquer la chute des bras de levage.
- Restez à l'écart de cette zone lorsque les bras de levage sont relevés sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé. Remplacez-le en cas de détérioration.

D-1009-0409

Figure 169

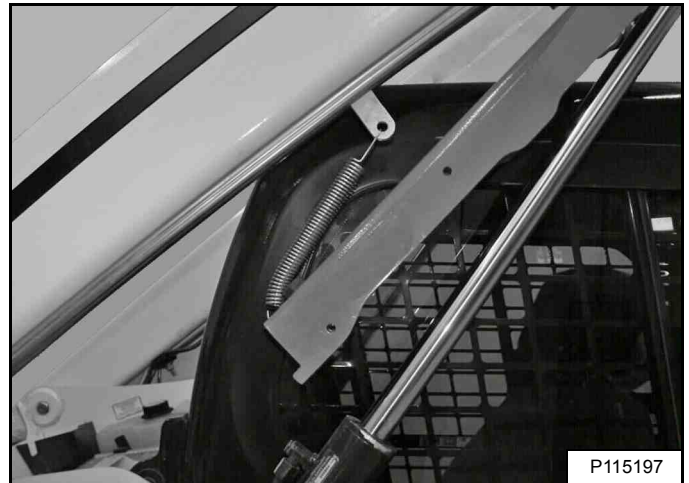


Retirez l'axe de retenue (3) [Figure 169] de l'arrêt de bras de levage.

Accrochez le ressort (1) de l'arrêt de bras de levage à la patte (2) [Figure 169] située à la base du bras de levage.

Installez-vous dans le siège de l'opérateur, mettez la ceinture de sécurité et abaissez l'arceau de siège. Démarrez le moteur.

Figure 170

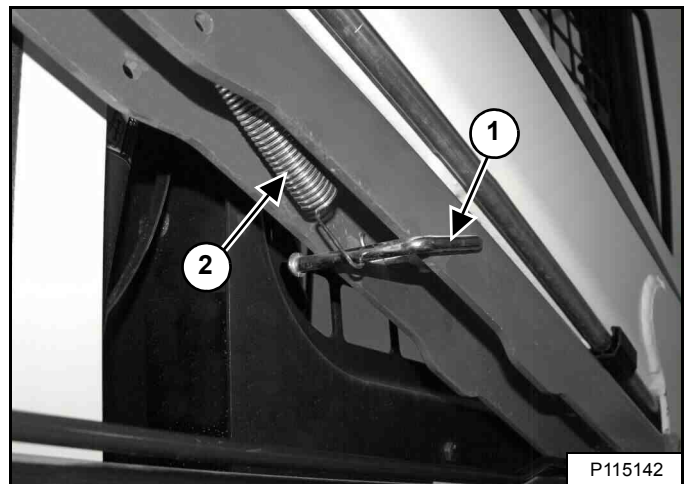


Relevez légèrement les bras de levage. Le ressort dégagera l'arrêt de bras de levage de la tige du vérin de levage [Figure 170]. Abaissez à fond les bras de levage.

Arrêtez le moteur, levez l'arceau de siège, détachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Décrochez le ressort de la patte.

Figure 171



Relevez l'arrêt de bras de levage en position de rangement et insérez l'axe de retenue (1) à travers l'arrêt de bras de levage et la patte. Accrochez le ressort (2) [Figure 171] à l'axe de retenue.

Retirez les chandelles.

## ALARME DE REcul

Cette machine peut être équipée d'une alarme de recul.

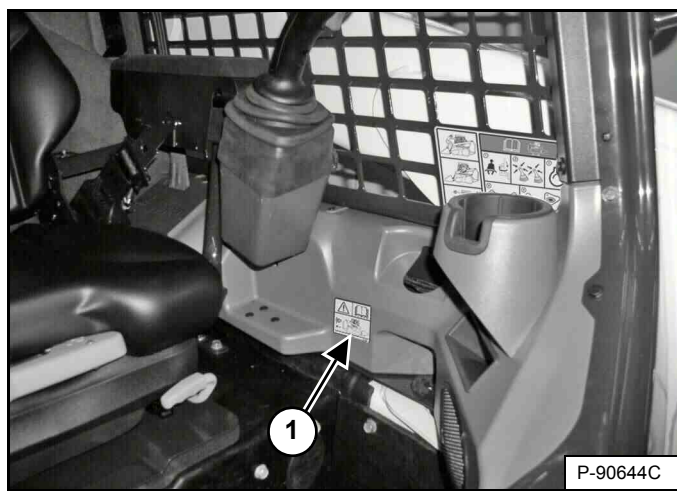
### Description

L'alarme de recul retentit lorsque l'opérateur déplace les deux leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en position de marche arrière. Avec les transmissions hydrostatiques, un léger déplacement des commandes en position de marche arrière est nécessaire pour que l'alarme de recul retentisse.

### Contrôle

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Figure 172



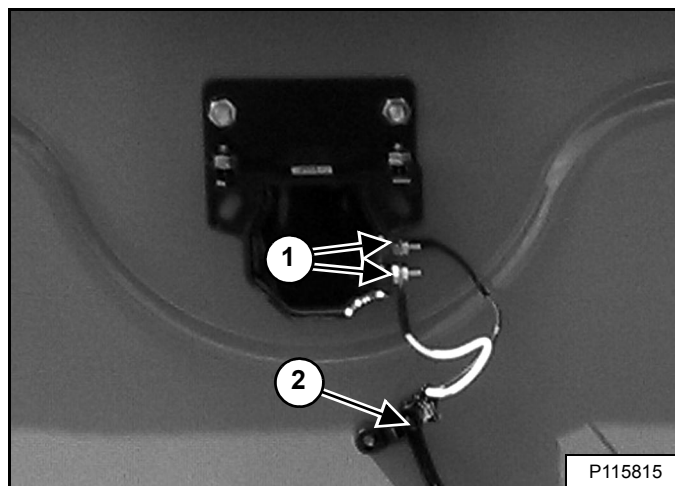
Assurez-vous que l'autocollant de l'alarme de recul (1) [Figure 172] n'est ni endommagé ni manquant. Remplacez-le si nécessaire.

Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur et attachez la ceinture de sécurité. Enclenchez le frein de stationnement. Abaissez complètement l'arceau de siège. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Libérez le frein de stationnement.

Mettez les deux leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en position de marche arrière. L'alarme de recul doit retentir lorsque toutes les roues ou les deux chenilles tournent en marche arrière.

L'avertisseur de recul est situé à l'intérieur de la porte arrière.

Figure 173



Vérifiez que les connexions électriques (1) [Figure 173], le faisceau électrique (2) [Figure 173] et les contacteurs (selon modèle) (1) [Figure 174] de l'alarme de recul sont serrés et en bon état. Réparez ou remplacez tout composant endommagé.

Si les contacteurs de l'alarme de recul nécessitent un réglage, (voir Réglage de la position des contacteurs en page 132)



## ALARME DE REcul (SUITE)

### Réglage de la position des contacteurs

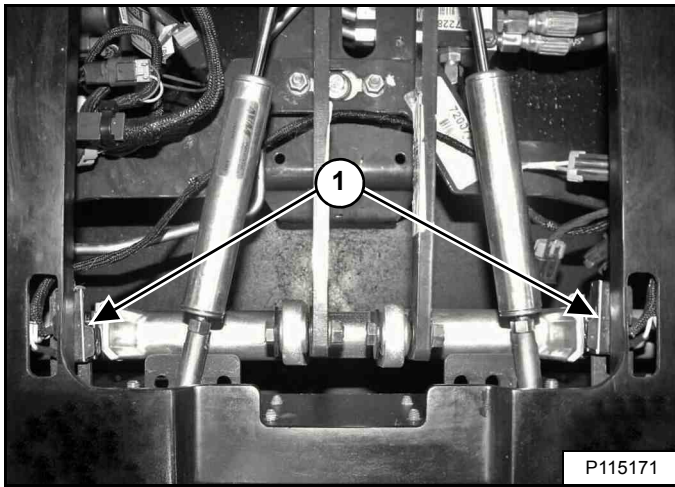
**REMARQUE :** les machines avec manipulateurs ne sont pas équipées de contacteurs d'alarme de recul et ne peuvent pas être réglées. Si l'alarme de recul ne retentit pas, consultez votre concessionnaire Bobcat pour les réparations nécessaires.

*Commandes standard et ACS (selon modèle)*

Arrêtez le moteur et relevez la cabine de l'opérateur. (voir Levage en page 134)

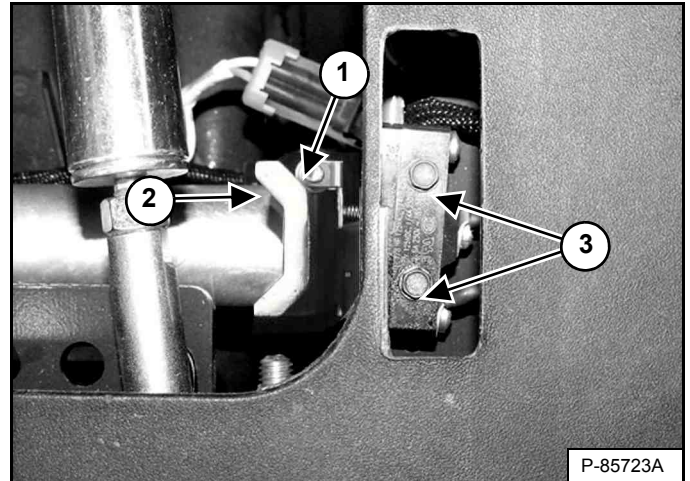
Ramenez les leviers de direction au POINT NEUTRE.

**Figure 174**



Les contacteurs de l'alarme de recul (1) [Figure 174] sont situés contre les leviers de direction. Les deux contacteurs doivent être correctement réglés pour que l'alarme de recul fonctionne convenablement.

**Figure 175**



Desserrez les vis (3) [Figure 175] qui fixent les contacteurs de l'alarme de recul (côté gauche en illustration).

Positionnez le contacteur de l'alarme de recul de sorte que le rouleau (1) soit en contact avec le levier de direction (2) [Figure 175] sans comprimer le ressort du contacteur.

Serrez les vis (3) [Figure 175] fixant le contacteur au support à un couple de 1,0 à 1,4 Nm (9 à 12 in.-lb.).

Répétez la procédure de réglage pour l'autre contacteur.

Abaissez la cabine. (voir Abaissement en page 135)

Assurez-vous que l'alarme de recul fonctionne correctement. (voir Contrôle en page 131)

## CABINE

### Description

La chargeuse Bobcat est équipée d'origine d'une cabine (ROPS et FOPS) qui protège l'opérateur contre le retournement de la machine et la chute d'objets. Pour la protection contre le retournement, l'opérateur doit attacher la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la cabine, les fixations et la visserie ne sont pas endommagées. Ne modifiez jamais la cabine. Remplacez la cabine et la visserie en cas de détérioration. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour les différentes pièces.

ROPS – Structure de protection contre le retournement selon la norme ISO 3471 et FOPS – Structure de protection contre la chute d'objets selon la norme ISO3449, Niveau I. Le Niveau II est également disponible.

#### Niveau I

Protection contre la chute de briques, de petits blocs de béton et d'outils à main susceptible de survenir pendant les travaux de voirie, d'aménagement paysager et les applications générales sur chantiers de construction.

#### Niveau II

Protection contre la chute d'arbres ou de rochers, susceptible de survenir pendant le gros œuvre d'un chantier, la démolition en hauteur ou les travaux forestiers.



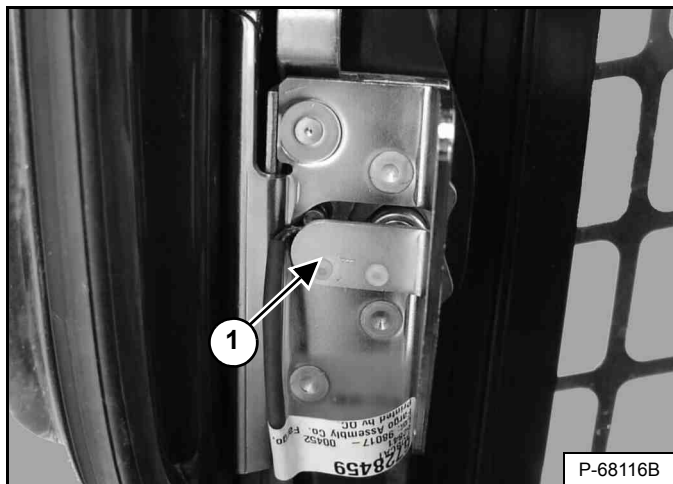
**Sauf stipulation contraire de Bobcat, ne modifiez jamais la cabine en soudant, en meulant, en perçant des trous ou en ajoutant des accessoires. Cela réduirait la protection de l'opérateur contre le retournement et la chute d'objets, et risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

W-2069-0200

### Capteur de porte de cabine

Cette machine peut être équipée d'un capteur de porte de cabine.

Figure 176



La porte de cabine est équipée d'un capteur (1) [Figure 176] qui désactive les fonctions de levage et de cavage lorsque la porte est ouverte.

Figure 177



Le témoin de LEVAGE ET CAVAGE (1) [Figure 177] est ÉTEINT lorsque la porte est fermée, que le contacteur à clé est placé sur la position MARCHÉ, que l'arceau de siège est abaissé et que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé.

Le témoin de LEVAGE ET CAVAGE (1) [Figure 177] est ALLUMÉ lorsque la porte est ouverte, que le contacteur à clé est placé sur la position MARCHÉ, que l'arceau de siège est abaissé et que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé.

[DOOR] (Porte) apparaît sur l'affichage des données (2) [Figure 177] lorsque la porte est ouverte, que le contacteur à clé est placé sur la position MARCHÉ, que l'arceau de siège est abaissé et que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé.



CABINE DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

Levage

Arrêtez toujours le moteur avant de lever ou d'abaisser la cabine.

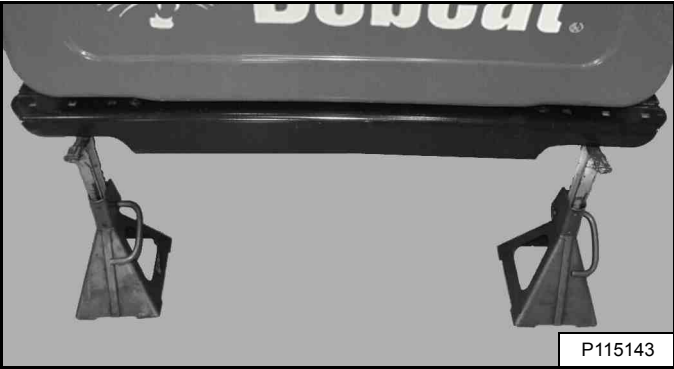
Arrêtez la chargeuse sur une surface plane et de niveau. Abaissez les bras de levage. Si ceux-ci doivent être relevés pendant le levage de la cabine, installez l'arrêt de bras de levage (voir ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE en page 128)

**AVERTISSEMENT**

Avant de relever la cabine ou les bras de levage pour une réparation, des chandelles doivent être placées sous les coins arrière de la chargeuse. Sans chandelles, la machine risque de basculer en arrière et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

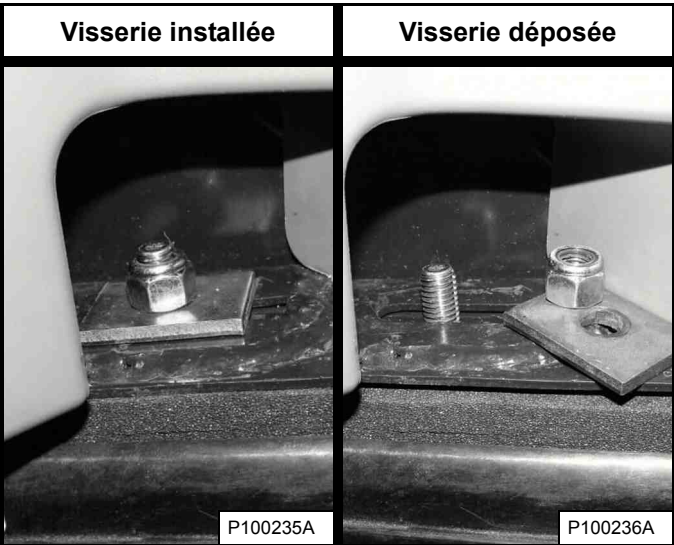
W-2014-0895

Figure 178



Placez des chandelles sous les coins arrière du châssis de la chargeuse [Figure 178].

Figure 179



Déposez les écrous et les rondelles [Figure 179] (des deux côtés) aux coins avant de la cabine.

**AVERTISSEMENT**

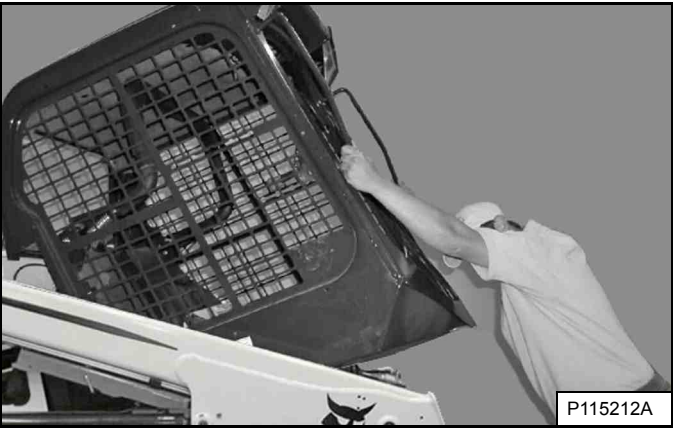
TOUT MOUVEMENT INATTENDU DE LA CHARGEUSE, DES BRAS DE LEVAGE OU DE L'ACCESSOIRE, PROVOQUÉ PAR LE CONTACT DE LA CABINE AVEC LES COMMANDES, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- ARRÊTEZ LE MOTEUR avant de lever ou d'abaisser la cabine.

W-2758-0908

REMARQUE : sur certaines machines, les leviers de direction peuvent entrer en contact avec la structure de la cabine lorsque celle-ci est relevée ou abaissée. Le moteur DOIT être arrêté avant de lever ou d'abaisser la cabine.

Figure 180



Levez lentement la cabine de l'opérateur par les mains courantes et le bas de la cabine jusqu'à ce qu'elle soit complètement levée et que son mécanisme de verrouillage s'enclenche [Figure 180].

## CABINE DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

### Abaissement

Arrêtez toujours le moteur avant de lever ou d'abaisser la cabine.

**REMARQUE :** utilisez toujours les mains courantes pour abaisser la cabine.

Figure 181



Tirez vers le bas la partie inférieure de la cabine jusqu'à ce qu'elle se cale sur le mécanisme de verrouillage [Figure 181].

**REMARQUE :** la cabine est plus lourde lorsqu'elle est équipée d'options et d'équipements tels que la porte de la cabine, le chauffage et la climatisation. Dans ces cas, il peut être nécessaire de relever légèrement la cabine pour pouvoir débloquer le mécanisme de verrouillage.



## AVERTISSEMENT

**TOUT MOUVEMENT INATTENDU DE LA CHARGEUSE, DES BRAS DE LEVAGE OU DE L'ACCESSOIRE, PROVOQUÉ PAR LE CONTACT DE LA CABINE AVEC LES COMMANDES, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- **ARRÊTEZ LE MOTEUR** avant de lever ou d'abaisser la cabine.

W-2758-0908

**REMARQUE :** sur certaines machines, les leviers de direction peuvent entrer en contact avec la structure de la cabine lorsque celle-ci est relevée ou abaissée. Le moteur **DOIT** être arrêté avant de lever ou d'abaisser la cabine.

Maintenez la cabine et libérez le mécanisme de verrouillage (médaillon) [Figure 181]. Retirez la main du mécanisme de verrouillage lorsque la cabine a dépassé l'arrêt de blocage. Utilisez les deux mains pour abaisser complètement la cabine.



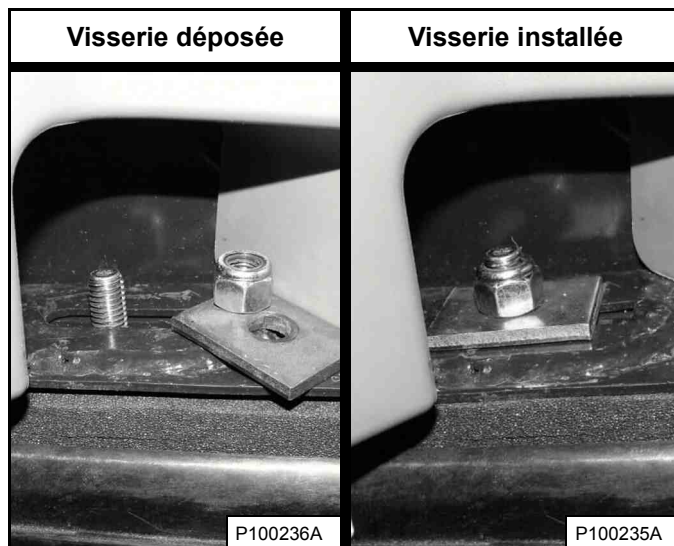
## AVERTISSEMENT

**LES ZONES DE CISAILLEMENT PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES**

Retirez la main du mécanisme de verrouillage dès que la cabine a dépassé l'arrêt de blocage.

W-2469-0803

Figure 182



Montez les rondelles et les écrous (des deux côtés) [Figure 182].

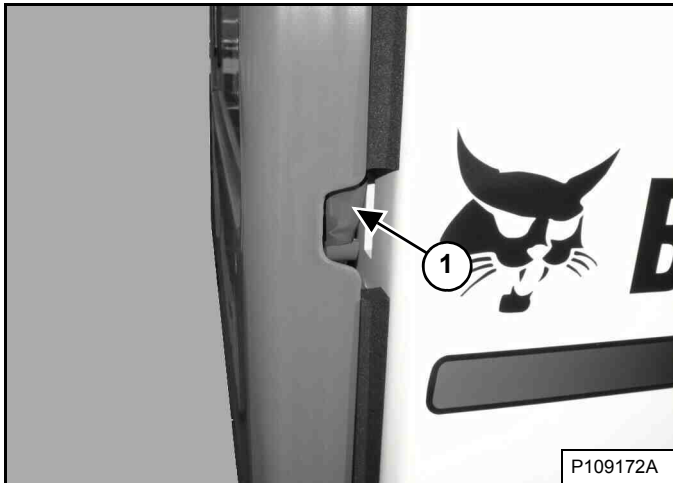
Serrez les écrous à un couple de 54 à 61 Nm (40 à 45 ft.-lb).

Retirez les chandelles.

## PORTE ARRIÈRE

### Ouverture et fermeture

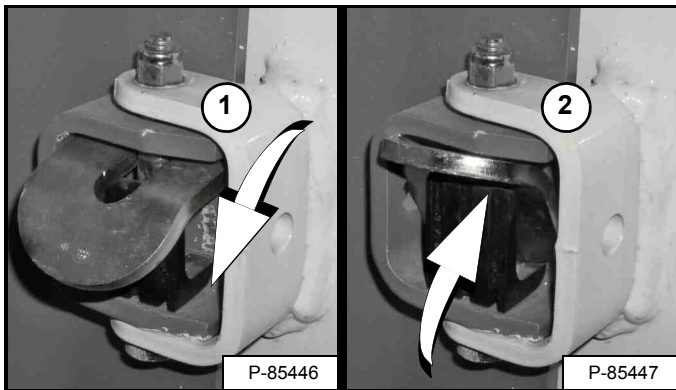
Figure 183



Passez la main dans l'encoche sur le côté droit de la porte arrière et tirez le loquet (1) [Figure 183]. Ouvrez la porte arrière en tirant dessus.

La porte arrière est équipée d'un arrêt de blocage sur la charnière supérieure.

Figure 184



Engagez l'arrêt (1) pour maintenir la porte en position ouverte. Relevez l'arrêt (2) [Figure 184] pour permettre la fermeture de la porte.



## AVERTISSEMENT

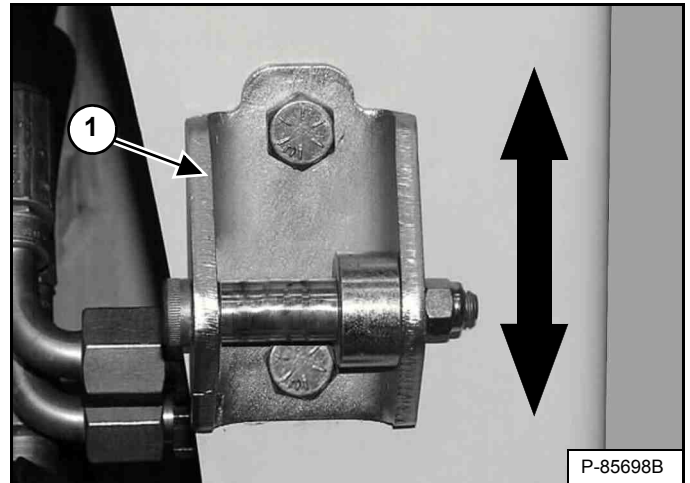
Fermez la porte arrière pendant l'utilisation de la machine pour éviter de blesser gravement une personne à proximité.

W-2020-1285

Fermez la porte arrière.

### Réglage du loquet

Figure 185



La butée de verrouillage de la porte (1) [Figure 185] peut être ajustée vers le haut ou le bas de façon à l'aligner sur le loquet.

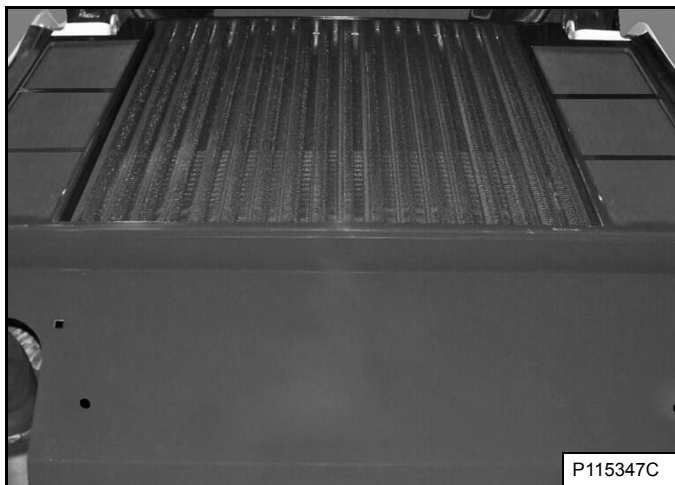
Fermez la porte arrière avant d'utiliser la chargeuse.

## GRILLE ARRIÈRE

### Dépose

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

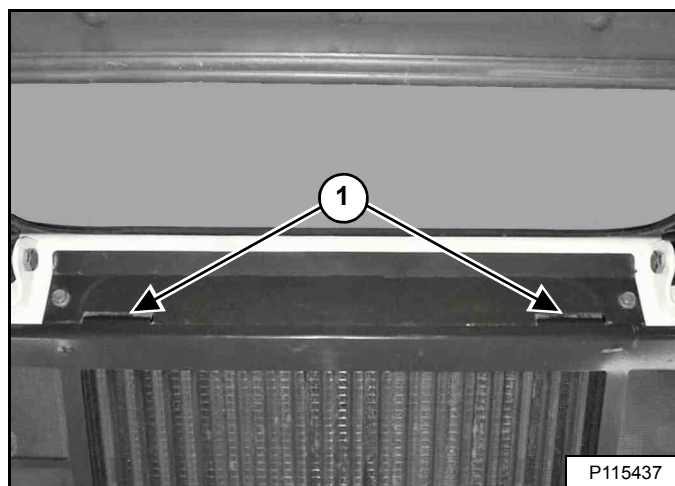
Figure 186



Soulevez la grille arrière et tirez-la vers l'arrière pour la retirer de la chargeuse [Figure 186].

### Installation

Figure 187



Le bord avant de la grille arrière comporte deux ergots qui s'emboîtent dans les logements présents sur le châssis de la chargeuse (1) [Figure 187]. Insérez les ergots dans les logements et abaissez la grille arrière.

Fermez la porte arrière.

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION

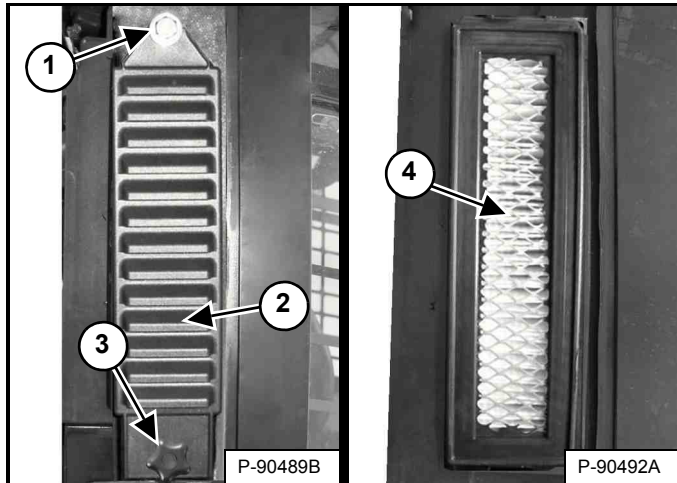
Cette machine peut être équipée d'un chauffage de cabine ou d'un système de climatisation.

### Filtres

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121).

#### Filtres d'air frais

Figure 188

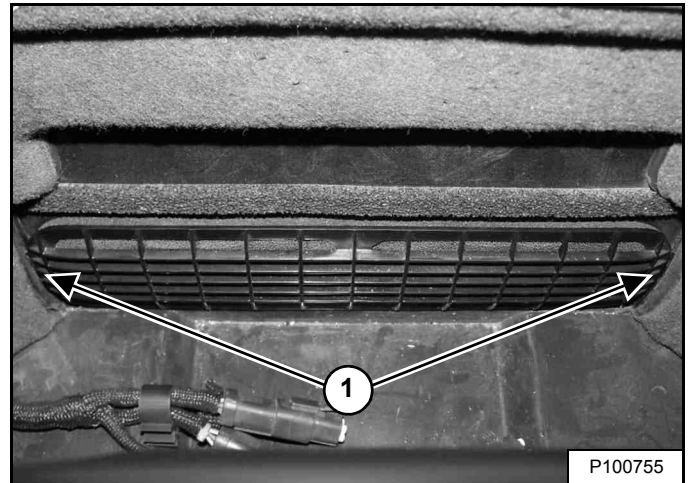


Les filtres d'air frais se trouvent derrière les vitres latérales, à l'extérieur de la cabine (côté droit représenté). Déposez la vis de blocage (3) et le couvercle du filtre (2) [Figure 188]. (les bras de levage sont représentés levés pour plus de clarté).

REMARQUE : desserrez le boulon du cache du filtre supérieur (1) [Figure 188] pour permettre la dépose et l'installation du cache si la machine est équipée du kit de filtration HEPA (à haute-efficacité contre les particules). Éliminez les saletés en secouant le filtre (4) [Figure 188] ou en utilisant de l'air comprimé à basse pression. Vous pouvez effectuer cette opération plusieurs fois, mais le filtre doit ensuite être remplacé. Installez le filtre, le couvercle du filtre et la vis de blocage.

#### Filtre de circulation d'air

Figure 189



Le filtre de recirculation d'air se trouve derrière le siège de l'opérateur, à l'intérieur de la cabine. Le couvercle du filtre est maintenu en place par trois agrafes. Saisissez le filtre par ses extrémités (1) et tirez [Figure 189] pour le déposer.

Rincez le filtre à l'eau ou nettoyez-le avec un aspirateur. N'utilisez pas de solvants.

Alignez les agrafes situées sur le couvercle du filtre avec les encoches prévues à cet effet et poussez le couvercle pour le remettre en place.



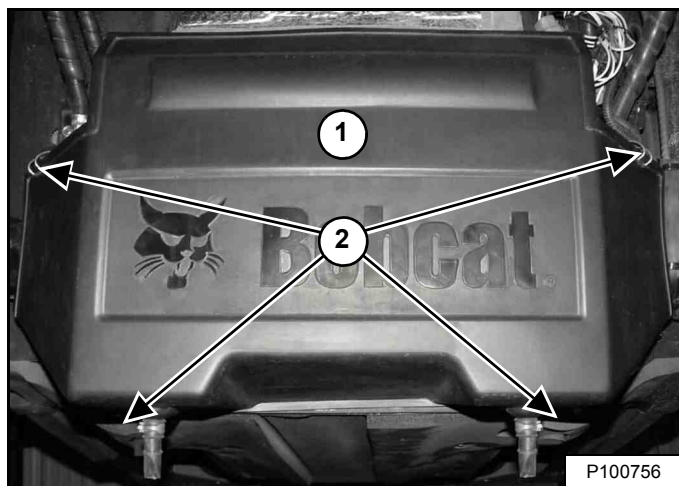
## SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION (SUITE)

### Faisceau de chauffage/d'évaporation pour climatisation

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121).

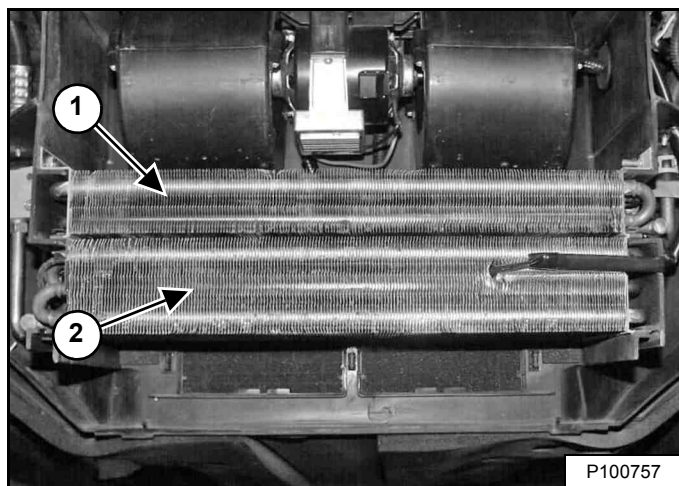
Arrêtez le moteur et relevez la cabine de l'opérateur. (voir Levage en page 134)

Figure 190



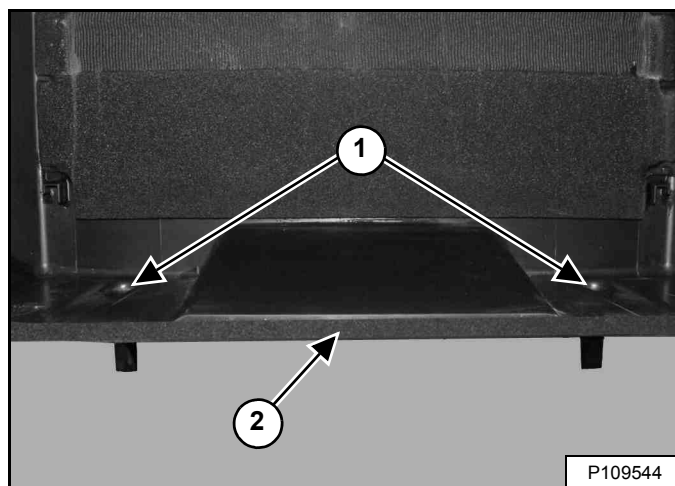
Ouvrez les attaches (2) et déposez le couvercle (1) [Figure 190].

Figure 191



Nettoyez le faisceau de chauffage (1) et d'évaporation (2) avec de l'eau ou de l'air à basse pression pour retirer tous les débris [Figure 191].

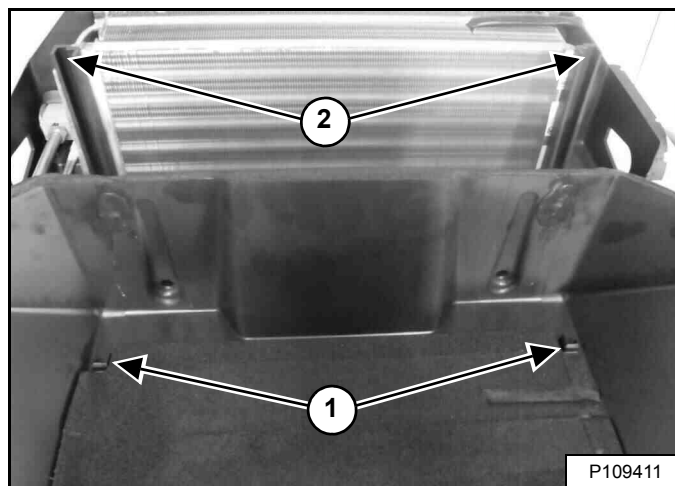
Figure 192



Nettoyez les ensembles de ventilation (1) [Figure 192] pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués par des débris.

Inspectez le joint du capot (2) [Figure 192] à la recherche de ruptures et de fissures. Assurez-vous que le joint est fermement enfoncé tout autour du capot. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour le remplacement du joint.

Figure 193



**REMARQUE :** les protubérances (1) se glissent à l'intérieur des supports centraux (2) [Figure 193] lorsque le capot est installé. Un capot déformé indique qu'elles sont mal positionnées.

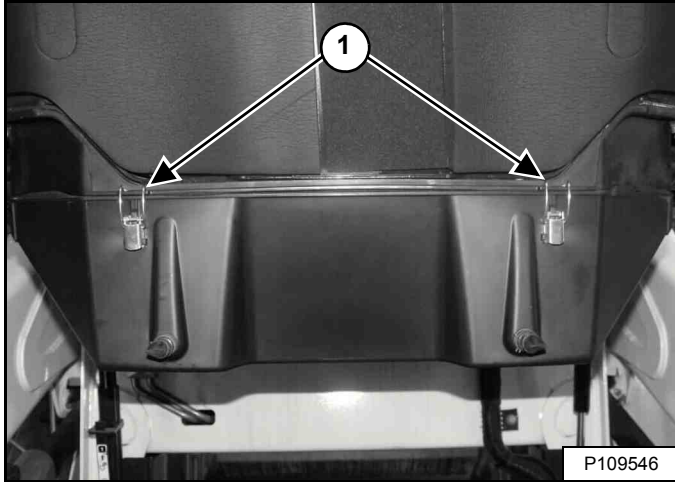


## SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION (SUITE)

### Évaporateur de climatisation / faisceau de chauffage (suite)

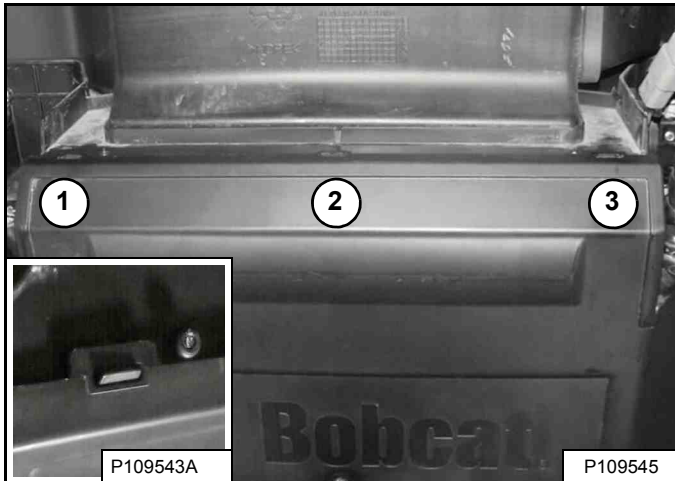
**REMARQUE :** une mauvaise installation du capot peut endommager le joint et entraîner la défaillance d'un composant du système de chauffage, ventilation et climatisation. Réalisez les opérations suivantes dans l'ordre donné pour éviter d'endommager le joint du capot.

Figure 194



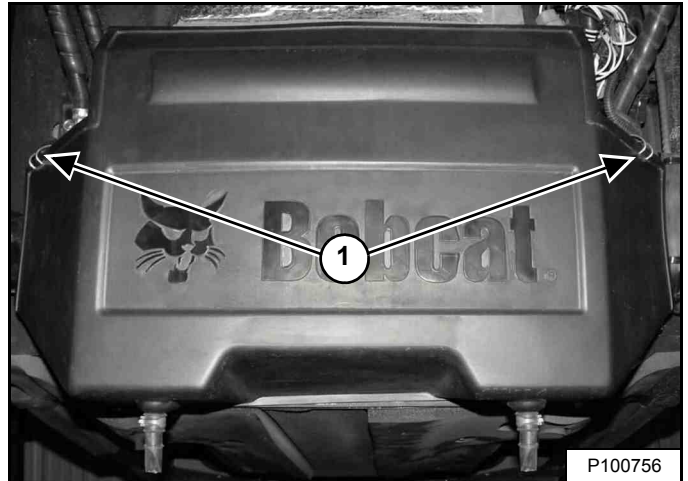
1. Maintenez le capot en place et fermez les deux taquets (1) [Figure 194].

Figure 195



2. Poussez le capot vers le haut aux trois emplacements indiqués (1, 2 et 3) jusqu'à ce que les logements s'emboîtent sur les ergots. Ce logement (médaillon) [Figure 195] est correctement fixé.

Figure 196



3. Fermez les deux taquets restants (1) [Figure 196].

**REMARQUE :** effectuez un contrôle visuel minutieux pour vérifier que le capot et son joint ne sont pas déformés. Le capot doit joindre correctement sur tout le pourtour sans aucune brèche.

Abaissez la cabine. (voir Abaissement en page 135)

### Condenseur de climatisation

Le condenseur doit être nettoyé en même temps que l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur. (voir Nettoyage en page 151)

### Lubrification de la climatisation

Faites tourner la climatisation pendant environ 5 minutes chaque semaine pour lubrifier les éléments internes.

### Dépistage des pannes

Si le ventilateur ne tourne pas ou si la climatisation ne se met pas en route, contrôlez le fusible (voir Emplacement / Identification des fusibles et relais en page 156). Si le système de climatisation diffuse de l'air chaud, il peut être nécessaire de recharger le réfrigérant.

## FILTRE À AIR MOTEUR

### Remplacement des filtres

Figure 197



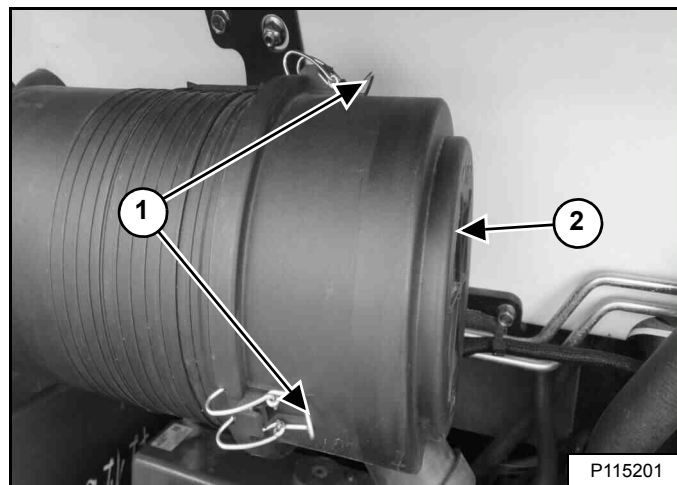
Remplacez les filtres à air uniquement lorsque cela s'avère nécessaire. Le témoin d'entretien (1) CLIGNOTE. Appuyez sur le bouton Information (3) jusqu'à ce que l'écran affiche les codes de service. Le code de service **[M0117]** (filtre à air colmaté) s'affiche (2) **[Figure 197]** lorsque le filtre doit être remplacé.

Remplacez l'élément de filtre interne une fois sur deux par rapport à l'élément externe, ou selon les indications données.

#### Filtre externe

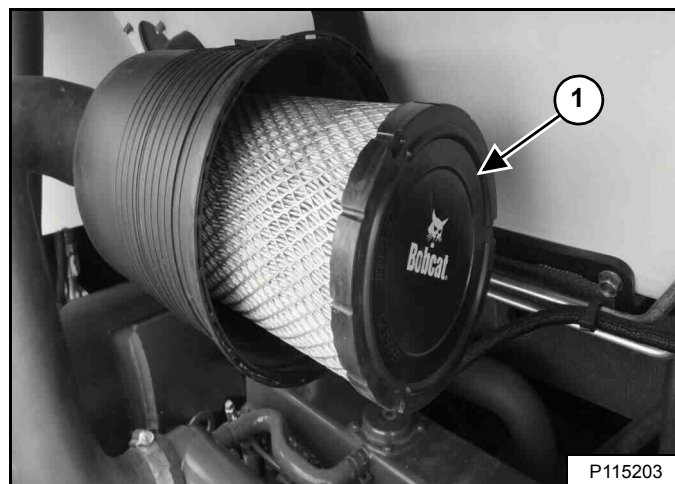
Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Figure 198



Ouvrez les trois attaches (1) et retirez le couvercle (2) **[Figure 198]**. (L'une des attaches n'est pas visible sur l'illustration.)

Figure 199



Retirez l'élément de filtre (1) **[Figure 199]** et jetez-le.

**REMARQUE :** assurez-vous que le logement du filtre est exempt de saletés et de débris. Assurez-vous que les surfaces d'étanchéité sont propres. **N'UTILISEZ PAS** d'air comprimé.

Installez un nouveau filtre. Poussez jusqu'à ce que le filtre touche la base du logement.

Installez le couvercle et fixez les trois attaches **[Figure 198]**.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

## FILTRE À AIR (SUITE)

### Remplacement des filtres (suite)

#### Filtre interne

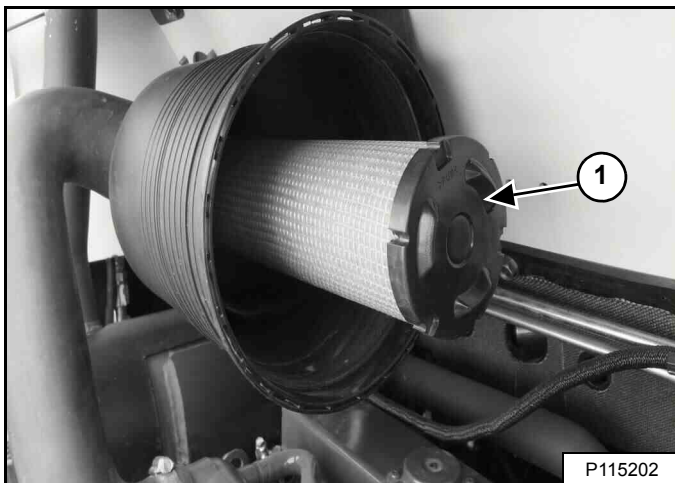
Ne remplacez l'élément de filtre interne que dans les conditions suivantes :

- Remplacez l'élément de filtre interne une fois sur deux par rapport à l'élément externe.
- Une fois que vous avez remis l'élément externe en place, mettez le moteur en marche et faites-le tourner à plein régime. Si le code de service **[M0117]** (Filtre à air colmaté) est toujours affiché, remplacez l'élément de filtre interne.

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Déposez le couvercle **[Figure 198]** et le filtre externe **[Figure 199]**.

**Figure 200**



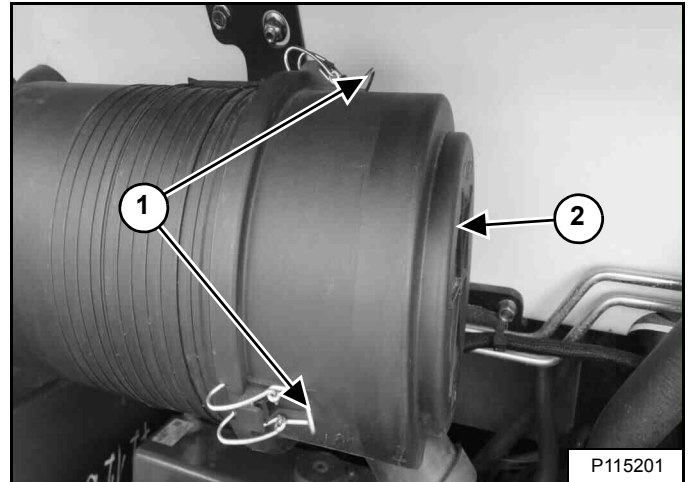
Déposez le filtre interne (1) **[Figure 200]**.

**REMARQUE :** assurez-vous que le logement du filtre est exempt de saletés et de débris. Assurez-vous que les surfaces d'étanchéité sont propres. **N'UTILISEZ PAS d'air comprimé.**

Installez un nouveau filtre. Poussez jusqu'à ce que le filtre touche la base du logement.

Remontez le filtre externe **[Figure 199]**.

**Figure 201**



Installez le couvercle (2) et fixez les trois attaches (1) **[Figure 201]**. (L'une des attaches n'est pas visible sur l'illustration.)

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

## SYSTÈME DE CARBURANT

### Spécifications du carburant

**REMARQUE :** contactez votre fournisseur de carburant local pour obtenir des recommandations propres à votre région.

Pour cette machine, utilisez au minimum du carburant diesel à basse teneur en soufre, autrement dit contenant 500 mg/kg (500 ppm) de soufre maximum.

*Norme américaine (ASTM D975)*

Utilisez exclusivement du carburant diesel propre de qualité élevée n°2-D ou 1-D.

Vous pouvez aussi utiliser du diesel à très basse teneur en soufre avec cette machine. autrement dit contenant 15 mg/kg (15 ppm) de soufre maximum.

Pour éviter que le carburant gèle par temps froid, tenez compte des conseils suivants :

TEMPÉRATURE	N° 2-D	N° 1-D
Au-dessus de -9 °C (+15 °F)	100%	0%
Jusqu'à -21 °C (-5 °F)	50%	50%
En dessous de -21 °C (-5 °F)	0%	100%

**REMARQUE :** cette machine fonctionne également au mélange de biodiesel. Le carburant biodiesel ne doit pas contenir plus de 5 % de biodiesel mélangé au diesel à très basse teneur en soufre. Il est généralement commercialisé sous l'appellation « carburant diesel B5 ». Le carburant diesel B5 doit être conforme aux spécifications de l'ASTM.

*Norme européenne (EN590)*

Utilisez uniquement du carburant diesel propre haute qualité conforme aux spécifications ci-dessous :

- Diesel à basse teneur en soufre, c'est-à-dire contenant 500 mg/kg (500 ppm) de soufre maximum.
- Carburant diesel doté d'un indice de cétane de 51,0 et plus.

Du carburant diesel propre haute qualité conforme à la spécification EN590 peut également être utilisé.

**REMARQUE :** cette machine fonctionne également au mélange de biodiesel. Le carburant biodiesel ne doit pas contenir plus de 7 % de biodiesel mélangé au diesel à très basse teneur en soufre. Il est généralement commercialisé sous l'appellation « carburant diesel B7 ». Le carburant diesel B7 doit être conforme aux spécifications de l'ASTM.

### Carburant biodiesel

Le carburant biodiesel présente des qualités spécifiques dont il faut tenir compte avant de l'utiliser dans cette machine :

- Le temps froid peut provoquer un colmatage des composants du circuit de carburant et un démarrage difficile.
- Le carburant biodiesel est un excellent support pour la croissance et la contamination microbiennes susceptibles de provoquer de la corrosion et le colmatage des composants du circuit de carburant.
- L'utilisation de carburant biodiesel peut provoquer des défaillances prématurées de certains composants du circuit de carburant, telles que le colmatage des filtres à carburant et la détérioration des conduites de carburant.
- Des intervalles d'entretien plus rapprochés peuvent être nécessaires pour le nettoyage du circuit de carburant ou le remplacement des filtres à carburant et des conduites de carburant, par exemple.
- L'utilisation de carburants biodiesel contenant plus de 5 % de biodiesel peut affecter la longévité du moteur et provoquer la détérioration des flexibles, des conduites, des injecteurs, de la pompe à injection et des joints.

Si vous utilisez du carburant biodiesel, respectez les directives suivantes :

- Veillez à ce que le réservoir de carburant soit aussi plein que possible à tout moment pour éviter la condensation.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement serré.
- Le carburant biodiesel est susceptible d'endommager les surfaces peintes. Nettoyez donc immédiatement toute éclaboussure de carburant de ces surfaces.
- Vidangez quotidiennement toute l'eau du filtre de carburant avant d'utiliser la machine.
- Ne dépassez pas l'intervalle de remplacement de l'huile moteur. Tout non respect des intervalles de remplacement de l'huile moteur peut provoquer l'endommagement du moteur.
- Avant de remiser la machine : vidangez le réservoir de carburant, remplissez-le avec du carburant 100 % diesel de pétrole, ajoutez un stabilisant de carburant et faites tourner le moteur pendant au moins 30 minutes.

**REMARQUE :** le mélange de biodiesel n'est pas stable à long terme et ne doit pas être entreposé pendant plus de 3 mois.

## SYSTÈME DE CARBURANT (SUITE)

### Remplissage du réservoir de carburant

# **AVERTISSEMENT**

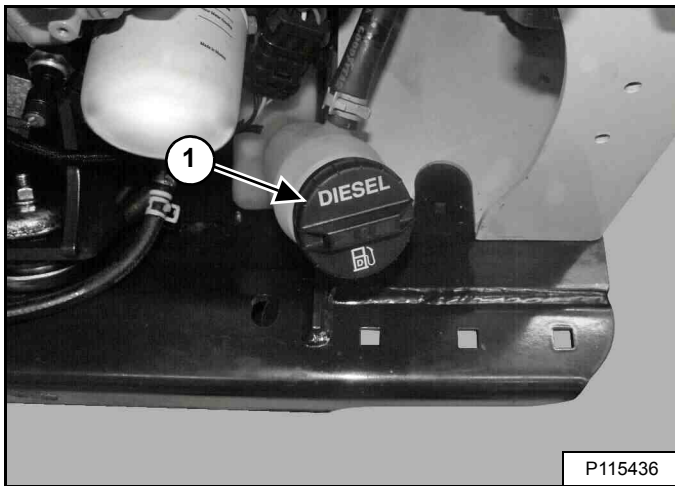
## **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire l'appoint de carburant. **NE FUMEZ PAS !** Le non respect de ces avertissements peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2063-0807

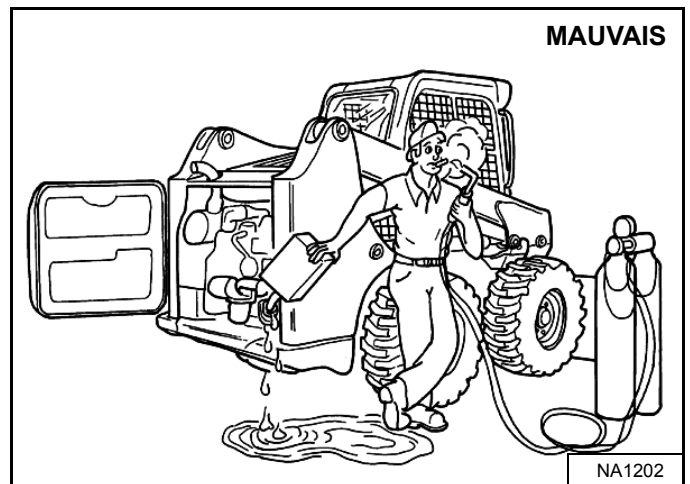
Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Figure 202



Retirer le bouchon du réservoir de carburant (1) [Figure 202].

Figure 203



Faites l'appoint de carburant adéquat à l'aide d'un récipient propre et conforme aux normes de sécurité. Procédez au remplissage de carburant uniquement dans une zone correctement aérée et exempte de flammes ou d'étincelles. **NE FUMEZ PAS !** [Figure 203]

Remplacez le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le (1) [Figure 202].

**REMARQUE :** serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à entendre un déclic.

Fermez la porte arrière.

# **AVERTISSEMENT**

## **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508



## SYSTÈME DE CARBURANT (SUITE)

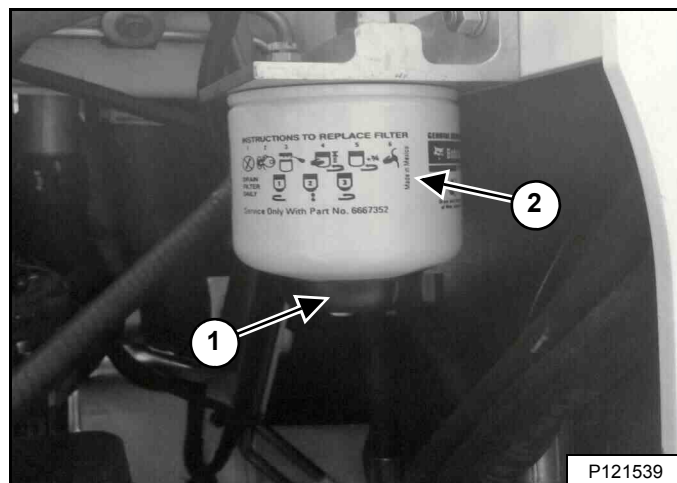
### Filtres à carburant

#### Vidange de l'eau

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Figure 204



Desserrez le purgeur (1) [Figure 204] situé au bas du filtre pour vidanger l'eau emprisonnée dans le filtre.

Serrez fermement le purgeur.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Fermez la porte arrière.

#### Remplacement du filtre à visser

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Retirez le filtre à carburant (2) [Figure 204].

Nettoyez la zone qui entoure la base du filtre. Versez de l'huile propre sur le joint d'étanchéité du nouveau filtre. Installer le filtre et le serrer à la main.

Purgez l'air du circuit de carburant. (voir Purge de l'air du circuit de carburant en page 147)



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Fermez la porte arrière.

Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant une minute.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et vérifiez l'étanchéité du filtre.



## SYSTÈME DE CARBURANT (SUITE)

### Filtres à carburant (suite)

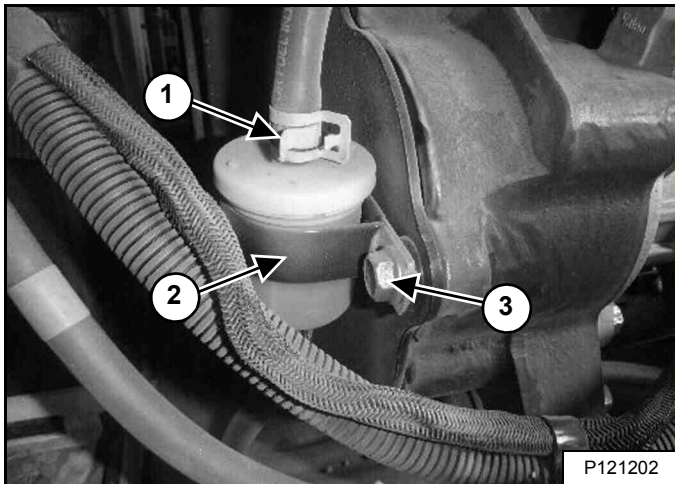
Cette machine peut être équipée d'un filtre à carburant en ligne.

#### Remplacement du filtre en ligne

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Figure 205



Desserrez la vis du capot de la courroie d'entraînement (3) [Figure 205].

**REMARQUE :** pincez les flexibles supérieurs et inférieurs pour éviter les déversements de carburant tant que les flexibles sont déconnectés du filtre.

Retirez les brides des flexibles supérieurs et inférieurs (1) [Figure 205] et déconnectez les flexibles du filtre. (La bride inférieure n'est pas visible sur l'illustration.)

Retirez le filtre à carburant en ligne de son collier (2) [Figure 205].

Installez le filtre neuf dans le collier (2) et serrez la vis du capot de la courroie d'entraînement (3). Installez les flexibles et leurs brides (1) [Figure 205] sur le filtre. Retirez les outils ayant servi à pincer les flexibles supérieurs et inférieurs.

Purgez l'air du système de carburant (voir Purge de l'air du circuit de carburant en page 147)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Fermez la porte arrière.

Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant une minute.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et vérifiez l'étanchéité du filtre.

## SYSTÈME DE CARBURANT (SUITE)

### Purge de l'air du circuit de carburant

Après avoir remplacé les filtres ou après une panne de carburant, vous devez purger l'air du circuit d'alimentation avant de mettre le moteur en marche.

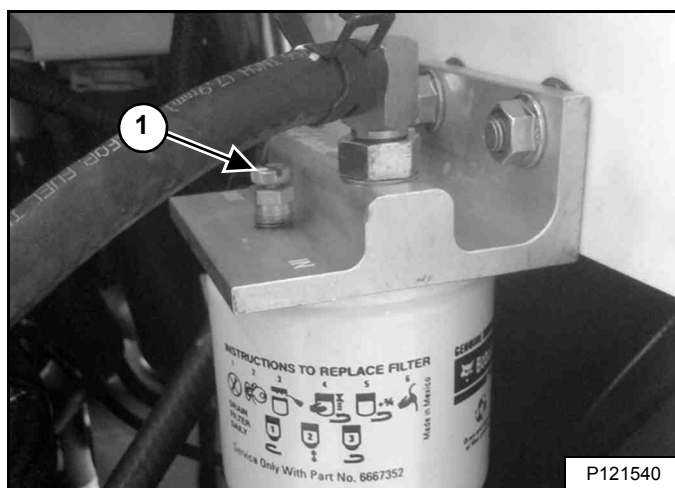
## **AVERTISSEMENT**

### **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

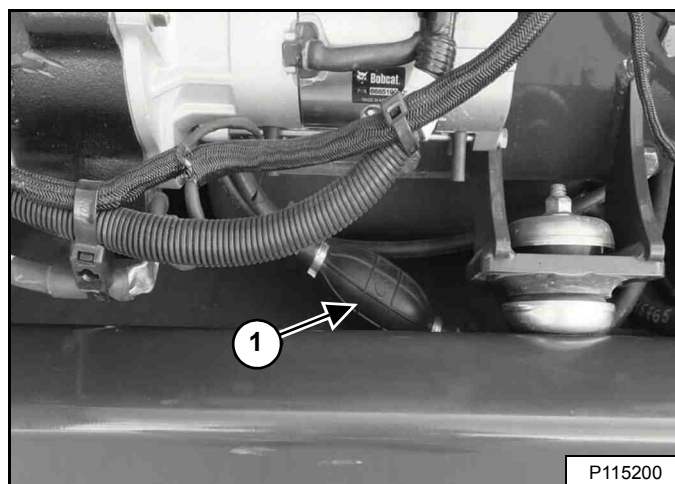
W-2072-FR-0909

Figure 206



Ouvrez le purgeur d'air (1) [Figure 206] sur la base du filtre à carburant.

Figure 207



Actionnez la pompe manuelle (poire d'amorçage) (1) [Figure 207] jusqu'à ce que du carburant exempt de bulles d'air s'écoule par le purgeur.

Fermez le purgeur (1) [Figure 206].

## **AVERTISSEMENT**

### **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

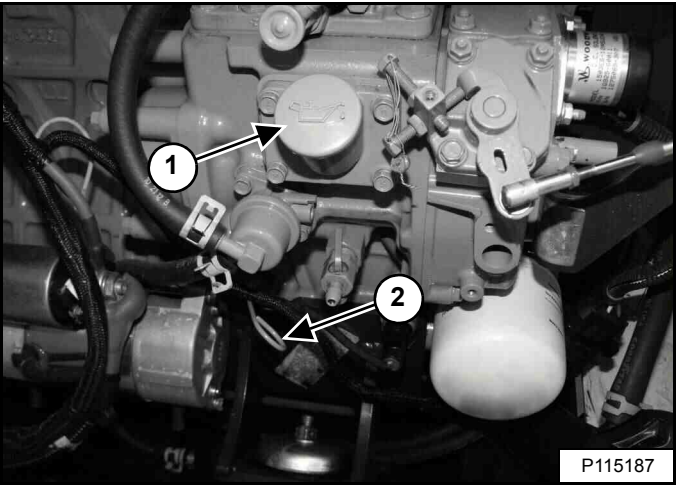
W-2103-0508

SYSTÈME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR

Contrôle et appoint d'huile moteur

Contrôlez le niveau d'huile moteur chaque jour avant de démarrer le moteur.

Figure 208



Stationnez la chargeuse sur une surface plane et de niveau. Arrêtez le moteur. Ouvrez la porte arrière et tirez la jauge (2) [Figure 208].

Maintenez le niveau d'huile entre les repères de la jauge. Ne dépassez pas le repère supérieur.

Déposez le bouchon de remplissage (1) [Figure 208] pour faire l'appoint d'huile moteur.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES

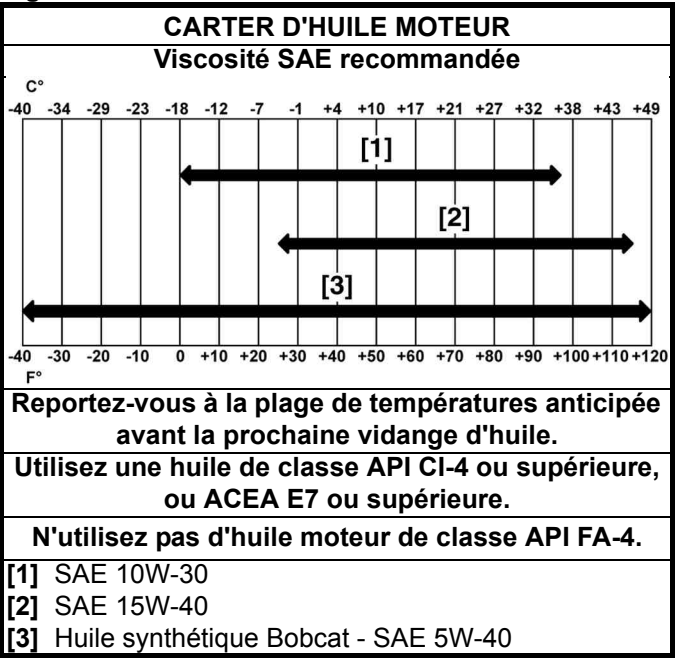
Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Fermez la porte arrière.

Tableau des huiles moteur

Figure 209



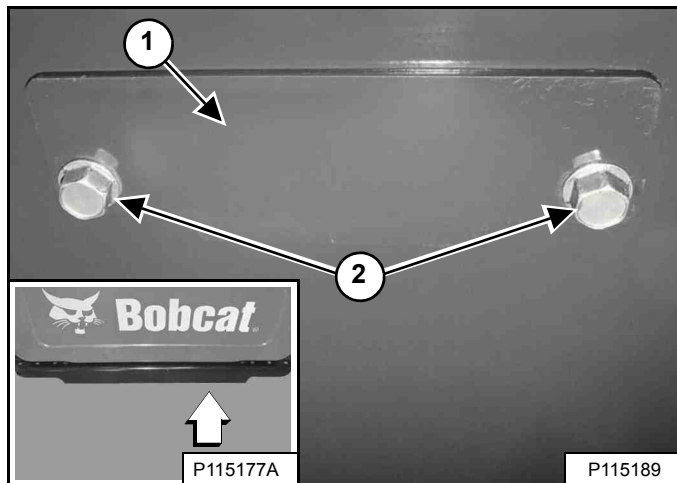
## SYSTÈME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR (SUITE)

### Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Faites tourner le moteur jusqu'à ce que le liquide de refroidissement atteigne une température de fonctionnement normale. Arrêtez le moteur.

**Figure 210**

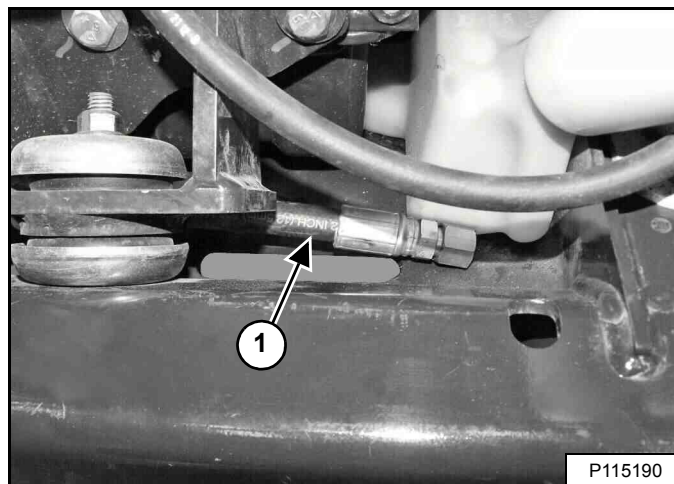


Le flexible de vidange d'huile est situé derrière un capot (1) sous l'arrière de la chargeuse (médaillon) [Figure 210].

Desserrez un boulon de fixation du capot et retirez l'autre boulon (2) [Figure 210] pour permettre l'ouverture du capot.

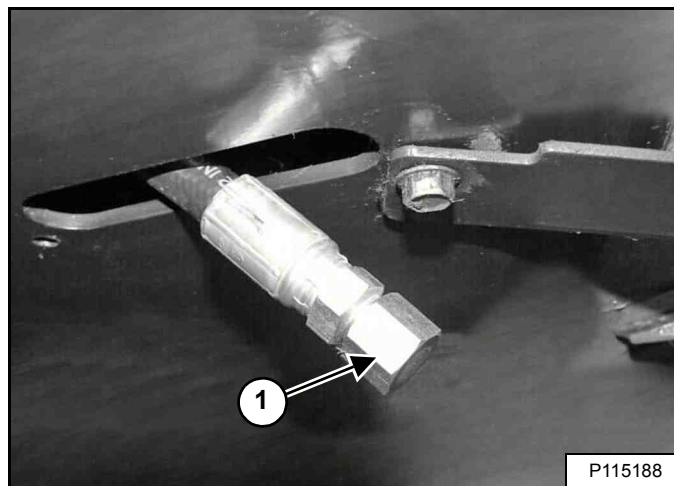
Ouvrez la porte arrière.

**Figure 211**



Le flexible de vidange d'huile (1) [Figure 211] se range près du bouchon de remplissage du réservoir de carburant. Faites passer le flexible par l'ouverture.

**Figure 212**



Déposez le bouchon de vidange d'huile (1) [Figure 212] du flexible et vidangez l'huile dans un récipient. Recyclez ou éliminez l'huile usagée conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.

Montez le bouchon du flexible de vidange et serrez-le [Figure 212].

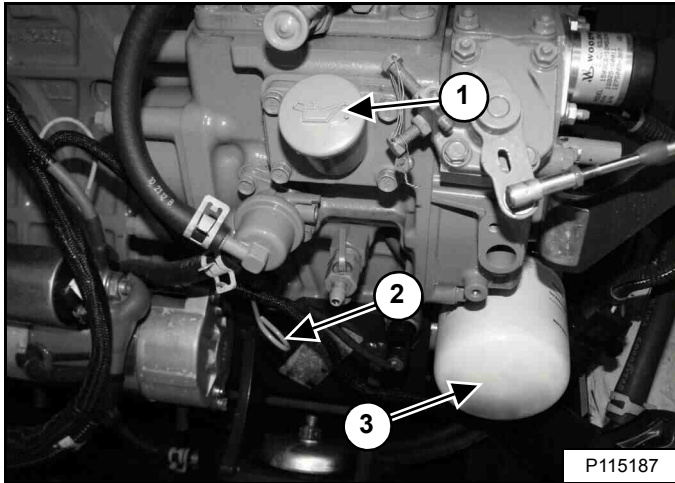
Remplacez le flexible de vidange d'huile dans sa position de rangement [Figure 211].

Fermez le capot et installez le boulon de fixation [Figure 210]. Serrez les deux boulons.

## SYSTÈME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR (SUITE)

### Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile (suite)

Figure 213



Déposez le filtre à huile (3) [Figure 213] et nettoyez la base du filtre.

Enduisez le joint du nouveau filtre d'huile propre, installez le filtre et serrez-le à la main. Utilisez exclusivement un filtre d'origine Bobcat.

Déposez le bouchon de remplissage (1) [Figure 213].

Versez de l'huile dans le moteur et remettez le bouchon de remplissage en place (voir Contenances en page 213). Ne dépassez pas le repère supérieur.

Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant plusieurs minutes.

Tirez la jauge (2) [Figure 213] et contrôlez le niveau d'huile.

Si nécessaire, faites l'appoint d'huile jusqu'au repère supérieur de la jauge. Remplacez la jauge et fermez la porte arrière.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et vérifiez l'étanchéité du filtre.

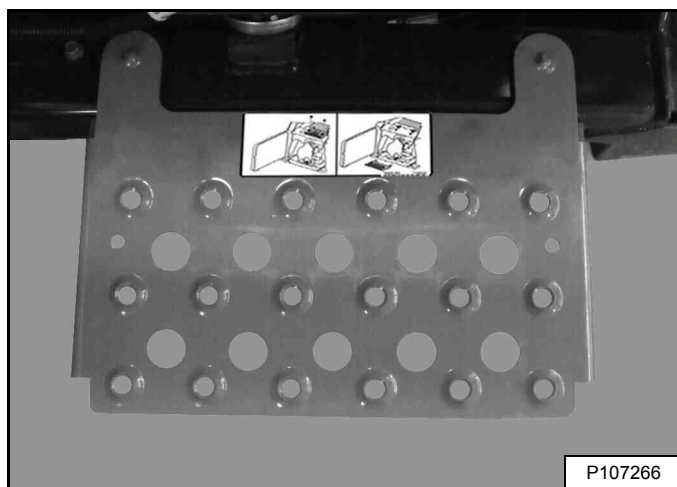


## SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Contrôlez le circuit de refroidissement tous les jours afin d'éviter les surchauffes, les pertes de performance ou la détérioration du moteur.

### Marchepied d'entretien

Figure 214



Un kit de marchepied d'entretien [Figure 214] facilitant l'accès lors du nettoyage du circuit de refroidissement du moteur est disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

### Nettoyage

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)



## AVERTISSEMENT

**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

**Portez des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux dans les situations suivantes :**

- En présence de liquides sous pression
- En présence de pièces desserrées ou de projections de débris
- Quand le moteur tourne
- En cas d'utilisation d'outils

W-2019-0907

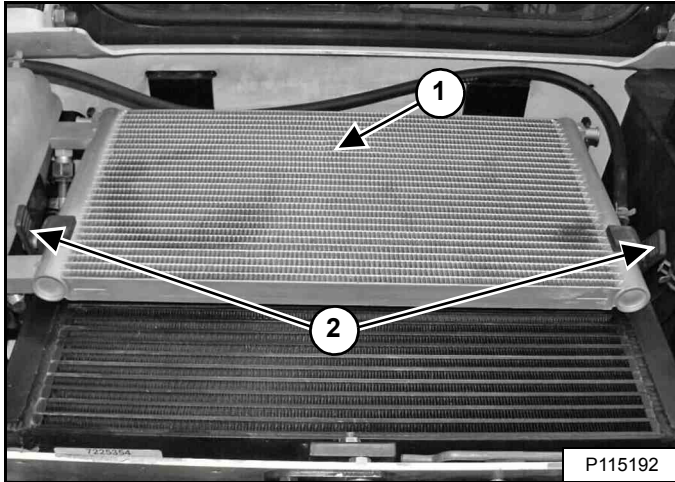


## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (SUITE)

### Nettoyage (suite)

#### Chargeuses avec climatisation

Figure 215

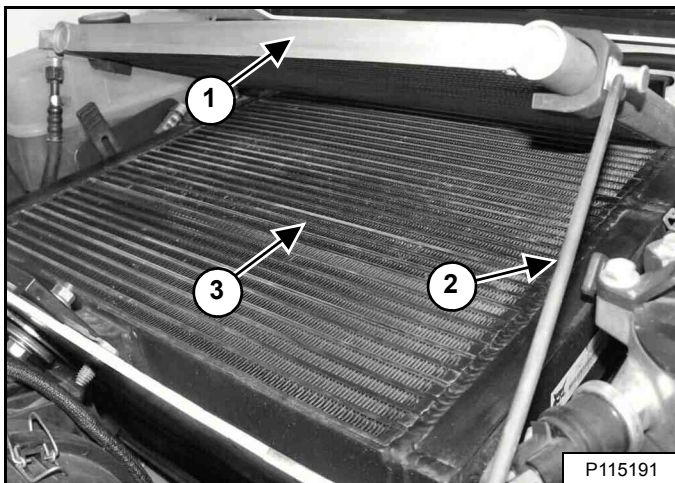


Nettoyez le haut du condenseur de climatisation (1) avec de l'air ou de l'eau à basse pression [Figure 215].

Décrochez les deux sangles en caoutchouc (2) [Figure 215].

**REMARQUE :** le condenseur de climatisation s'emboîte dans deux supports à fentes montés sur l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur. Veillez à ce que le condenseur reste fixé sur les supports lors des mouvements de montée et de descente.

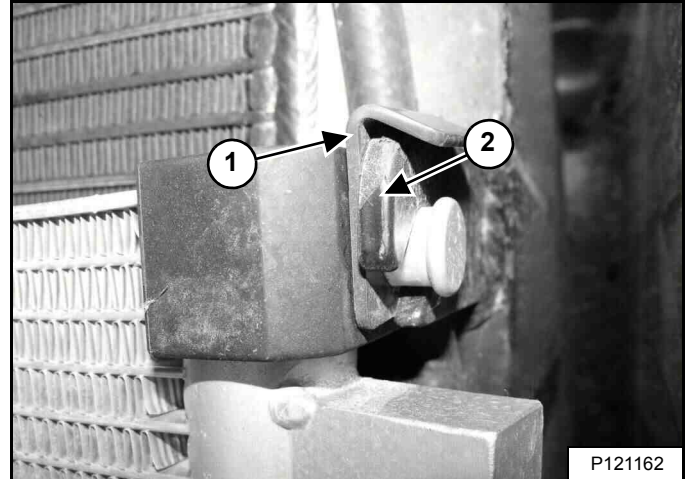
Figure 216



Faites pivoter le condenseur de climatisation (1) ainsi que la barre de soutien (2) pour la mettre en position. Nettoyez le dessus de l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur avec de l'air ou de l'eau à basse pression (3) [Figure 216].

Remplacez la barre de soutien dans sa position de rangement et abaissez le condenseur de climatisation.

Figure 217



Assurez-vous que le condenseur de climatisation est bien emboîté dans les deux supports à fentes (2) [Figure 217] (côté droit illustré).

Veillez à ce que les coulisseaux (1) soient correctement installés sur les deux supports à fentes (2) [Figure 217] (côté droit illustré).

Accrochez les deux sangles en caoutchouc [Figure 215].

**REMARQUE :** le condenseur de climatisation peut être retiré des deux supports à fentes en déposant les coulisseaux afin d'avoir un meilleur accès pour le nettoyage de l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur.

**REMARQUE :** lorsque vous déposez ou installez le condenseur de climatisation, prenez soin de ne pas le faire tomber sur l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur pour éviter d'en abîmer les ailettes.

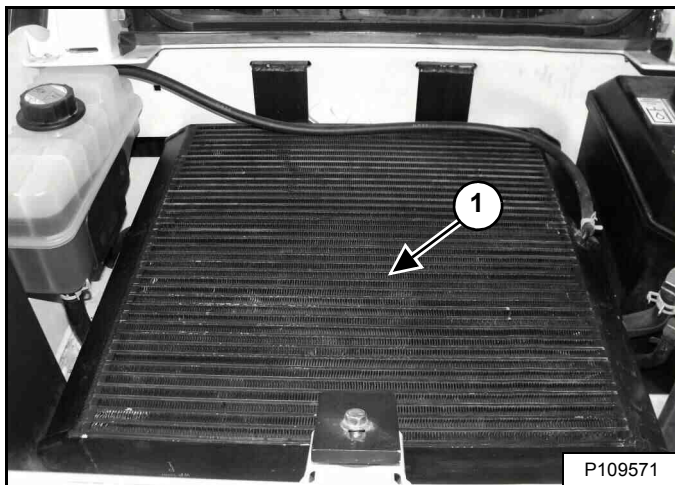
Passez à la section *Toutes les chargeuses*. (voir Toutes les chargeuses en page 153)

## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (SUITE)

### Nettoyage (suite)

*Chargeuses sans climatisation*

**Figure 218**



Nettoyez le dessus de l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur avec de l'air ou de l'eau à basse pression (1) **[Figure 218]**.

*Toutes les chargeuses*

Contrôlez l'étanchéité du système de refroidissement.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

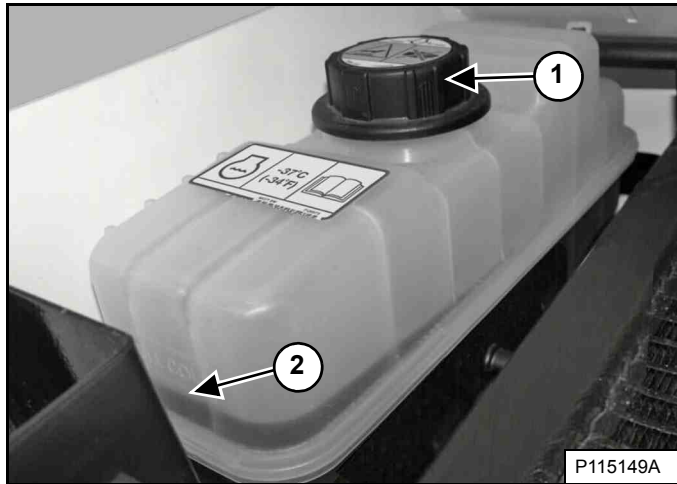
## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (SUITE)

### Contrôle et appoint de liquide de refroidissement

Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement moteur chaque jour avant de mettre le moteur en marche.

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Figure 219



Le niveau du liquide de refroidissement doit être entre les deux repères Mini et Maxi (2) [Figure 219] lorsque le moteur est froid.

**REMARQUE :** le circuit de refroidissement de la chargeuse est rempli en usine de propylène glycol (de couleur violette). Ne mélangez PAS du propylène glycol avec de l'éthylène glycol.

À l'aide d'un réfractomètre, contrôlez l'état du propylène glycol dans le système de refroidissement.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES

Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant d'ajouter du liquide de refroidissement pour ne pas vous brûler.

W-2106-0907

Déposez le bouchon de remplissage de liquide de refroidissement (1) [Figure 219] pour faire l'appoint.

Pour une protection contre le gel jusqu'à -37 °C (-34 °F), le mélange doit être composé de 5 l de propylène glycol et 4,4 l d'eau **SOIT** 1 gallon de propylène glycol et 3,5 qt. d'eau.

## IMPORTANT

### RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU MOTEUR

Respectez toujours les proportions correctes d'eau et d'antigel.

Avec trop d'antigel, le système de refroidissement est moins efficace et le moteur risque d'être rapidement et gravement endommagé.

Un manque d'antigel diminue la quantité d'additifs destinés à protéger les composants internes du moteur. De plus, le circuit aura une température d'ébullition réduite et sera moins protégé contre le gel.

Utilisez toujours une solution prémélangée. Ajouter de l'antigel pur peut endommager rapidement et gravement le moteur.

I-2124-0497

Ajoutez du liquide prémélangé (47 % d'eau et 53 % de propylène glycol) dans le vase d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère supérieur [Figure 219].

Installez le bouchon de remplissage du liquide de refroidissement [Figure 219].

**REMARQUE :** serrez le bouchon de remplissage jusqu'à entendre un déclic.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (SUITE)

### Vidange et remplacement du liquide de refroidissement

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)



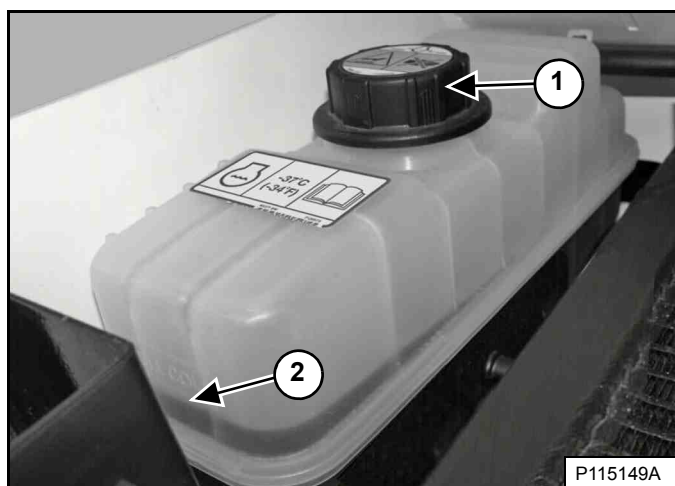
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES

Ne retirez jamais le bouchon du liquide de refroidissement quand le moteur est chaud, sous peine de graves brûlures.

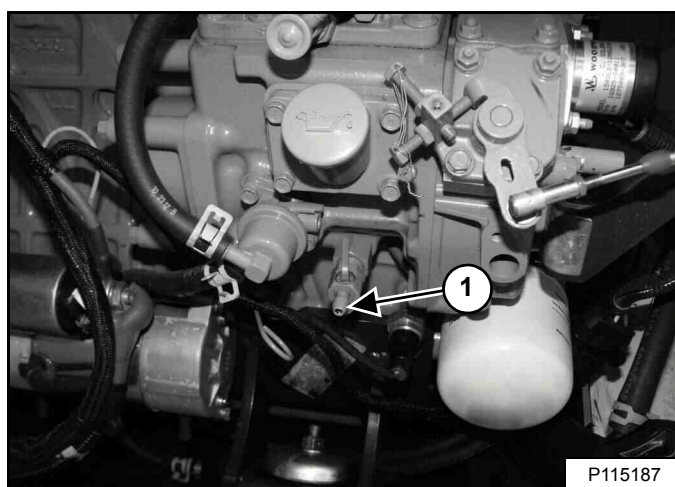
W-2607-0804

Figure 220



Déposez le bouchon de remplissage de liquide de refroidissement (1) [Figure 220].

Figure 221



Fixez un flexible au robinet de vidange du liquide de refroidissement (1) [Figure 221] situé sous le bouchon de remplissage d'huile. Ouvrez le robinet et vidangez le réfrigérant dans un récipient.

Fermez le robinet et retirez le flexible.

Recyclez ou éliminez le réfrigérant usagé conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.

Faites le mélange du nouveau liquide de refroidissement dans un récipient à part. (voir Contenances en page 213)

Pour une protection contre le gel jusqu'à -37 °C (-34 °F), le mélange doit être composé de 5 l de propylène glycol et 4,4 l d'eau **SOIT** 1 gallon de propylène glycol et 3,5 qt. d'eau.

## IMPORTANT

### RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU MOTEUR

Respectez toujours les proportions correctes d'eau et d'antigel.

Avec trop d'antigel, le système de refroidissement est moins efficace et le moteur risque d'être rapidement et gravement endommagé.

Un manque d'antigel diminue la quantité d'additifs destinés à protéger les composants internes du moteur. De plus, le circuit aura une température d'ébullition réduite et sera moins protégé contre le gel.

Utilisez toujours une solution prémélangée. Ajouter de l'antigel pur peut endommager rapidement et gravement le moteur.

I-2124-0497

Ajoutez du liquide prémélangé (47 % d'eau et 53 % de propylène glycol) dans le vase d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère inférieur (2) [Figure 220].

Installez le bouchon de remplissage de liquide de refroidissement (1) [Figure 220].

**REMARQUE :** serrez le bouchon de remplissage jusqu'à entendre un déclic.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

Faites tourner le moteur jusqu'à ce que le liquide de refroidissement atteigne une température de fonctionnement normale. Arrêtez le moteur.

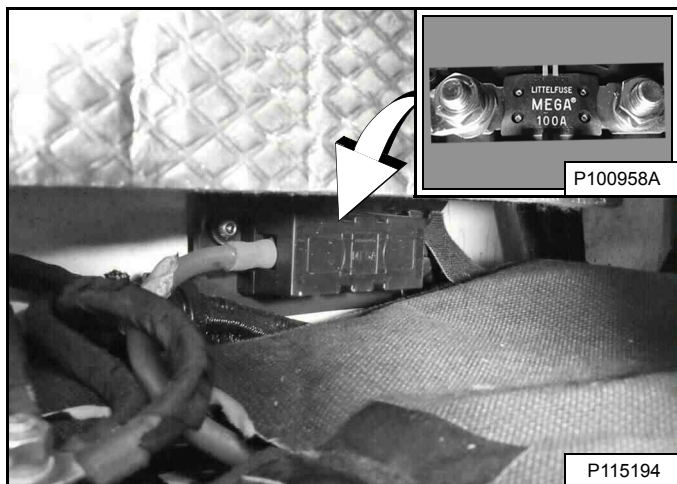
Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid. Faites l'appoint si nécessaire. (voir Contrôle et appoint de liquide de refroidissement en page 154)



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE

### Description

Figure 222



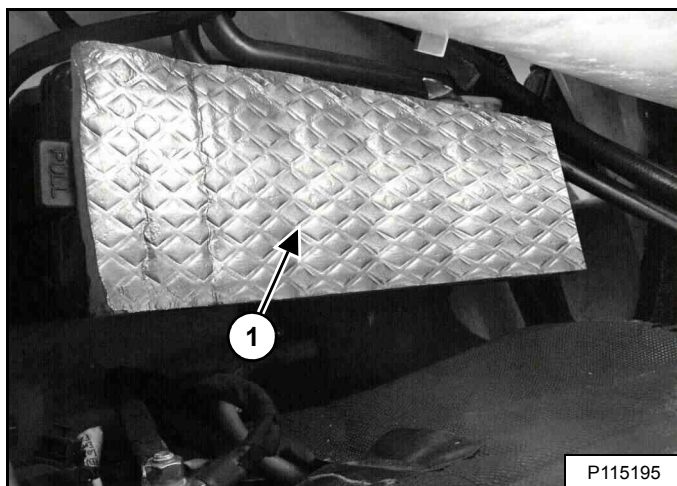
La chargeuse est alimentée par un circuit 12 V à masse négative avec alternateur.

Le système électrique est protégé par des fusibles qui se trouvent derrière un panneau, ainsi que par un fusible principal de 100 A (voir médaillon) [Figure 222] situé dans le compartiment moteur, au-dessus de la batterie.

Ces fusibles protègent le circuit électrique contre les surcharges. Vous devez éliminer la cause de toute surcharge avant de remettre le moteur en marche.

### Emplacement / Identification des fusibles et relais

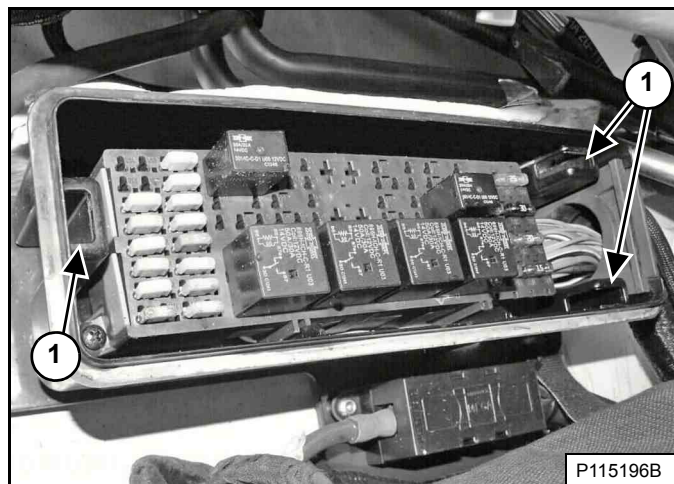
Figure 223



Le circuit électrique est protégé contre les surcharges par des fusibles situés sous le couvercle du boîtier de fusibles (1) [Figure 223]. Retirez le couvercle en le tirant par ses deux extrémités.

Un autocollant situé à l'intérieur du couvercle du boîtier de fusibles indique l'emplacement des fusibles et relais et les ampérages des fusibles.

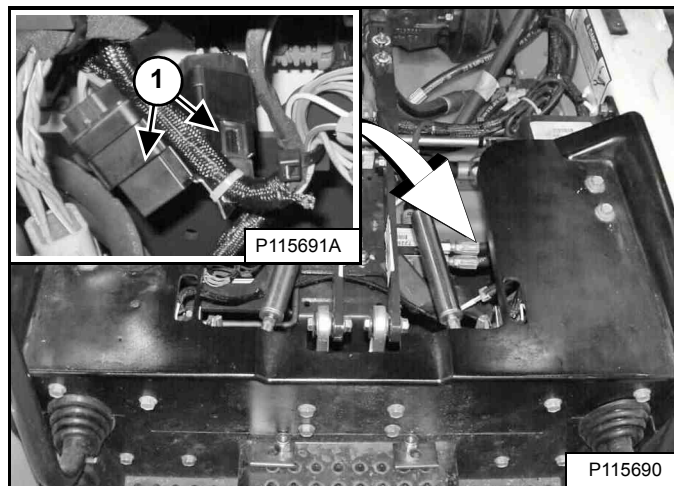
Figure 224



Alignez les agrafes situées à l'arrière du couvercle du boîtier de fusibles avec les encoches (1) [Figure 224] du boîtier de fusibles et poussez le couvercle en position une fois terminé.

Un tableau contient les détails sur l'ampérage de chaque fusible et sur les circuits concernés par chaque fusible et relais. (voir Figure 226, page 157) ou (voir Figure 227, page 158) ou (voir Figure 228, page 159)

Figure 225

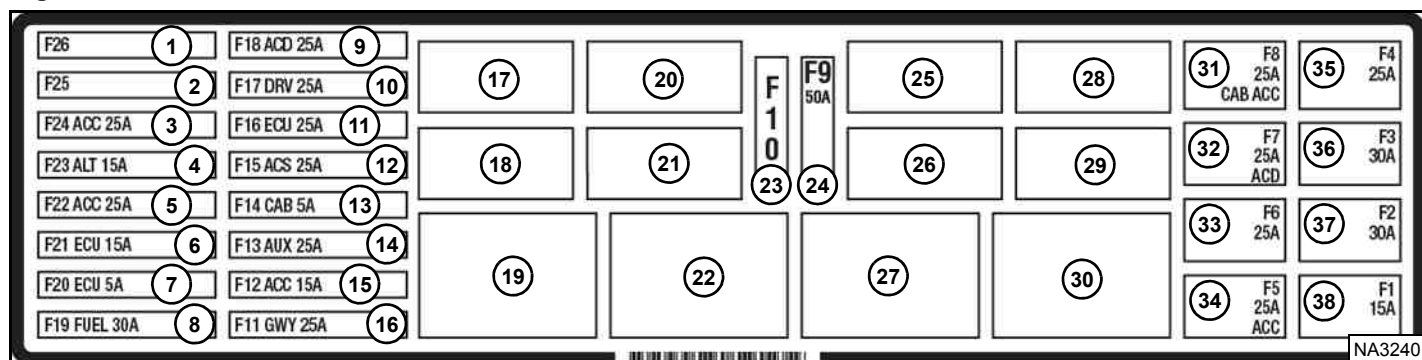


(Modèles récents) - Deux relais (1) [Figure 225] correspondant aux feux de la chargeuse sont situés sous la cabine de l'opérateur, du côté gauche de la chargeuse. Arrêtez le moteur et relevez la cabine de l'opérateur pour accéder aux relais. (voir Levage en page 134)

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Emplacement / Identification des fusibles et relais (suite)

Figure 226



Le tableau ci-dessous correspond aux anciens modèles avec des relais en position 25 et 28. Les emplacements et les ampérages des fusibles sont indiqués dans le tableau ci-dessous et sur l'autocollant [Figure 226]. Les relais sont identifiés par la lettre « R » dans la colonne AMP.

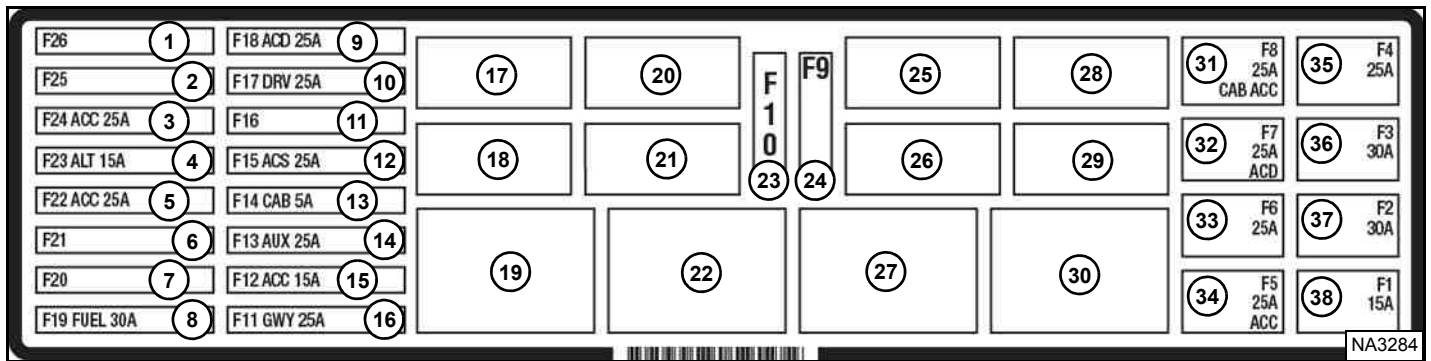
ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.
1		Inutilisé	--	14		Unité de contrôle des auxiliaires	25	27		Chauffage / Climatisation	R
2		Inutilisé	--	15		Mise à niveau du godet	15	28		Feux avant	R
3		Prise d'alimentation des accessoires de cabine	25	16		Unité de contrôle Bobcat	25	29		Feux arrière	R
4		Alternateur	15	17		Démarrreur	R	30		Alimentation après contact	R
5		Accessoires et avertisseur avant	25	18		Inutilisé	--	31		Alimentation après contact de la cabine	25
6		Inutilisé	--	19		Frein de stationnement	R	32		Alimentation après contact	25
7		Inutilisé	--	20		Inutilisé	--	33		Essuie-glace / lave-glace	25
8		Coupage du carburant	30	21		Inutilisé	--	34		Alarme de recul en cas d'alimentation après contact	25
9		Accessoires	25	22		Bougies de préchauffage	R	35		Chauffage / Climatisation	25
10		Alarme de recul de l'unité de contrôle d'entraînement	25	23		Inutilisé	--	36		Frein de stationnement	30
11		Inutilisé	--	24		Inutilisé	--	37		Feux avant	30
12		Unité de contrôle ACS	25	25		Feux avant	R	38		Feux arrière	15
13		Alimentation après contact de la cabine	5	26		Coupage du carburant	R				



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Emplacement / Identification des fusibles et relais (suite)

Figure 227



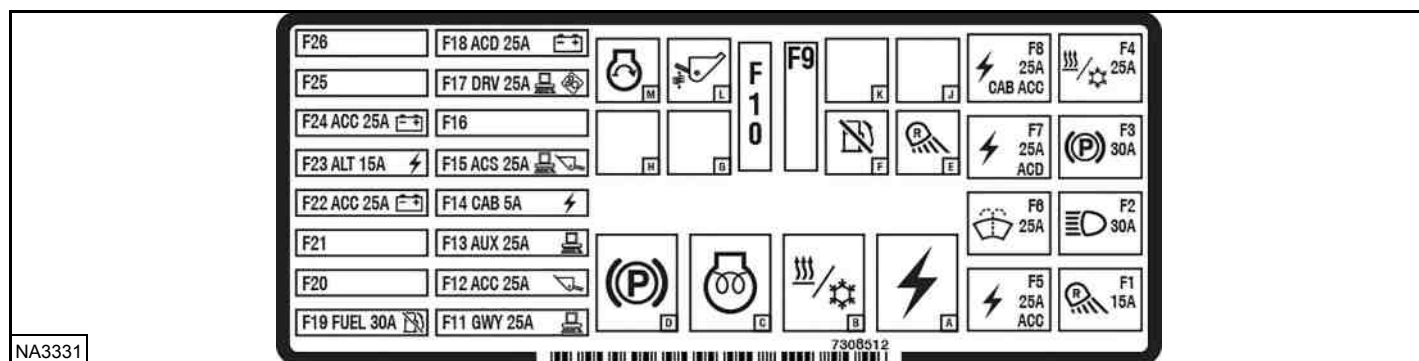
Le tableau ci-dessous correspond aux modèles récents n'ayant pas de relais en position 25 et 28. Les emplacements et les ampérages des fusibles sont indiqués dans le tableau ci-dessous et sur l'autocollant [Figure 227]. Les relais sont identifiés par la lettre « R » dans la colonne AMP.

ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.
1		Inutilisé	--	14		Unité de contrôle des auxiliaires	25	27		Chauffage / Climatisation	R
2		Inutilisé	--	15		Mise à niveau du godet	15	28		Inutilisé	--
3		Prise d'alimentation des accessoires de cabine	25	16		Unité de contrôle Bobcat	25	29		Feux arrière	R
4		Alternateur	15	17		Démarrreur	R	30		Alimentation après contact	R
5		Accessoires et avertisseur avant	25	18		Inutilisé	--	31		Alimentation après contact de la cabine	25
6		Inutilisé	--	19		Frein de stationnement	R	32		Alimentation après contact	25
7		Inutilisé	--	20		Inutilisé	--	33		Essuie-glace / lave-glace	25
8		Coupure du carburant	30	21		Inutilisé	--	34		Alarme de recul en cas d'alimentation après contact	25
9		Accessoires	25	22		Bougies de préchauffage	R	35		Chauffage / Climatisation	25
10		Alarme de recul de l'unité de contrôle d'entraînement	25	23		Inutilisé	--	36		Frein de stationnement	30
11		Inutilisé	--	24		Inutilisé	--	37		Feux avant	30
12		Unité de contrôle ACS	25	25		Inutilisé	--	38		Feux arrière	15
13		Alimentation après contact de la cabine	5	26		Coupure du carburant	R				

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Emplacement/Identification des fusibles et relais (suite)

Figure 228



Le tableau ci-dessous correspond aux modèles récents avec l'autocollant réf. 7308512. Les emplacements et les ampérages des fusibles sont indiqués dans le tableau ci-dessous et sur l'autocollant [Figure 228]. Les relais sont identifiés par la lettre « R » dans la colonne AMP.

ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.	ÉLÉ- MENT	ICÔNE	DESCRIPTION	AMP.
F1		Feux arrière	15	F14		Alimentation après contact de la cabine	5	A		Alimentation après contact	R
F2		Feux avant	30	F15		Unité de contrôle ACS	25	B		Chauffage/Climatisation	R
F3		Transmission	30	F16		Inutilisé	--	C		Bougies de pré-chauffage	R
F4		Chauffage/Climatisation	25	F17		Alarme de recul de l'unité de contrôle d'entraînement	25	D		Transmission	R
F5		Alarme de recul en cas d'alimentation après contact	25	F18		Accessoires	25	E		Feux arrière	R
F6		Essuie-glace/lave-glace	25	F19		Coupure du carburant	30	F		Coupure du carburant	R
F7		Alimentation après contact	25	F20		Inutilisé	--	G		Inutilisé	--
F8		Alimentation après contact de la cabine	25	F21		Inutilisé	--	H		Inutilisé	--
F9		Inutilisé	--	F22		Accessoires et avertisseur avant	25	J		Inutilisé	--
F10		Inutilisé	--	F23		Alternateur	15	K		Inutilisé	--
F11		Unité de contrôle Bobcat	25	F24		Prise d'alimentation des accessoires de cabine	25	L		Système anti-tangage automatique	R
F12		Position du godet	25	F25		Inutilisé	--	M		Démarrreur	R
F13		Unité de contrôle des auxiliaires	25	F26		Inutilisé	--				

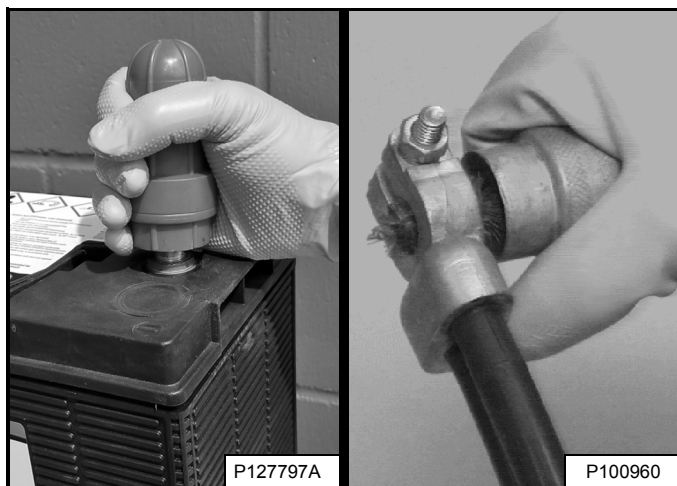
## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Entretien de la batterie

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121).

La batterie de marque Bobcat fournie avec votre machine est scellée et ne nécessite pas d'ajout d'eau. Il est important de charger et de stocker correctement les batteries pour optimiser leur durée de vie.

Figure 229



Quelques consignes simples permettent d'assurer la fiabilité et une longue durée de vie des batteries :

- Assurez-vous que les cosses et les bornes de la batterie restent propres [Figure 229].
- Assurez-vous que les bornes sont correctement serrées.
- Éliminez la corrosion de la batterie et des bornes à l'aide d'une solution d'eau et de bicarbonate de soude.
- Pour éviter la corrosion, enduisez les bornes de la batterie et les cosses des câbles de graisse spéciale pour batterie Bobcat.
- Chaque fois que cela est possible, faites fonctionner la machine pendant au moins 15 minutes pour compenser la perte de charge de la batterie causée par le démarrage du moteur.
- Maintenez la batterie chargée. C'est un facteur essentiel pour assurer une longue durée de vie de la batterie.
- Pour charger une batterie fortement déchargée, utilisez un chargeur de batterie plutôt que de compter sur le système de charge de la machine. (voir Charge de la batterie en page 161).
- Sur les machines peu utilisées, contrôlez l'état de charge de la batterie tous les 30 jours. (voir Test de la batterie en page 161).



## AVERTISSEMENT

### RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les batteries contiennent de l'acide susceptible de brûler la peau et les yeux en cas de contact. Portez des lunettes, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour éviter tout contact avec l'acide.

En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement la partie atteinte à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin et rincez à l'eau claire froide pendant 15 minutes au moins.

Si vous ingérez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait. NE tentez PAS de vomir. Consultez immédiatement un médecin.

W-2065-0807

### Maintien du niveau de charge de la batterie

Toutes les batteries se déchargent spontanément avec le temps. Cette machine est équipée de fonctions alimentées par la batterie même lorsque la machine n'est pas utilisée. Il est fortement recommandé d'utiliser un mainteneur de charge de batterie de qualité pour vous assurer que votre machine sera prête à démarrer quand vous en aurez besoin et éviter ainsi un remplacement coûteux de la batterie.

#### Mainteneurs de charge de batterie

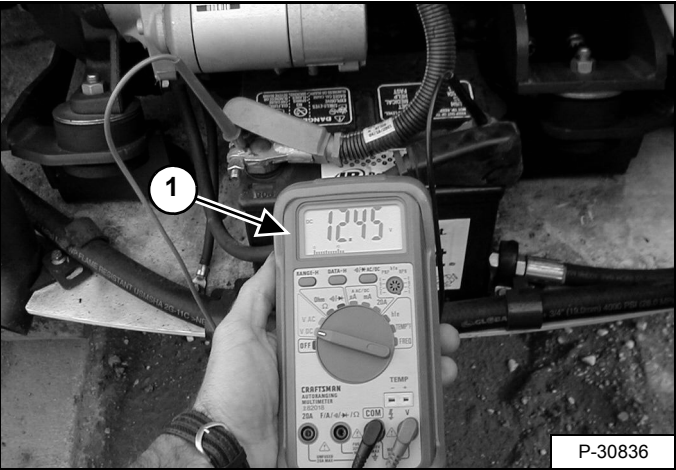
Utilisez un mainteneur de charge de batterie de qualité pour conserver une charge de batterie supérieure à 12,4 V sur les machines peu utilisées. Les batteries dont la charge est inférieure à 12,4 V doivent d'abord être chargées à l'aide d'un chargeur de batterie. Les mainteneurs de charge solaires doivent être dotés d'une puissance minimale de 10 Watts pour être efficaces.

### Entretien de la batterie pendant le remisage de la machine

Retirez la batterie si vous devez remiser la machine pendant une période prolongée. Chargez la batterie à fond. Stockez la batterie dans un endroit frais et sec et procédez régulièrement à une charge rapide de la batterie. Si vous ne souhaitez pas retirer la batterie, utilisez un mainteneur de charge de batterie de bonne qualité pour compenser la décharge spontanée de la batterie et les charges parasites des contrôleurs de la machine, des accessoires, et des fonctions comme l'intelligence artificielle connectée.

Test de la batterie

Figure 230



Le moyen le plus simple et le plus courant pour déterminer le niveau de charge d'une batterie est d'utiliser un multimètre numérique ou un voltmètre (1) [Figure 230].

Une batterie ayant une tension inférieure à 12,4 V doit être chargée jusqu'au niveau 100 % en suivant les recommandations du chargeur. **Attendez au moins 60 minutes après avoir utilisé la machine ou chargé la batterie pour obtenir une mesure précise.**

Si la tension est inférieure à 12,4 V après plusieurs heures de charge, contactez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il procède à un test approfondi de votre batterie.

Le point de congélation de l'électrolyte de la batterie est dépendant de l'état de charge de la batterie. Maintenir la tension de la batterie au-dessus de 12,4 V empêche les batteries de geler, même à des températures extrêmement basses.

En cas de gel d'une batterie, la grille intérieure risque d'être endommagée et son boîtier déformé ou craquelé. Dans ce cas, mettez la batterie au rebut conformément à la législation en vigueur.

Charge de la batterie

Utilisez de préférence un chargeur de batterie d'une tension nominale de 12 V. Suivez les instructions du fabricant du chargeur de batterie pour charger la batterie à 12,6 V (100 % de charge). Les batteries doivent être chargées à température ambiante pour éviter toute charge excessive ou insuffisante. N'essayez jamais de charger une batterie gelée.

Le tableau suivant peut être utilisé pour identifier la durée maximale approximative nécessaire pour charger une batterie déchargée. Attendez au moins 60 minutes après avoir utilisé la machine ou chargé la batterie pour obtenir une mesure précise.

TENSION DE LA BATTERIE	ÉTAT DE CHARGE	CAPACITÉ MAXIMALE DU CHARGEUR		
		30 A	20 A	10 A
12,6 V	100 %	PRÊTE À L'EMPLOI		
12,4 V	75 %	0,9 h	1,3 h	2,5 h
12,2 V	50 %	1,9 h	2,7 h	5,1 h
12,0 V	25 %	2,9 h	4,3 h	7,8 h
11,8 V	0 %	4,0 h	5,7 h	10,7 h

REMARQUE : utilisez un chargeur de batterie automatique de bonne qualité pour éviter de détériorer la batterie par excès de charge.

⚠ AVERTISSEMENT

LES GAZ DE LA BATTERIE PEUVENT EXPLOSER ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées. En cas de **démarrage forcé** à l'aide d'une batterie d'appoint, effectuez la connexion du câble négatif au châssis du moteur en dernier.

Si la batterie est gelée ou endommagée, ne la chargez pas et ne forcez pas le démarrage. Réchauffez-la jusqu'à 16 °C (60 °F) avant de la raccorder à un chargeur. Débranchez le chargeur avant de brancher ou de débrancher les câbles de la batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous forcez le démarrage, ni si vous la testez ou la chargez.

W-2066-0910

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Utilisation d'une batterie d'appoint (démarrage forcé)

Si le moteur ne démarre pas avec une batterie d'appoint, **SOYEZ PRUDENT !** Une personne doit être assise à la place de l'opérateur pendant qu'une autre connecte et déconnecte les câbles de la batterie.

Le contacteur à clé doit être dans la position STOP. Vous devez utiliser une batterie d'appoint 12 V.



**LES GAZ DE LA BATTERIE PEUVENT EXPLOSER ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES**

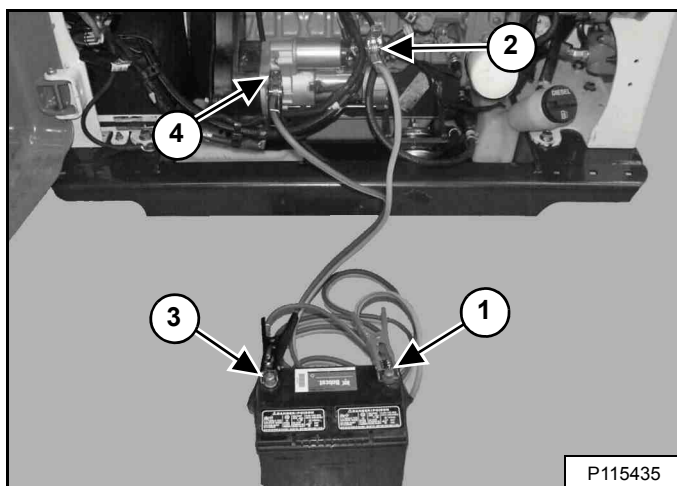
Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées. En cas de *démarrage forcé* à l'aide d'une batterie d'appoint, effectuez la connexion du câble négatif au châssis du véhicule en dernier.

Ne forcez pas le démarrage sur une batterie gelée ou endommagée. Ne tentez pas de la charger. Réchauffez-la jusqu'à 16 °C (60 °F) avant de la raccorder à un chargeur. Débranchez le chargeur avant de raccorder ou de débrancher les câbles de la batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous forcez le démarrage, ni si vous la testez ou la chargez.

W-2066-0910

Ouvrez la porte arrière.

Figure 231



Raccordez une extrémité du premier câble (1) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint. Raccordez l'autre extrémité de ce câble (2) [Figure 231] à la borne positive (+) du démarreur du moteur.

Raccordez une extrémité du deuxième câble (3) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Raccordez l'autre extrémité de ce câble (4) [Figure 231] à la masse du moteur.

Maintenez les câbles à l'écart des pièces mobiles. Démarrez le moteur. (voir DÉMARRAGE DU MOTEUR en page 95)

Dès que le moteur tourne, débranchez d'abord le câble de masse (-) (4). Débranchez ensuite le câble de la borne positive (+) (2) [Figure 231].

Retirez les câbles de la batterie d'appoint.

Fermez la porte arrière.

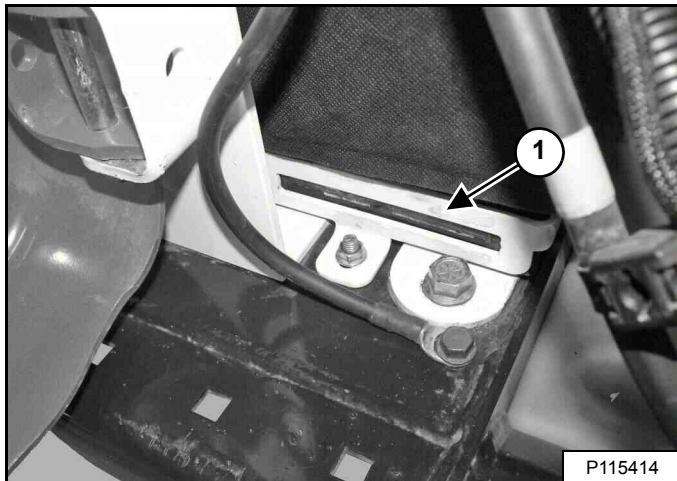
## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Dépose et pose de la batterie

#### Identification

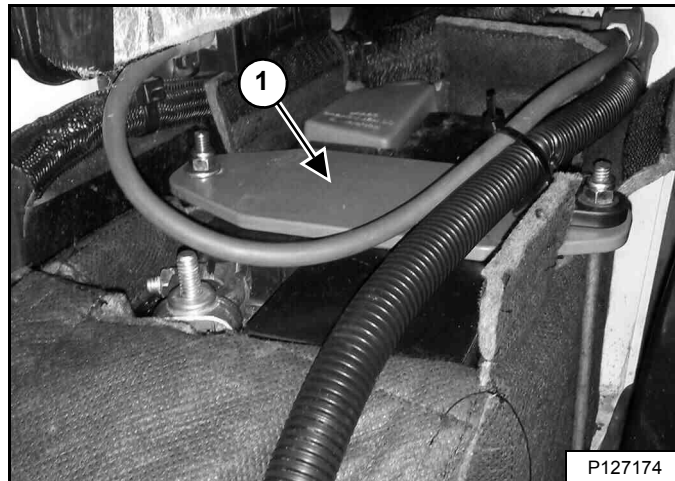
**REMARQUE :** l'identification du système de fixation de la batterie utilisé sur votre machine est indispensable pour procéder correctement.

Figure 232



Les anciens modèles utilisent une bride (1) [Figure 232] placée à la base de la batterie. (voir Dépose (anciens modèles) en page 164)

Figure 233



Les modèles récents utilisent un support de fixation(1) [Figure 233] placé au dessus de la batterie. (voir Dépose (modèles récents) en page 166)

**REMARQUE :** enveloppe de la batterie présentée ouverte pour plus de clarté. L'enveloppe de la batterie doit être solidement fixée pendant le fonctionnement.



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Dépose et pose de la batterie (suite)

*Dépose (anciens modèles)*



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les batteries contiennent de l'acide susceptible de brûler la peau et les yeux en cas de contact. Portez des lunettes, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour éviter tout contact de l'acide avec le corps.

En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement la partie atteinte à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin et rincez les yeux avec de l'eau froide et propre pendant au moins 15 minutes.

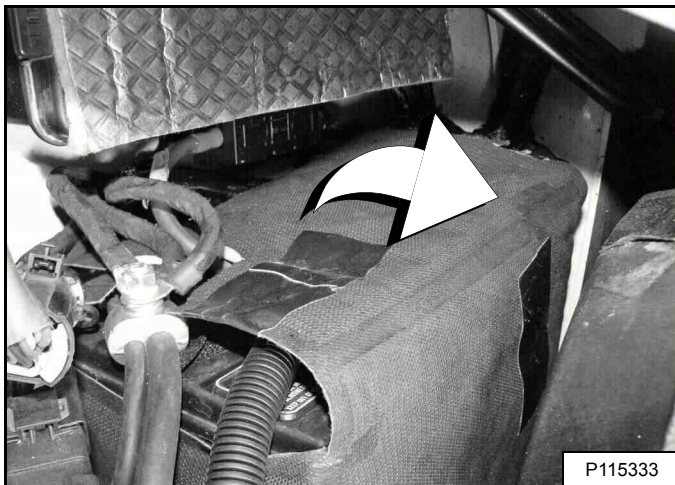
Si vous ingérez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait ! N'essayez PAS de vomir. Consultez immédiatement un médecin.

W-2065-0807

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

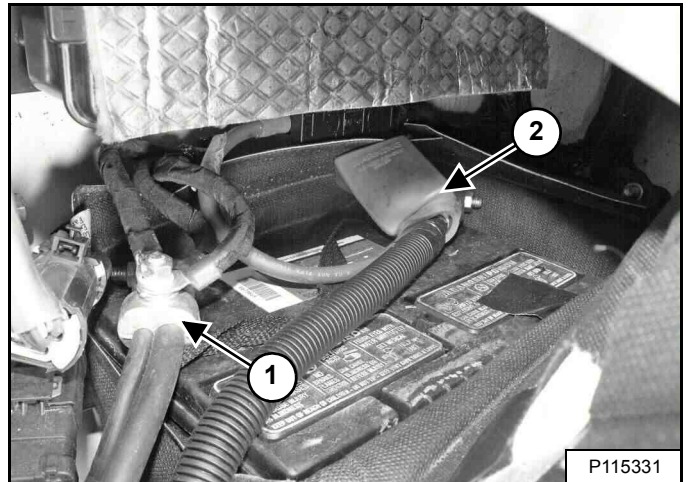
Quand vous installez la batterie dans la chargeuse, veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent aucune pièce métallique.

Figure 234



Ouvrez le rabat supérieur de la sacoche de la batterie pour accéder aux bornes de la batterie [Figure 234].

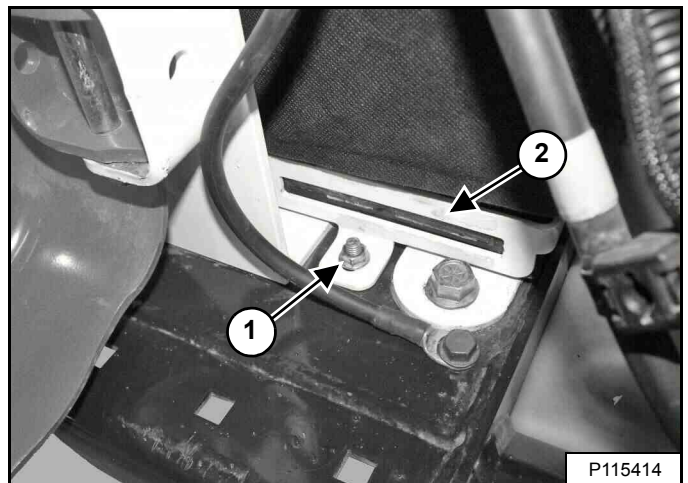
Figure 235



Débranchez le câble négatif (-) (1) [Figure 235].

Débranchez le câble positif (+) (2) [Figure 235].

Figure 236



Soulevez légèrement la sacoche de la batterie pour accéder à la bride de la batterie.

Déposez l'écrou (1) et la bride de la batterie (2) [Figure 236].

Retirez la batterie de la chargeuse.

Quand vous retirez la batterie de la chargeuse, veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent aucune pièce métallique.

**Pour installer une batterie différente,** retirez la sacoche de la batterie.

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Dépose et installation de la batterie (suite)

*Pose (anciens modèles)*



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

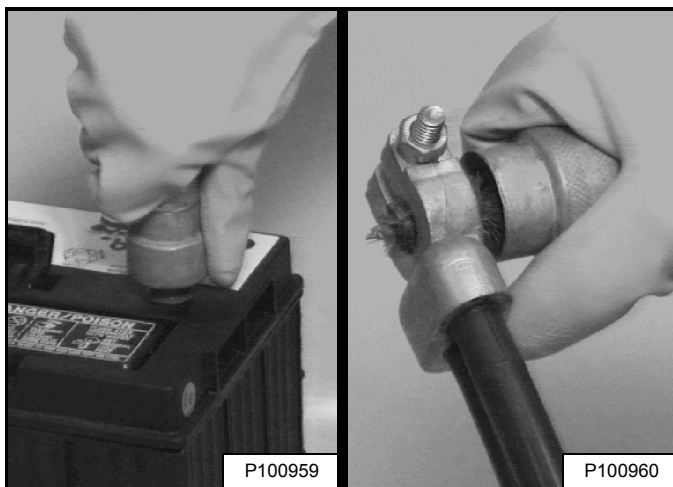
Les batteries contiennent de l'acide susceptible de brûler la peau et les yeux en cas de contact. Portez des lunettes, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour éviter tout contact de l'acide avec le corps.

En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement la partie atteinte à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin et rincez les yeux avec de l'eau froide et propre pendant au moins 15 minutes.

Si vous ingérez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait ! N'essayez PAS de vomir. Consultez immédiatement un médecin.

W-2065-0807

Figure 237



Nettoyez toujours les bornes et les extrémités des câbles lors de l'installation d'une batterie neuve ou usagée [Figure 237].

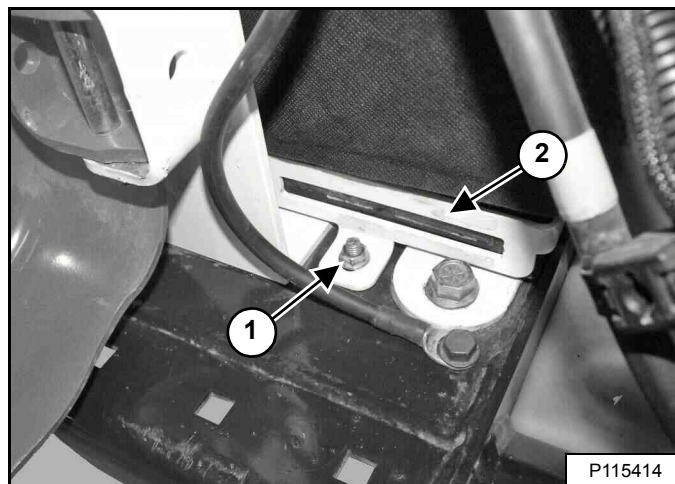
Remplacez la sacoche sur la batterie.

Quand vous installez la batterie dans la chargeuse, veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent aucune pièce métallique.

Installez la batterie dans la chargeuse.

Soulevez légèrement la sacoche pour permettre à la batterie de se verrouiller en position dans les brides.

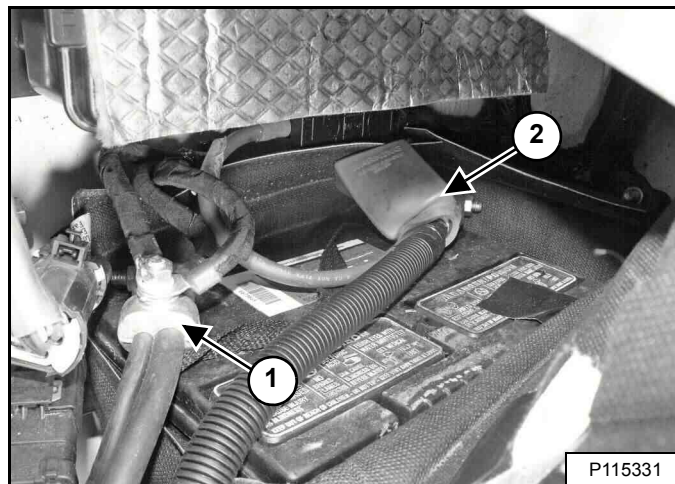
Figure 238



Installez la bride de la batterie (2) et l'écrou (1) [Figure 238].

Rabattez la sacoche sur les brides de la batterie.

Figure 239



Raccordez et serrez le câble positif (+) (2). Raccordez et serrez le câble négatif (-) (1) [Figure 239] en dernier pour éviter de provoquer des étincelles. Serrez les écrous à un couple de 5,4 à 6,8 Nm (4 à 5 ft-lb).

Enduisez de graisse spéciale pour batterie Bobcat les bornes de la batterie et les cosses des câbles pour éviter la corrosion.

Fermez et fixez correctement le rabat supérieur de la sacoche de la batterie [Figure 234].

Fermez la porte arrière.



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Dépose et pose de la batterie (suite)

Dépose (modèles récents)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les batteries contiennent de l'acide susceptible de brûler la peau et les yeux en cas de contact. Portez des lunettes, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour éviter tout contact de l'acide avec le corps.

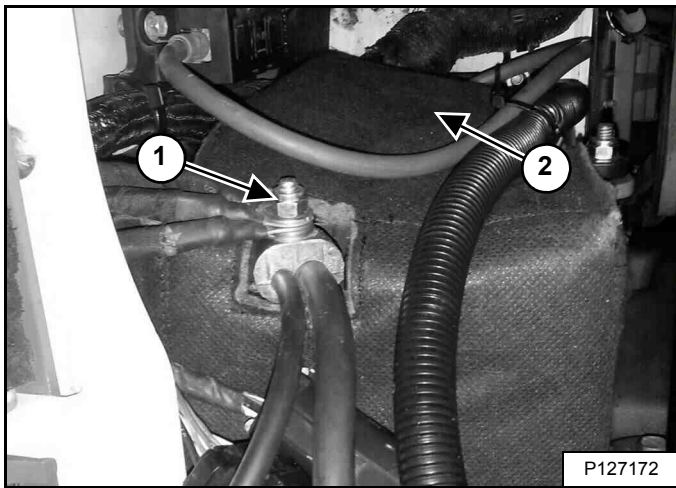
En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement la partie atteinte à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin et rincez les yeux avec de l'eau froide et propre pendant au moins 15 minutes.

Si vous ingérez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait ! N'essayez PAS de vomir. Consultez immédiatement un médecin.

W-2065-0807

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

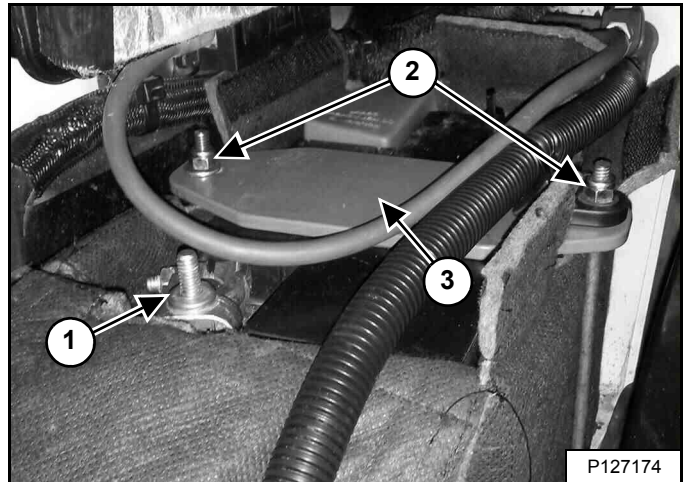
Figure 240



Retirez l'écrou du haut du câble négatif (-) (1) [Figure 240]. Retirez les câbles.

Ouvrez le rabat supérieur de l'enveloppe de la batterie (2) [Figure 240] vers l'arrière de la chargeuse pour accéder aux bornes de la batterie.

Figure 241

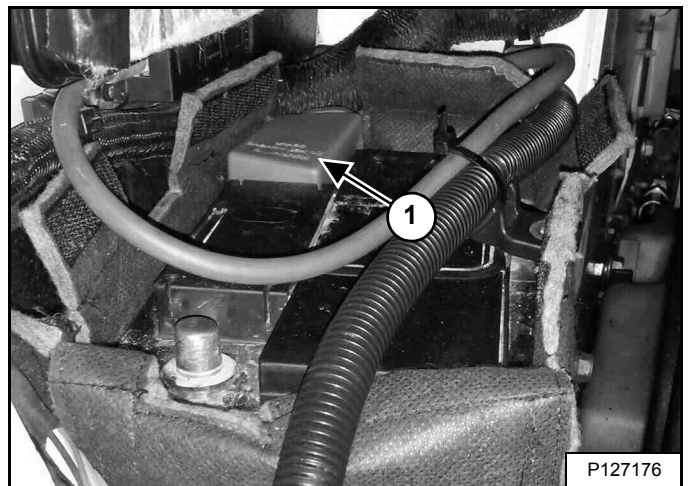


Débranchez le câble négatif (-) (1) [Figure 241].

Retirez les écrous, les rondelles et la fixation du câble de la batterie (2) [Figure 241].

Déposez le support de fixation de la batterie (3) [Figure 241].

Figure 242



Débranchez le câble positif (+) (1) [Figure 242].

Retirez la batterie de la chargeuse en utilisant la poignée.

Quand vous retirez la batterie de la chargeuse, veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent aucune pièce métallique.

**Pour installer une batterie différente** – Retirez l'enveloppe de la batterie.

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

### Dépose et pose de la batterie (suite)

Pose (modèles récents)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

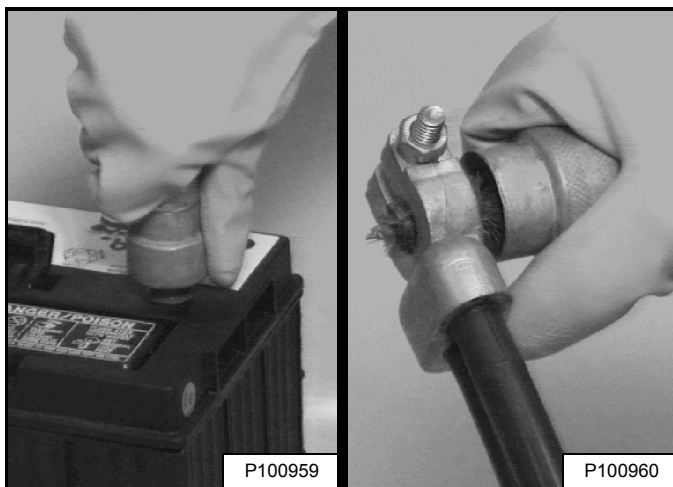
Les batteries contiennent de l'acide susceptible de brûler la peau et les yeux en cas de contact. Portez des lunettes, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour éviter tout contact de l'acide avec le corps.

En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement la partie atteinte à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin et rincez les yeux avec de l'eau froide et propre pendant au moins 15 minutes.

Si vous ingérez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait ! N'essayez PAS de vomir. Consultez immédiatement un médecin.

W-2065-0807

Figure 243



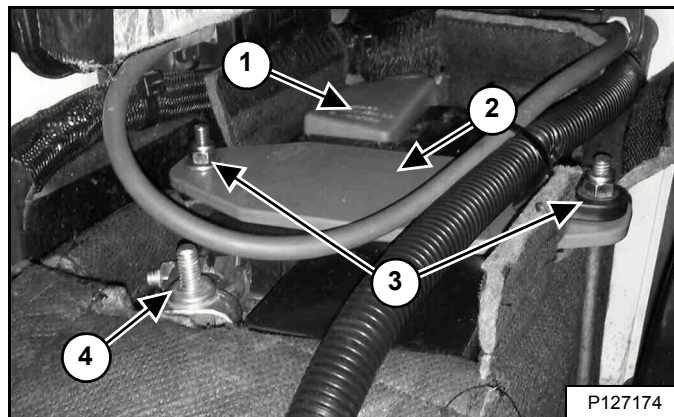
Nettoyez toujours les bornes et les extrémités des câbles lors de l'installation d'une batterie neuve ou usagée [Figure 243].

Remplacez l'enveloppe sur la batterie.

Quand vous installez la batterie dans la chargeuse, veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent aucune pièce métallique.

Installez la batterie dans la chargeuse en utilisant la poignée.

Figure 244



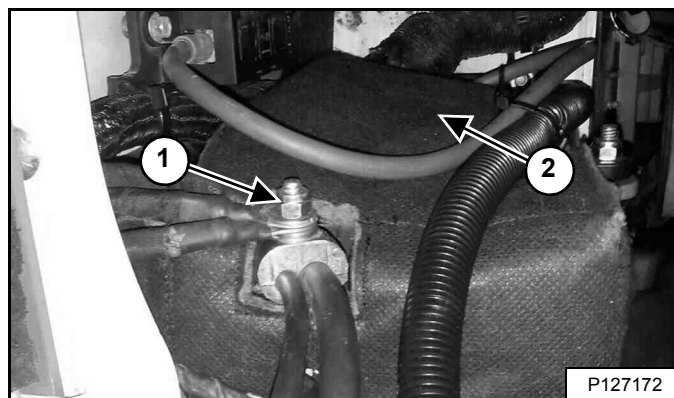
Branchez le câble positif (+) (1) [Figure 244]. Serrez les écrous à un couple de 5,4 à 6,8 Nm (4 à 5 ft-lb).

Installez le support de fixation de la batterie (2). Les boulons doivent être situés à l'extérieur de l'enveloppe de la batterie comme illustré. Installez les fixations du câble de la batterie, les rondelles et les écrous (3) [Figure 244]. Serrez les écrous à un couple de 1,5 à 2,0 Nm (13 à 5 in-lb).

Branchez le câble négatif (-) (4) [Figure 244]. Serrez les écrous à un couple de 5,4 à 6,8 Nm (4 à 5 ft-lb).

Pour éviter la corrosion, enduisez les bornes de la batterie et les cosse des câbles de graisse spéciale pour batterie Bobcat.

Figure 245



Fermez et fixez correctement le rabat supérieur de l'enveloppe de la batterie [Figure 245].

Installez les câbles en haut du câble négatif (-) (1). Remplacez et serrez l'écrou (1) [Figure 245].

Fermez la porte arrière.

SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE

Contrôle et appoint d'huile

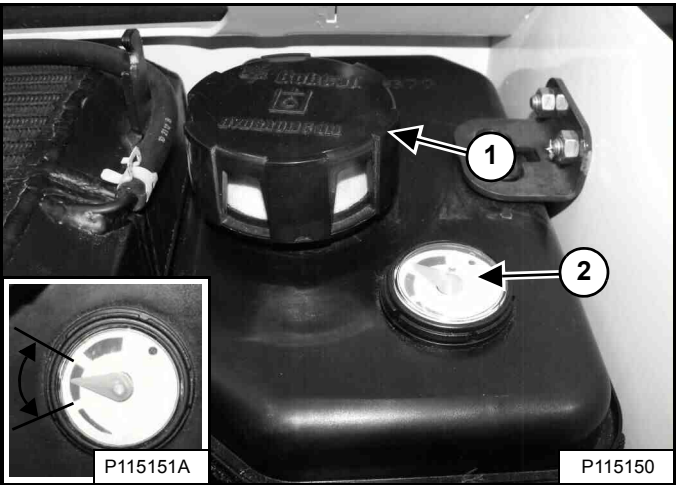
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique / hydrostatique chaque jour avant de démarrer le moteur.

Arrêtez la chargeuse sur une surface plane et de niveau, abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol ou, si aucun accessoire n'est installé, inclinez le Bob-Tach à fond vers l'arrière.

Arrêtez le moteur.

Ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Figure 246



Contrôlez le niveau de liquide dans la jauge transparente (2). Maintenez le niveau d'huile entre les repères supérieur et inférieur (médaillon) [Figure 246].

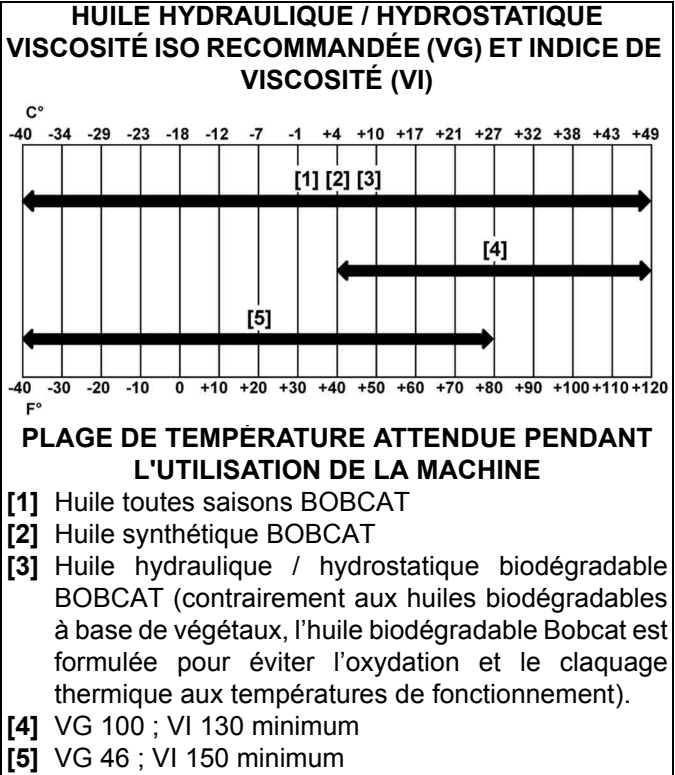
Retirez le bouchon de remplissage (1) [Figure 246].

Faites l'appoint d'huile jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les repères supérieur et inférieur de la jauge transparente.

Remettez le bouchon de remplissage, replacez la grille et fermez la porte arrière.

Tableau d'huile hydraulique/hydrostatique

Figure 247



Il est conseillé d'utiliser les huiles hydrauliques Bobcat dans cette machine. En cas d'indisponibilité, utilisez une huile hydraulique de bonne qualité conforme au grade et à l'indice de viscosité indiqués dans le tableau [Figure 247].

**AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

**Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.**

W-2103-0508



## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Vidange et remplacement de l'huile hydraulique

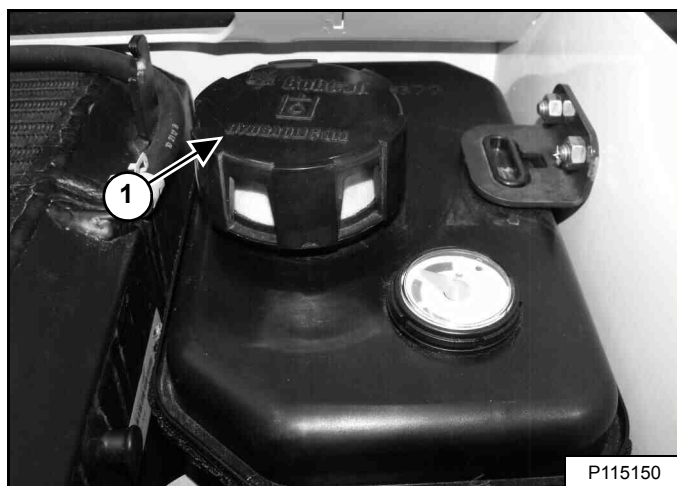
Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

L'huile doit être remplacée en cas de contamination ou après une réparation importante.

Remplacez toujours le filtre hydraulique / hydrostatique et le filtre de gavage hydraulique lorsque vous remplacez l'huile hydraulique (voir Dépose et remplacement du filtre hydraulique/hydrostatique en page 172) et (voir Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique en page 173).

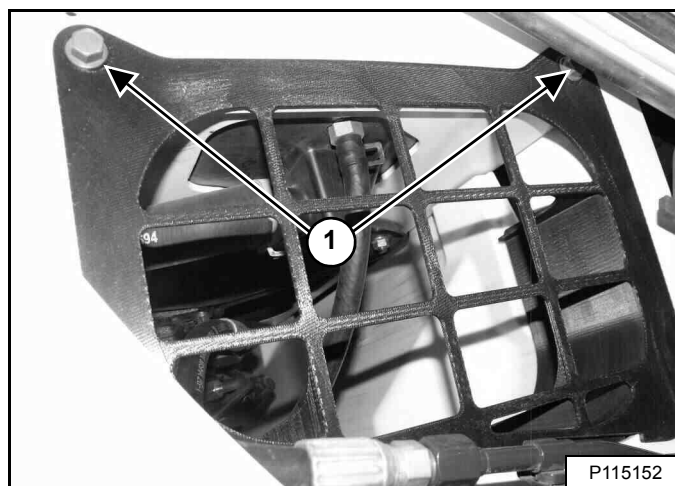
Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

**Figure 248**



Déposez le bouchon de remplissage (1) [Figure 248].

**Figure 249**



Déposez les boulons (1) du capot d'accès droit [Figure 249] et retirez le capot

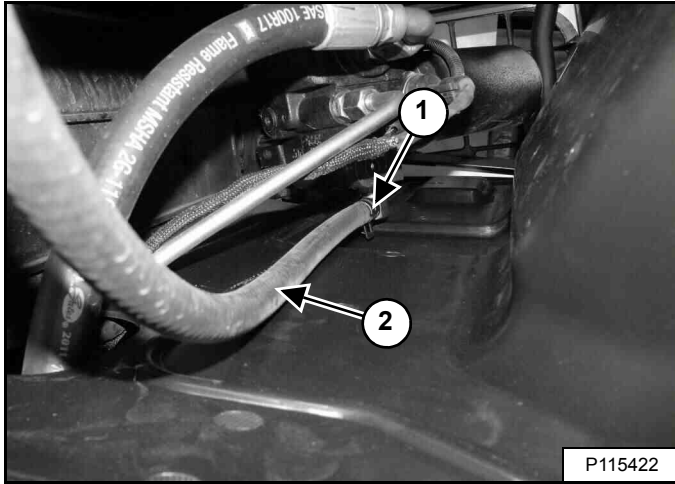


## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Vidange et remplacement de l'huile hydraulique (suite)

*Anciens modèles*

**Figure 250**

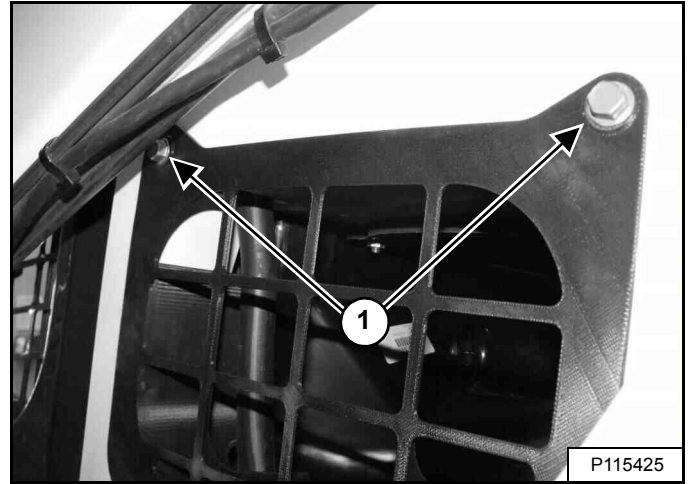


Retirez la bride (1). Pincez le flexible (2) **[Figure 250]** à proximité du raccord et débranchez-le.

Passez à la section *Tous les modèles* (voir Tous les modèles en page 171).

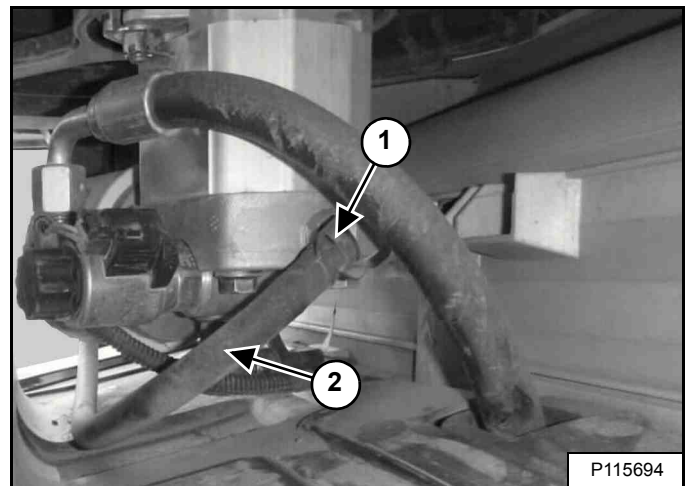
*Modèles récents*

**Figure 251**



Déposez les boulons (1) du capot d'accès gauche **[Figure 251]** et retirez le capot.

**Figure 252**



Retirez la bride (1). Pincez le flexible (2) **[Figure 252]** à proximité du raccord et débranchez-le.

Passez à la section *Tous les modèles* (voir Tous les modèles en page 171).

## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Vidange et remplacement de l'huile hydraulique (suite)

*Tous les modèles*

Faites sortir le flexible par le côté droit de la chargeuse et vidangez l'huile dans un récipient.

Connectez le flexible au raccord lorsque la vidange d'huile est terminée. Installez la bride.

Recyclez ou éliminez l'huile usagée conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.

Installez la crépine de remplissage et remplissez le réservoir avec de l'huile appropriée jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les repères supérieur et inférieur de la jauge transparente (voir Contenances en page 213) et (voir Contrôle et appoint d'huile en page 168).

Serrez le bouchon de remplissage **[Figure 248]**.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

Démarrez le moteur et actionnez les commandes hydrauliques de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

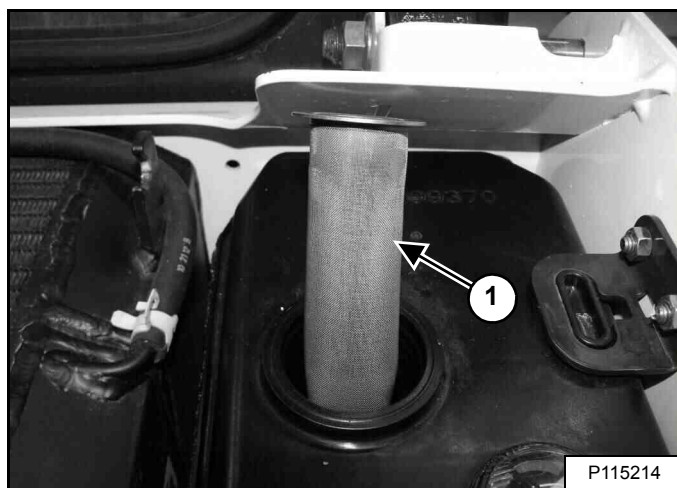
### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Installez les capots d'accès latéral et les boulons **[Figure 249]** et **[Figure 251]**.

Figure 253



Déposez et nettoyez la crépine de remplissage d'huile hydraulique (1) **[Figure 253]**. Nettoyez la crépine avec de l'air à basse pression.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et contrôlez l'étanchéité.

Contrôlez le niveau d'huile du réservoir et faites l'appoint si nécessaire. (voir Contrôle et appoint d'huile en page 168)

## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

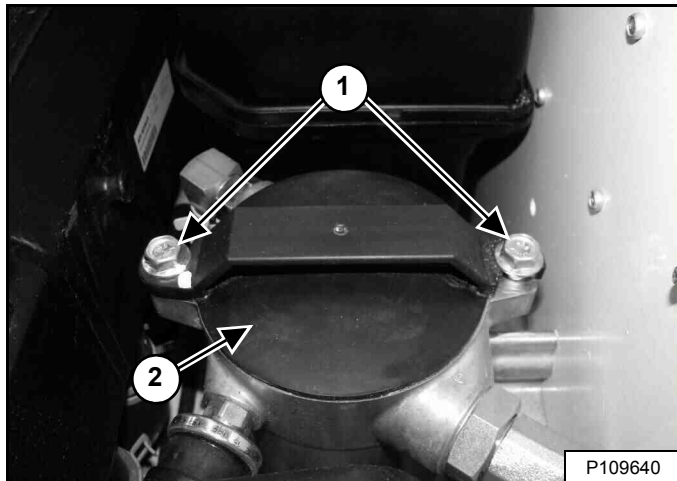
### Dépose et remplacement du filtre hydraulique/hydrostatique

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Nettoyez le haut du logement du filtre.

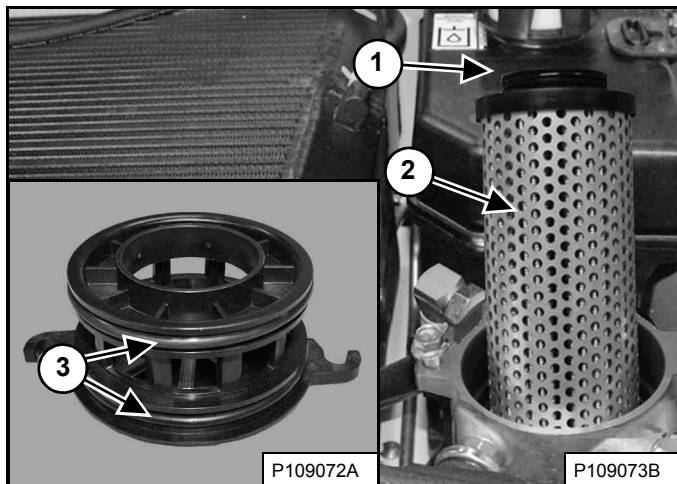
Figure 254



Desserrez les boulons (1) et tournez le bouchon du filtre (2) [Figure 254] vers la gauche jusqu'à soulever les boulons.

Retirez lentement le bouchon du filtre de son logement.

Figure 255



Retirez le filtre (2) [Figure 255] et jetez-le.

Lubrifiez le joint torique (1) [Figure 255] du nouveau filtre avec de l'huile propre.

Installez le nouveau filtre en veillant à ce qu'il soit inséré à fond dans le logement.

Retirez les joints toriques du bouchon du filtre (3) [Figure 255] et jetez-les.

Installez les nouveaux joints toriques et lubrifiez-les avec de l'huile propre.

**REMARQUE :** les joints toriques du bouchon du filtre n'ont pas tous la même dimension. Veillez bien à installer chaque joint au bon endroit.

Remettez le bouchon du filtre en place et tournez-le vers la droite pour insérer les boulons [Figure 254]. Procédez à un serrage alternatif des boulons pour que le bouchon s'enfonce de façon homogène. Serrez les boulons à un couple de 27 à 41 Nm (20 à 30 ft.-lb.).



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

Démarrez le moteur et actionnez les commandes hydrauliques de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et vérifiez l'étanchéité du filtre.

Contrôlez le niveau d'huile du réservoir et faites l'appoint si nécessaire. (voir Contrôle et appoint d'huile en page 168)

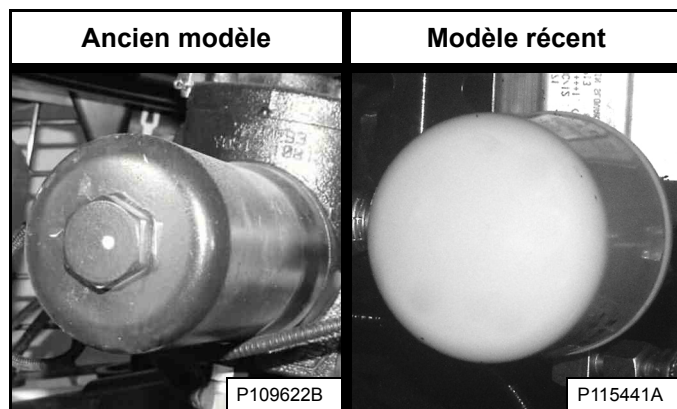
## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

**REMARQUE :** l'identification du filtre de gavage hydraulique utilisé sur votre machine est indispensable pour procéder à un remplacement correct.

Figure 256



Les anciens modèles emploient un logement de filtre et un élément de filtre séparés. Les modèles récents emploient un filtre à visser **[Figure 256]**. (voir Anciens modèles en page 174) ou (voir Modèles récents en page 175)



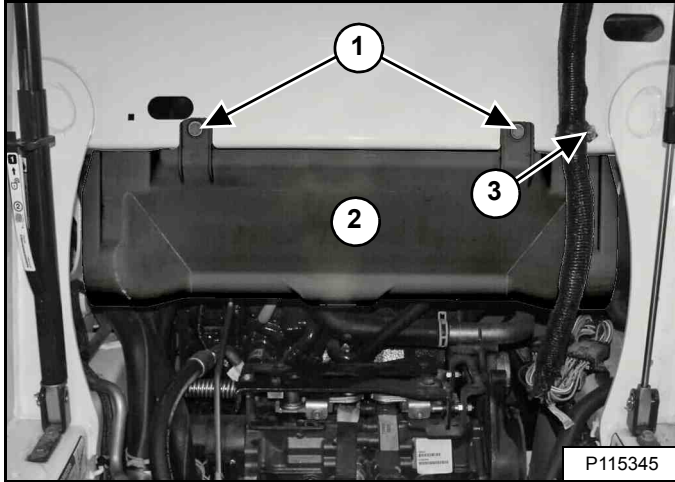
## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique (suite)

#### Anciens modèles

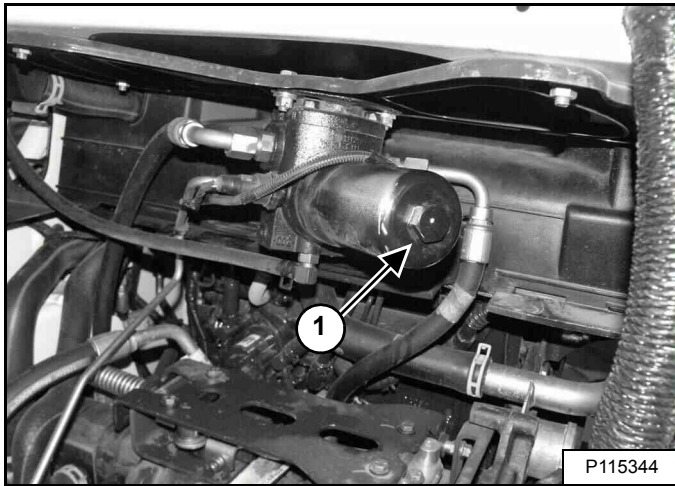
Arrêtez le moteur et relevez la cabine de l'opérateur.  
(voir Levage en page 134)

Figure 257



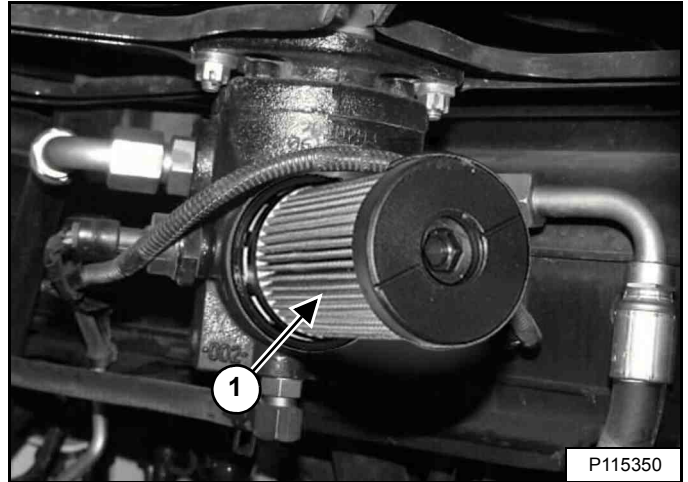
Retirez l'écrou (3) qui retient la bride du faisceau électrique de la cabine et amenez le faisceau vers l'avant de la chargeuse. Déposez les boulons (1) et le carénage inférieur du ventilateur (2) [Figure 257].

Figure 258



Placez un récipient approprié sous le logement du filtre et retirez le logement (1) [Figure 258].

Figure 259



Retirez le filtre (1) [Figure 259] et jetez-le.

Nettoyez la surface du logement du filtre et l'embase du filtre à l'endroit où elles entrent en contact avec le joint d'étanchéité du filtre.

Versez de l'huile propre sur le joint d'étanchéité du nouveau filtre. Installez le filtre sur l'embase [Figure 259].

Installez le logement du filtre et serrez-le à un couple de 65 à 70 Nm (48 à 52 ft.-lb.) [Figure 258].

Recyclez ou éliminez l'huile usagée conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Installez le carénage inférieur du ventilateur, les boulons, la bride du faisceau électrique et l'écrou [Figure 257].

**REMARQUE :** une mauvaise installation du carénage inférieur du ventilateur peut provoquer une insuffisance du refroidissement.

Abaissez la cabine. (voir Abaissement en page 135)

Passez à la section *Tous les modèles*. (voir Tous les modèles en page 176)

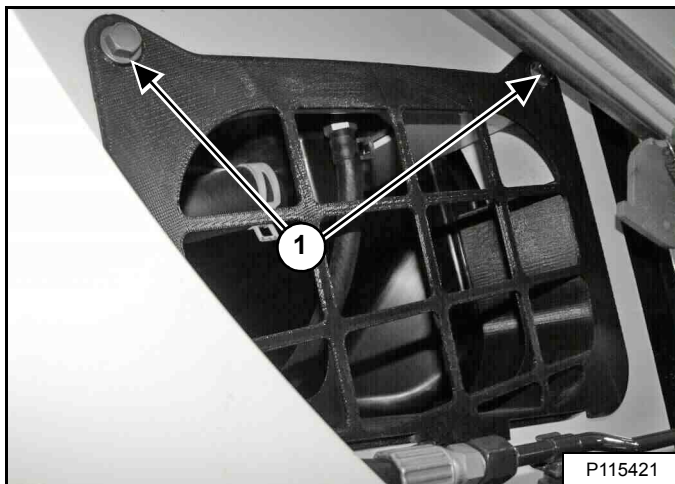
## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique (suite)

Modèles récents

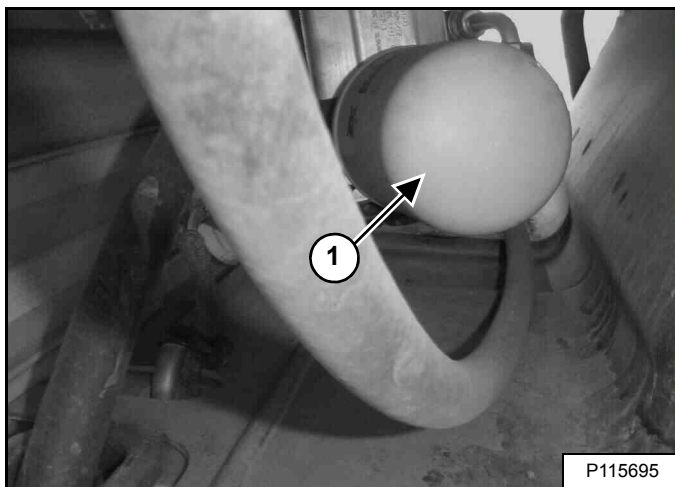
Arrêtez le moteur.

Figure 260



Déposez les boulons (1) du capot d'accès droit [Figure 260] et retirez le capot

Figure 261



Placez un récipient approprié sous le filtre, déposez le filtre (1) [Figure 261] et nettoyez la base du filtre.

Enduisez le joint du nouveau filtre d'huile propre, installez le filtre et serrez-le à un couple de 37 - 45 N•m (27 - 33 ft-lb).

Recyclez ou éliminez l'huile usagée conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.

W-2103-0508

Installez le capot d'accès latéral et les boulons [Figure 260].

Passez à la section *Tous les modèles*. (voir Tous les modèles en page 176)



## SYSTÈME HYDRAULIQUE / HYDROSTATIQUE (SUITE)

### Dépose et remplacement du filtre de gavage hydraulique (suite)

*Tous les modèles*

Démarrez le moteur et actionnez les commandes hydrauliques de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909

Arrêtez le moteur et vérifiez l'étanchéité du filtre.

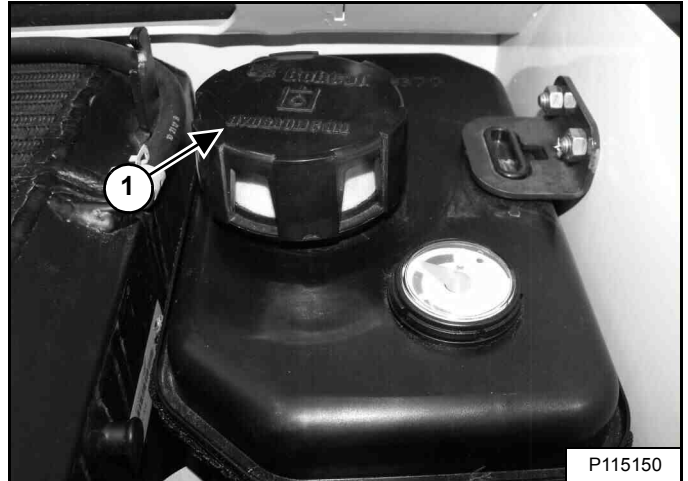
Contrôlez le niveau d'huile du réservoir et faites l'appoint si nécessaire. (voir Contrôle et appoint d'huile en page 168)

### Remplacement du bouchon reniflard du réservoir

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité de remplacement correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et enlevez la grille. (voir GRILLE ARRIÈRE en page 137)

Figure 262



Retirez le bouchon reniflard (1) [Figure 262] et jetez-le.

Installez le nouveau bouchon.

Remplacez la grille et fermez la porte arrière.

## SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES

### Procédure de nettoyage

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

N'utilisez pas la chargeuse si son système d'échappement est défectueux.

## IMPORTANT

Cette machine est équipée en usine d'un silencieux pare-étincelles qui doit être entretenu pour fonctionner correctement.

- **AVEC SILENCIEUX**

La chambre du silencieux pare-étincelles doit être vidée toutes les 100 heures d'utilisation pour garantir un bon état de fonctionnement.

- **AVEC RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (SCR) ET/OU CATALYSEUR À OXYDATION DIESEL (COD)**

Vous ne devez ni déposer ni modifier le COD ou le SCR.

Le SCR doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

- **AVEC FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)**

Le FPD doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

(Si vous utilisez la machine en forêt, sur terrain herbeux ou dans des taillis, il peut être obligatoire d'équiper le système d'échappement d'un pare-étincelles qui doit être maintenu en bon état de fonctionnement. À cet égard, tenez compte de la législation et de la réglementation locale en vigueur.)

I-2350-FR-1114

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807



## AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la machine dans un environnement comportant des poussières ou des gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables. Respectez ces avertissements pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

W-2068-1285

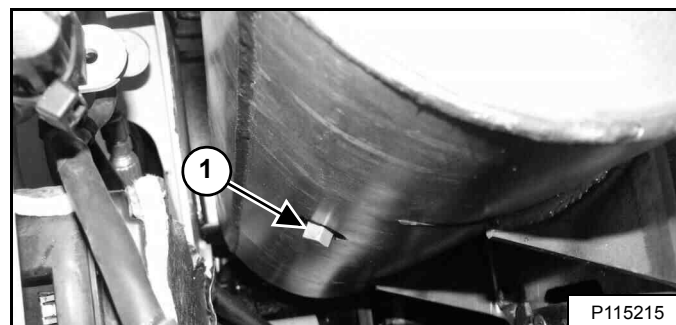


## AVERTISSEMENT

Arrêtez le moteur et laissez refroidir le silencieux avant de nettoyer la chambre à étincelles. Portez des lunettes de sécurité pour éviter des blessures graves.

W-2011-1285

Figure 263



Retirez le bouchon (1) [Figure 263] du silencieux.



## AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur tourne durant un entretien, les commandes de translation et de direction doivent être au POINT NEUTRE et le FREIN DE STATIONNEMENT doit être ENCLENCHE. Sans cela, l'opération présente des risques de blessures graves, voire mortelles.

W-2006-1209

Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant environ 10 secondes tandis qu'une autre personne, portant des lunettes de protection, maintient un bout de bois sur la sortie du silencieux. Les impuretés seront éliminées par l'orifice de nettoyage.

Arrêtez le moteur. Montez le bouchon et serrez-le.

**REMARQUE :** serrez le bouchon à un couple de 25 à 35 Nm (18 à 26 ft-lb).

Fermez la porte arrière.

## ENTRETIEN DES PNEUS

### Écrous de roues

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Figure 264



Respectez les couples spécifiés ci-dessous pour le serrage des écrous de roues [Figure 264] :

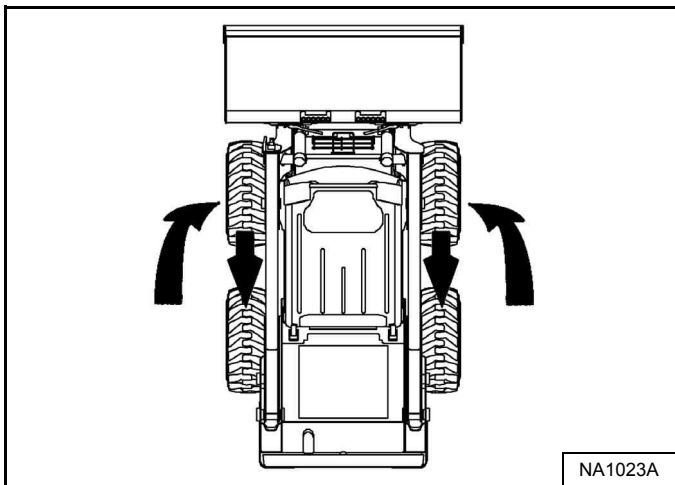
Pour installer les écrous de roues, serrez-les au couple de 217 Nm (160 ft.-lb.).

Lors de la vérification du couple des écrous de roue, réglez la clé dynamométrique sur 190 Nm (140 ft.-lb.) pour éviter tout serrage excessif.

### Rotation

Contrôlez régulièrement l'usure, l'état et la pression des pneus.

Figure 265



Les pneus arrière s'usent généralement plus vite que les pneus avant. Pour maintenir une usure uniforme, permutez les pneus avant et arrière [Figure 265].

Vous devez impérativement installer des pneus de même dimension de chaque côté de la chargeuse. Si ce n'est pas le cas, leur vitesse de rotation sera différente, l'usure sera excessive et la machine peut devenir instable. Les crampons de la bande de roulement de tous les pneus doivent être orientés dans la même direction.

La pression de gonflage recommandée doit être respectée pour éviter une usure excessive, une perte de stabilité et une diminution des capacités de manutention. Avant de mettre la chargeuse en service, assurez-vous que la pression des pneus est correcte. (voir Pneus en page 214)

### Châssis

Les pneus doivent être réparés uniquement par une personne autorisée selon les procédures appropriées et avec un équipement sécurisé.

Avant le montage, contrôlez la taille des pneus et des jantes. Contrôlez l'état du talon des pneus et des jantes.

Le flasque de la jante doit être propre et exempt de rouille.

Le talon des pneus et le flasque des jantes doivent être lubrifiés avec du lubrifiant pour caoutchouc avant de commencer le montage.

Évitez une pression de gonflage excessive qui pourrait faire éclater le pneu et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Pendant le gonflage, contrôlez fréquemment la pression du pneu pour éviter tout excès.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Ne gonflez pas les pneus au-delà de la pression spécifiée. Le non-respect de la procédure correcte de montage des pneus risque de provoquer un éclatement et des blessures graves, voire mortelles.

W-2078-FR-0909

## IMPORTANT

Gonflez les pneus à la pression MAXIMALE, indiquée sur le flanc des pneus. Ne montez PAS simultanément différentes marques de pneus sur la machine.

I-2057-FR-1010

## TRANSMISSION FINALE (CARTER DE CHÂÎNES)

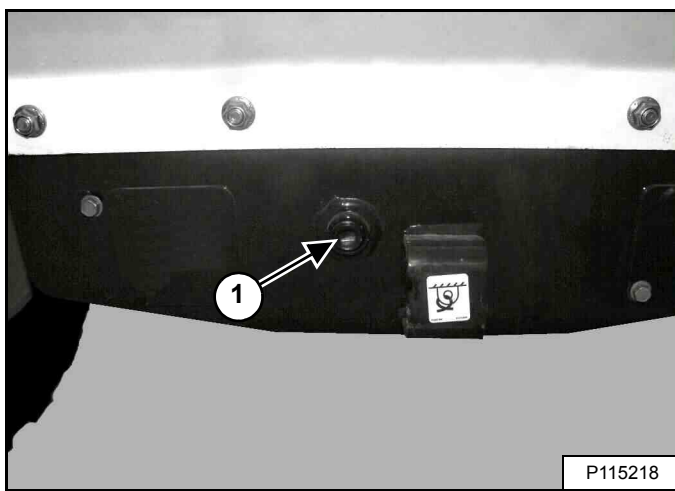
### Contrôle et appoint d'huile

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Le carter de chaînes contient les chaînes et les barbotins d'entraînement final. Il utilise la même huile que le système hydraulique / hydrostatique. (voir Tableau d'huile hydraulique/hydrostatique en page 168)

Stationnez la chargeuse sur une surface plane et de niveau et arrêtez le moteur.

**Figure 266**



Déposez le bouchon de contrôle (1) [Figure 266] de l'avant du carter de chaînes (les bras de levage sont représentés levés pour plus de clarté).

Le niveau d'huile est correct si vous l'atteignez du bout du doigt à travers l'orifice.

Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile par l'orifice du bouchon de contrôle jusqu'à ce que l'huile déborde de l'orifice.

Vissez le bouchon et serrez-le [Figure 266].



#### **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

**Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.**

W-2103-0508

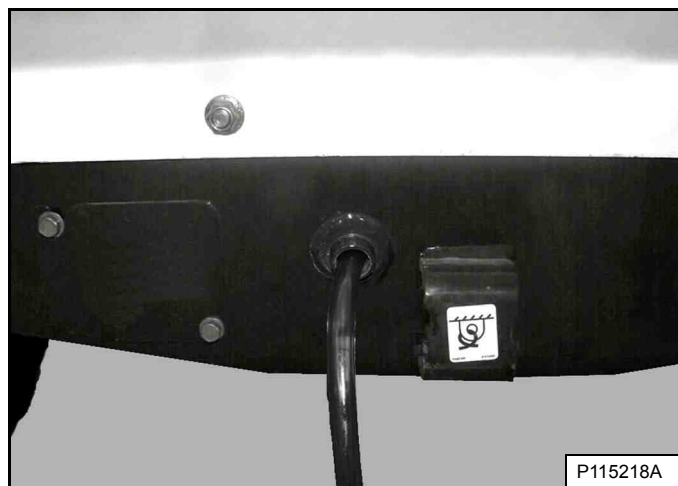
### Vidange et remplacement de l'huile

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121)

Stationnez la chargeuse sur une surface plane et de niveau et arrêtez le moteur.

Déposez le bouchon de contrôle (1) [Figure 266] de l'avant du carter de chaînes

**Figure 267**



Videz l'huile du carter de chaînes à l'aide d'une pompe [Figure 267]. (les bras de levage sont représentés levés pour plus de clarté).

Recyclez ou éliminez l'huile usagée conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.

Ajoutez de l'huile par l'orifice du bouchon de contrôle de niveau jusqu'à ce que l'huile déborde de l'orifice. (voir Contenances en page 213)

Vissez le bouchon et serrez-le [Figure 266].



#### **RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

**Nettoyez toujours les fuites de carburant ou d'huile. Maintenez le carburant et l'huile à l'écart des sources de chaleur, des flammes, des étincelles et des cigarettes allumées. Toute imprudence à proximité de combustibles peut provoquer une explosion ou un incendie.**

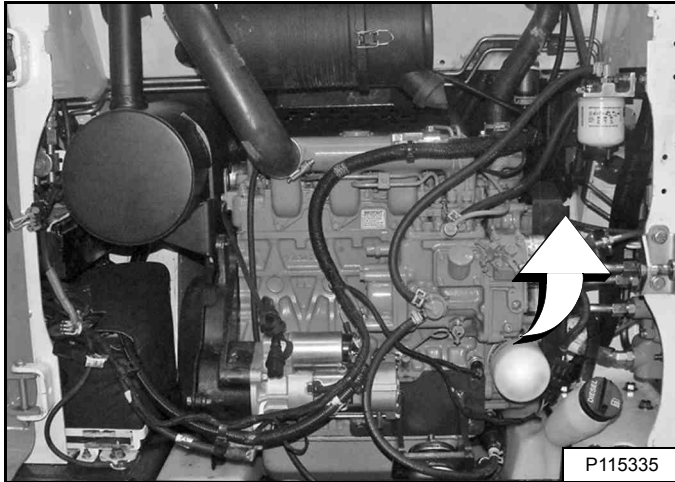
W-2103-0508

## COURROIE D'ALTERNATEUR

### Réglage de la courroie

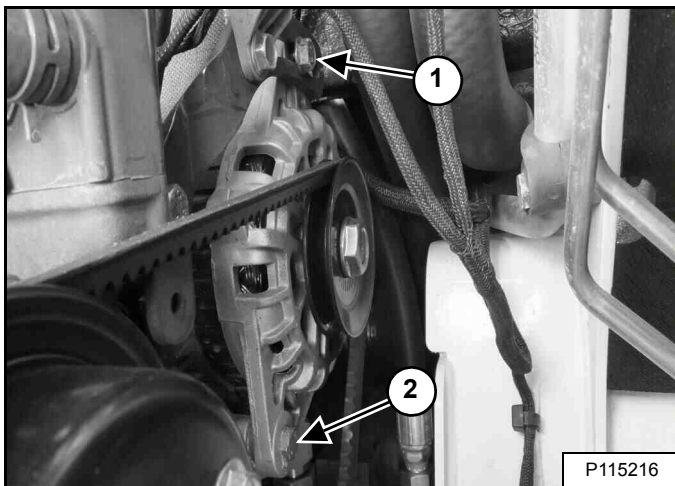
Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Figure 268



L'alternateur se trouve derrière le moteur, sur le côté droit de la chargeuse [Figure 268].

Figure 269



Desserrez le boulon de réglage supérieur de l'alternateur (1). Desserrez le boulon de fixation inférieur de l'alternateur (2) [Figure 269].

Déplacez l'alternateur vers l'avant de la machine pour obtenir une tension telle que la courroie atteigne une flèche de 8,0 mm (0,32") au milieu lorsque vous exercez une pression de 66 N (15 lb.).

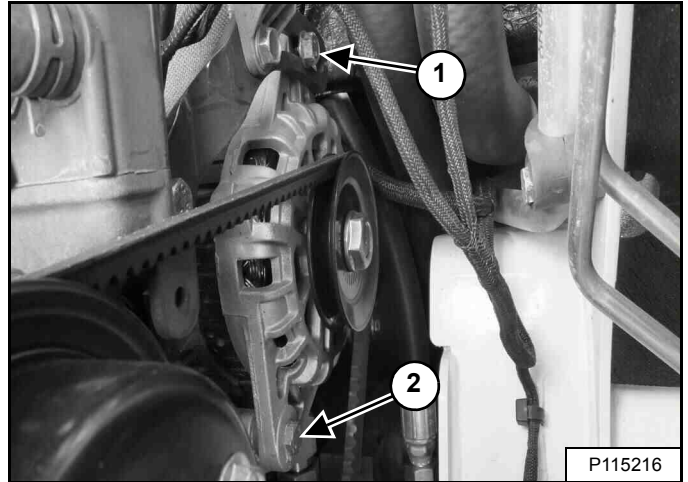
Serrez le boulon de réglage supérieur et le boulon de fixation inférieur de l'alternateur [Figure 269].

Fermez la porte arrière.

### Remplacement de la courroie

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

Figure 270



Desserrez le boulon de réglage supérieur de l'alternateur (1). Desserrez le boulon de fixation inférieur de l'alternateur (2) [Figure 270].

Approchez l'alternateur du moteur autant que possible et déposez la courroie des poulies.

Contrôlez l'usure des poulies.

Installez la nouvelle courroie.

Déplacez l'alternateur vers l'avant de la machine pour obtenir une tension telle que la courroie atteigne une flèche de 8,0 mm (0,32") au milieu lorsque vous exercez une pression de 66 N (15 lb.).

Serrez le boulon de réglage supérieur et le boulon de fixation inférieur de l'alternateur [Figure 270].

Fermez la porte arrière.

Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant 10 minutes.

Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et vérifiez la tension de la courroie.

Réglez la tension si nécessaire.

Fermez la porte arrière.



## COURROIE DE LA CLIMATISATION

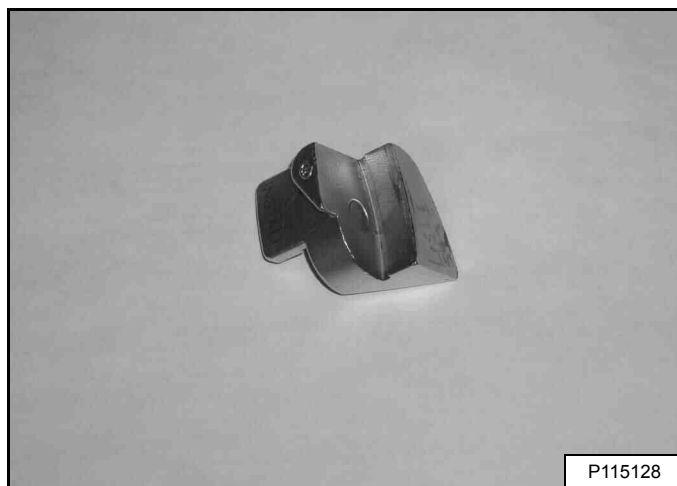
Cette machine peut être équipée de climatiseur.

### Réglage de la courroie

La courroie du compresseur de climatisation est une courroie spéciale sans entretien pré-tensionnée sur les poulies. Ce type de courroie n'a pas besoin de dispositif de tension et ne nécessite aucun entretien périodique.

### Remplacement de la courroie

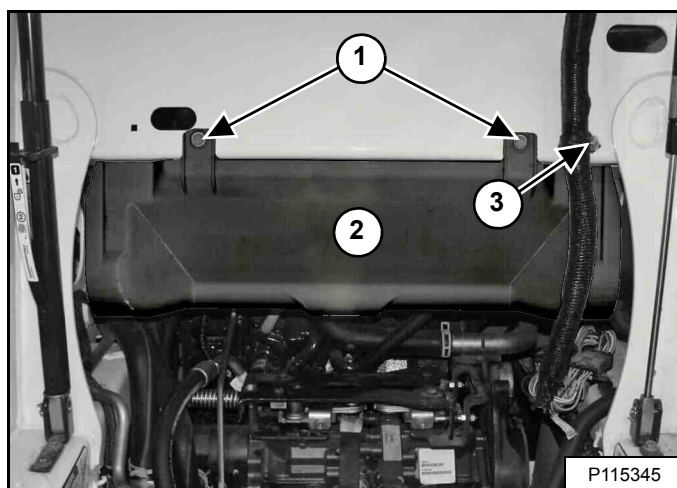
Figure 271



Un outil **[Figure 271]** est requis pour l'installation de la nouvelle courroie de climatisation. Consultez votre concessionnaire Bobcat.

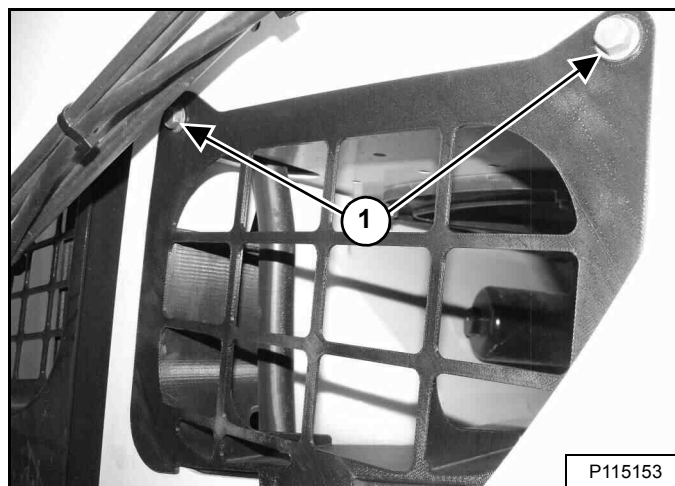
Arrêtez le moteur, ouvrez la porte arrière et soulevez la cabine. (voir Levage en page 134)

Figure 272



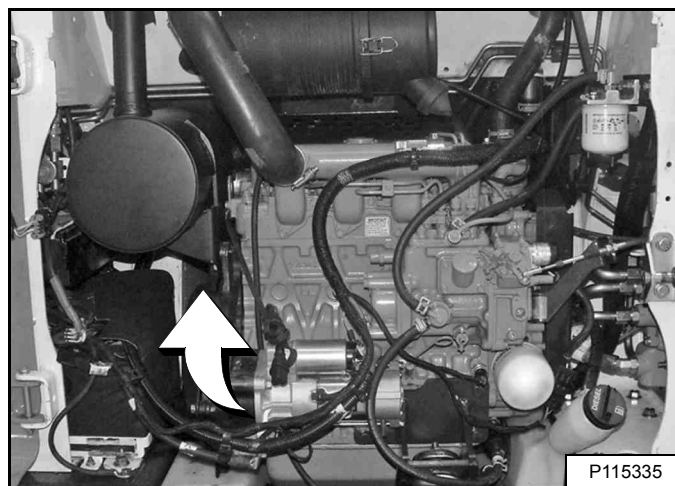
Retirez l'écrou (3) qui retient la bride du faisceau électrique de la cabine et amenez le faisceau vers l'avant de la chargeuse. Déposez les boulons (1) et le carénage inférieur du ventilateur (2) **[Figure 272]**.

Figure 273



Déposez les boulons (1) du capot d'accès gauche **[Figure 273]** et retirez le capot

Figure 274



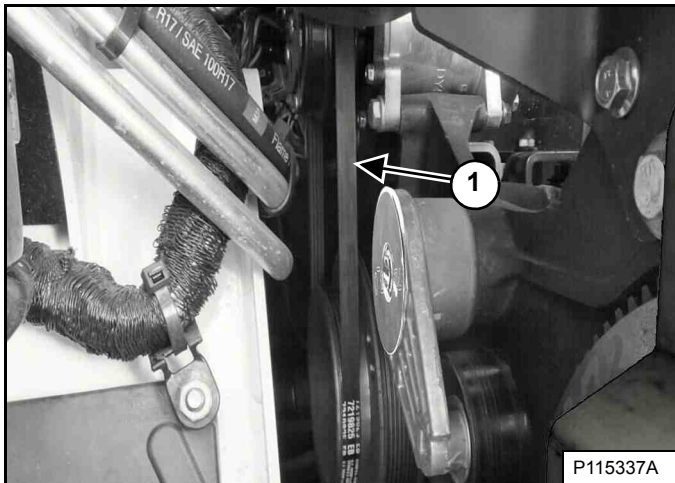
Le compresseur de climatisation se trouve derrière le moteur, sur le côté gauche de la chargeuse **[Figure 274]**.



## COURROIE DE CLIMATISATION (SUITE)

### Remplacement de la courroie (suite)

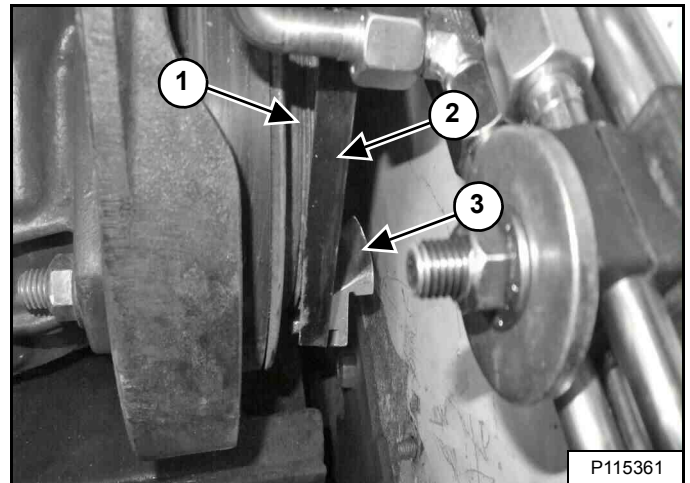
Figure 275



Coupez la courroie usagée (1) [Figure 275] et déposez-la des poulies. Contrôlez l'usure des poulies.

**REMARQUE :** il s'agit d'une vue [Figure 275] depuis la porte arrière. Vous pouvez également accéder à la courroie de climatisation par le capot d'accès gauche ou sous la cabine.

Figure 276



Installez la courroie sur la poulie du compresseur de climatisation et engagez la courroie (2) et son outil (3) à l'avant de la poulie de la pompe hydraulique (1) [Figure 276].

**REMARQUE :** il s'agit d'une vue [Figure 276] du dessous de la cabine, du côté gauche de la chargeuse.

Faites tourner le moteur dans le sens horaire à l'aide de l'écrou de poulie du vilebrequin. N'utilisez pas l'écrou de poulie de la pompe hydraulique ou les boulons du volant moteur.

Veillez à ce que la courroie soit entièrement installée sur les deux poulies. Répétez la procédure si nécessaire.

Déposez l'outil d'installation de la courroie.

Installez le carénage inférieur du ventilateur, les boulons, la bride du faisceau électrique et l'écrou [Figure 272].

**REMARQUE :** une mauvaise installation du carénage inférieur du ventilateur peut provoquer une insuffisance du refroidissement.

Installez le capot d'accès gauche et les boulons [Figure 273].

Abaissez la cabine. (voir Abaissement en page 135)

Fermez la porte arrière.

## COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

### Réglage de la courroie

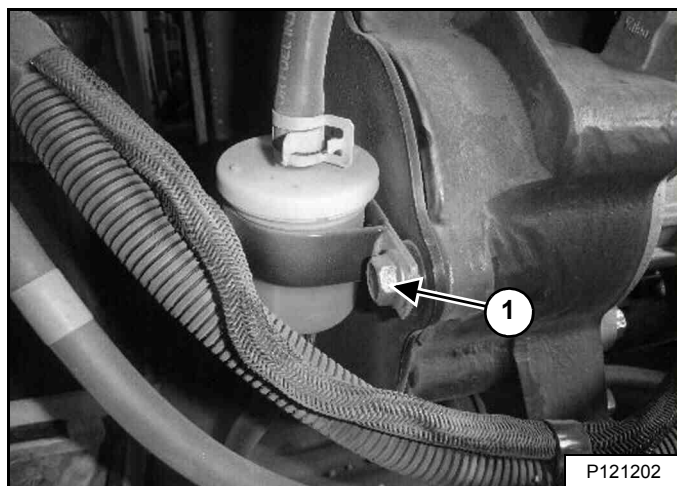
La courroie d'entraînement ne nécessite pas de réglage. La courroie est équipée d'un galet tendeur à ressort qui maintient une tension correcte en permanence.

### Remplacement de la courroie

Arrêtez le moteur et ouvrez la porte arrière.

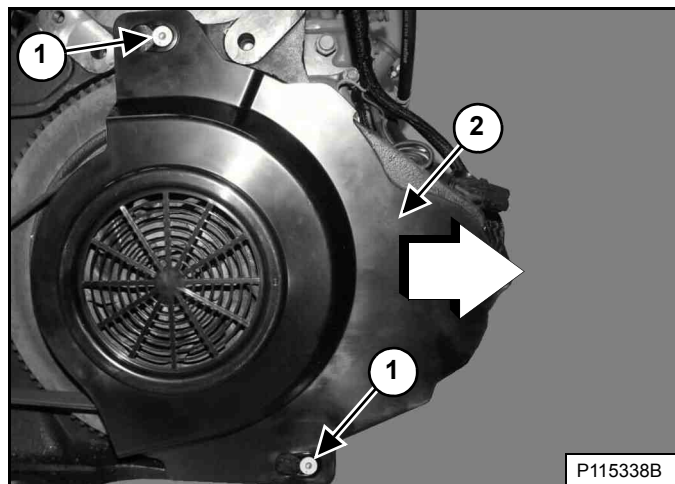
Déposez la courroie du compresseur de climatisation (voir COURROIE DE LA CLIMATISATION en page 181)

Figure 277



Déposez la vis du capot de la courroie d'entraînement (1) [Figure 277].

Figure 278



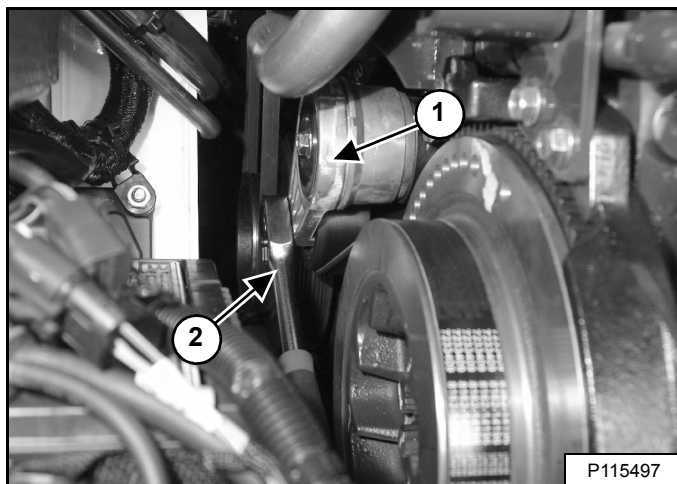
NE desserrez **PAS** les autres vis de fixation du capot de la courroie d'entraînement (1). Faites glisser le capot de la courroie d'entraînement (2) [Figure 278] vers l'arrière de la chargeuse pour libérer le capot des vis de fixation inférieure et supérieure. (Le moteur est représenté déposé pour plus de clarté.)

Déposez le capot de la courroie d'entraînement (2) [Figure 278].

## COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

### Remplacement de la courroie (suite)

Figure 279



Insérez une poignée articulée (2) dans l'orifice carré prévu dans le galet tendeur (1) **[Figure 279]** comme indiqué et poussez la poignée articulée vers le bas pour relâcher la tension de la courroie d'entraînement.

**REMARQUE :** le galet tendeur était orienté vers l'arrière de la machine sur les anciens modèles. Poussez la poignée articulée vers le haut (2) **[Figure 279]** pour relâcher la tension de la courroie d'entraînement sur les anciens modèles.

Retirez la courroie d'entraînement de la poulie de la pompe hydrostatique et du volant moteur.

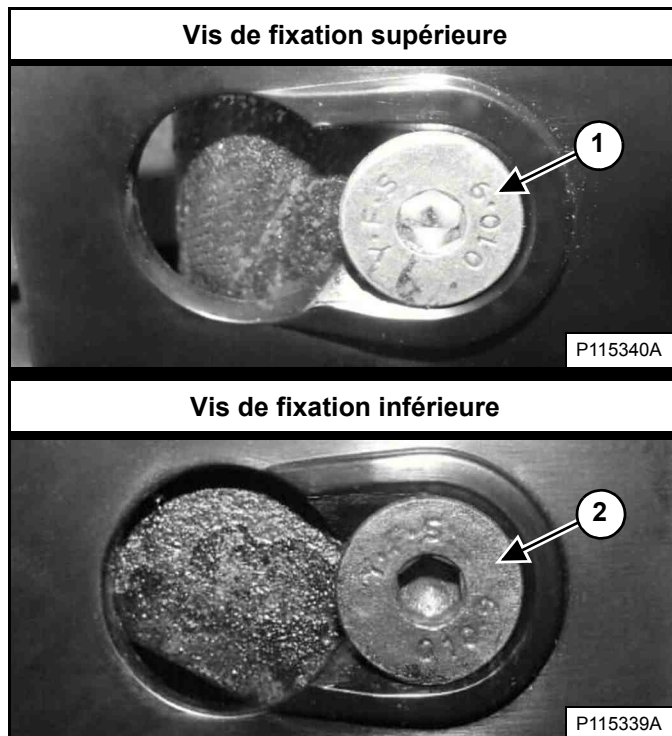
Contrôlez l'usure des poulies.

Installez la nouvelle courroie d'entraînement.

Vérifiez que la courroie d'entraînement est correctement positionnée sur les deux poulies et sur le galet tendeur.

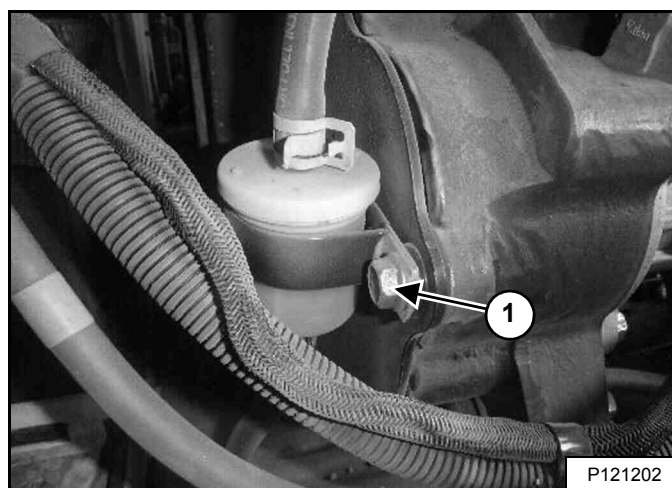
Retirez la poignée articulée.

Figure 280



Placez le capot de la courroie d'entraînement au-dessus des vis de fixation du capot. Faites glisser le capot de la courroie d'entraînement vers l'avant de la chargeuse pour totalement engager le capot sur les vis de fixation inférieure et supérieure (1 et 2) **[Figure 280]**.

Figure 281



Serrez la vis (1) du capot de la courroie d'entraînement **[Figure 281]**.

Installez la courroie du compresseur de climatisation (voir COURROIE DE LA CLIMATISATION en page 181)

Fermez la porte arrière.

## ACCUMULATEUR DU SYSTÈME ANTITANGAGE AUTOMATIQUE

### Contrôle de la charge de l'accumulateur

Cette machine peut être équipée d'un système antitangage automatique.

La charge d'azote de votre accumulateur peut baisser avec le temps. Ceci entraîne une baisse des performances du système antitangage automatique.

**REMARQUE :** les signes d'une faible charge de l'accumulateur sont, entre autres, les suivants : déplacement excessif des bras de levage, réduction des performances d'antitangage ou non fonctionnement du système.

Des outils et des équipements spéciaux sont nécessaires pour vérifier et augmenter la charge d'azote de l'accumulateur.



### **LE LIQUIDE SOUS PRESSION DE L'ACCUMULATEUR DU SYSTÈME ANTITANGAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES**

Après avoir abaissé entièrement les bras de levage ou installé un dispositif de soutien agréé des bras de levage, actionnez pendant 5 secondes la commande de dérivation des bras de levage pour libérer la pression du circuit de levage avant de procéder à son entretien.

Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ou le Manuel d'Atelier pour obtenir des instructions sur la commande de dérivation des bras de levage.

W-3015-FR-0816

Si vous pensez que la charge de l'accumulateur de votre système antitangage est faible, contactez votre concessionnaire Bobcat pour procéder aux réparations nécessaires.

## GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE

### Points de graissage

Voir le TABLEAU DES ENTRETIENS pour connaître la périodicité d'entretien correcte. (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121).

Notez le nombre d'heures de fonctionnement chaque fois que vous graissez la chargeuse Bobcat.

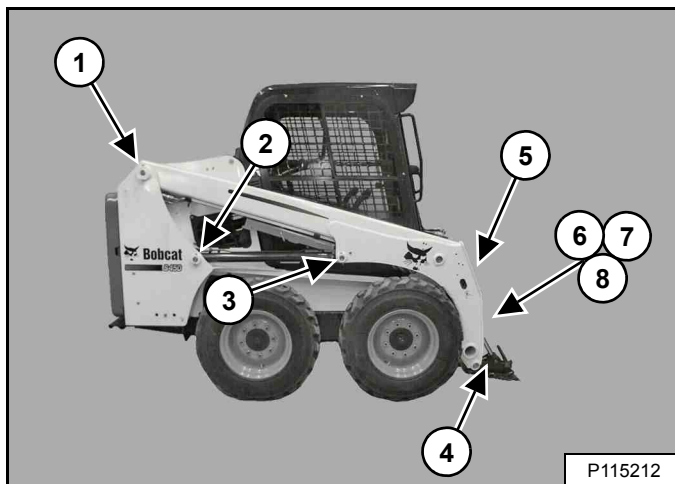
Utilisez toujours une graisse multi-usages à base de lithium de bonne qualité pour graisser la chargeuse. Appliquez la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde.

Déposez l'accessoire de la chargeuse (voir Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) en page 106) **OU** (voir Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) en page 109).

Inclinez le Bob-Tach vers l'avant jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le sol.

Arrêtez le moteur.

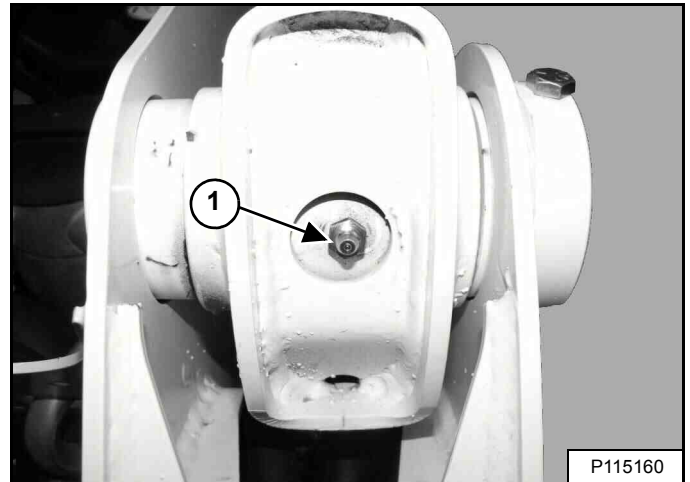
**Figure 282**



Les emplacements des graisseurs [Figure 282] sont indiqués plus en détail dans les figures suivantes.

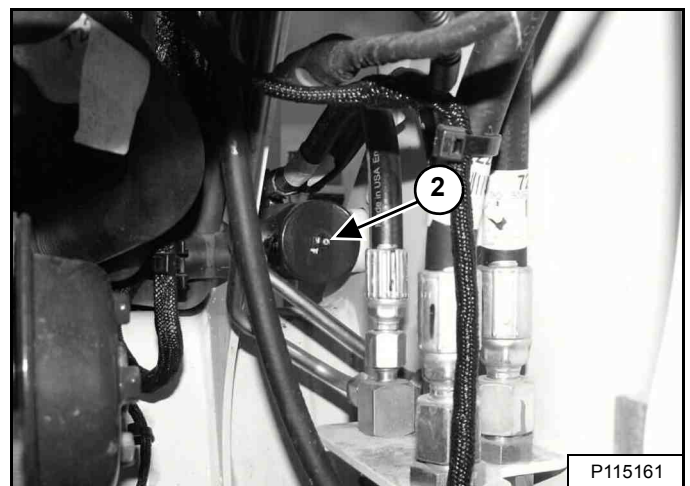
Graissez les éléments suivants :

**Figure 283**



1. Axe pivot des bras de levage (des deux côtés) (2) [Figure 283].

**Figure 284**



Ouvrez la porte arrière.

2. Extrémité base du vérin de levage (des deux côtés) (2) [Figure 284].

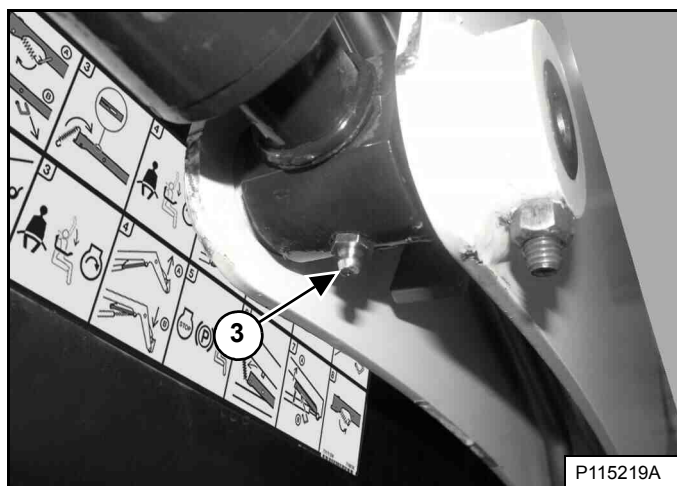
Fermez la porte arrière.



## GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

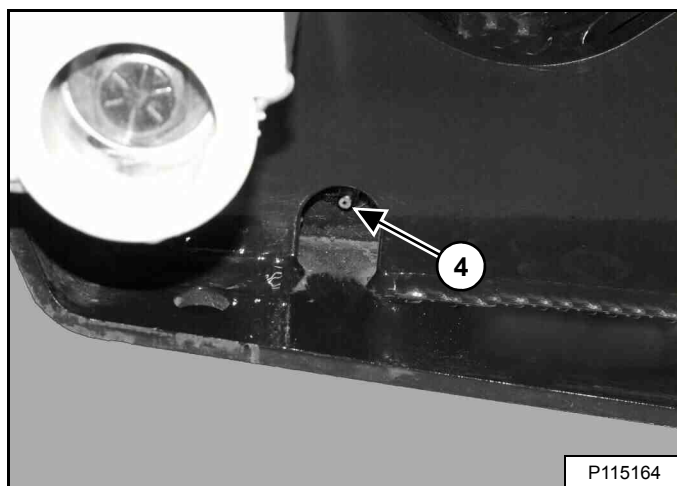
### Points de graissage (suite)

Figure 285



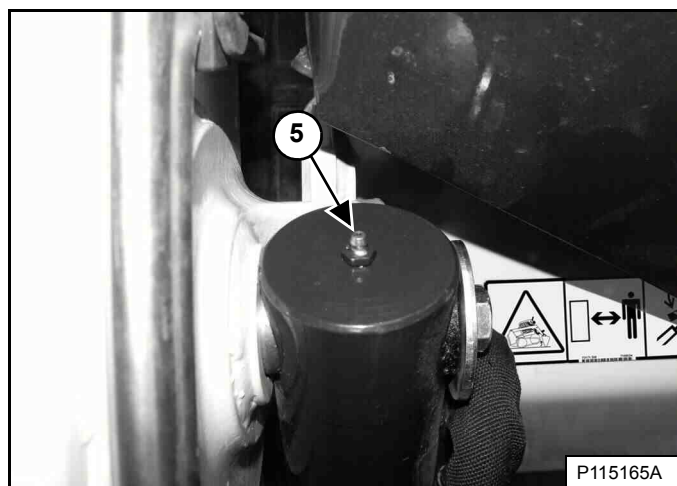
3. Extrémité tige du vérin de levage (des deux côtés) (2) [Figure 285].

Figure 286



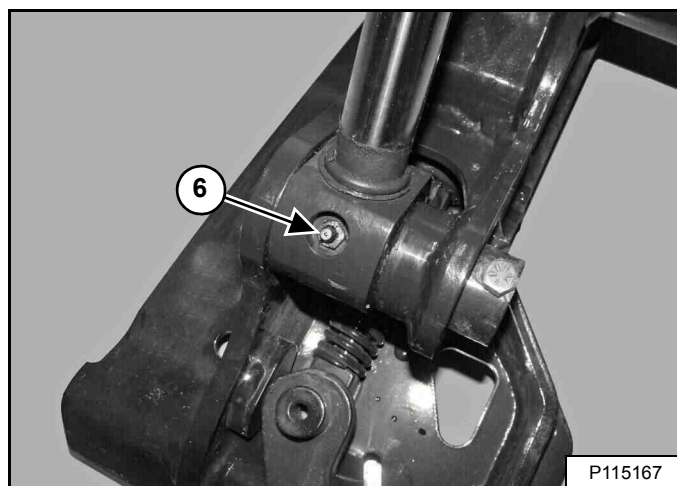
4. Broche conique du Bob-Tach (des deux côtés) (2) [Figure 286].

Figure 287



5. Extrémité base du vérin de cavage (des deux côtés) (2) [Figure 287].

Figure 288



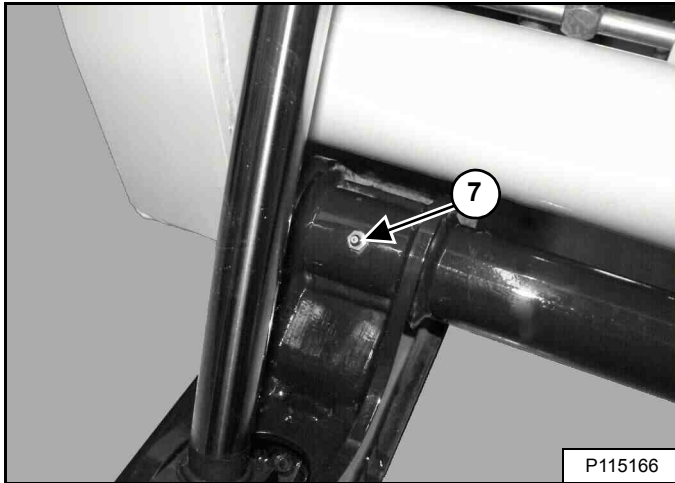
6. Extrémité tige du vérin de cavage (des deux côtés) (2) [Figure 288].



## GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

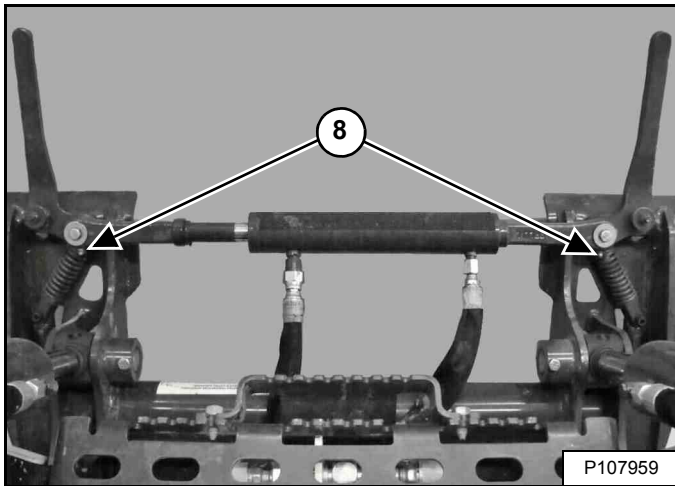
### Points de graissage (suite)

Figure 289



7. Axe pivot du Bob-Tach (des deux côtés) (2) [Figure 289].

Figure 290

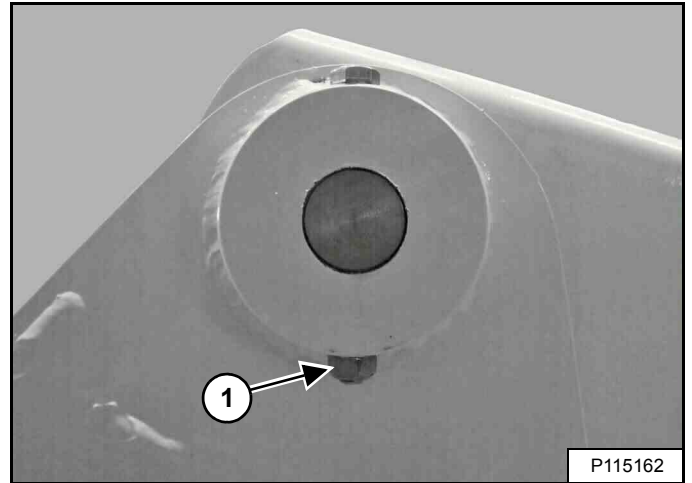


8. Vérin du Bob-Tach hydraulique (selon modèle) (2) [Figure 290].

## AXES PIVOTS

### Contrôle et entretien

Figure 291



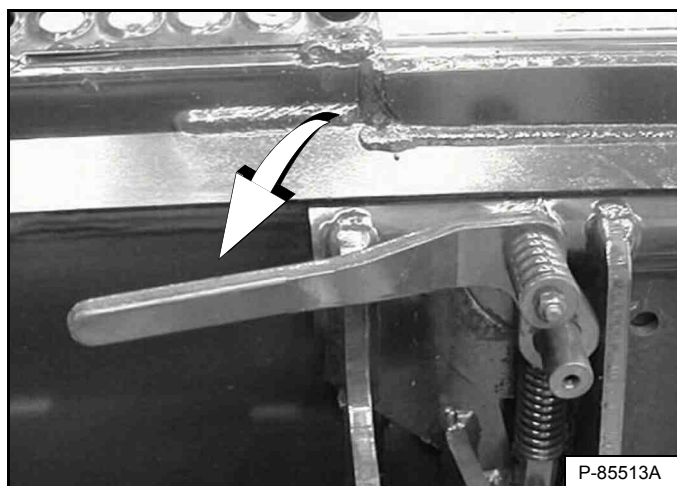
Tous les points pivots des vérins et des bras de levage possèdent un grand axe maintenu en place à l'aide d'un boulon de retenue et d'un écrou freiné (1) [Figure 291].

Assurez-vous que les écrous freinés sont serrés à un couple de 48 à 54 Nm (35 à 40 ft.-lb.).

## BOB-TACH (MÉCANIQUE)

### Contrôle et entretien

Figure 292



Abaissez les leviers du Bob-Tach pour engager les broches coniques [Figure 292].

Les leviers et les broches coniques doivent bouger librement.



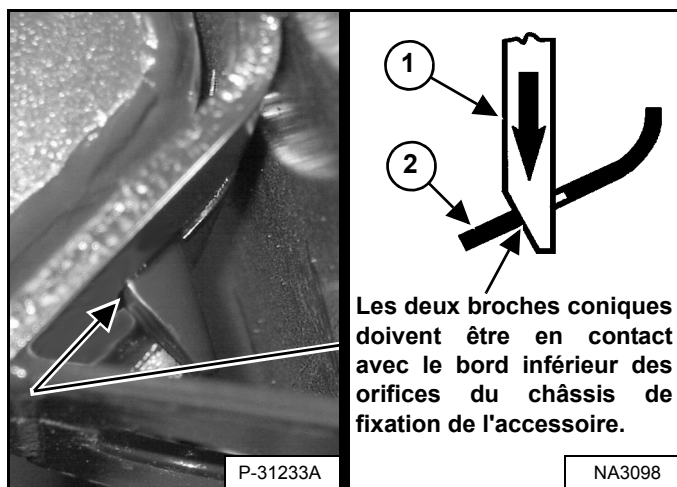
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les broches coniques du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.

W-2715-0208

Figure 293



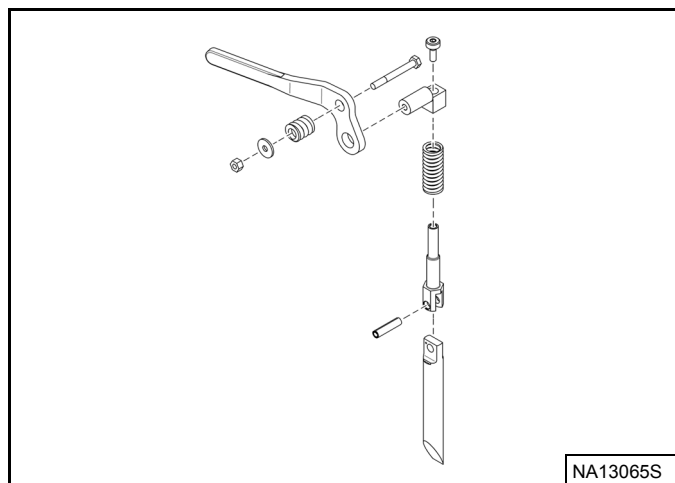
Les deux broches coniques doivent être en contact avec le bord inférieur des orifices du châssis de fixation de l'accessoire.

Les broches coniques (1) [Figure 293] doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire.

Les broches coniques sous tension de ressort (1) doivent être en contact avec le bord inférieur des orifices du châssis de fixation de l'accessoire (2) [Figure 293].

Si les broches coniques ne sont pas en contact avec le bord inférieur des orifices [Figure 293], l'accessoire n'est pas bloqué et risque de se détacher du Bob-Tach.

Figure 294



Vérifiez que le châssis de fixation de l'accessoire ainsi que le Bob-Tach, les articulations et les broches coniques ne sont pas endommagés ou usés de manière excessive [Figure 294]. Remplacez toutes les pièces qui sont endommagées, tordues ou manquantes. Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées.

Assurez-vous qu'aucune soudure n'est fissurée. Si vous devez réparer ou remplacer des pièces, contactez votre concessionnaire Bobcat.

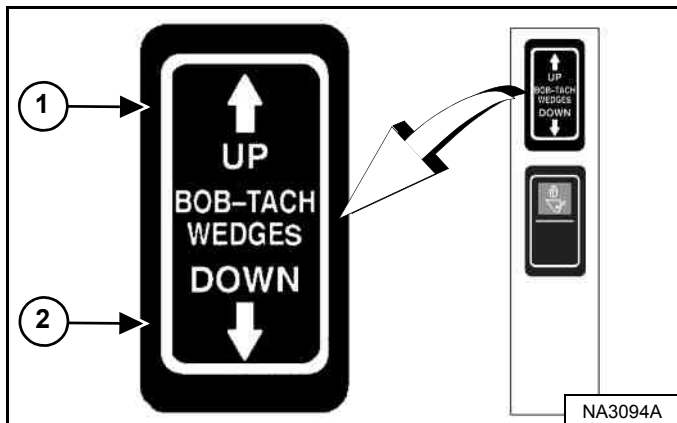
Graissez les broches coniques (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121) et (voir GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE en page 186).

## BOB-TACH (HYDRAULIQUE)

Cette machine peut être équipée d'un Bob-Tach hydraulique.

### Contrôle et entretien

Figure 295



Enfoncez et maintenez le côté UP du contacteur BOB-TACH WEDGES (broches coniques vers le haut) (1) jusqu'à ce que les broches coniques soient complètement relevées. Enfoncez et maintenez le côté DOWN du contacteur BOB-TACH WEDGES (broches coniques vers le bas) (2) [Figure 295] jusqu'à ce que les broches coniques soient complètement abaissées.

Les leviers et les broches coniques doivent bouger librement.

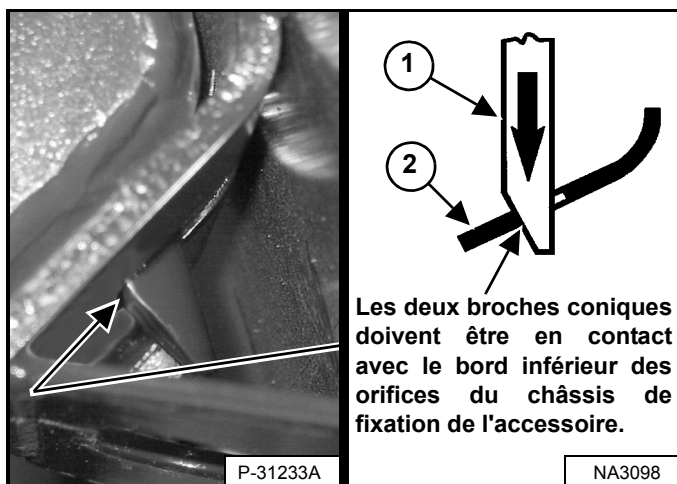


### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

**Les broches coniques du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.**

W-2715-0208

Figure 296



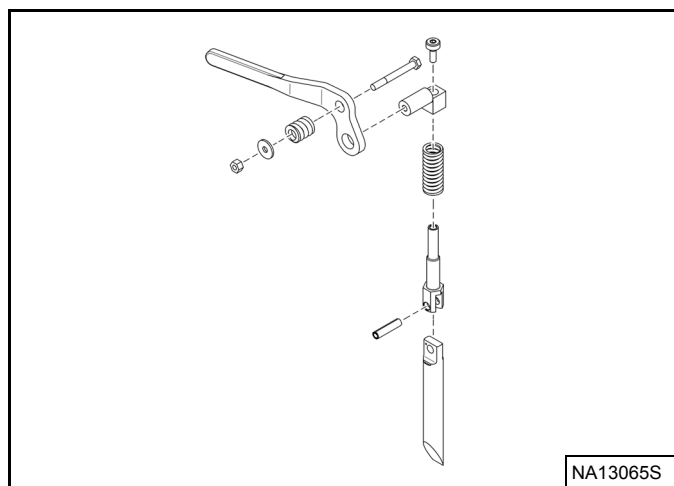
Les deux broches coniques doivent être en contact avec le bord inférieur des orifices du châssis de fixation de l'accessoire.

Les broches coniques (1) [Figure 296] doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire.

Les broches coniques sous tension de ressort (1) doivent être en contact avec le bord inférieur des orifices du châssis de fixation de l'accessoire (2) [Figure 296].

Si les broches coniques ne sont pas en contact avec le bord inférieur des orifices [Figure 296], l'accessoire n'est pas bloqué et risque de se détacher du Bob-Tach.

Figure 297



Vérifiez que le châssis de fixation de l'accessoire ainsi que le Bob-Tach, les articulations et les broches coniques ne sont pas endommagés ou usés de manière excessive [Figure 297]. Remplacez toutes les pièces qui sont endommagées, tordues ou manquantes. Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées.

Assurez-vous qu'aucune soudure n'est fissurée. Si vous devez réparer ou remplacer des pièces, contactez votre concessionnaire Bobcat.

Graissez les broches coniques (voir TABLEAU DES ENTRETIENS en page 121) et (voir GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE en page 186).

## REMISAGE ET REMISE EN SERVICE DE LA CHARGEUSE

### Remisage

Vous pouvez choisir de remiser votre chargeuse Bobcat pendant une période prolongée. Réalisez les opérations suivantes avant le remisage :

- Nettoyez soigneusement la chargeuse, y compris le compartiment moteur.
- Graissez la chargeuse.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Stationnez la chargeuse dans un abri sec et protégé.
- Abaissez les bras de levage et posez le godet à plat sur le sol.
- Placez des cales sous le châssis afin de soulager les pneus du poids de la machine.
- Enduisez de graisse toutes les tiges de vérin exposées.
- Ajoutez un stabilisant de carburant dans le réservoir et faites tourner le moteur pendant quelques minutes afin de faire circuler le stabilisant dans la pompe et les injecteurs.

*Si vous utilisez du carburant biodiesel, respectez les directives suivantes :*

Vidangez le réservoir de carburant, remplissez-le avec du carburant 100 % diesel de pétrole, ajoutez un stabilisant de carburant et faites tourner le moteur pendant au moins 30 minutes.

- Vidangez et rincez le système de refroidissement. Remplissez-le avec du liquide de refroidissement prémélangé.
- Remplacez toutes les huiles et les filtres (moteur, hydraulique / hydrostatique).
- Remplacez les filtres à air du moteur, du chauffage et de la climatisation.
- Placez toutes les commandes au POINT NEUTRE.
- Déposez la batterie. Assurez-vous que le niveau d'électrolyte est correct puis chargez la batterie. Remisez-la dans un endroit sec et frais à l'abri du gel et chargez-la périodiquement pendant le remisage.
- Couvrez la sortie du pot d'échappement.
- À l'aide d'un écriteau, indiquez que la machine est en remisage.

### Remise en service

Après une période de remisage de votre chargeuse Bobcat, réalisez les opérations suivantes pour la remettre en service :

- Contrôlez les niveaux d'huile moteur et hydraulique ainsi que le niveau du liquide de refroidissement.
- Installez une batterie complètement chargée.
- Nettoyez la graisse des tiges de vérin exposées.
- Contrôlez la tension de toutes les courroies.
- Assurez-vous que tous les capots et protections sont bien en place.
- Graissez la chargeuse.
- Contrôlez la pression des pneus et enlevez les cales placées sous le châssis.
- Découvrez la sortie du pot d'échappement.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes tout en observant le tableau de bord et les systèmes pour vérifier que tout fonctionne correctement.
- Essayez la machine pour vous assurer de son bon fonctionnement.
- Arrêtez le moteur et contrôlez l'étanchéité. Effectuez les réparations nécessaires.

## CONFIGURATION ET ANALYSE DU SYSTÈME

CODES DE SERVICE .....	193
Affichage des codes de service .....	193
Liste des codes de service .....	194
CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD .....	200
Configuration du tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) .....	200
CONFIGURATION DU MOT DE PASSE (TABLEAU À DÉMARRAGE SANS CLÉ) .....	204
Description du mot de passe .....	204
Modification du mot de passe propriétaire .....	204
Fonction de déverrouillage du mot de passe .....	204
CONFIGURATION DU MOT DE PASSE (TABLEAU DE BORD DELUXE) .....	205
Description du mot de passe .....	205
Modification du mot de passe propriétaire .....	205
Modification des mots de passe utilisateur .....	206
Fonction de déverrouillage du mot de passe .....	206
HORLOGE D'ENTRETIEN .....	207
Description .....	207
Installation .....	207
Réinitialisation .....	207

CODES DE SERVICE

Affichage des codes de service

Les codes de service aideront votre concessionnaire à analyser les situations susceptibles d'endommager votre machine.

Tableau de bord gauche

Figure 298



Appuyez sur le bouton « Information » (2) pour faire défiler l'affichage des données (1) [Figure 298] jusqu'à ce que l'écran des codes de service s'affiche. S'il y a plusieurs codes de service à afficher, ils défileront sur l'affichage des données.

En l'absence de code de service, [NONE] (aucun) est affiché [Figure 298].

**REMARQUE :** la présence de plusieurs codes de service ou de symptômes anormaux peut être due à de la corrosion ou au desserrage d'une masse. Un clignotement des témoins du tableau de bord, une alarme sonore aléatoire ou un clignotement des feux avant et arrière peut indiquer une mauvaise masse. Une baisse de tension, due par exemple à des câbles de batterie desserrés ou corrodés, peut provoquer les mêmes symptômes. Si vous observez ces symptômes, contrôlez en premier lieu les masses et les câbles positifs.

Tableau de bord Deluxe

Le tableau de bord Deluxe en option offre un affichage supplémentaire des codes de service contenant une brève description.

Le tableau de bord Deluxe permet également de consulter les 40 derniers codes de service enregistrés dans l'historique.

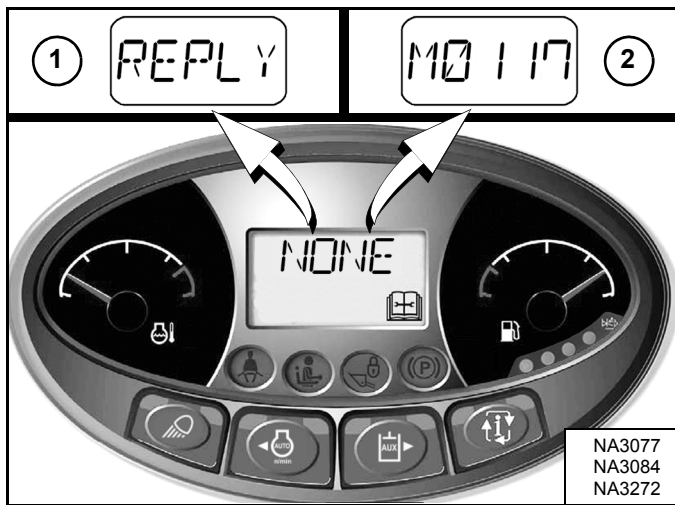
	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Avertissements actifs (médaillon) s'allume.
	L'écran AVERTISSEMENTS ACTIFS affiche les codes de service actifs. S'il y a plusieurs codes de service à afficher, appuyez sur [9] pour afficher le code de service suivant. Appuyez sur [4] pour afficher l'historique des codes de service.
	L'écran WARNINGS HISTORY (HISTORIQUE DES AVERTISSEMENTS) répertorie le numéro de code de service (CODE), l'heure de l'erreur (d'après l'horamètre) (HOUR) et l'utilisateur (USER) enregistré lorsque l'erreur est survenue.
Appuyez sur [9] pour afficher les 8 codes de service suivants.	
40 codes peuvent être mémorisés. Lorsque les 40 codes sont dépassés, le plus ancien disparaît et le plus récent apparaît en position N°1.	
	Appuyez sur le numéro situé à côté du code de service pour de plus amples détails.
Appuyez sur le bouton de défilement gauche pour passer à l'écran précédent.	



## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service

Figure 299



Les codes de service peuvent être alphabétiques (1) ou numériques (2) [Figure 299].

Les codes alphabétiques suivants peuvent s'afficher :

**[CODE]** L'unité de contrôle demande un mot de passe (tableaux de bord à démarrage sans clé et Deluxe uniquement).

**[DOOR] (Porte)** La porte de la cabine est ouverte (le levage et le cavage ne peuvent pas être utilisés).

**[ERROR] (Erreur)** Le mot de passe entré est erroné (tableaux de bord à démarrage sans clé et Deluxe uniquement).

**[REPLY] (Réponse)** Un tableau de bord (ou les deux) ne communique pas avec l'unité de contrôle.

**[RFOFF]** Le ventilateur réversible est désactivé. (voir Ventilateur réversible, page 82)

**[SHTDN] (Arrêt)** Une condition d'arrêt existe.

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
A0618	Vitesse des roues hors plage	A8232	Surintensité de la sortie C du ACD
A3623	ACD non programmé	A8302	Erreur de marche de la sortie D du ACD
A4621	Alimentation des capteurs 5 V hors plage haute	A8303	Erreur d'arrêt de la sortie D du ACD
A4622	Alimentation des capteurs 5 V hors plage basse	A8305	Court-circuit à la batterie de la sortie D du ACD
A4721	Alimentation des capteurs 8 V hors plage haute	A8306	Court-circuit à la masse de la sortie D du ACD
A4722	Alimentation des capteurs 8 V hors plage basse	A8307	Ouverture du circuit de la sortie D du ACD
A7701	Touche machine activée	A8332	Surintensité de la sortie D du ACD
A7901	Arrêt d'urgence activé	A8402	Erreur de marche de la sortie E du ACD
A8002	Erreur de marche de la sortie A du ACD	A8403	Erreur d'arrêt de la sortie E du ACD
A8003	Erreur d'arrêt de la sortie A du ACD	A8405	Court-circuit à la batterie de la sortie E du ACD
A8005	Court-circuit à la batterie de la sortie A du ACD	A8406	Court-circuit à la masse de la sortie E du ACD
A8006	Court-circuit à la masse de la sortie A du ACD	A8407	Ouverture du circuit de la sortie E du ACD
A8007	Ouverture du circuit de la sortie A du ACD	A8432	Surintensité de la sortie E du ACD
A8032	Surintensité de la sortie A du ACD	A8502	Erreur de marche de la sortie F du ACD
A8102	Erreur de marche de la sortie B du ACD	A8503	Erreur d'arrêt de la sortie F du ACD
A8103	Erreur d'arrêt de la sortie B du ACD	A8505	Court-circuit à la batterie de la sortie F du ACD
A8105	Court-circuit à la batterie de la sortie B du ACD	A8506	Court-circuit à la masse de la sortie F du ACD
A8106	Court-circuit à la masse de la sortie B du ACD	A8507	Ouverture du circuit de la sortie F du ACD
A8107	Ouverture du circuit de la sortie B du ACD	A8532	Surintensité de la sortie F du ACD
A8132	Surintensité de la sortie B du ACD	A8602	Erreur de marche de la sortie G du ACD
A8202	Erreur de marche de la sortie C du ACD	A8603	Erreur d'arrêt de la sortie G du ACD
A8203	Erreur d'arrêt de la sortie C du ACD	A8605	Court-circuit à la batterie de la sortie G du ACD
A8205	Court-circuit à la batterie de la sortie C du ACD	A8606	Court-circuit à la masse de la sortie G du ACD
A8206	Court-circuit à la masse de la sortie C du ACD	A8607	Ouverture du circuit de la sortie G du ACD
A8207	Ouverture du circuit de la sortie C du ACD	A8702	Erreur de marche de la sortie H du ACD

## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service (suite)

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
A8703	Erreur d'arrêt de la sortie H du ACD	D7534	Capteur d'angle de roue avant gauche hors plage basse (entraînement)
A8705	Court-circuit à la batterie de la sortie H du ACD	D7535	Capteur d'angle de roue arrière droite hors plage basse (entraînement)
A8706	Court-circuit à la masse de la sortie H du ACD	D7536	Capteur d'angle de roue arrière gauche hors plage basse (entraînement)
A8707	Ouverture du circuit de la sortie H du ACD	D7537	Alimentation capteurs 5 volts n°1 hors plage basse (entraînement)
A8802	Erreur de marche du solénoïde de marche arrière	D7538	Alimentation capteurs 5 volts n°2 hors plage basse (entraînement)
A8803	Erreur d'arrêt du solénoïde de marche arrière	D7539	Capteur du plateau came gauche hors plage haute (entraînement)
		D7540	Capteur du plateau came gauche hors plage basse (entraînement)
D3905	Axe X du manipulateur gauche hors POINT NEUTRE	D7541	Capteur du plateau came droit hors plage haute (entraînement)
D3907	Axe Y du manipulateur gauche hors point mort	D7542	Capteur du plateau came droit hors plage basse (entraînement)
D4007	Axe Y du manipulateur droit hors POINT NEUTRE	D7543	Erreur de marche du solénoïde de marche avant gauche (entraînement)
D7501	Erreur d'information CAN des manipulateurs (entraînement)	D7544	Erreur de marche du solénoïde de marche arrière gauche (entraînement)
D7504	Absence de communication de l'unité de contrôle d'entraînement	D7545	Erreur de marche du solénoïde de marche avant droit (entraînement)
D7505	Axe X du manipulateur gauche hors POINT NEUTRE (entraînement)	D7546	Erreur de marche du solénoïde de marche arrière droite (entraînement)
D7507	Axe Y du manipulateur gauche hors POINT NEUTRE (entraînement)	D7547	Court-circuit à la batterie de l'extension de direction avant droite (entraînement)
D7508	Axe Y du manipulateur droit hors POINT NEUTRE (entraînement)	D7548	Court-circuit à la batterie de l'extension de direction avant gauche (entraînement)
D7509	Court-circuit à la batterie ou à la masse du contacteur de mode de commande (entraînement)	D7549	Court-circuit à la batterie de l'extension de direction arrière droite (entraînement)
D7510	Mauvais manipulateurs d'entraînement installés	D7550	Court-circuit à la batterie de l'extension de direction arrière gauche (entraînement)
D7511	Capteur de vitesse gauche non connecté (entraînement)	D7551	Court-circuit à la batterie de la pression de direction (entraînement)
D7512	Capteur de vitesse droit non connecté (entraînement)	D7552	Erreur de marche de l'alarme de recul (entraînement)
D7513	Capteur de l'angle de roue avant droite bloqué (entraînement)	D7553	Erreur d'arrêt du solénoïde de marche avant gauche (entraînement)
D7514	Capteur de l'angle de roue avant gauche bloqué (entraînement)	D7554	Erreur d'arrêt du solénoïde de marche arrière gauche (entraînement)
D7515	Capteur de l'angle de roue arrière droite bloqué (entraînement)	D7555	Erreur d'arrêt du solénoïde de marche avant droit (entraînement)
D7516	Capteur de l'angle de roue arrière gauche bloqué (entraînement)	D7556	Erreur d'arrêt du solénoïde de marche arrière droit (entraînement)
D7517	Plateau came gauche hors POINT NEUTRE (entraînement)	D7557	Court-circuit à la masse de l'extension de direction avant droite (entraînement)
D7518	Plateau came droit hors POINT NEUTRE (entraînement)	D7558	Court-circuit à la masse de la rétraction de direction avant droite (entraînement)
D7519	Axe X du manipulateur gauche hors plage haute (entraînement)	D7559	Court-circuit à la masse de l'extension de direction avant gauche (entraînement)
D7521	Axe Y du manipulateur gauche hors plage haute (entraînement)	D7560	Court-circuit à la masse de la rétraction de direction avant gauche (entraînement)
D7522	Axe Y du manipulateur droit hors plage haute (entraînement)	D7561	Court-circuit à la masse de l'extension de direction arrière droite (entraînement)
D7523	Capteur d'angle de roue avant droite hors plage haute (entraînement)	D7562	Court-circuit à la masse de la rétraction de direction arrière droite (entraînement)
D7524	Capteur d'angle de roue avant gauche hors plage haute (entraînement)	D7563	Court-circuit à la masse de l'extension de direction arrière gauche (entraînement)
D7525	Capteur d'angle de roue arrière droite hors plage haute (entraînement)	D7564	Court-circuit à la masse de la rétraction de direction arrière gauche (entraînement)
D7526	Capteur d'angle de roue arrière gauche hors plage haute (entraînement)	D7565	Court-circuit à la masse de la pression de direction (entraînement)
D7527	Plateau came gauche mal positionné (entraînement)	D7566	Erreur d'arrêt de l'alarme de recul (entraînement)
D7528	Plateau came droit mal positionné (entraînement)	D7567	Absence de communication de l'unité de contrôle Bobcat (entraînement)
D7529	Axe X du manipulateur gauche hors plage basse (entraînement)	D7568	Capteurs d'angle non étalonnés (entraînement)
D7531	Axe Y du manipulateur gauche hors plage basse (entraînement)	D7569	Tension de batterie hors plage haute (entraînement)
D7532	Axe Y du manipulateur droit hors plage basse (entraînement)	D7570	Interruption d'alimentation de l'entraînement (survient également après les mises à jour du logiciel)
D7533	Capteur d'angle de roue avant droite hors plage basse (entraînement)	D7571	Tension de batterie hors plage basse (entraînement)

## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service (suite)

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
D7572	Pompe d'entraînement non étalonnée	H2107	Ouverture du circuit du solénoïde du ventilateur réversible
D7573	Contacteur du mode de commande de l'entraînement actionné durant le fonctionnement	H2132	Surintensité du solénoïde du ventilateur réversible
D7574	Mouvement non commandé de la vitesse des roues côté droit (entraînement)	H2305	Court-circuit à la batterie de la sortie côté base arrière
D7575	Mouvement non commandé de la vitesse des roues côté gauche (entraînement)	H2306	Court-circuit à la masse de la sortie côté base arrière
D7576	Absence de communication de l'unité de contrôle ACS (entraînement)	H2307	Ouverture du circuit de sortie côté base arrière
D7577	Capteur de vitesse gauche hors plage haute (entraînement)	H2332	Surintensité de sortie côté base arrière
D7578	Capteur de vitesse droit hors plage haute (entraînement)	H2405	Court-circuit à la batterie de la sortie côté tige arrière
D7579	Capteur de vitesse gauche hors plage basse (entraînement)	H2406	Court-circuit à la masse de la sortie côté tige arrière
D7580	Capteur de vitesse droit hors plage basse (entraînement)	H2407	Ouverture du circuit de sortie côté tige arrière
D7581	Court-circuit à la batterie de la rétraction de direction avant droite (entraînement)	H2432	Surintensité de sortie côté tige arrière
D7582	Court-circuit à la batterie de la rétraction de direction avant gauche (entraînement)	H2505	Court-circuit à la batterie de l'inverseur n°2
D7583	Court-circuit à la batterie de la rétraction de direction arrière droite (entraînement)	H2506	Court-circuit à la masse de l'inverseur n°2
D7584	Court-circuit à la batterie de la rétraction de direction arrière gauche (entraînement)	H2507	Ouverture du circuit de l'inverseur n°2
D7585	Alimentation capteurs 5 volts n°1 hors plage haute (entraînement)	H2605	Court-circuit à la batterie de la sortie côté base avant
D7586	Alimentation capteurs 5 volts n°2 hors plage haute (entraînement)	H2606	Court-circuit à la masse de la sortie côté base avant
D7587	Mise à jour du logiciel d'entraînement requise	H2607	Ouverture du circuit de sortie côté base avant
D7588	Alimentation après contact bloquée sur MARCHE (entraînement)	H2632	Surintensité de sortie côté base avant
D7589	Erreur d'arrêt de l'alimentation après contact (entraînement)	H2705	Court-circuit à la batterie de la sortie côté tige avant
D7590	Étalonnage de l'entraînement réalisé	H2706	Court-circuit à la masse de la sortie côté tige avant
D7591	Capteur du plateau came gauche inversé (entraînement)	H2707	Ouverture du circuit de sortie côté tige avant
D7592	Capteur du plateau came droit inversé (entraînement)	H2732	Surintensité de sortie côté tige avant
D7593	Absence de réponse du capteur de vitesse droit de l'entraînement	H2805	Court-circuit à la batterie de l'inverseur
D7594	Absence de réponse du capteur de vitesse gauche de l'entraînement	H2806	Court-circuit à la masse de l'inverseur
D7595	Direction inverse du capteur de vitesse gauche (entraînement)	H2807	Ouverture du circuit de l'inverseur
D7596	Direction inverse du capteur de vitesse droit (entraînement)	H2905	Court-circuit à la batterie du cumul de débit
D7597	Unité de contrôle d'entraînement programmée	H2906	Court-circuit à la masse du cumul de débit
D7598	Unité de contrôle d'entraînement en mode étalonnage	H2907	Ouverture du circuit du cumul de débit
D7599	Unité de contrôle AWS en mode étalonnage de position des roues (entraînement)	H2932	Surintensité du cumul de débit
		H3028	Défaut de la mémoire de l'unité de contrôle
H1221	Molette droite hors plage haute	H3128	Défaut d'interruption d'alimentation
H1222	Molette droite hors plage basse	H3648	Erreur de conflit ACD multiple
H1224	Molette droite hors POINT NEUTRE	H3904	Erreur du manipulateur gauche
H1321	Molette gauche hors plage haute	H3912	Molette du manipulateur gauche hors POINT NEUTRE
H1322	Molette gauche hors plage basse	H3913	Absence de communication de la poignée du manipulateur gauche
H1324	Molette gauche hors POINT NEUTRE	H3916	Absence de communication du manipulateur gauche
H1421	Pression du bras de levage côté base hors plage haute	H3928	Défaut interne du manipulateur gauche
H1422	Pression du bras de levage côté base hors plage basse	H3948	Présence de plusieurs manipulateurs gauches
H1502	Erreur d'activation du système antitangage	H4004	Erreur du manipulateur droit
H1503	Erreur de désactivation du système antitangage	H4012	Molette du manipulateur droit hors POINT NEUTRE
H1507	Ouverture du circuit de sortie du système antitangage	H4013	Absence de communication de la poignée du manipulateur droit
H1528	Défaut de sortie du système antitangage	H4016	Absence de communication du manipulateur droit
H1602	Erreur du relais du système antitangage activée	H4028	Défaut interne du manipulateur droit
H1603	Erreur du relais du système antitangage désactivée	H4048	Présence de plusieurs manipulateurs droits
H2105	Court-circuit à la batterie du solénoïde du ventilateur réversible	H4302	Erreur de marche de l'avertisseur
H2106	Court-circuit à la masse du solénoïde du ventilateur réversible	H4303	Erreur d'arrêt de l'avertisseur

## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service (suite)

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
H4423	Auxiliaires non programmés	M0710	Température de l'huile hydraulique trop élevée
H4497	Unité de contrôle des auxiliaires programmée	M0711	Température de l'huile hydraulique extrêmement élevée
H4502	Erreur d'arrêt du clignotant droit activée	M0715	Arrêt par température de l'huile hydraulique
H4503	Erreur d'arrêt du clignotant droit désactivée	M0721	Température de l'huile hydraulique hors plage haute
H4602	Erreur d'arrêt du clignotant gauche activée	M0722	Température de l'huile hydraulique hors plage basse
H4603	Erreur d'arrêt du clignotant gauche désactivée	M0810	Température trop élevée du liquide de refroidissement moteur
H4721	Alimentation des capteurs 8 V hors plage haute	M0811	Température extrêmement élevée du liquide de refroidissement moteur
H4722	Alimentation des capteurs 8 V hors plage basse	M0815	Arrêt par température du liquide de refroidissement moteur
H4821	Alimentation du capteur 5 V hors plage haute	M0821	Température du liquide de refroidissement moteur hors plage haute
H4822	Alimentation du capteur 5 V hors plage basse	M0822	Température du liquide de refroidissement moteur hors plage basse
H7404	Absence de communication de l'unité de contrôle principale	M0826	Pré-arrêt par température du liquide de refroidissement moteur
H9004	Absence de communication avec les touches « Press to operate loader »	M0909	Niveau de carburant trop bas
		M0921	Niveau de carburant hors plage haute
L0102	Erreur du bouton des feux activée	M0922	Niveau de carburant hors plage basse
L0202	Erreur de marche du bouton d'activation du cumul de débit/ du ralenti automatique	M1016	Filtre de gavage hydraulique non connecté
L0302	Erreur de marche du bouton d'activation des auxiliaires activée	M1017	Filtre de gavage hydraulique colmaté
L0402	Erreur du bouton Information activée	M1121	Capteur de l'arceau de siège hors plage haute
L7404	Absence de communication de l'unité de contrôle principale	M1122	Capteur de l'arceau de siège hors plage basse
L7672	Programmation nécessaire du tableau de bord gauche	M1128	Défaut du capteur de l'arceau de siège
		M1305	Court-circuit à la batterie du solénoïde de maintien de carburant
M0116	Filtre à air non connecté	M1306	Court-circuit à la masse du solénoïde de maintien de carburant
M0117	Filtre à air colmaté	M1307	Ouverture du circuit du solénoïde de maintien de carburant
M0216	Filtre hydraulique/hydrostatique non connecté	M1402	Erreur du solénoïde d'appel de carburant activée
M0217	Filtre hydraulique/hydrostatique colmaté	M1403	Erreur du solénoïde d'appel de carburant désactivée
M0309	Tension du circuit trop basse	M1407	Ouverture du circuit du solénoïde d'appel de carburant
M0310	Tension du circuit trop élevée	M1428	Défaut du solénoïde d'appel de carburant
M0311	Tension du circuit extrêmement élevée	M1502	Erreur à la sortie d'appel du déverrouillage transmission activée
M0314	Tension du circuit extrêmement basse	M1503	Erreur à la sortie d'appel du déverrouillage transmission désactivée
M0322	Tension du système hors plage basse	M1507	Ouverture du circuit de la sortie d'appel du déverrouillage transmission
M0409	Pression d'huile moteur trop basse	M1528	Défaut de la sortie d'appel du déverrouillage transmission
M0414	Pression d'huile moteur extrêmement basse	M1605	Court-circuit à la batterie du solénoïde de maintien du déverrouillage transmission
M0415	Arrêt par pression d'huile moteur	M1606	Court-circuit à la masse du solénoïde de maintien déverrouillage transmission
M0421	Pression d'huile moteur hors plage haute	M1607	Ouverture du circuit du solénoïde de maintien du déverrouillage transmission
M0422	Pression d'huile moteur hors plage basse	M1705	Court-circuit à la batterie du solénoïde de verrouillage hydraulique
M0509	Pression de gavage hydraulique trop basse	M1706	Court-circuit à la masse du solénoïde de verrouillage hydraulique
M0510	Pression de gavage hydraulique trop élevée	M1707	Ouverture du circuit du solénoïde de verrouillage hydraulique
M0511	Pression de gavage hydraulique extrêmement élevée	M1732	Surintensité du solénoïde de verrouillage hydraulique
M0514	Pression de gavage hydraulique extrêmement basse	M1805	Court-circuit à la batterie de la sortie du verrouillage du tiroir de levage
M0515	Arrêt par pression de gavage hydraulique	M1806	Court-circuit à la masse de la sortie du verrouillage du tiroir de levage
M0521	Pression de gavage hydraulique hors plage haute	M1807	Ouverture du circuit de sortie du verrouillage du tiroir de levage
M0522	Pression de gavage hydraulique hors plage basse	M1832	Surintensité de sortie du verrouillage du tiroir de levage
M0610	Régime moteur trop élevé	M2005	Court-circuit à la batterie du solénoïde primaire deux vitesses
M0611	Régime moteur extrêmement élevé	M2006	Court-circuit à la masse du solénoïde primaire deux vitesses
M0613	Absence de signal du régime moteur	M2007	Ouverture du circuit du solénoïde primaire deux vitesses
M0615	Arrêt par régime moteur	M2032	Surintensité du solénoïde primaire deux vitesses
M0618	Régime moteur hors plage	M2102	Erreur à la sortie des bougies de préchauffage activée
M0634	Données de régime moteur de l'ECU invalides	M2103	Erreur à la sortie des bougies de préchauffage désactivée

## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service (suite)

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
M2107	Ouverture du circuit de la sortie des bougies de préchauffage	M4522	Capteur d'eau dans carburant hors plage basse
M2128	Défaut de la sortie des bougies de préchauffage	M4621	Alimentation du capteur 5 V hors plage haute
M2202	Erreur à la sortie du démarreur activée	M4622	Alimentation du capteur 5 V hors plage basse
M2203	Erreur à la sortie du démarreur désactivée	M4721	Alimentation des capteurs 8 V hors plage haute
M2207	Ouverture du circuit de la sortie du démarreur	M4722	Alimentation des capteurs 8 V hors plage basse
M2228	Défaut de la sortie du démarreur	M4802	Erreur du relais des feux avant activée
M2302	Erreur du relais du démarreur activée	M4803	Erreur du relais des feux avant désactivée
M2303	Erreur du relais du démarreur désactivée	M4902	Erreur du relais des feux arrière activée
M2402	Erreur du relais d'appel de carburant activée	M4903	Erreur du relais des feux arrière désactivée
M2403	Erreur du relais d'appel de carburant désactivée	M5002	Erreur à la sortie des feux avant activée
M2502	Erreur du relais d'appel déverrouillage transmission activée	M5003	Erreur à la sortie des feux avant désactivée
M2503	Erreur du relais d'appel déverrouillage transmission désactivée	M5007	Ouverture du circuit de la sortie des feux avant
M2602	Erreur du relais des bougies de préchauffage activée	M5028	Défaut de la sortie des feux avant
M2603	Erreur du relais des bougies de préchauffage désactivée	M5102	Erreur à la sortie des feux arrière activée
M2721	Capteur primaire de l'accélérateur hors plage haute	M5103	Erreur à la sortie des feux arrière désactivée
M2722	Capteur primaire de l'accélérateur hors plage basse	M5107	Ouverture du circuit de la sortie des feux arrière
M2821	Capteur secondaire de l'accélérateur hors plage haute	M5128	Défaut de la sortie des feux arrière
M2822	Capteur secondaire de l'accélérateur hors plage basse	M5202	Erreur du bouton « Press to operate » activée
M2899	Capteur secondaire de l'accélérateur non étalonné	M5221	Bouton Press to operate hors plage haute
M3028	Défaut de la mémoire de l'unité de contrôle	M5222	Bouton Press to operate hors plage basse
M3128	Défaut d'interruption d'alimentation	M5305	Court-circuit à la batterie du témoin Press to operate
M3204	Absence de communication entre les commandes ACS (AHC) et l'unité de contrôle Bobcat	M5306	Court-circuit à la masse du témoin Press to operate
M3304	Absence de communication du tableau de bord Deluxe	M5405	Court-circuit à la batterie du verrouillage du tiroir de cage
M3404	Erreur du tableau de bord Deluxe	M5406	Court-circuit à la masse du verrouillage du tiroir de cage
M3505	Court-circuit à la batterie du ventilateur hydraulique	M5407	Ouverture du circuit du verrouillage du tiroir de cage
M3506	Court-circuit à la masse du ventilateur hydraulique	M5432	Surintensité du verrouillage du tiroir de cage
M3507	Circuit ouvert du ventilateur hydraulique	M5810	Température du carburant trop élevée
M3532	Surintensité du ventilateur hydraulique	M5811	Température du carburant extrêmement élevée
M3705	Court-circuit à la batterie de la sortie secondaire deux vitesses	M5815	Arrêt par température du carburant
M3706	Court-circuit à la masse de la sortie secondaire deux vitesses	M5826	Pré-arrêt de la température du carburant
M3707	Ouverture du circuit de la sortie secondaire deux vitesses	M5902	Erreur du contacteur de régénération du FPD activée
M3732	Surintensité de la sortie secondaire deux vitesses	M6002	Erreur du contacteur d'inhibition de régénération du DPF activée
M3805	Court-circuit à la batterie du verrouillage du circuit hydraulique auxiliaire	M6102	Erreur du contacteur de régénération à distance en stationnement activée
M3806	Court-circuit à la masse du verrouillage du circuit hydraulique auxiliaire	M6402	Erreur du relais d'alimentation après contact activée
M3807	Ouverture du circuit du verrouillage du circuit hydraulique auxiliaire	M6403	Erreur du relais d'alimentation après contact désactivée
M3832	Surintensité du verrouillage du circuit hydraulique auxiliaire	M6505	Court-circuit à la batterie de l'alimentation de l'ECU
M4028	Mauvaise ECU détectée	M6506	Court-circuit à la masse de l'alimentation de l'ECU
M4109	Tension d'alternateur trop basse	M6507	Ouverture du circuit de l'alimentation de l'ECU
M4110	Tension de l'alternateur élevée	M6604	Absence de communication avec l'ECU
M4111	Tension de l'alternateur extrêmement élevée	M6702	Erreur à la sortie HVAC activée
M4304	Absence de communication du tableau de bord à démarrage sans clé	M6703	Erreur à la sortie HVAC désactivée
M4404	Absence de communication des auxiliaires	M6707	Ouverture du circuit de la sortie HVAC
M4510	Capteur d'eau dans carburant trop haut	M6728	Défaut de la sortie HVAC
M4511	Capteur d'eau dans carburant extrêmement haut	M6802	Erreur du relais HVAC activée
M4521	Capteur d'eau dans carburant hors plage haute	M6803	Erreur du relais HVAC désactivée

## CODES DE SERVICE (SUITE)

### Liste des codes de service (suite)

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
M7002	Erreur de marche de la sortie d'alimentation après contact	W3225	Échec de l'étalonnage de l'asservissement ACS (AHC)
M7003	Erreur d'arrêt de la sortie d'alimentation après contact	W3231	Asservissement de cavage ACS (AHC)
M7007	Ouverture du circuit de la sortie d'alimentation après contact	W3232	Câblage de l'asservissement de cavage ACS (AHC)
M7028	Défaut de la sortie d'alimentation après contact	W3233	Câblage de la poignée de cavage ACS (AHC)
M7304	Absence de communication de la commande à distance	W3234	Asservissement de cavage ACS (AHC) hors POINT NEUTRE
M7316	Absence de communication entre la commande à distance et l'émetteur	W3235	Poignée / pédale de cavage ACS (AHC) hors POINT NEUTRE
M7423	Unité de contrôle principale non programmée	W3236	Asservissement de levage ACS (AHC)
M7472	Programmation nécessaire de l'unité de contrôle principale	W3237	Câblage de l'asservissement de levage ACS (AHC)
M7497	Unité de contrôle principale programmée	W3238	Câblage de la poignée de levage ACS (AHC)
M7504	Absence de communication de l'entraînement	W3239	Asservissement de levage ACS (AHC) hors POINT NEUTRE
M7604	Absence de communication du tableau de bord gauche	W3240	Poignée / pédale de levage ACS (AHC) hors POINT NEUTRE
M7748	Contacteurs à clé multiples	W3241	Absence de communication avec les commandes ACS (AHC)
M7839	Horamètre modifié	W3249	Court-circuit à la masse de l'asservissement de levage ACS (AHC)
M7974	Porte ouverte	W3250	Court-circuit à la masse de l'asservissement de cavage ACS (AHC)
M8541	Régénération automatique du DPF active	W3251	Court-circuit à la batterie de l'asservissement de levage ACS (AHC)
M8542	Régénération automatique du FPD activée (machine chargée)	W3252	Court-circuit à la batterie de l'asservissement de cavage ACS (AHC)
M8543	Régénération DPF requise	W3253	Court-circuit à la masse de la poignée/pédale de levage ACS (AHC)
M8551	Régénération du FPD nécessaire – inhibition activée	W3254	Court-circuit à la masse de la poignée/pédale de cavage ACS (AHC)
M8552	Régénération du FPD nécessaire – inhibition activée (machine chargée)	W3255	Court-circuit à la batterie de la poignée/pédale de levage ACS (AHC)
M8553	Régénération à distance en stationnement du FPD nécessaire (kit de régénération à distance requis)	W3256	Court-circuit à la batterie de la poignée/pédale de cavage ACS (AHC)
M8554	Entretien de la régénération FPD requis (contacter le concessionnaire Bobcat)	W3257	Performances réduites de l'asservissement de levage ACS (AHC)
M8555	Entretien FPD requis	W3258	Performances réduites de l'asservissement de cavage ACS (AHC)
M8560	Entretien de la régénération FPD activé	W3259	Mauvaise direction de l'asservissement de levage ACS (AHC)
M8561	Entretien de la régénération FPD activé	W3260	Mauvaise direction de l'asservissement de cavage ACS (AHC)
M8562	Entretien de la régénération FPD activé	W3261	Court-circuit à la masse du verrouillage de la poignée ACS (AHC)
M8563	Entretien de la régénération FPD activé	W3262	Court-circuit à la batterie du verrouillage de la poignée ACS (AHC)
M8564	Entretien de la régénération FPD activé	W3263	Court-circuit à la masse du verrouillage de la pédale ACS (AHC)
M8615	Arrêt par détarage du régime moteur	W3264	Court-circuit à la batterie du verrouillage de la pédale ACS (AHC)
M8625	Absence de réponse du détarage du régime moteur	W3265	Tension d'alimentation du capteur ACS (AHC) hors plage
M9004	Absence de communication avec les touches « Press to operate loader »	W3266	Tension de batterie ACS (AHC) hors plage
R7404	Absence de communication de l'unité de contrôle principale	W3267	Contacteur ACS (AHC) actionné durant le fonctionnement
		W3268	Erreur d'information de la poignée de levage ACS (AHC)
T9002	Erreur de marche de la sortie C de l'outil d'entretien	W3269	Touche du schéma de commande ACS (AHC) activée en cours de fonctionnement
T9003	Erreur d'arrêt de la sortie C de l'outil d'entretien	W3270	Court-circuit à la masse de la poignée d'entraînement droite ACS (AHC)
T9102	Erreur de marche de la sortie D de l'outil d'entretien	W3271	Court-circuit à la batterie de la poignée d'entraînement droite ACS (AHC)
T9103	Erreur d'arrêt de la sortie D de l'outil d'entretien	W3274	Axe X du manipulateur gauche ACS (AHC) hors plage
T9202	Erreur de marche de la sortie E de l'outil d'entretien	W3275	Interruption de l'alimentation ACS (AHC) sans contacteur
T9203	Erreur d'arrêt de la sortie E de l'outil d'entretien	W3276	Erreur d'information CAN du manipulateur ACS (AHC)
T9302	Erreur de marche de la sortie F de l'outil d'entretien	W3277	Erreur d'information de la commande à distance ACS (AHC)
T9303	Erreur d'arrêt de la sortie F de l'outil d'entretien	W3297	Unité de contrôle ACS (AHC) programmée
W3204	Absence de communication entre les commandes ACS (AHC) et l'unité de contrôle Bobcat	W3905	Axe X du manipulateur gauche hors POINT NEUTRE
W3223	Étalonnage ACS (AHC) requis	W4005	Axe X du manipulateur droit hors POINT NEUTRE
W3224	Étalonnage ACS (AHC) effectué	W4007	Axe Y du manipulateur droit hors POINT NEUTRE



CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD

Configuration du tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe)

Identification des icônes

Figure 300



ICÔNE	DESCRIPTION
Mon, 17 Mar 3:45 PM	DATE / HEURE
BRADY 232.5 hrs	UTILISATEUR / HORAMÈTRE
Current Job 456.7 hrs	TRAVAIL EN COURS
	Icône de l'écran AVERTISSEMENTS ACTIFS
	Icône de l'écran FONCTIONS VITALES
	Icône de l'écran SERVICE
	Icône de l'écran PRINCIPAL
	Icône de l'écran ACCESSOIRES
	Icône de l'écran SÉCURITÉ
	Icône de l'écran AFFICHAGE
	Icône ACCUEIL (retour à l'écran PRINCIPAL)
	Bouton de DÉFILEMENT GAUCHE
	Bouton de DÉFILEMENT DROIT
ENTER	Bouton ENTRÉE

Données critiques

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Fonctions vitales (médaillon) s'allume.
	Affiche certains niveaux opérationnels du système.

Vous pouvez surveiller en temps réel les affichages suivants :







- Régime du moteur
- Pression de l'huile moteur
- Température du liquide de refroidissement
- Tension du système
- Pression de gavage hydraulique
- Température de l'huile hydraulique

Le tableau de bord Deluxe est facile à utiliser. Utilisez-le pour définir vos préférences personnelles en matière d'utilisation et de surveillance de votre chargeuse Bobcat.




CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Configuration du tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) (suite)

Date et heure

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Affichage (médaille) s'allume.
	Sélectionnez <b>[1. CLOCKS]</b> (Horloges).
	Sélectionnez <b>[1. TIME]</b> (Régler l'heure).
	Utilisez le pavé numérique pour entrer l'heure.  Sélectionnez AM / PM / 24hr (12H / 24H).  Appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée) pour continuer.
	Sélectionnez <b>[2. DATE]</b> .
	Utilisez le pavé numérique pour entrer la date.  Appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée) pour continuer.

Affichage impérial/métrique

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Affichage (médaille) s'allume.
	Sélectionnez <b>[4. DISPLAY SETTINGS]</b> (Réglages de l'affichage).
	Appuyez sur <b>[1]</b> pour naviguer entre les options ENGLISH (système impérial) et METRIC (système métrique).

CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Configuration du tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) (suite)






Réinitialisation du chrono de travail

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Sécurité (médaille) s'allume.
	Sélectionnez <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (Mots de passe/verrouillages).
	Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée).
	Sélectionnez <b>[1. USER SETTINGS]</b> (Réglages utilisateur).
	Sélectionnez l'utilisateur.
	Sélectionnez <b>[3. RESET JOB STATISTICS]</b> (RAZ statistiques de travail).
	Appuyez sur <b>[9]</b> pour réinitialiser les statistiques de travail.  Appuyez sur le bouton de défilement gauche <b>[0]</b> pour quitter l'écran sans enregistrer.

CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Configuration du tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) (suite)

Verrouillages de la machine (cumul de débit et deux vitesses)

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Sécurité (médaille) s'allume.
	Sélectionnez <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (Mots de passe/verrouillages).
	Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée).
	Sélectionnez <b>[4. TWO-SPEED]</b> (Deux vitesses).
	<b>DEUX VITESSES</b> Appuyez sur le numéro de l'utilisateur pour naviguer entre les options LOCKED (Verrouillé) et UNLOCKED (Déverrouillé).

**REMARQUE :** les verrouillages de la commande deux vitesses sont activés pour le propriétaire même si la fonction de déverrouillage du mot de passe est activée.

Verrouillages de la machine (vitesse de déplacement) (SJC uniquement)

	Appuyez sur l'une des flèches (1) jusqu'à ce que l'icône de l'écran des paramètres de la machine (détail) s'affiche.
	Sélectionnez <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (Mots de passe/Déverrouillages).
	Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée).
	Sélectionnez <b>[5. TRAVEL SPEED]</b> (Vitesse de déplacement).
	<b>VITESSE DE DÉPLACEMENT</b> Sélectionnez l'utilisateur.
	<b>VITESSE LIMITE EN MARCHÉ AVANT/ ARRIÈRE</b> Saisissez la vitesse limite en marche avant sous forme de pourcentage puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée) pour l'enregistrer. Saisissez la vitesse limite en marche arrière sous forme de pourcentage puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> (Entrée) pour l'enregistrer.

## CONFIGURATION DU MOT DE PASSE (TABLEAU À DÉMARRAGE SANS CLÉ)

### Description du mot de passe

#### Mot de passe maître :

Mot de passe permanent et aléatoire, défini en usine et qui ne peut pas être modifié. Ce mot de passe est utilisé par le concessionnaire Bobcat pour des opérations d'entretien si le mot de passe propriétaire n'est pas connu ou pour modifier le mot de passe propriétaire.

#### Mot de passe propriétaire :

Le mot de passe propriétaire permet d'utiliser toutes les fonctions de la chargeuse. Il doit être utilisé pour modifier le mot de passe propriétaire.

### Modification du mot de passe propriétaire

Tournez le contacteur à clé sur la position MARCHE pour allumer le système électrique de la chargeuse.

Entrez le mot de passe propriétaire à 5 chiffres à l'aide du pavé numérique (1 à 0) si le verrouillage est activé.

Figure 301



Enfoncez et maintenez les boutons de verrouillage (1) et de déverrouillage (2) [Figure 301] pendant 2 secondes.

Le témoin rouge du bouton de verrouillage clignote et l'affichage du tableau de bord gauche indique **[ENTER] (Entrée)**.

Entrez un nouveau mot de passe propriétaire à 5 chiffres à l'aide du pavé numérique (1 à 0). Un astérisque s'affiche sur le tableau de bord gauche à chaque appui sur un chiffre.

L'affichage du tableau de bord gauche indique **[AGAIN]**.

Saisissez de nouveau le nouveau mot de passe propriétaire à 5 chiffres.

Le témoin rouge de la touche de verrouillage s'allume en continu.

### Fonction de déverrouillage du mot de passe

Cette fonction permet au propriétaire de déverrouiller la fonction de mot de passe pour éviter d'avoir à utiliser un mot de passe à chaque démarrage du moteur.

Tournez le contacteur à clé sur la position MARCHE pour allumer le système électrique de la chargeuse.

Entrez le mot de passe propriétaire à 5 chiffres à l'aide du pavé numérique (1 à 0).

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (2) [Figure 301].

L'affichage du tableau de bord gauche indique **[CODE]**.

Entrez le mot de passe propriétaire à 5 chiffres à l'aide du pavé numérique (1 à 0). Le témoin vert de la touche de déverrouillage clignote, puis s'allume en continu.

La chargeuse peut maintenant être démarrée sans utiliser de mot de passe.

**REMARQUE :** utilisez la procédure suivante pour réinitialiser le verrouillage afin que la chargeuse nécessite un mot de passe pour son prochain démarrage.

Tournez le contacteur à clé sur la position MARCHE pour allumer le système électrique de la chargeuse.

Appuyez sur le bouton de verrouillage (1) [Figure 301].

Le témoin rouge du bouton de verrouillage clignote et l'affichage du tableau de bord gauche indique **[CODE]**.

Entrez le mot de passe propriétaire à 5 chiffres à l'aide du pavé numérique (1 à 0). Le témoin vert de la touche de déverrouillage clignote, puis le témoin rouge de la touche de verrouillage s'allume en continu.

Vous devez maintenant entrer le mot de passe chaque fois que vous démarrez la chargeuse.

## CONFIGURATION DU MOT DE PASSE (TABLEAU DE BORD DELUXE)

### Description du mot de passe

Le pavé numérique est verrouillé sur toutes les nouvelles machines équipées du tableau de bord Deluxe qui sont livrées aux concessionnaires Bobcat. Le mode verrouillé signifie qu'un mot de passe doit être utilisé pour démarrer le moteur.

Pour des raisons de sécurité, votre concessionnaire peut modifier le mot de passe et régler le pavé numérique en mode de verrouillage. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire.

#### Mot de passe maître :

Mot de passe permanent et aléatoire, défini en usine et qui ne peut pas être modifié. Ce mot de passe est utilisé par le concessionnaire Bobcat pour des opérations d'entretien si le mot de passe propriétaire n'est pas connu ou pour modifier le mot de passe propriétaire.

#### Mot de passe propriétaire :

Il permet d'utiliser toutes les fonctions de la chargeuse et de configurer le tableau de bord Deluxe. Il existe un seul mot de passe propriétaire. Il doit être utilisé pour modifier le mot de passe propriétaire ou les mots de passe utilisateur. Pour garantir la sécurité optimale de la chargeuse, le propriétaire doit modifier ce mot de passe dès que possible.

#### Mot de passe utilisateur :

Il permet de démarrer et d'utiliser la chargeuse mais pas de modifier les mots de passe ou fonctions de verrouillage.

Pour les procédures de modification des mots de passe, (voir Modification du mot de passe propriétaire, page 205) et (voir Modification des mots de passe utilisateur, page 206).

### Modification du mot de passe propriétaire



Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Sécurité (médaille) s'allume.



Sélectionnez **[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]** (Mots de passe/verrouillages).



Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur **[ENTER] (Entrée)**.



Sélectionnez **[1. USER SETTINGS]** (Réglages utilisateur).



Sélectionnez **[1. OWNER]** (Propriétaire).



Sélectionnez **[2. CHANGE PASSWORD]** (Modifier le mot de passe).



Entrez le nouveau mot de passe, puis appuyez sur **[ENTER]**.  
  
Vous êtes invité à entrer de nouveau le nouveau mot de passe propriétaire.







CONFIGURATION DU MOT DE PASSE (TABLEAU DE BORD DELUXE) (SUITE)

Modification des mots de passe utilisateur

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Sécurité (médaillon) s'allume.
	Sélectionnez <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (Mots de passe/ verrouillages).
	Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur <b>[ENTER] (Entrée)</b> .
	Sélectionnez <b>[1. USER SETTINGS]</b> (Réglages utilisateur).
	Sélectionnez l'utilisateur.
	Sélectionnez <b>[2. CHANGE PASSWORD]</b> (Modifier le mot de passe).
	Entrez le nouveau mot de passe utilisateur, puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> .

Fonction de déverrouillage du mot de passe

Cette fonction permet au propriétaire de déverrouiller la fonction de mot de passe pour éviter d'avoir à utiliser un mot de passe à chaque démarrage du moteur.

	Appuyez sur l'un des boutons de défilement (1) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de l'écran Sécurité (médaillon) s'allume.
	Sélectionnez <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (Mots de passe/ verrouillages).
	Entrez le mot de passe propriétaire, puis appuyez sur <b>[ENTER] (Entrée)</b> .
	Sélectionnez <b>[2. MACHINE LOCK]</b> (Verrouillage machine).

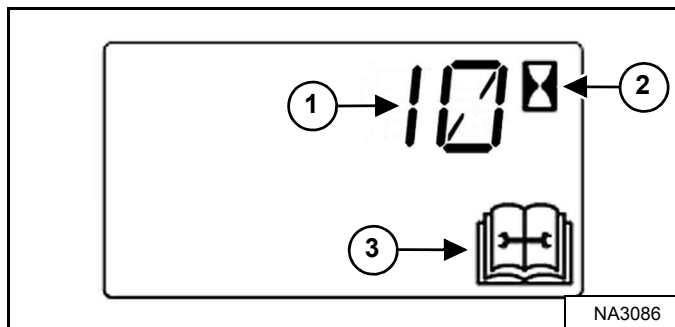
**REMARQUE :** la procédure ci-dessus peut être utilisée pour réinitialiser le verrouillage afin que la machine nécessite un mot de passe à son prochain démarrage.

## HORLOGE D'ENTRETIEN

### Description

L'horloge d'entretien alerte l'opérateur lorsque le prochain entretien périodique est requis. **EXEMPLE :** l'horloge d'entretien peut être réglée sur un intervalle de 500 heures pour prévenir quand l'entretien des 500 heures suivant est nécessaire.

Figure 302



Pendant l'utilisation de la machine, une alarme à 2 signaux sonores retentit lorsqu'il reste moins de 10 heures jusqu'au prochain entretien périodique.

Les heures restantes avant l'entretien prévu (1) apparaissent sur l'affichage des données pendant 5 secondes, et l'icône de service (2) et l'icône de l'horamètre (3) clignotent.

**REMARQUE :** une fois le compte à rebours arrivé à zéro, l'affichage indiquera des chiffres négatifs.

Cet écran laissera place à l'affichage précédent et s'affichera pendant 5 secondes à chaque démarrage de la machine, jusqu'à ce que l'horloge d'entretien soit réinitialisée.

Figure 303



Le tableau de bord Deluxe (selon modèle) affiche un message (1) [Figure 303] pour prévenir l'opérateur que la machine doit faire l'objet d'une procédure d'entretien.

Ce message s'affichera pendant 10 secondes à chaque démarrage de la machine jusqu'à ce que l'horloge d'entretien soit réinitialisée.

Figure 304



Le tableau de bord Deluxe (selon modèle) affiche une barre (1) [Figure 304] indiquant le temps restant avant la procédure d'entretien prévue. Cette barre devient rouge lorsque le moment de l'entretien est dépassé. L'affichage passe de [NEXT MAINTENANCE DUE] (Prochain entretien) à [MAINTENANCE PAST DUE] (Entretien en retard), et le nombre d'heures de dépassement est affiché.

Les boutons [4] et [9] peuvent être utilisés pour régler l'intervalle d'entretien lorsque le propriétaire est connecté [Figure 304].

### Installation

Consultez votre concessionnaire Bobcat pour des informations sur l'installation de cette fonction.

### Réinitialisation

Consultez votre concessionnaire Bobcat pour réinitialiser l'horloge d'entretien.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

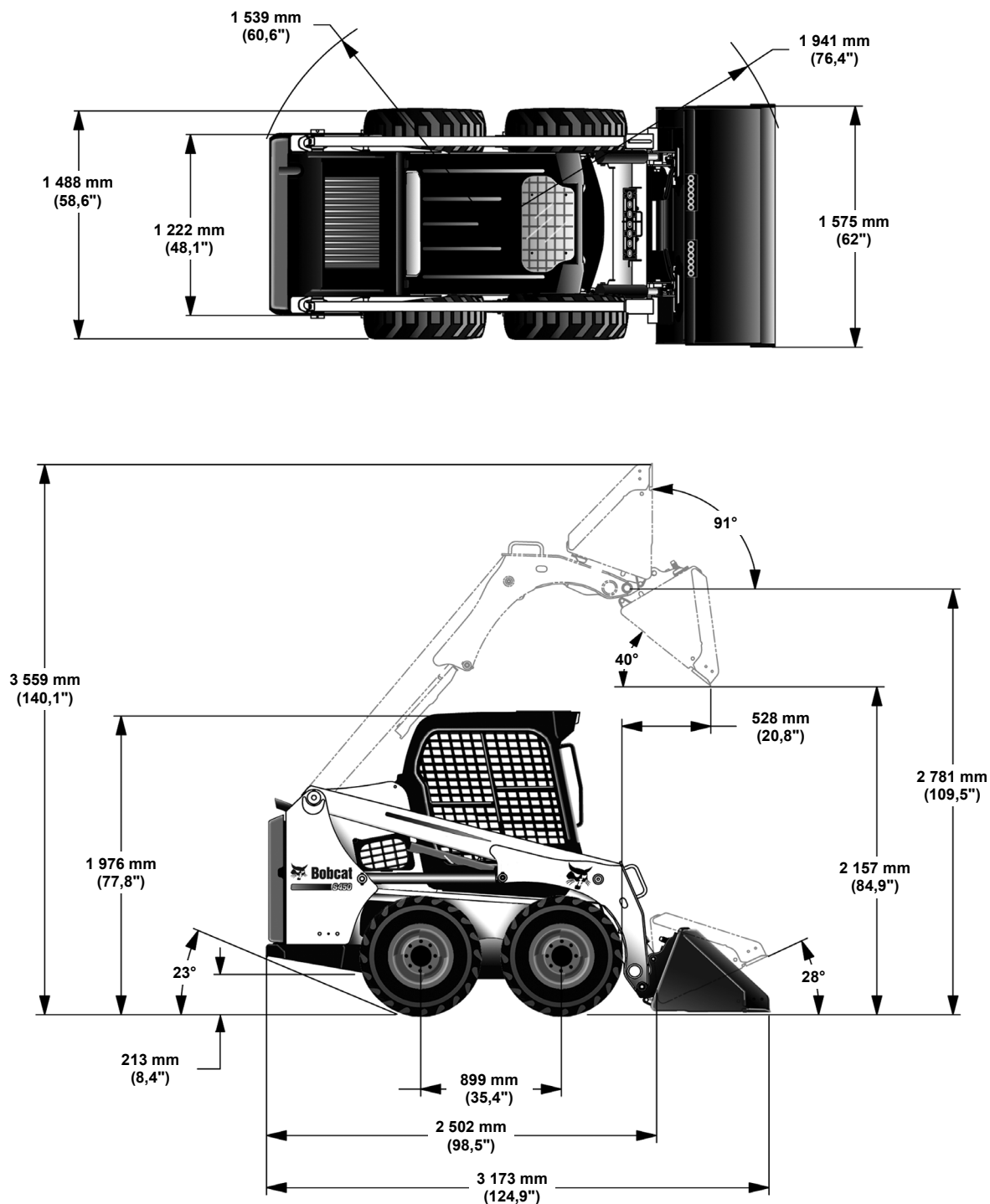
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) .....	209
Dimensions .....	209
Performances .....	210
Moteur .....	210
Système de transmission .....	211
Commandes .....	211
Système hydraulique .....	212
Système électrique .....	213
Contenances .....	213
Pneus .....	214
Environnement .....	214
Plage de température .....	214

Certaines spécifications sont basées sur des calculs techniques et non pas sur des mesures réelles. Les spécifications sont données à titre de comparaison uniquement et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les spécifications de votre équipement Bobcat peuvent différer légèrement en fonction des variations normales des conditions de conception, de fabrication, d'utilisation et d'autres facteurs.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450)

### Dimensions

- Les dimensions sont données pour une chargeuse équipée de pneus standard et d'un godet polyvalent de 62". Elles peuvent varier avec d'autres types de godets
- Les caractéristiques sont conformes aux normes SAE ou ISO. Elles sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



NA9142

Toute modification de la structure ou de la répartition du poids dans la chargeuse peut entraîner des modifications de la réponse des commandes et de la direction et une défaillance des composants de la machine.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) (SUITE)

### Performances

Capacité de charge nominale (ISO 14397-1)	608 kg (1 340 lb)
avec kit de contrepoids de 160 livres sur l'essieu (ISO 14397-1)	643 kg (1 417 lb)
Charge de basculement (ISO 14397-1)	1 215 kg (2 679 lb)
Poids en ordre de marche	2 365 kg (5 214 lb)
Force d'arrachement – Levage	1 203 kg (2 653 lb)
Force d'arrachement – Cavage	1 224 kg (2 698 lb)
Vitesse de translation :	
– Chargeuse à vitesse unique	0 – 11,4 km/h (0 – 7,1 mph)
– Chargeuse à 2 vitesses (option) :	
Petite vitesse	0 – 10,5 km/h (0 – 6,5 mph)
Grande vitesse	0 – 14,8 km/h (0 – 9,2 mph)

### Moteur

Marque / Modèle	Kubota® / V2203-M-DI-E2B phase III A
Carburant / Refroidissement	Diesel / Liquide
Puissance :	
– ISO 9249 CEE/SAE J1349 net	34,3 kW (46,0 CV) à 2 800 tr/min
– ISO 14396 brut	35,9 kW (48,1 CV) à 2 800 tr/min
– SAE J1995 brut	36,4 kW (48,8 CV) à 2 800 tr/min
Couple :	
– ISO 9249 CEE/SAE J1349 net	140,3 Nm (103,5 ft.-lb.) à 1 700 tr/min
– SAE J1995 brut	149,8 Nm (110,5 ft.-lb.) à 1 700 tr/min
Régime ralenti	1075 – 1225
Régime max.	2860 – 3000
Nombre de cylindres	4
Cylindrée	2 196 cm <sup>3</sup> (134,0 in <sup>3</sup> )
Alésage / Course	87 mm / 92 mm (3,43" / 3,64")
Graissage	Forcé par pompe à engrenage, avec filtre
Mise à l'air libre du carter	En circuit fermé
Filtre à air	Cartouche de papier sec remplaçable doublée par un élément de sécurité séparé
Allumage	Diesel – Compression
Admission d'air	Atmosphérique
Liquide de refroidissement	Mélange d'eau et de propylène glycol
Aide au démarrage	Préchauffage automatique temporisé activé par le contacteur à clé en position RUN (Marche)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) (SUITE)

### Système de transmission

Entraînement principal	Entièrement hydrostatique, à quatre roues motrices
Transmission	Pompes à pistons hydrostatiques en tandem, variables à l'infini, alimentant deux moteurs d'entraînement hydrostatiques entièrement réversibles
Entraînement final	Chaînes à galets sans fin #80 HSOC préétirées (sans maillon rapide) et barbotins, logés dans un carter de chaînes scellé avec lubrification par huile (les chaînes ne nécessitent aucun réglage périodique). Deux chaînes par côté sans pignon de renvoi.
Diamètre des arbres de roue	50,29 mm (1,98"), traités thermiquement
Écrous de roues	Huit boulons de roue de 9/16" fixés au moyeu

### Commandes

Direction de la machine	Direction et vitesse commandées par deux leviers de directions manuels ou par manipulateur(s) en option
Fonctions hydrauliques de la chargeuse : <ul style="list-style-type: none"><li>– Levage et cavage</li><li>– Circuit auxiliaire avant</li><li>– Circuit auxiliaire arrière (option)</li></ul>	Commande par pédales, commandes ACS ou commandes au manipulateur commutables (SJC) en option Commandé par contacteur électrique sur le levier de direction (ou manipulateur) droit Commandé par contacteur électrique sur le levier de direction (ou manipulateur) gauche
Libération de la pression des circuits auxiliaires	Pression automatiquement libérée par les raccords rapides ; appuyez sur les raccords pendant 5 secondes.
Moteur	Levier d'accélérateur, pédale d'accélérateur supplémentaire avec l'option SJC ; contacteur de démarrage à clé ou tableau à démarrage sans clé (option) ou tableau de bord Deluxe (option). Fonction d'arrêt sécurité.
Frein de service	Deux systèmes hydrostatiques indépendants commandés par deux leviers de direction ou manipulateurs en option
Frein secondaire	Une des transmissions hydrostatiques
Frein de stationnement	Par disques mécaniques, commandé par un contacteur manuel sur le tableau de bord gauche



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) (SUITE)

### Système hydraulique

Type de pompe	A engrenage, entraînée par le moteur
Débit de la pompe	63,2 l/min (16,7 U.S. GPM)
Pression max. aux raccords rapides	22,4 – 23,1 MPa (224 – 231 bars) (3 250 – 3 350 psi)
Filtre (hydraulique/hydrostatique)	Cartouche à insérer, beta 10 microns = 200
Filtre (gavage)	Élément remplaçable beta 10 microns = 200, à visser
Vérins hydrauliques :	Double action ; les vérins de levage ont une fonction d'amortissement pour l'abaissement et les vérins de cavage ont une fonction d'amortissement pour l'ouverture et le rappel
Vérin de levage (2) :	
Alésage	50,8 mm (2,00")
Diamètre de la tige	31,8 mm (1,25")
Course	665,2 mm (26,19")
Vérin de cavage (2) :	
Alésage	60,4 mm (2,38")
Diamètre de la tige	31,8 mm (1,25")
Course	353,8 mm (13,93")
Distributeur – Standard	Trois tiroirs, type centre ouvert à commande manuelle avec verrouillage du tiroir de levage en position de flottement ; commande électrique du tiroir des auxiliaires
Distributeur – ACS et SJC	Trois tiroirs, type centre ouvert à levage et cavage commandés par servocommandes électriques et fonction de flottement du levage ; commande électrique du tiroir des auxiliaires
Conduites	Conduites, flexibles et raccords SAE standard
Temps de cycles :	
Levage des bras	2,6 secondes
Abaissement des bras	2,4 secondes
Ouverture du godet	2,0 secondes
Fermeture du godet	1,5 secondes

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) (SUITE)

### Système électrique

Alternateur	Entraîné par courroie, 90 A, châssis ouvert
Batterie	12 V, 700 A au démarrage à froid à -18 °C (0 °F), 110 minutes de capacité de réserve à 25 A
Démarrreur	12 V, type à engrenages, 3,2 kW (4,29 CV)
Instrumentation	<p><b>Jauges :</b></p> <p>température du liquide de refroidissement et niveau de carburant</p> <p><b>Témoins d'avertissement :</b></p> <p>niveau de carburant, ceinture de sécurité, température du liquide de refroidissement, dysfonctionnement du moteur, dysfonctionnement hydraulique, filtre à particules diesel (FPD)/fluide d'échappement diesel (FED) et avertissement général.</p> <p><b>Témoins :</b></p> <p>fonctions BICS™, commande deux vitesses, retenue à 3 points et clignotants.</p> <p><b>Affichage des données :</b></p> <p>heures de fonctionnement, régime moteur, réglage de la gestion de la vitesse, compte à rebours de l'horloge d'entretien, tension de la batterie, codes de service, temporisateur de préchauffage moteur, réglage de la compensation de levage et cavage, réglage de la compensation de dérive de direction et réglage de la réaction d'entraînement.</p> <p><b>Autres :</b></p> <p>alarme sonore, feux et contacteurs d'accessoires optionnels.</p> <p><b>Tableau de bord Deluxe en option :</b></p> <p>*Affichages supplémentaires : régime moteur, température du liquide de refroidissement moteur, pression de l'huile moteur, tension du système, température de l'huile hydraulique et pression de gavage hydrostatique</p> <p>*Caractéristiques supplémentaires : démarrage sans clé, horloge numérique, chrono de travail, verrouillage du mot de passe, affichage multilingue, écrans d'aide, capacité de diagnostic et fonction d'arrêt sécurité du moteur et du système hydraulique</p>

### Contenances

Carburant	54,5 l (14,4 U.S. Gal.)
Huile moteur avec remplacement du filtre	8,7 l (9,2 qt)
Système de refroidissement moteur avec chauffage	10,6 l (2,8 U.S. Gal.)
Système de refroidissement moteur sans chauffage	9,5 l (2,5 U.S. Gal.)
Réservoir hydraulique/hydrostatique	5,3 l (1,4 U.S. Gal.)
Circuit hydraulique/hydrostatique	21,0 l (5,5 U.S. Gal.)
Carter de chaînes	21,0 l (5,5 U.S. Gal.)
Réfrigérant du système de climatisation (R-134a)	0,9 kg (2,0 lb)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE (S450) (SUITE)

### Pneus

Usage intensif (standard)	10.00 x 16.5, 10 Plis
Usage intensif pour jantes déportées (option)	7.00 - 15, 8 plis
Usage intensif gonflés mousse (option)	10.00 x 16.5, 10 Plis
Usage extrême (option)	10.00 x 16.5, 10 Plis
Usage extrême gonflés mousse (option)	10.00 x 16.5, 10 Plis
Solidflex (option)	31 x 6 x 10
Usage standard (option)	10.00 x 16.5, 10 Plis
Pression recommandée	Gonflez les pneus à la pression MAXIMALE indiquée sur le flanc des pneus. Ne montez PAS simultanément différentes marques de pneus sur la chargeuse.

### Environnement

VALEURS UNIQUES D'ÉMISSIONS SONORES DECLARÉES Conformément à la norme ISO 4871	
Niveau sonore conformément à la Directive 2000/14/CE — $L_{wA}$	101 dB
Niveau sonore pour l'opérateur conformément à la Directive 2006/42/CE — $L_{pA}$	87 dB

VALEURS D'ÉMISSIONS VIBRATOIRES DÉCLARÉES Conformément à la norme EN 12096		
	Value	Incertitude
Vibrations globales du corps conformément à la norme ISO 2631-1	1,29 $m/s^2$	0,52 $m/s^2$
Vibrations transmises par la main conformément à la norme ISO 5349-1	1,73 $m/s^2$	- - -

Les machines équipées d'un système de climatisation en option renferment des gaz à effet de serre fluoré	
Type de gaz à effet de serre	HFC-134a
Masse du gaz à effet de serre (kg)	0,68
Équivalent CO2 (t)	0,97
PRG	1430

### Plage de température

Utilisation et remisage	-26 à +43 °C (-15 à +110 °F)
-------------------------	------------------------------

**GARANTIE**

GARANTIE ..... 216

# GARANTIE

## CHARGEUSES BOBCAT

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. (« Doosan ») garantit à ses concessionnaires agréés, qui garantissent à leur tour au client, les chargeuses Bobcat neuves contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une période de douze (12) mois ou 2 000 heures de fonctionnement, selon la première échéance atteinte, après livraison au client. Pendant la période de garantie, le concessionnaire Doosan agréé doit procéder, à la discrétion de Doosan, à la réparation ou au remplacement, sans frais de pièces, de main-d'œuvre ou de déplacement du technicien, de toute pièce de la machine Doosan qui présenterait un défaut matériel ou de fabrication. Le client informera immédiatement par écrit le concessionnaire Doosan agréé du défaut et lui laissera le temps nécessaire au remplacement ou à la réparation. Doosan peut exiger, à sa convenance, le renvoi des pièces défectueuses à l'usine ou tout autre endroit désigné. Le transport de la machine Doosan chez le concessionnaire Doosan agréé, afin d'y effectuer les travaux sous garantie, ne relève pas de la responsabilité de Doosan. Les entretiens réguliers mentionnés dans les tableaux d'entretien doivent être respectés et des pièces / lubrifiants d'origine Bobcat doivent être utilisés. La garantie ne couvre pas les pneus, les chenilles ou les autres accessoires non fabriqués par Doosan. Pour la garantie des moteurs, contactez votre concessionnaire Bobcat. Pour ces articles non couverts, le client doit se référer exclusivement à la déclaration de garantie éventuelle des fabricants respectifs de ces articles. Certaines pièces Doosan sont couvertes au pro rata, en fonction de la durée de vie prévue de la pièce. La garantie des batteries, recharges de climatisation, raccords et pièces des systèmes d'allumage (bougies de préchauffage, pompes d'injection de carburant, injecteurs) est réduite étant donné que leur défaillance provient généralement de facteurs que Doosan ne contrôle pas (notamment stockage prolongé, utilisation abusive, qualité du carburant, etc.). Selon le composant, une couverture réduite varie de 50 à 500 heures de fonctionnement. La garantie ne couvre pas les éléments suivants : (i) Huiles, lubrifiants, liquides de refroidissement, éléments de filtre, garnitures de frein, pièces de réglage, ampoules, fusibles, courroies de l'alternateur et du ventilateur, courroies d'entraînement, axes, rondelles et autres pièces d'usure rapide. (ii) les dommages entraînés par des abus, des accidents, des modifications, l'utilisation du produit avec un godet ou un accessoire non homologué par Doosan, l'obstruction des passages d'air, ou le non-respect des instructions d'utilisation ou d'entretien du produit Doosan. (iii) les pièces d'attaque du sol telles que les dents et bords d'attaque de godet. (iv) Nettoyage du système de carburant ou du système hydraulique, réglage du moteur, inspection ou réglage des freins. (v) les ajustements ou légers défauts n'affectant généralement pas la stabilité ou la fiabilité de la machine.

DOOSAN EXCLUT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS OU DÉCLARATIONS IMPLICITES OU EXPLICITES, RÉGLEMENTAIRES OU AUTRES (EN DEHORS DU TITRE), Y COMPRIS TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, LA RÉPARATION PAR DOOSAN DE TOUTE NON-CONFORMITÉ, PATENTE OU LATENTE, AU COURS DE LA PÉRIODE ET DANS LES CONDITIONS PRÉCITÉES, VAUT EXÉCUTION COMPLÈTE PAR DOOSAN DE SA RESPONSABILITÉ EN LA MATIÈRE, AU TITRE DE TOUT CONTRAT, GARANTIE, PRÉJUDICE, NÉGLIGENCE, INDEMNITÉ, RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE LIÉS AU PRODUIT CONCERNÉ OU QUI POURRAIENT EN RÉSULTER. L'INDEMNISATION DE L'UTILISATEUR FINAL/DU PROPRIÉTAIRE ACCORDÉE SELON LES TERMES PRÉCITÉS DE CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE, ET LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE DOOSAN, Y COMPRIS TOUTE SOCIÉTÉ HOLDING, FILIALE, ASSOCIÉE, AFFILIÉE OU DISTRIBUTRICE, AU REGARD DE CETTE VENTE OU DU PRODUIT ET DU SERVICE FOURNIS AUX TERMES DE CETTE GARANTIE ET RELATIVE À LA PERFORMANCE OU AU DYSFONCTIONNEMENT DUDIT PRODUIT, Y COMPRIS TOUTE INSTRUCTION DE LIVRAISON, D'INSTALLATION, DE RÉPARATION OU D'ORDRE TECHNIQUE DONNÉE DANS LE CADRE DE LA VENTE, AU TITRE DE TOUT CONTRAT, GARANTIE, PRÉJUDICE, NÉGLIGENCE, INDEMNITÉ, RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT CONCERNÉ PAR LA PROCÉDURE DE GARANTIE. DOOSAN, Y COMPRIS TOUTE SOCIÉTÉ HOLDING, FILIALE, ASSOCIÉE, AFFILIÉE OU DISTRIBUTRICE, NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE ENVERS L'UTILISATEUR FINAL/LE PROPRIÉTAIRE OU LEURS AYANT-DROIT, BÉNÉFICIAIRES OU CESSIONNAIRES AU REGARD DE CETTE VENTE, DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER OU EXEMPLAIRE RÉSULTANT DE CETTE VENTE OU DE SON INEXÉCUTION, OU RÉSULTANT DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU DYSFONCTIONNEMENT DU PRODUIT VENDU, AU TITRE DE PERTE D'UTILISATION, DE BÉNÉFICE, DE CHIFFRE D'AFFAIRES, D'INTÉRÊTS, DE RÉPUTATION OU D'ARRÊT DE TRAVAIL, DE DÉGRADATION D'AUTRES BIENS, DE PERTE SUITE À UNE FERMETURE OU À UN ARRÊT D'EXPLOITATION, D'AUGMENTATION DES COÛTS D'EXPLOITATION, OU DE RÉCLAMATIONS PAR L'UTILISATEUR OU PAR DES CLIENTS DE L'UTILISATEUR POUR MOTIF D'INTERRUPTION DE SERVICE, QUE SA RESPONSABILITÉ SOIT INVOQUÉE OU NON AU TITRE DE TOUT CONTRAT, GARANTIE, PRÉJUDICE, NÉGLIGENCE, INDEMNITÉ, RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE.


**Bobcat®**

4700002frFR (01-17)

Imprimé en Belgique

## INDEX ALPHABÉTIQUE

ACCUMULATEUR DU SYSTÈME		FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET	
ANTITANGAGE AUTOMATIQUE	185	ACCESSOIRES	9
ALARME DE REcul	63, 131	FREIN DE STATIONNEMENT	58
ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE	128	GARANTIE	216
ARRÊT DE LA CHARGEUSE	67	GESTION DE LA VITESSE	69
ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA		GRAISSAGE DE LA CHARGEUSE	186
CHARGEUSE	103	GRILLE ARRIÈRE	137
ATTACHMENTS (ACCESSOIRES)	105	HORLOGE D'ENTRETIEN	207
AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ	19	IDENTIFICATION DE LA CHARGEUSE	8
AXES PIVOTS	188	IDENTIFICATION DES COMMANDES	51
BOB-TACH (HYDRAULIQUE)	190	IDENTIFICATION DU TABLEAU	
BOB-TACH (MÉCANIQUE)	189	DE BORD	37
CABINE	133	INSPECTION JOURNALIÈRE	89
CABINE	54	LEVAGE DE LA CHARGEUSE	114
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		MODULE D'IDENTIFICATION	
DE LA CHARGEUSE (S450)	209	DES ACCESSOIRES (ACD)	88
CEINTURE DE SÉCURITÉ	127	PIÈCES POUR L'ENTRETIEN COURANT	5
CODES DE SERVICE	193	PORTE ARRIÈRE	136
COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	59	PROCÉDURE D'UTILISATION	112
COMMANDE DE DÉRIVATION		PROCÉDURE PRÉALABLE	
DES BRAS DE LEVAGE	59	AU DÉMARRAGE	91
COMMANDE DEUX VITESSES	68	PROTECTION CONTRE LES INCENDIES	16
COMMANDES HYDRAULIQUES	78	PUBLICATIONS ET FORMATIONS	18
COMPENSATION DE DÉRIVE		RAPPORT DE LIVRAISON	7
DE DIRECTION	73	RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT	71
COMPENSATION DE LEVAGE		REMISAGE ET REMISE EN SERVICE	
ET CAVAGE	75	DE LA CHARGEUSE	191
CONDUITE DE LA CHARGEUSE	64	REMORQUAGE DE LA CHARGEUSE	114
CONFIGURATION DU MOT DE PASSE		SÉCURITÉ DES ENTRETIENS	120
(TABLEAU À DÉMARRAGE SANS CLÉ)	204	SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES	177
CONFIGURATION DU MOT DE PASSE		SORTIE DE SECOURS	60
(TABLEAU DE BORD DELUXE)	205	SURVEILLANCE DES AFFICHAGES	102
CONFIGURATION DU TABLEAU		SYSTÈME DE CARBURANT	143
DE BORD	200	SYSTÈME DE CHAUFFAGE,	
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1, 14	VENTILATION ET CLIMATISATION	138
CONTREPOIDS	104	SYSTÈME DE LUBRIFICATION	
COURROIE D'ALTERNATEUR	180	DU MOTEUR	148
COURROIE D'ENTRAÎNEMENT	183	SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	
COURROIE DE LA CLIMATISATION	181	DU MOTEUR	151
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	3	SYSTÈME DE SÉCURITÉ	
DÉMARRAGE DU MOTEUR	95	DE L'ARCEAU DE SIÈGE	57, 125
DÉVERROUILLAGE DE LA		SYSTÈME ÉLECTRIQUE	156
TRANSMISSION		SYSTÈME HYDRAULIQUE /	
(TRACTION LOCK OVERRIDE)	58	HYDROSTATIQUE	168
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE		TABLeAU DES ENTRETIENS	121
BOBCAT (BICS™)	56, 124	TRANSMISSION FINALE	
EMPLACEMENTS DES NUMÉROS		(CARTER DE CHAÎNES)	179
DE SÉRIE	7	TRANSPORT DE LA CHARGEUSE	
ENTRETIEN DES PNEUS	178	SUR UNE REMORQUE	116
FILTRE À AIR MOTEUR	141	UTILISATION PRÉVUE	36











